

LUBRIFICANTI E CAPACITÀ - DIESEL

IMPIANTO	SPECIFICHE DELLE PRESTAZIONI	GRADO VISCOSITÀ SAE	Volume di riempimento
Motore mHawk Diesel	Maximile Feo (oppure) ACEA C3	5W-30	6 litri
Raffreddamento del motore	BASF MARCA "GLYSANTIN" G 30 Nota: # Miscelare acqua non conduttiva (demineralizzata) con refrigerante esternamente & riempire fino al massimo livello. Rapporto: 50% Refrigerante + 50% acqua		~8,0 litri
Trasmissione manuale	Liquido per Trasmissione Manuale Utilizzare Syntec F2	Marchio specifico per liquido trasmissione *	2,25 litri
Gruppo di invio elettronico	ATF SODDISFA LE SPECIFICHE DI DEXTRON III		1,2 litri
Assali	SAE J2360	75W-90	Assale posteriore: 1,8 l Asse anteriore: 1,2 l
Servosterzo	SHELL SPIRAX S3 ATF MD3 / CALTEX MAKE "TEXAMATIC" 1888		~0,8 litri
Freni e frizione	Liquidi che soddisfa le specifiche SAE J 1703 FMVSS N. 116; DOT 4		~0,9 litri
Punti di Lubrificazione Mozzo Ruota & Telaio	GRASSO COMPOSTO DI LITIO	NLGI 2 Synthetic	In base alle necessità
Carburante	Diesel a velocità elevata conforme ai requisiti di EN 590-2009 o specifica superiore (Zolfo < 10 ppm)		55 ± 2 litri
* E' possibile che gli equivalenti non soddisfino le prestazioni e la durata prevista. Fluido raccomandato per trasmissione manuale a specifiche SAE 75W-90			

Manuale del Proprietario



DATA DI EMISSIONE: Luglio 2013

NOTA: Leggere, comprendere e seguire attentamente le istruzioni fornite nel presente manuale, e conservarlo in un posto sicuro in caso di consultazioni future. Per qualunque dubbio riguardo l'uso o la manutenzione del veicolo, rivolgersi a un rivenditore Mahindra per assistenza. Questo Manuale di uso e manutenzione deve essere considerato parte integrante del veicolo e deve rimanere nel veicolo.

Mahindra

MAHINDRA & MAHINDRA LTD., GATEWAY BUILDING, APOLLO BUNDER, MUMBAI - 400 039

www.mahindra.com

INDICE

1. INTRODUZIONE	9	4. SEDILI E CINTURE DI SICUREZZA	30
Manutenzione preliminare e dati riassuntivi.....	9	Sedile del passeggero anteriore	30
Simboli di sicurezza	10	Sedile del conducente	30
Informazioni e istruzioni di sicurezza generali	11	Poggiatesta	33
Ai proprietari di veicoli Mahindra	12	Seconda fila di sedili	34
Azionamento	14	Cinture di sicurezza	35
Protezione grazie ai componenti elettronici	14	Regolazione dell'altezza della cintura di sicurezza (se montata) .	41
Parti originali Mahindra	14	Sicurezza Bambini	42
Accessori originali Mahindra	14	5. SISTEMA DI RITENUTA SUPPLEMENTARE (SE	
Numero di identificazione del veicolo (VIN):	15	MONTATO)	43
Numero del motore	16	Airbag	43
Telaio n°	16	Esplosione o mancata esplosione dell'airbag	50
Sicurezza del veicolo	16	6. BLOCCHI E CHIAVI	55
2. PANORAMICA DEL VEICOLO	17	Impianto di Chiusura Centralizzata (se montato)	58
Panoramica frontale	17	Sistema Remote Keyless Entry (RKE= Sistema di	
Panoramica posteriore	18	accesso alla vettura senza chiave) (se montato)	60
panoramica Plancia Strumenti (Tipo 1) (se montato)	19	Sistema immobilizzatore del motore	65
3. PANORAMICA DEL QUADRO STRUMENTI	20	7. CARATTERISTICHE E CONTROLLO	67
Quadro strumenti	20	Alimentazione del finestrino	67
Panoramica spie di avvertenza	21	Finestra a Farfalla (Finestrino Laterale Posteriore)	69
Panoramica DDAS (se montato)	29	Specchietti	70

INDICE

Luci esterne	72	Comando velocità soffiatore	135
Luci interne	79	10. AVVIARE E GUIDARE IL VOSTRO VEICOLO	145
Presa di Alimentazione (se montata)	82	Consigli sulla sicurezza - Prima di accendere il veicolo	145
Tergicristalli	84	Prepararsi per accendere il veicolo	145
Supporti per utility	88	Importanti precauzioni per l'avviamento	145
Clacson	94	Interruttore di accensione	146
Quadro strumenti	95	Prima di accendere il veicolo	147
Indicatori/spie di avvertenza nella plancia strumenti	100	Avviare il motore	148
DDAS (Digital Drive Assist System) (ove montato)	106	Precauzioni con clima freddo	149
Avvertimenti e Allarmi su DDAS (se montato)	112	Dopo l'avviamento	149
Sistema Start/Stop (se previsto)	115	Spegnere il motore	150
8. STERZO E FRENI	119	Gas di scarico	150
Sterzo	119	Trasmissione manuale	151
Comandi Sterzo - Impianto Cruise Control (se montato)	121	Programma di stabilità elettronico (ESP) (se previsto)	154
Controlli al volante - Impianto Audio (se montato)	124	Controllo discesa (HDC) (se previsto)	156
Freni	125	Controllo salita (HHC) (se previsto)	157
9. IMPIANTO DI RISCALDAMENTO, VENTILAZIONE E ARIA CONDIZIONATA (HVAC)	129	Impianto Trazione Integrale (4WD)	157
Panoramica HVAC	130	Guidare il vostro veicolo	161
		Guidare nell'acqua	163
		Consigli per un miglior consumo di carburante	164
		Come calcolare l'Efficienza del Carburante (Chilometraggio)	166
		Strategia di rigenerazione DPF	166

INDICE

Carburante	167	13. MANUTENZIONE	193
11. PNEUMATICI E RUOTE	170	Informazioni generali del proprietario	193
Informazioni sugli pneumatici	170	Suggerimenti per la manutenzione del veicolo	193
Classificazione pneumatici	170	Bisogno di assistenza?	194
Etichetta degli pneumatici (segnali veicolo)	171	Informazioni sulla garanzia	194
Pressione dello pneumatico	172	Proteggere la garanzia	194
Catene da neve	175	Intervallo di manutenzione	195
Consigli sulla rotazione degli pneumatici	175	Manutenzione del veicolo - Precauzioni generali	196
Montare il ruotino di scorta	176	Aprire il cofano	196
Tenuta della ruota	176	Chiudere il cofano	197
12. EMERGENZE	177	Identificare i Componenti nel Vano motore	198
Lampeggianti di emergenza	177	Manutenzione generale	199
Il veicolo non si accende - Controlli	177	Nel vano motore	200
Surriscaldamento del veicolo	178	All'interno del veicolo	207
Gomma a terra	180	All'esterno del veicolo	208
Martinetto/Chiave Ruote/Triangolo di Emergenza	180	Batteria	208
Rimozione della ruota di scorta	181	Aspetto, cura e protezione del veicolo	210
Punti di sollevamento	182	Manutenzione del sistema di aria condizionata	214
Avviamento a spinta	186	Conservazione del veicolo	214
Modalità di emergenza	190	Cure invernali	214
Traino	190	Sostituzione delle lampadine	216
		Manutenzione programmata	217

INDICE

Tabella di programmazione della manutenzione	218
Lubrificazione e capacità	223
Specifiche lampadina	224
Specifiche tecniche	225
Fusibili e relè	229
Controlli autorizzati ai sistemi	232



INTRODUZIONE

Gentile Cliente,

congratulations per aver acquistato Mahindra Quanto. Il Suo veicolo è stato progettato per garantire anni di servizio sicuro e affidabile, se usato e mantenuto secondo le istruzioni fornite nel presente manuale.

Tutte le persone che useranno o eseguiranno lavori di manutenzione su questo veicolo devono leggere, comprendere e seguire le avvertenze e le istruzioni fornite nel presente manuale. Questo Manuale del Proprietario deve essere considerato parte integrante del veicolo e deve rimanere nel veicolo. Tuttavia, questo manuale e i dispositivi di sicurezza installati sul veicolo non devono considerarsi come sostituti di un uso attento e del senso comune. Assicurarsi sempre che il veicolo sia nelle migliori condizioni operative e prestare attenzione alle condizioni metereologiche e stradali in cui si usa il veicolo.

In caso di domande riguardo l'uso corretto o la manutenzione del veicolo, contattare il vostro Concessionario Autorizzato Mahindra.

Cogliamo l'occasione per farLe i nostri migliori auguri per una guida sicura e piacevole.

Cordialmente,

MAHINDRA & MAHINDRA LTD

Manutenzione preliminare e dati riassuntivi

- Per tutti i problemi riguardanti il veicolo e in caso di necessità di un ricambio, contattare solo la rete autorizzata Mahindra
- Consigliamo di utilizzare sempre ricambi originali Mahindra quando si eseguono sostituzioni nel veicolo
- Consigliamo di registrare i dati del veicolo sul libretto dei tagliandi per consultazioni future



Simboli di sicurezza

Leggere, comprendere e seguire con attenzione le istruzioni sui simboli di sicurezza forniti nel presente manuale.

Legenda dei simboli

Per sottolineare le informazioni e le procedure sull'uso, la manutenzione e la sicurezza, sono utilizzati i seguenti simboli in tutto il manuale.



PERICOLO

PERICOLO indica una situazione imminente di pericolo che, se non evitata, potrà portare a lesioni gravi o fatali.



AVVERTENZA

AVVERTENZA indica una situazione potenzialmente pericolosa che, se non evitata, potrebbe portare a lesioni gravi o fatali.



PRECAUZIONE

PRECAUZIONE indica una situazione potenzialmente pericolosa che, se non evitata, può provocare piccole/medie lesioni o una situazione potenzialmente pericolosa che, se non evitata, può provocare danni alle cose.



AVVISO

AVVISO Indica informazioni importanti relative al veicolo, all'uso o alle sezioni del manuale cui prestare maggiore attenzione per un uso ottimale del veicolo.

Se vedete questo simbolo, indica "no", "non dare," "non fare questo," o "mai".





Informazioni e istruzioni di sicurezza generali

AVVERTENZA

La mancata osservanza delle presenti avvertenze e istruzioni fornite nel manuale può comportare difetti al veicolo, incidenti, lesioni personali o fatali.

1. Leggere, comprendere e seguire con attenzione le istruzioni e le avvertenze fornite nel presente manuale. Questo manuale è una parte essenziale del prodotto. Tenerlo nel vano porta-oggetti del veicolo per consultazioni future
2. Si noti che, in tutto il manuale, si fa riferimento alla possibilità di "un incidente". Un incidente potrebbe causare gravi lesioni personali o morte al proprietario o ai passanti, o causare danni alla proprietà
3. Non utilizzare mai cellulari, lettori musicali o cercapersone durante la guida. Questo potrebbe distrarre il conducente dalla strada e portare incidenti
4. Si prega di notare che molte operazioni di manutenzione e riparazione richiedono attrezzature, esperienza e conoscenze specializzate. Conoscenze generali di meccanica potrebbero non essere sufficienti per la corretta manutenzione o riparazione del veicolo. Per ogni dubbio sulla vostra possibilità di sottoporre a manutenzione o riparare il vostro veicolo, vi preghiamo di rivolgervi al vostro Concessionario Autorizzato Mahindra o a un altro meccanico qualificato.
5. Controllare periodicamente il sistema delle cinture di sicurezza, verificando la presenza di tagli o usura nel tessuto o fibbie o ancoraggi allentati o altre parti allentate. Le parti danneggiate devono essere subito sostituite
6. Accendere il motore sempre in un'area ben ventilata. Se ci si trova in una zona chiusa, far ventilare lo scarico verso l'esterno. Non modificare o manomettere il sistema di scarico
7. Controllare gli pneumatici per verificare la presenza di usura eccessiva o battistrada non uniforme. Verificare la presenza di pietre, pezzi di vetro o altri oggetti incastrati nel battistrada e verificare che le pareti non siano danneggiate da usura, tagli o rotture. Sostituire se necessario
8. Mantenere sempre attaccate le etichette di sicurezza al veicolo e in buona condizione di leggibilità
9. Tutte le luci di segnalazione, i segnalatori acustici, le armature, le protezioni e gli altri dispositivi di sicurezza di protezione devono sempre rimanere al loro posto e in buone condizioni operative
10. La durata dei prodotti Mahindra dipende da molti fattori. L'uso improprio o l'abuso può compromettere l'integrità del veicolo e ridurre in modo significativo la sua durata. Il veicolo è inoltre soggetto a usura col passare del tempo. Far controllare regolarmente il veicolo da un Concessionario Autorizzato Mahindra o da un meccanico qualificato.



Se l'ispezione rivela eventuali danni o un'usura eccessiva, sostituire immediatamente i componenti o sottoporli a manutenzione

11. Si consiglia di utilizzare solo ricambi originali forniti da Mahindra. L'uso di ricambi non originali Mahindra non è coperto dalla garanzia
12. Il veicolo può essere usato solo come un veicolo passeggeri. Ogni altro uso è improprio e può rendere nulla la garanzia
13. Non infilarsi sotto o in prossimità del veicolo quando quest'ultimo è sollevato da terra (con un ponte), se non il veicolo non sia adeguatamente supportato con i cavalletti, i cunei e altri dispositivi di sicurezza adeguati
14. Non cercare mai di eseguire riparazioni o modifiche su qualsiasi componente mentre il veicolo è in movimento. Spegnerne sempre il motore e attendere che si spenga completamente prima di eseguire ogni lavoro di riparazione o regolazione
15. Le targhette di immatricolazione del veicolo sono l'unico riferimento legale di identificazione, quindi è necessario mantenerlo in buono stato. Non modificare o rimuovere i dati sulla targa. Il Cliente è responsabile per qualsiasi manomissione possibile delle targhe, che farà immediatamente decadere la garanzia
16. Non tentare curve strette, manovre brusche o altre azioni di guida pericolose che possono causare la perdita del controllo del veicolo. Con il veicolo a pieno carico, guidare a velocità lenta, specialmente

in curva. Il centro di gravità del veicolo aumenta quando il veicolo è completamente carico sul portapacchi

AVVISI

In considerazione della politica di continuo miglioramento dei nostri prodotti, ci riserviamo il diritto di modificare le specifiche o i disegni, senza preavviso e senza alcuna responsabilità / obbligo. Le illustrazioni non mostrano il veicolo nella forma standard.

Si prega di essere consapevoli del fatto che questo manuale si applica a tutti i modelli e a tutte le varianti. Di conseguenza si possono trovare alcune spiegazioni per le attrezzature non installate sul proprio veicolo.

Tutte le informazioni, le illustrazioni e le specifiche contenute in questo manuale sono basate sulle informazioni più aggiornate disponibili al momento della pubblicazione. A causa di continui miglioramenti e cambiamenti nella progettazione e nelle specifiche, ci potrebbero essere differenze tra il veicolo e le informazioni in questo manuale.

Ai proprietari di veicoli Mahindra

La prima volta che si guida il veicolo dopo lunghi periodi di non utilizzo, si può verificare un disturbo temporaneo. Questa è una caratteristica delle gomme e non ci si deve in alcun modo preoccupare. Il problema dovrebbe risolversi spontaneamente entro 5-15 km di guida. Se il problema persiste, far controllare gli pneumatici da un Rivenditore Autorizzato Mahindra.



Manutenzione

In caso di domande riguardo l'uso corretto o la manutenzione del veicolo, contattare il vostro Concessionario Autorizzato Mahindra.

Guida e alcool

LE capacità di guida possono essere seriamente compromesse dall'alcool, anche se il livello di alcool nel sangue è molto al di sotto del minimo legale. La guida in stato di ubriachezza è una delle cause più frequenti di incidenti.

AVVERTENZA

Non guidare mai dopo aver bevuto. Potrebbe portare a un incidente causando ferite personali gravi o fatali.

Guida e medicine/droghe

Le capacità di guida possono essere seriamente compromesse dall'uso di farmaci di prescrizione o non prescrizione (anche lo sciroppo per la tosse). Se si sta assumendo qualsiasi tipo di droga o farmaci, assicurarsi che non possa influire sulle capacità di guida.

Attenzione ai telefoni cellulari

L'uso di dispositivi elettrici, come telefoni cellulari, computer, radio portatili, ecc., dal conducente durante la guida è pericoloso. Comporre un numero sul cellulare durante la guida vincola le mani del conducente. L'uso di questi servizi porterà il conducente a distrarsi e può condurre a un grave incidente. Se un passeggero non è in grado di utilizzare il dispositivo, riporlo in una zona sicura prima dell'uso.

Se l'utilizzo di un telefono cellulare é necessario nonostante questo avviso, utilizzare un sistema bluetooth per lasciare le mani libere di guidare il veicolo. Non utilizzare mai un telefono cellulare o altri dispositivi elettrici mentre il veicolo è in movimento.

Si prega di osservare le disposizioni di legge concernenti l'uso delle apparecchiature di comunicazione nei veicoli del proprio paese.

Guidare per lunghe distanze

Quando si guida su lunghe distanze, seguire questi suggerimenti per un viaggio sicuro;

- La mancanza di sonno o la stanchezza possono influire sulle capacità di guida sicura.
- Esercitare gli occhi spostando l'attenzione su diverse parti della strada.
- Assumere bevande stimolanti come caffè o tè.
- Rimanere calmi e rilassati.

Proteggere l'ambiente

Ognuno di noi dovrebbe fare la proprio parte per proteggere l'ambiente. Un utilizzo giudizioso del veicolo e lo smaltimento di rifiuti pericolosi (tra cui liquidi di pulizia e lubrificazione) sono passi importanti per questa iniziativa.

I veicoli Mahindra sono conformi alle norme sulle emissioni (standard). Rispettare il programma di manutenzione programmata e utilizzare



parti di ricambio originali Mahindra consentirà di mantenere le prestazioni delle emissioni del vostro veicolo ed è un requisito essenziale per la copertura della garanzia sulle emissioni.

Azionamento

Guidare senza problemi durante i primi 1000 km aiuterà a prevenire difetti prematuri e l'usura anomala del sistema, migliorando la vita della trasmissione e dei componenti del veicolo.

Un motore nuovo può consumare più olio durante i primi 1000 km di guida. Questo dovrebbe essere considerato come una parte normale e non interpretato come un problema del motore.

Protezione grazie ai componenti elettronici

Per garantire prestazioni ottimali del veicolo e la sicurezza dei passeggeri, il veicolo è equipaggiato con componenti elettronici e di controllo sofisticati Mahindra. Non installare dispositivi di comunicazione, gadget elettronici o dispositivi di rilevamento radar, senza il consenso scritto da parte Mahindra.

Una radio a due vie non correttamente installata/regolata può influire negativamente sui sistemi elettronici.

Parti originali Mahindra

Mahindra utilizza componenti di alta qualità per la costruzione di veicoli.

Nel caso in cui le parti necessitino di sostituzione, si consiglia di utilizzare solo ricambi originali Mahindra.

AVVISO

Al fine di salvaguardare il sistema di protezione antifurto del veicolo, Mahindra non fornirà EMS ECU (Sistema di Gestione Motore - Centralina Elettronica), chiavi del veicolo e immobilizzatore come set per qualsiasi veicolo.

I componenti non originali possono danneggiare le prestazioni del veicolo e non saranno coperti dalla garanzia Mahindra.

Per evitare parti contraffatte e per proteggere la nostra immagine di marca, i ricambi originali Mahindra sono confezionati in una scatola di marca. Cercare sempre il logo "Mahindra Genuine Parts".



AVVERTENZA

Eventuali modifiche o alterazioni non autorizzate su questo veicolo o il mancato utilizzo delle specifiche appropriate e di pezzi di ricambio di qualità potrebbero compromettere seriamente la sicurezza e la tenuta di strada del veicolo portando a incidenti, con lesioni gravi o morte.

Accessori originali Mahindra

Una vasta selezione di accessori di qualità è disponibile presso il concessionario autorizzato Mahindra. Questi accessori sono stati studiati specificamente per consentire al vostro veicolo di adattarsi



alle vostre necessità e a complementare il suo stile e aspetto aerodinamico.

Ogni accessorio è costituito da materiali di alta qualità e risponde alle specifiche di sicurezza e di ingegneria Mahindra. Ogni accessorio Mahindra è installato secondo le disposizioni di installazione di Mahindra e viene fornito con la garanzia del rispettivo accessorio.

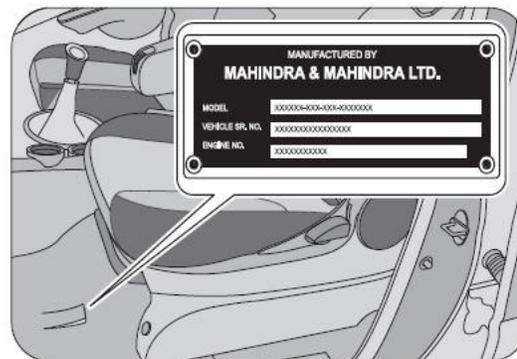
Consultate il rivenditore autorizzato Mahindra per informazioni dettagliate sugli accessori disponibili per la variante di modello specifico.

AVVISI

Per massime prestazioni del veicolo e massima sicurezza tenere sempre a mente le seguenti informazioni.

- Quando si aggiungono accessori, attrezzature, passeggeri e bagagli al veicolo, non superare la capacità di peso totale del veicolo. Consultare il Concessionario Autorizzato Mahindra per avere informazioni sul peso.
- I sistemi di comunicazioni mobili come radio a due vie, telefoni e allarmi antifurto che sono dotati di trasmettitori radio e installati sul veicolo devono essere conformi alle normative locali e devono essere installati solo dal Concessionario Autorizzato Mahindra

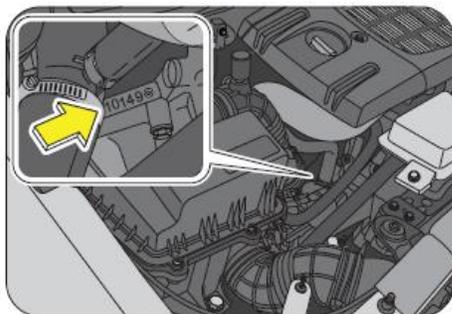
Numero di identificazione del veicolo (VIN):



Il numero di identificazione del veicolo (VIN) è l'identità del veicolo. Il numero di identificazione del veicolo è stampigliato sulla piastra VIN rivettata sul pianale. Per avere accesso alla piastra VIN, sollevare il tappeto del pavimento sedile passeggero anteriore.



Numero del Motore



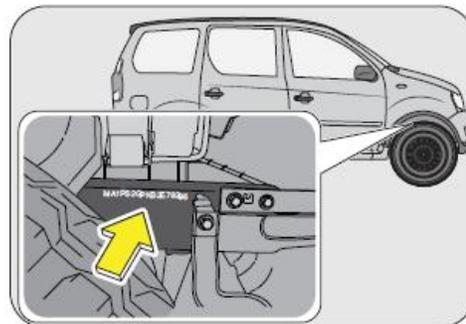
Il numero del motore è punzonato sul lato destro del vano motore.

Sicurezza del Veicolo

Quando si lascia il veicolo non occupato:

- Rimuovere sempre la chiave di accensione quando si parcheggia il veicolo
- Chiudere completamente tutti i finestrini e bloccare le porte
- Se avete un allarme supplementare di intrusione sul vostro veicolo, attivatelo anche solo per un breve tempo
- Non lasciare oggetti di valore nel veicolo. Se dovete lasciare

Numero di Telaio



Il numero di telaio é punzonato sul longherone laterale del telaio vicino alla ruota anteriore destra.

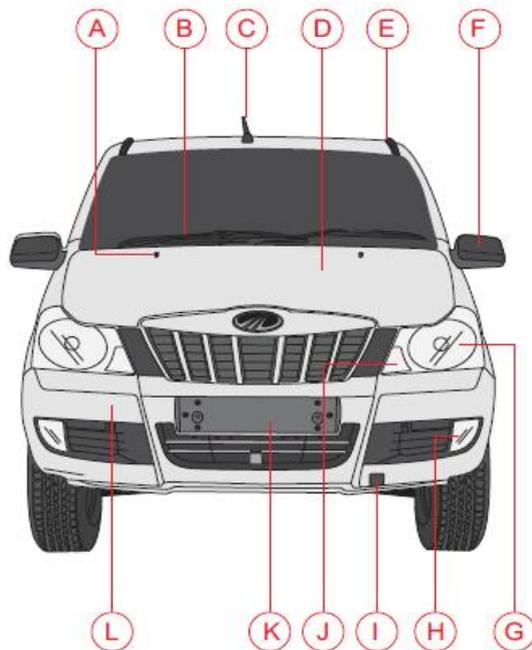
qualcosa nel vostro veicolo, nascondetelo e bloccate tutte le porte

- Non lasciare i documenti originali del veicolo al suo interno. In caso di furto del veicolo i documenti aiuteranno un ladro a vendere il veicolo più facilmente
- Non lasciare la chiave di riserva o di una nota del numero della chiave del veicolo a bordo del veicolo. Conservare la chiave di riserva in un posto sicuro in casa



PANORAMICA DEL VEICOLO

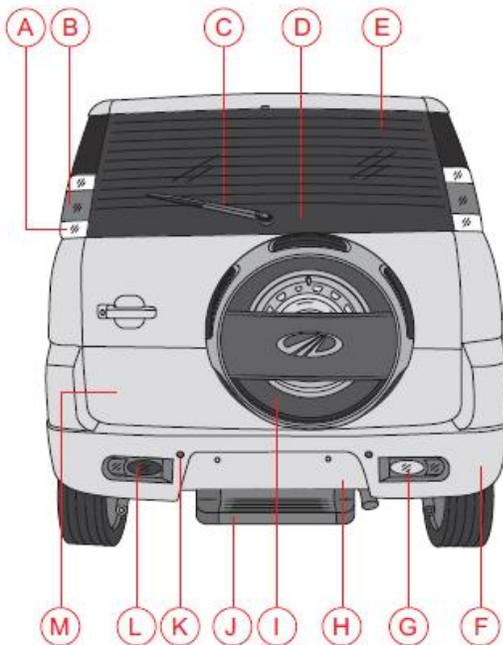
Panoramica Frontale



A	Getto Lavacrystalli
B	Tergicristallo
C	Antenna
D	Cofano
E	Portasci
F	ORVM
G	Faro
H	Faro Antinebbia Anteriore/ Luci da Giorno (DRL)
I	Occhiello di Traino Anteriore
J	Spia indicatori di direzione anteriori
K	Targa anteriore
L	Paraurti anteriore



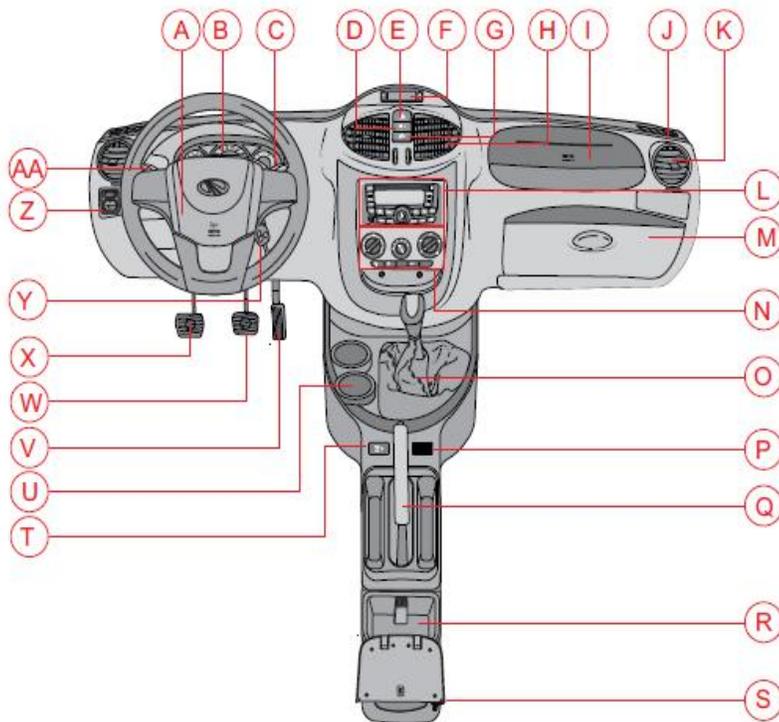
Panoramica Posteriore



A	Indicatori di Direzione Posteriori
B	Luci di Posizione Posteriori
C	Tergicristallo posteriore
D	Lunotto
E	Sbrinatore lunotto
F	Paraurti posteriore
G	Spia retromarcia
H	Targa Posteriore
I	Ruota di scorta/Copertura
J	Batticalcagno posteriore
K	Sensore di Arresto posteriore
L	Fendinebbia posteriori
M	Porta Posteriore



Panoramica Plancia Strumenti (Tipo 1) (se montato)

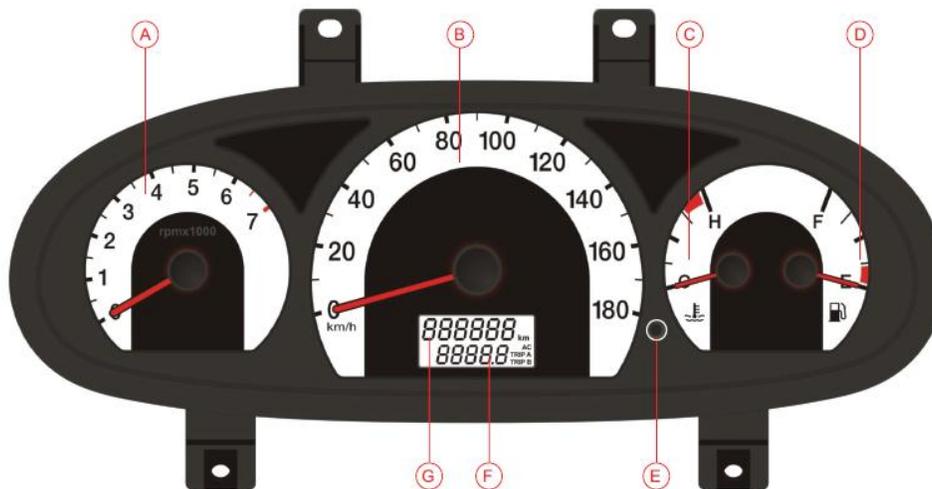


A	Clacson/Airbag conducente
B	Quadro strumenti
C	Levetta tergicristallo
D	Spia spegnimento ESC
E	Interruttore Luci di emergenza
F	DDAS (Digital Drive Assist System) [DDAS]/Orologio Piatto
G	Pulsante Controllo discesa
H	Bocchette centrali
I	Zina Utility/Anteriore
J	Airbag passeggero anteriore
K	Prese d'Aria di Sbrinatoria
L	Unità audio
M	Vano portaoggetti
N	Controlli HVAC
O	Leva del cambio
P	Portamonete
Q	Freno di stazionamento
R	Vano porta-oggetti posteriore Console a Pavimento
S	Preso alimentazione posteriore
T	Interruttore Start&Stop
U	Porta-lattina
V	Pedale acceleratore
W	Pedale freno
X	Pedale frizione
Y	Interruttore di accensione
Z	ORVM/HLLD/4WD Elettrici
AA	Levetta combinazione luci



PANORAMICA DEL QUADRO STRUMENTI

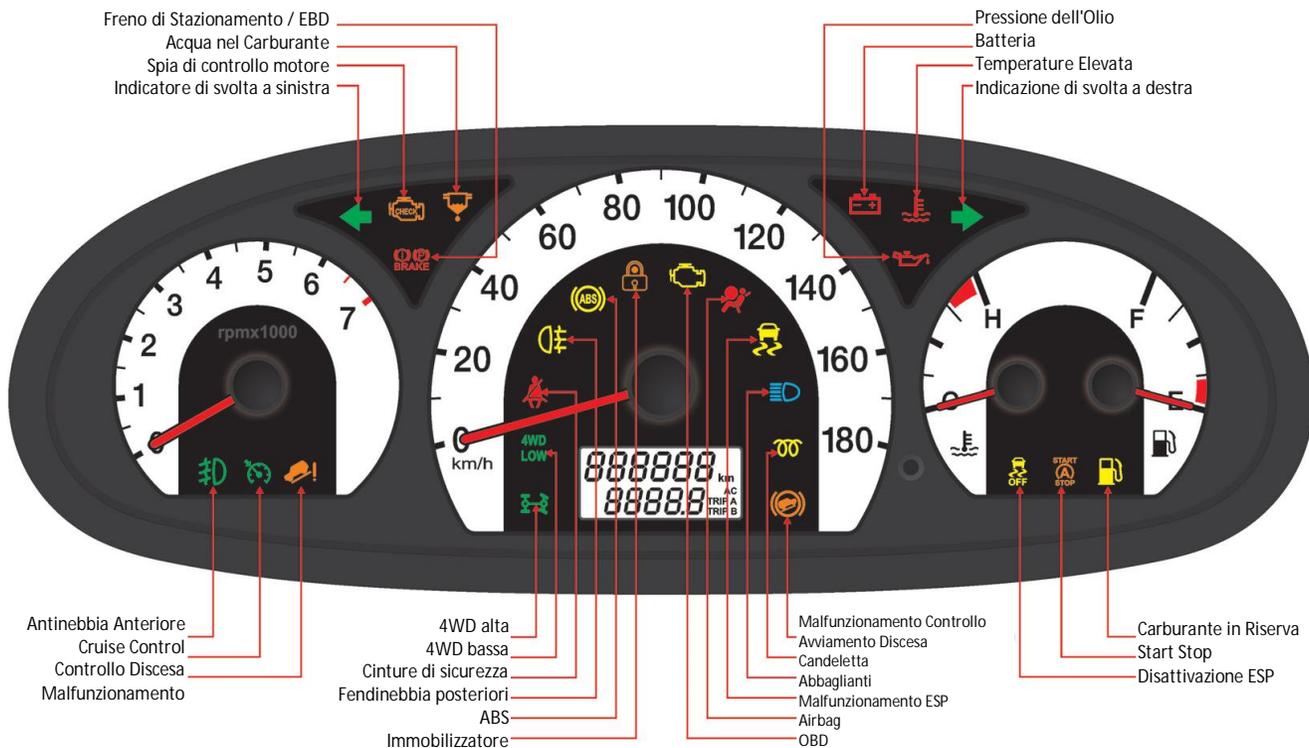
Quadro Strumenti



A	Tachimetro/Indicatore RPM	E	Pulsante reset
B	Tachimetro	F	Odometro/Misuratore AC
C	Indicatore temperatura	G	Contachilometri
D	Indicatore del livello di carburante		



Panoramica Spie di Avvertenza





Simbolo	Indicatore/Spia di avvertenza	Precontrollo della spia	Condizione delle luci dopo Motore ACCESO	Azioni/Note
NOTA: TUTI GLI AGHI DEGLI INDICATORI SI SPOSTANO IN AVANTI E RITORNANO ALLA POSIZIONE ORIGINARIA COME CONTROLLO PREVENTIVO				



Luce Freno di Stazionamento ACCESA / EBD

Sì

Continuamente acceso

Indica una delle seguenti condizioni:
 1) Freno di stazionamento inserito
 2) Indica un malfunzionamento dell'impianto freni.
AVVERTENZA: Quando si accende la spia EBD, guidare il veicolo a velocità ridotta ed evitare frenate improvvise o da panico.
 Se la spia non si spegne, prendere immediatamente contatto con Un Concessionario Autorizzato Mahindra per assistenza.



Indicatore di svolta a sinistra

No

Lampeggio lento o rapido

Indica che l'indicatore di svolta a sinistra sta lampeggiando.
 Lampeggio Lento: Funzionamento normale
 Lampeggio Veloce: una/più lampadine dell'indicatore di svolta a sinistra sono bruciate. Sostituire la lampadina



Spia di controllo motore

Sì

Continuamente ACCESO o lampeggiante

Vi é un possibile malfunzionamento nell'EMS, oppure il vostro motore é immobilizzato oppure la rigenerazione DPF non si é verificata. Spegner subito il motore. Seguire le istruzioni citate alla Sezione "Strategia di Rigenerazione DPF" oppure prendere contatto con un Concessionario Mahindra per assistenza.



Simbolo	Indicatore/Spia di Avvertenza	Precontrollo della spia	Condizione delle luci dopo Motore ACCESO	Azioni/Note
	Spia di avvertenza acqua nel filtro del carburante	Sì	Continuamente acceso	Indica la presenza di acqua nel filtro del carburante. Spurgare l'acqua dal filtro o contattare un Concessionario Autorizzato Mahindra per assistenza
	Indicatore retronebbia	No	Continuamente acceso	Indica che la spia fendinebbia posteriore è ACCESA
	Spia di Avvertenza ABS	Sì	Continuamente acceso	Indica un malfunzionamento del sistema ABS. Contattare subito un rivenditore autorizzato Mahindra
	Immobilizzatore	No	OFF	Lampeggio con l'accensione ON: Chiave non riconosciuta: il motore non si avvierà



Simbolo	Indicatore/Spia di Avvertenza	Precontrollo della spia	Condizione delle luci dopo Motore ACCESO	Azioni/Note
	Luce di controllo OBD (solo BS IV)	Continuamente ACCESO fino all'avviamento del motore	Continuamente acceso	C'è un potenziale malfunzionamento riguardante il sistema di controllo delle emissioni, prendere immediatamente contatto con un Concessionario Autorizzato Mahindra
	Spia di avvertenza airbag	Per circa 2 secondi	Continuamente acceso	Indica un malfunzionamento del sistema airbag. Contattare subito un rivenditore autorizzato Mahindra
	Spia di avvertenza sistema di carica	Continuamente ACCESO fino all'avviamento del motore	Continuamente acceso	Indica un malfunzionamento nel sistema di carica. Contattare un rivenditore autorizzato Mahindra per assistenza
	Temperatura Elevata del Refrigerante Spia di Emergenza	Sì	Continuamente acceso	La temperatura del motore è molto alta. Contattare subito un rivenditore autorizzato Mahindra



Simbolo	Indicatore/Spia di Avvertenza	Precontrollo della spia	Condizione delle luci dopo Motore ACCESO	Azioni/Note
	Indicatori di svolta a destra	No	Lampeggio lento o rapido	Indica che l'indicatore di svolta a sinistra sta lampeggiando Lampeggio Lento: Funzionamento normale Lampeggio Veloce: Una/più lampadine dell'indicatore di svolta a destra sono bruciate. Sostituire la lampadina
	Spia di avvertenza bassa pressione dell'olio nel motore	Continuamente ACCESO fino all'avviamento del motore	Continuamente acceso	Indica che la pressione dell'olio del motore è bassa. Controllare il livello dell'olio e aggiungerne o contattare un rivenditore autorizzato Mahindra per assistenza
	Lampada Spia Carburante in Riserva	Sì	Continuamente acceso	Il livello del carburante nel serbatoio è basso. Fare immediatamente rifornimento per evitare che il serbatoio si svuoti
	Indicatore faro abbaglianti	No	Continuamente acceso	Indica che il faro abbaglianti è ACCESO



Simbolo	Indicatore/Spia di Avvertenza	Precontrollo della spia	Condizione delle luci dopo Motore ACCESO	Azioni/Note
	Spia di avvertenza cintura di sicurezza	Si	Continuamente acceso	Se l'indicatore non si spegne anche dopo aver allacciato la cintura di sicurezza conducente, contattare un Concessionario Autorizzato Mahindra per assistenza
	Spia di avvertenza sistema ESP*	Per circa 2 secondi	Continuamente ACCESO o lampeggiante	Lampeggiante: Indica che ESC ha preso il controllo della stabilità del veicolo Continuamente ACCESO: Indica un malfunzionamento nel sistema ESC. Contattare subito un rivenditore autorizzato Mahindra
	Spia spegnimento ESP*	No	Continuamente acceso	Indica che ESC è disattivato
	Indicatore Cruise Control	Si	Continuamente acceso	Indica che il veicolo è in modalità Cruise



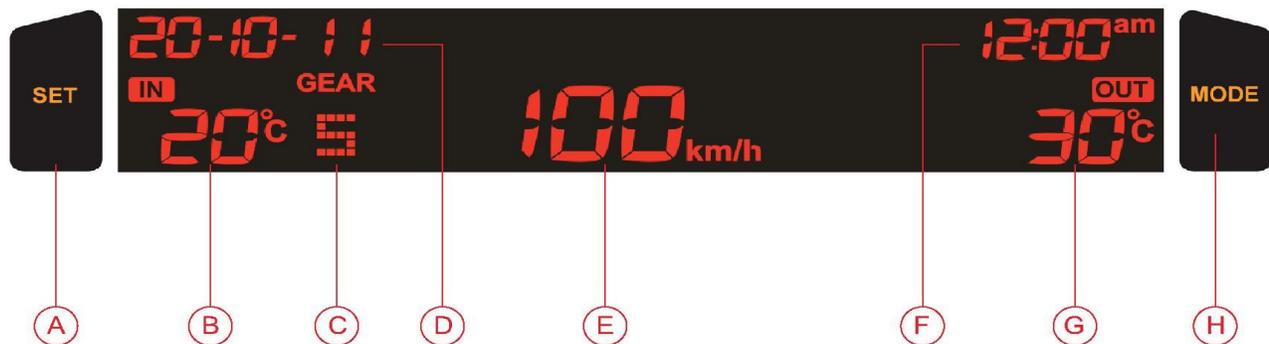
Simbolo	Indicatore/Spia di Avvertenza	Precontrollo della spia	Condizione delle luci dopo Motore ACCESO	Azioni/Note
	Indicatore fendinebbia anteriore	No	Continuamente acceso	Indica che la spia fendinebbia anteriore è ACCESA.
	Spia Start & Stop	No	Continuamente ACCESO o lampeggiante	Continuamente ACCESO: Il motore è in modalità di arresto automatico Lampeggiante: Lo Start&Stop sta per fermare il motore
	Malfunzionamento Controllo Avviamento Discesa*	No	Continuamente acceso	Indica un malfunzionamento nel sistema di avviamento su pendii. Contattare un rivenditore autorizzato Mahindra per assistenza
	4WD alta*	No	Continuamente acceso	Indica la modalità alta 4WD



Simbolo	Indicatore/Spia di Avvertenza	Precontrollo della spia	Condizione delle luci dopo Motore ACCESO	Azioni/Note
	4WD Bassa*	No	Continuamente acceso	Indica la modalità bassa 4WD



Panoramica DDAS (se montato)



A	Pulsante SET	C	Marcia attuale	E	Velocità del Veicolo (Premere il pulsante MODE per il Ciclo Efficienza media Carburante (AFE) / Distanza a Serbatoio Vuoto (DTE))	G	Temperatura Esterna/Atmosferica
B	Temperatura Interna/Abitacolo	D	Data	F	Ora	H	Pulsante Modo



SEDILI E CINTURE DI SICUREZZA

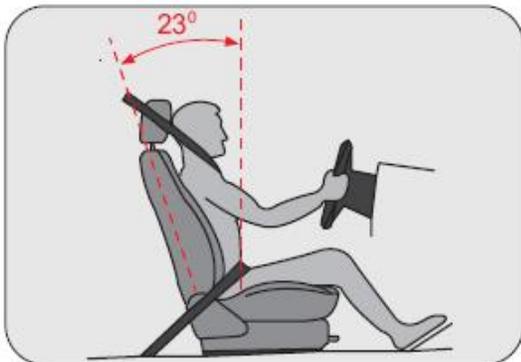
Sedile del Passeggero Anteriore

AVVERTENZA

Per evitare lesioni personali o morte, non accendere o guidare il veicolo fino a che tutti gli occupanti, incluso il conducente, siano correttamente seduti all'interno del veicolo.

Sedile del Conducente

Sedersi nella Posizione Corretta



Seguire i consigli di seguito per un viaggio sicuro e confortevole:

- Sedersi con il fondo della spina dorsale premuta contro lo schienale del sedile
- Il poggiatesta del sedile del conducente e del passeggero anteriore ha 5 posizioni. Regolarlo il più vicino possibile alla posizione specificata, con la parte superiore del poggiatesta allo stesso livello della parte superiore della testa
- Mantenere una distanza sufficiente tra il conducente e il volante. Mantenere almeno dieci pollici (10") di distanza dal centro del volante al petto
- Tenere il volante con le braccia leggermente piegate.
- Piegarle leggermente le gambe in modo da poter raggiungere comodamente i pedali e di operare con facilità

Il sedile dovrebbe essere regolato mentre si continua a conservare il controllo dei pedali e del volante e in modo da poter vedere i comandi sulla plancia strumenti.

AVVERTENZA

Non regolare mai il sedile del conducente con il veicolo in movimento. Il sedile potrebbe muoversi inaspettatamente e potrebbe far premere in modo accidentale il pedale dell'acceleratore e del freno, o ruotare il volante, o causare la perdita del controllo del veicolo,



un incidente e lesioni personali. Regolare il sedile del conducente quando il veicolo è fermo.

Non porre oggetti al di sotto del sedile. Potrebbero interferire con il meccanismo di bloccaggio del sedile o attivare accidentalmente la leva di regolazione della posizione del sedile, causando uno spostamento improvviso del sedile, provocando la perdita di controllo del veicolo, un incidente e lesioni personali

Mentre si regola il sedile, non posizionare le mani sotto il sedile o vicino alle parti in movimento. Questo può provocare lesioni.

Scorrimento del Sedile Anteriore



Spostare il sedile in avanti o indietro facendo scorrere la leva di regolazione posizionata al di sotto del sedile e rilasciarla quando si raggiunge la posizione desiderata.

PRECAUZIONE

Mentre si regola il sedile, assicurarsi che il blocco sia inserito e che il sedile sia bloccato fermamente nella posizione desiderata. Un sedile non bloccato potrebbe spostarsi per un arresto improvviso o una collisione, provocando lesioni alla persona seduta sul sedile. Spingere e tirare il sedile per assicurarsi che sia bloccato.

Inclinazione del Sedile Anteriore



Per regolare lo schienale, sollevare la leva posizionata sul lato esterno del sedile, regolare e rilasciare la leva nella posizione desiderata.



Per far tornare indietro il sedile, sollevare la leva, inclinarsi in avanti e rilasciare la leva.

AVVERTENZA

Le cinture di sicurezza forniscono una protezione massima in collisioni frontale o posteriore quando gli occupanti sono seduti correttamente. Se si è reclinati, la cintura addominale potrebbe scivolare lungo i fianchi e applicare le forze di ritenuta direttamente sull'addome, o la tracolla potrebbe entrare in contatto con il collo. Più è inclinato il sedile, maggiore è il rischio di morte o lesioni gravi.

PRECAUZIONE

Quando si torna dalla posizione inclinata a quella verticale, assicurarsi di sostenere lo schienale mentre si solleva la leva.

Regolazione Lombare del Sedile Anteriore (se montata)

Entrambi i sedili anteriori dispongono di regolazione lombare. Il sostegno lombare può essere regolato in tre posizioni. Per aumentare o diminuire il supporto lombare, ruotare la leva sul lato esterno dello schienale in senso orario o antiorario, rispettivamente.

Un supporto lombare correttamente regolato fornisce un supporto della schiena adeguato per i viaggi lunghi.



PRECAUZIONE

Non fare troppa forza per ruotare la leva di regolazione lombare oltre la posizione di arresto in entrambe le direzioni.



Regolazione on Altezza del Sedile Anteriore (se montata)



L'altezza del sedile del conducente può essere alzata o abbassata in tre posizioni.

Per **SOLLEVARE** il sedile, sollevare la manopola di regolazione dell'altezza senza carichi e prima di occupare il sedile. Rilasciare la leva una volta raggiunta l'altezza del sedile desiderata.

Per **ABBASSARE** il sedile, sollevare la manopola di regolazione dell'altezza del sedile mentre si è seduti sul sedile del conducente. Rilasciare la leva una volta raggiunta l'altezza del sedile desiderata.

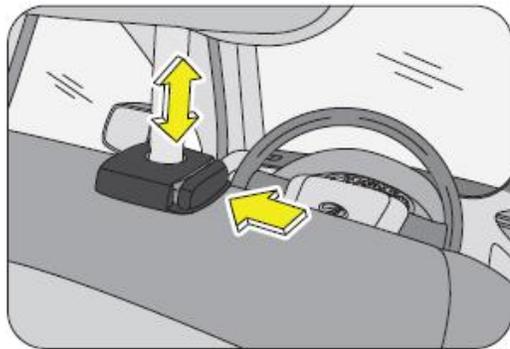
Poggiatesta

Poggiatesta Regolabile

I sedili passeggero anteriori, di seconda fila non montati insieme e di terza fila (se prevista) orientati in avanti sono muniti di poggiatesta.

Il poggiatesta comprende una parte imbottita che entra in contatto con la testa ed è inserita/bloccata in prese sulla parte superiore dello schienale.

I sedili del veicolo sono dotati di poggiatesta che sono regolabili verticalmente. Lo scopo di questi poggiatesta è aiutare a limitare lo spostamento della testa in caso di collisione posteriore.



Allineare sempre la parte superiore del poggiatesta con la parte superiore della testa o il più vicino possibile.



Per sollevare il poggiatesta, premere la manopola di bloccaggio e tirare verso l'alto il poggiatesta. Per abbassare il poggiatesta, premere la manopola di blocco e spingere verso il basso il poggiatesta.

Rimozione e Installazione del Poggiatesta Sedile

Il poggiatesta può essere rimosso completamente premendo il pulsante di blocco mentre lo si estrae.

Allineare le barre del poggiatesta sui fori della parte superiore del sedile e spingere il poggiatesta fino a udire un click.

Mantenere gli schienali il più verticale possibile così che il poggiatesta si trovi dietro, e non sotto, la testa, quasi a toccarla.

AVVERTENZA

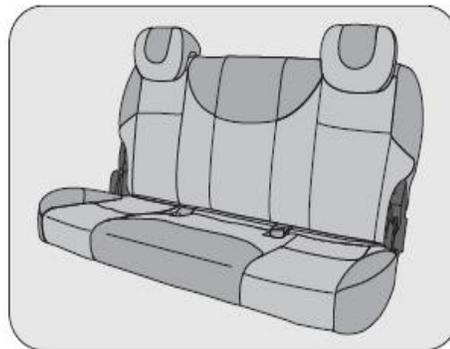
Non guidare mai senza aver regolato i poggiatesta correttamente, averli rimossi o inseriti. Senza supporto dietro la testa, il collo potrebbe rimanere gravemente lesionato in una collisione.

AVVISO

I poggiatesta sono forniti per gli occupanti della prima e seconda fila.

Seconda Fila di Sedili

Sedile di Seconda Fila - Sedile Unico



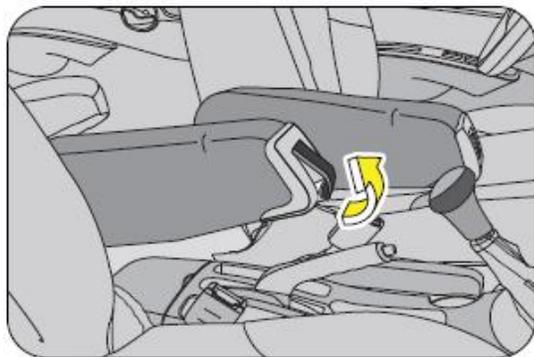
Il sedile di seconda fila è un sedile a banco di tipo fisso. Lo schienale non può essere reclinato o piegato.

AVVERTENZA

Caricare bagagli sui sedili è pericoloso. I carichi possono diventare proiettili che potrebbero colpire e ferire i passeggeri in un arresto improvviso o una collisione. Il carico deve essere sempre appoggiato sul pavimento.



Braccioli Pieghevoli (se forniti)



I sedili anteriori e di mezzo (solo sedili Captai) sono muniti di braccioli pieghevoli. Per sollevare o abbassare il bracciolo; spingere il pulsante " che si trova all'estremità anteriore, tirare il bracciolo verso l'altro o spingerlo verso il basso, come si desidera, e rilasciare il pulsante

Cinture di Sicurezza

Almeno una volta al mese, controllare che la tessitura della cintura di sicurezza non presenti tagli, abrasioni o altri segni di usura (come sfrangiatura lungo i bordi). Controllare anche gli ancoraggi, gli avvolgitori e le fibbie per assicurarsi che siano stretti e operativi.

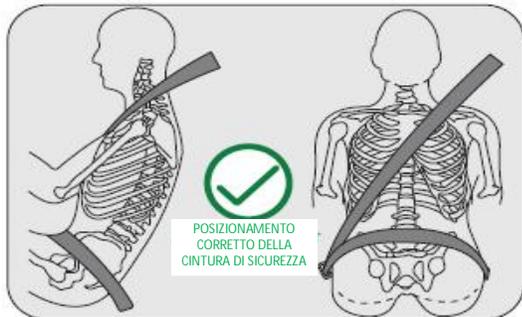
Istruzioni e Avvertenze Generali

- Tutti gli occupanti, incluso il conducente, devono indossare sempre la cintura di sicurezza, indipendentemente dalla lunghezza del viaggio, per minimizzare il rischio di gravi lesioni o morte in caso di incidente. In un incidente, un passeggero senza cintura diventa un proiettile e può causare la morte o lesioni gravi a se stesso o ad altri passeggeri
- In un incidente con ribaltamento, è più probabile che si ferisca gravemente una persona senza cintura che una che indossa la cintura
- Alcune persone credono che indossare una cintura può far rimanere bloccati nel veicolo dopo un incidente. Tuttavia, le possibilità di sopravvivere all'impatto iniziale, sganciarsi e scappare dal veicolo sono molto più elevate se si allaccia la cintura
- Per essere correttamente allacciati, bisogna sempre sedersi in posizione corretta e tenere i piedi sul pavimento. La parte addominale deve trovarsi vicina ai fianchi e deve sfiorare la parte superiore delle cosce. Mentre si allaccia la cintura, la tracolla deve passare sul petto e sulla parte superiore della spalla. Non deve mai toccare il collo, il volto, la spalla, il braccio o passare sotto il braccio. La cintura deve sempre essere piatta lungo il corpo e non attorcigliata. Non deve trovarsi nulla (che sia un poggia-braccio, un libro tascabile o un oggetto esterno) tra l'occupante e la cintura.

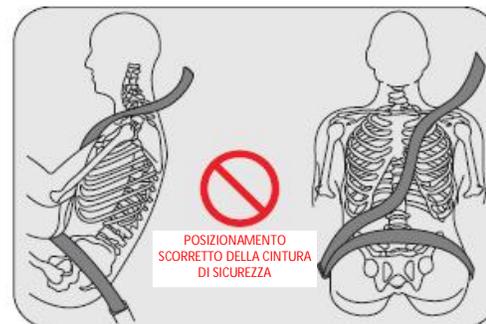


Indossare la cintura non correttamente ridurrà la protezione in un incidente

- Le cinture di sicurezza devono essere regolate il più stretto possibile e devono essere confortevoli per assicurare l'occupante sul sedile. Una cinghia lenta ridurrà notevolmente la protezione dell'utente, e potrebbe causare lesioni aggiuntive



- Le cinture di sicurezza fornite per il veicolo sono progettate per persone adulte, devono essere utilizzate e conservate correttamente
- I passeggeri non devono spostare o cambiare sedile con il veicolo in movimento. Un passeggero senza cintura di sicurezza può essere scaraventato fuori dal veicolo o contro altri occupanti durante un incidente o una frenata di emergenza



- Non utilizzare accessori sulle cinture che possano modificare in qualche modo il sistema delle cinture di sicurezza. I dispositivi che dicono di migliorare il comfort dell'occupante possono ridurre la protezione fornita e aumentare le possibilità di gravi lesioni in un incidente
- Un incidente o una frenata di emergenza possono danneggiare il sistema delle cinture di sicurezza, anche in caso di incidente "minore". Dopo un incidente fare controllare il sistema delle cinture di sicurezza da un rivenditore autorizzato Mahindra
- Si prega di essere consapevoli del fatto che ogni elemento non protetto all'interno del veicolo, come ad esempio un animale domestico, un sistema di ritenuta per bambini non messi in sicurezza, o un laptop può diventare un proiettile in caso di incidente o frenata improvvisa, causando lesioni per gli occupanti del veicolo



AVVERTENZA

Non utilizzare mai un sistema di cinture di sicurezza danneggiato. Una cintura danneggiata non fornirà protezione in un incidente, comportando lesioni gravi.

- I sistemi delle cinture di sicurezza possono essere abusati. Non sono indistruttibili. Devono essere trattati con cura per evitare danni
- Mantenere le cinture pulite e asciutte. Il riavvolgimento della cintura può diventare difficile se la cintura e la tessitura sono sporche. Se devono essere pulite, utilizzare una soluzione di sapone neutra o acqua tiepida. Non utilizzare mai candeggina, tintura o detersivi abrasivi. Queste sostanze chimiche danneggeranno gravemente le cinture
- Gli avvolgitori delle cinture di sicurezza a tre punti ritraggono le cinture di sicurezza quando non sono utilizzate. Il blocco per inerzia e la molla a spirale permettono alle cinture di rimanere confortevoli sugli utenti durante la guida. Durante gli incidenti o le frenate brusche, i blocchi di inerzia limitano il movimento improvviso dell'occupante in avanti

Persone Ferite

Anche le persone ferite devono indossare una cintura. Consultare il dottore per consigli specifici prima di viaggiare.

Pazienti

Anche le persone con gravi condizioni mediche devono indossare una cintura. Consultare il dottore per consigli specifici prima di viaggiare.

Donne Incinte



Anche le donne incinte devono allacciare le cinture. Consultare il vostro medico per consigli specifici.

La cintura addominale deve essere indossata comodamente e trovarsi il più in basso possibile sui fianchi. La cintura della spalla deve essere indossata sulla spalla ma mai sulla zona dello stomaco. Se indossata correttamente, la cintura proteggerà sia la madre sia il feto in caso di incidente o frenate brusche.



AVVERTENZA

Una donna incinta non deve allacciare la cintura sulla zona dello stomaco. Questo può portare gravi lesioni al feto e/o alla madre.

Non guidare mai con lo schienale inclinato in modo che la cintura non si appoggi più sul petto. Le cinture di sicurezza forniscono una protezione massima in collisioni frontale o posteriore quando gli occupanti sono seduti correttamente. Se si è reclinati eccessivamente, la cintura addominale potrebbe scivolare lungo i fianchi e applicare le forze di ritenuta direttamente sull'addome, o la tracolla potrebbe entrare in contatto con il collo. Più è inclinato il sedile, maggiore è il rischio di morte o lesioni gravi.

Non indossare mai cinture attorcigliate. Le forze eccessive saranno trasferite dalla cintura all'occupante durante una collisione, provocando lesioni personali. Ogni cintura di sicurezza è progettata per l'uso di una sola persona.

Utilizzare una cintura per più di una persona alla volta è pericoloso. La cintura non sarà in grado di diffondere correttamente le forze d'impatto portando a lesioni gravi.

Non posizionare mai una cintura su un bambino portato in braccio all'occupante. Questo può portare lesioni gravi. Il bambino può essere schiacciato in un incidente o in una frenata di emergenza.

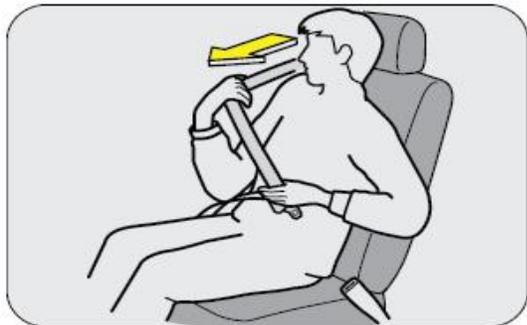
L'utilizzo delle cinture di sicurezza è necessario per:

- Ridurre la possibilità di essere sbalzati dal veicolo
- Ridurre la possibilità di lesioni alla parte inferiore del corpo e alle gambe in un incidente
- Mantenere il conducente in una posizione che gli permetta di controllare meglio il veicolo

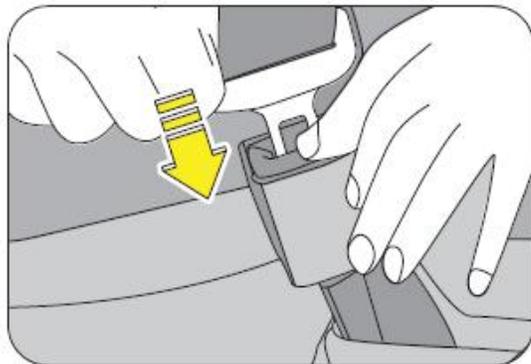
I bambini che sono troppo grandi per i sistemi di ritenuta per bambini devono sempre occupare il sedile posteriore e utilizzare le cinture di sicurezza. La parte addominale della cintura di sicurezza deve essere fissata saldamente sui fianchi il più in basso possibile e la tracolla deve passare sulla spalla del bambino, non sul collo o sul viso. Usare la regolazione dell'altezza della cintura, se necessario. Se non si riesce a posizionare la cinghia di fronte spalla del bambino, il bambino dovrebbe rimanere in un seggiolino. Controllare frequentemente la cintura di sicurezza per assicurarsi che rimanga lenta e in posizione. Un bambino che si agita potrebbe causare lo spostamento della cintura di sicurezza.



Allacciare la cintura di sicurezza (tipo a 3 punti)



Regolare il sedile in base alle esigenze e sedere in posizione eretta e ben indietro contro il sedile. Per allacciare le cinture di sicurezza, tirare la cinghia dal riavvolgitore e inserire la linguetta metallica nella fibbia. Quando la linguetta si blocca nella fibbia, si udirà un "clic". Sollevare la tracolla per stringere la cintura addominale sui fianchi. Il riavvolgitore della cintura di sicurezza tirerà qualsiasi allentamento della tracolla. Un movimento lento e facile permetterà di estendere la cintura e di muovere il corpo liberamente.



Controllare frequentemente la cintura di sicurezza per assicurarsi che rimanga tesa e in posizione. In caso di frenata improvvisa o di impatto, la cinghia si bloccherà in posizione. Inoltre si bloccherà (limiterà) se ci si sporge in avanti troppo in fretta.

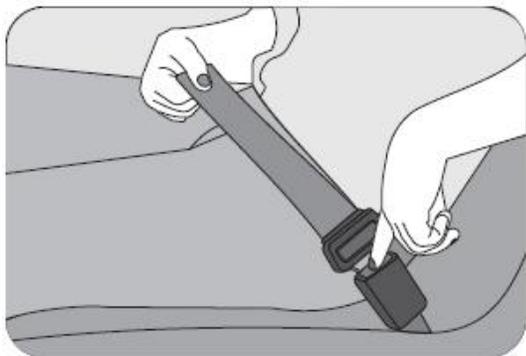


AVVISO

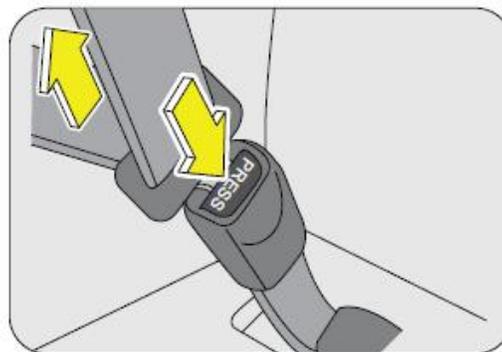
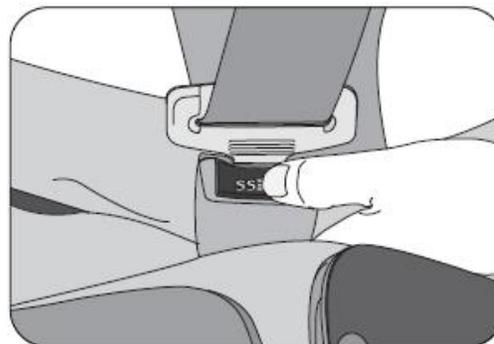
Se la cintura di sicurezza del conducente non è allacciata quando il motore è acceso, la spia di avvertimento della cintura del sedile si illuminerà. Fare riferimento alle "Spie di avvertenza" nel capitolo di "Caratteristiche e controllo" per ulteriori dettagli.

Allacciare la cintura di Sicurezza (tipo Addominale a 2 Punti)

Questa cintura di sicurezza può essere applicata al sedile centrale del passeggero della seconda fila. Inserire la linguetta nella fibbia fino a che non scatta. Indossare la cintura addominale il più basso possibile.



Sbloccare la Cintura di Sicurezza (a 3 punti e a 2 punti)





Per slacciare la cintura, premere il pulsante di rilascio sulla fibbia e lasciare riavvolgere la cintura. Se la cintura non si riavvolge correttamente, tirarla fuori e verificare la presenza di pieghe o torsioni. Quindi assicurarsi che rimanga piatta quando si riavvolge.

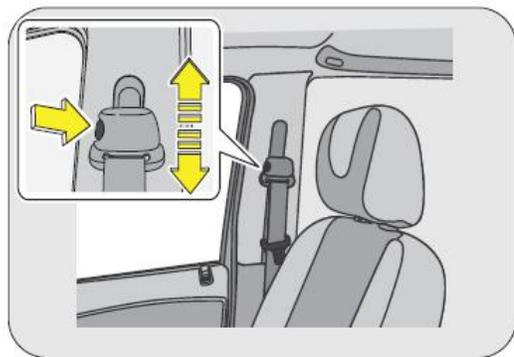
AVVERTENZA

Non inserire monete, clip, ecc., nella fibbia in quanto ciò potrebbe impedirvi di inserire correttamente la linguetta e potrebbe causare danni al meccanismo della fibbia, rendendo inefficace la cintura di sicurezza in un incidente, provocando lesioni personali.

Regolazione dell'altezza della Cintura di Sicurezza (se montata)

È possibile regolare l'altezza della cintura di ancoraggio della spalla in una delle 5 posizioni per il massimo comfort e la sicurezza in entrambi i sedili anteriori. Se l'altezza della cintura è troppo vicino al collo, la protezione non sarà efficace. La parte di cintura della spalla deve essere regolata in modo che passi sul petto e metà sulla spalla più vicina alla porta e non sul collo.

Per regolare l'altezza dell'ancoraggio della cintura, sollevare o abbassare il regolatore dell'altezza nella posizione appropriata tenendo premuto il pulsante di regolazione dell'altezza. Rilasciare il pulsante per bloccare l'ancoraggio in posizione. Provare a far scorrere il regolatore dell'altezza per assicurarsi che si sia bloccato in posizione.



AVVERTENZA

Regolare l'altezza della cintura mentre si è ben seduti sul sedile. Non regolare l'altezza della cintura di sicurezza mentre il veicolo è in movimento.



Sicurezza Bambini

Utilizzare un sistema di ritenuta per bambini solo se il bambino non è abbastanza grande per indossare correttamente le cinture di sicurezza. In caso contrario, utilizzare la normale cintura al posto del sistema di ritenuta per bambini. Fare sedere il bambino sul sedile posteriore e utilizzare la cintura di sicurezza. Secondo le statistiche sugli incidenti, i bambini sono più sicuri se correttamente trattenuti sul sedile posteriore rispetto al sedile anteriore. Collocare sempre un bambino in un adeguato sistema di ritenuta in base all'età e alle dimensioni, come consigliato dal produttore del sistema di ritenuta per bambini.



AVVERTENZA

Non permettere ai bambini di stare in piedi o inginocchiati sui sedili posteriori o anteriori. Un bambino sfrenato potrebbe subire gravi lesioni durante frenate di emergenza o collisioni.

Inoltre, è sconsigliato che i bambini viaggino in braccio, poiché ciò non fornisce una sicurezza sufficiente.



SISTEMA DI RITENUTA SUPPLEMENTARE (SE PREVISTO)

Il sistema di ritenuta supplementare (SRS) include airbag e centralina (ECU). Gli airbag sono progettati per fornire ulteriore protezione agli occupanti del veicolo, oltre alla protezione primaria fornita dalle cinture di sicurezza e dai pretensionatori.

I componenti principali dell'impianto sono i sensori che misurano la gravità dell'urto. In caso di un impatto frontale significativo, gli airbag SRS si gonfiano per funzionare insieme alle cinture di sicurezza e contribuire a ridurre le lesioni, soprattutto alla testa e al petto del conducente o del passeggero anteriore.



AVVISO

Le cinture di sicurezza sono il più importante sistema di contenimento nel veicolo. L'airbag fornisce una protezione supplementare oltre alle cinture di sicurezza.

Tutti gli occupanti, incluso il conducente, devono indossare sempre la cintura di sicurezza, indipendentemente dalla presenza dell'airbag, per ridurre il rischio di gravi lesioni in caso di incidente.

Gli airbag sono più efficaci per ridurre le lesioni quando si indossano le cinture di sicurezza.

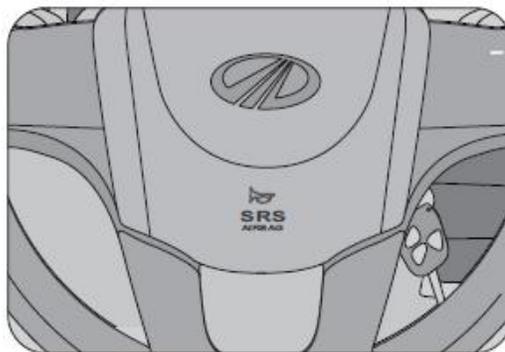
Airbag

Il vostro veicolo è dotato dei seguenti airbag:

- Un airbag frontale per il conducente
- Un airbag frontale per il passeggero anteriore

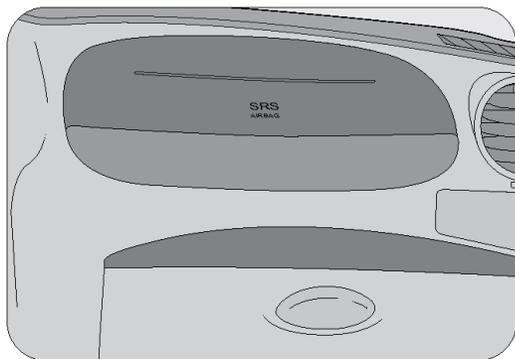
Gli airbag sono posizionati in:

- Mozzo del volante





- Plancia Strumenti lato passeggero



- Sono indicati da "SRS AIRBAGS" stampigliati sul coperchio degli airbag.



AVVISO

Un airbag non è stato progettato per esplodere con ogni tipo di incidente. A seconda del tipo di incidente o di impatto, gli airbag esploderanno indipendentemente, proteggendo gli occupati. Non è necessario che TUTTI gli airbag esplodano durante un incidente.

Per ridurre il rischio di lesioni gravi in caso di urto, ogni passeggero deve sempre indossare la cintura di sicurezza (vedere il capitolo sulle Cinture di sicurezza nel presente manuale). Gli airbag si gonfiano molto rapidamente con un forte impatto.

Non posizionarsi troppo vicino agli airbag, in quanto si possono riportare gravi lesioni o, soprattutto, i bambini, possono rimanere uccisi dall'esplosione dell'airbag.

Airbag anteriori Conducente e Passeggero

Il veicolo è dotato di un Sistema di ritenuta supplementare (airbag) e di cinture addominale/tracolla sui sedili del conducente e del passeggero anteriore. La presenza del sistema è indicata dalle lettere "SRS AIR BAG" impresse sulla copertura dell'airbag nel volante e nel pannello anteriore del passeggero, sopra il vano portaoggetti.

SRS consiste in airbag installati sotto un sovrablocco, sul centro del volante e sotto la plancia frontale del sedile passeggero, sopra il vano portaoggetti.

Lo scopo di SRS è fornire una protezione aggiuntiva al conducente del veicolo e/o al passeggero anteriore rispetto a quella offerta dal sistema delle cinture di sicurezza, solo in caso di urto frontale di gravità sufficiente.

SRS è progettato per fare esplodere gli airbag anteriori solo quando un urto è sufficiente grave e quando l'angolo di impatto è inferiore a $\pm 30^\circ$ dall'asse longitudinale anteriore del veicolo.



Gli airbag anteriori non si attiveranno con urti laterali, posteriori o in caso di ribaltamento. Inoltre, gli airbag anteriori non esploderanno in caso di urti anteriori che siano al di sotto della soglia di esplosione quando il rischio di lesioni gravi è ridotto.

AVVISIO

Non posizionare oggetti sull'airbag o tra l'airbag e l'occupante.

Spia di malfunzionamento del sistema airbag



Gli airbag non richiedono nessuna manutenzione regolare. La spia di malfunzionamento dell'impianto airbag si accende quando si accende l'iniezione e si spegne dopo circa due secondi come auto-verifica che conferma le operazioni normali dell'impianto airbag e della spia di malfunzionamento.

Questa spia monitora il gruppo del sensore airbag, l'indicatore, i gruppi del pretensionatore delle cinture, i gonfiatori, il cablaggio di connessione e le fonti di alimentazione.

Nel caso si verifichi una delle seguenti condizioni, è presente un malfunzionamento degli airbag o dei pretensionatori delle cinture. Contattare subito un rivenditore Mahindra.

- La spia non si illumina quando si accende il motore o lampeggia per più di sei (6) secondi dopo l'accensione.
- La spia si accende in qualunque altro momento, anche se per breve tempo.



 AVVISIO

Non apportare nessuna modifica al veicolo che possa compromettere le prestazioni del sistema airbag. Soprattutto modifiche al telaio del veicolo, ai paraurti, ai bull bar, ai parafranghi anteriori, all'altezza di guida, alle sospensioni, alle cinture di sicurezza, ai rivestimenti interni, ai sedili e al volante (in particolare coperture, pastiglie o altri spessori), potrebbero impedire la corretta attivazione dell'airbag. Se avete bisogno di apportare modifiche per qualsiasi tipo di disabilità, si prega di contattare un rivenditore autorizzato Mahindra.

 AVVISIO

Non tentare mai di aprire o colpire il coperchio degli airbag. Se il coperchio airbag è rotto o danneggiato, l'airbag potrebbe non funzionare come previsto. Portare il veicolo presso un rivenditore autorizzato Mahindra.

Anche se gli airbag non esplodono durante un incidente, portare il veicolo presso un rivenditore autorizzato Mahindra per un controllo approfondito del sistema airbag e delle cinture di sicurezza, indipendentemente dalla gravità dell'incidente. Il sistema airbag potrebbero danneggiarsi e potrebbero non funzionare come previsto in futuro, con conseguenti lesioni gravi.

Gonfiaggio/Attivazione dell'Airbag

I sensori airbag monitorano costantemente la decelerazione del veicolo. Se un impatto risulta in una decelerazione al di là del livello di soglia definito, si attiva il sistema di gonfiaggio degli airbag. Ciò avvia una reazione chimica che riempie rapidamente gli airbag con gas non tossico.

All'attivazione, le cuciture a strappo sul coperchio del sovrablocco si separano sotto la pressione dell'espansione degli airbag. Un'ulteriore apertura dei coperchi consentirà il gonfiaggio completo degli airbag. Un airbag completamente gonfiato, insieme alle cinture di sicurezza correttamente indossate, rallentano il movimento in avanti del conducente o del passeggero, riducendo il rischio di lesioni alla testa e al torace.

Dopo il gonfiaggio completo, l'airbag comincerà subito a sgonfiarsi, permettendo al conducente di mantenere la visibilità e la capacità di manovrare o utilizzare gli altri comandi.

L'esplosione degli airbag si verifica in una frazione di secondo, attraverso un rumore e il rilascio di "fumo bianco" e gas atossici. Questo non è indice di un incendio. Questo fumo può rimanere all'interno del veicolo per un certo periodo, e può causare leggere irritazioni agli occhi, alla pelle o agli organi di respirazione. Assicurarsi di lavare via i residui con acqua e sapone il prima possibile per evitare eventuali irritazioni cutanee. Se si ha la possibilità di uscire dal veicolo, farlo immediatamente.



AVVERTENZA

Non modificare, eliminare, colpire o aprire i gruppi dei pretensionatori delle cinture di sicurezza, dei sensori airbag o della zona circostante o del cablaggio. La mancata osservanza di queste istruzioni può impedire la loro corretta attivazione, causare un funzionamento improvviso del sistema o disattivare il sistema, provocando lesioni gravi.

Le parti del modulo airbag (mozzo dello sterzo, copertura dell'airbag e gonfiatore) possono essere calde per alcuni minuti dopo l'attivazione. L'airbag si può gonfiare una volta sola.

Non posizionare oggetti davanti al conducente o al cruscotto mentre ci si trova nei sedili anteriori. L'oggetto potrebbe ferirvi quando l'airbag si gonfia.

Non coprire il volante, il cruscotto e i sedili con oggetti (ad esempio copri-cruscotto, copri-sedili) che possono impedire il corretto gonfiaggio degli airbag.

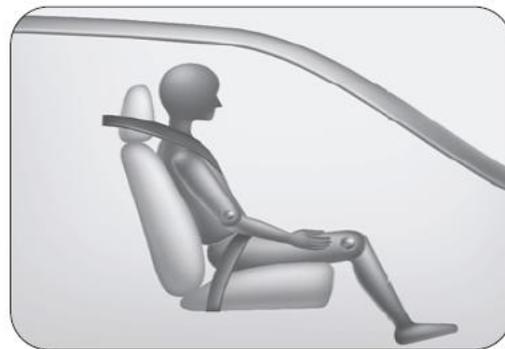
PRECAUZIONE

Gli airbag si gonfiano con una forza considerevole. Mentre il sistema è stato progettato per ridurre le lesioni gravi, soprattutto alla testa e al petto, può anche causare altre lesioni meno gravi a viso, torace, braccia e mani. Queste lesioni hanno normalmente la natura di piccole ustioni o abrasione e rigonfiamenti, ma la forza dell'esplosione dell'airbag può anche provocare lesioni più gravi,

soprattutto se le mani, il petto o la testa dell'occupante sono vicine al modulo dell'airbag al momento dell'esplosione. Sedersi dritti e ben indietro sul sedile. Spostare il sedile il più indietro possibile in modo da lasciare spazio per il gonfiaggio degli airbag, pur consentendo di far funzionare e guidare correttamente il veicolo.

AVVERTENZA

Quando il veicolo è in movimento, il passeggero anteriore non deve mai sedersi sul bordo del sedile o stare vicino al vano portaoggetti, appoggiare i piedi o altre parti del corpo sul cruscotto.

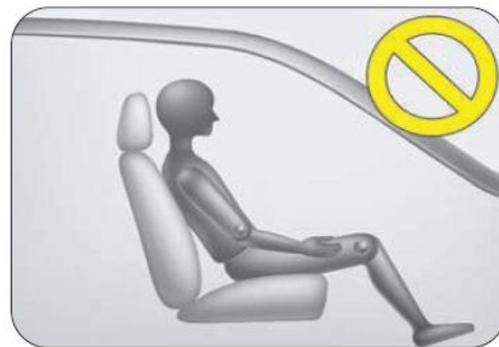




 AVVERTENZA

Il conducente o il passeggero anteriore che si trovano troppo vicini al volante o al cruscotto possono essere gravemente feriti durante l'esplosione dell'airbag.

- I conducente deve sedersi il più indietro possibile dal volante, mantenendo il controllo del veicolo.
- Il passeggero anteriore deve sedersi il più indietro possibile dal cruscotto.
- Sedersi in modo improprio o fuori posizione può far spostare gli occupanti troppo vicini all'esplosione dell'airbag, colpire la struttura interna o essere lanciati dal veicolo causando lesioni gravi o fatali.



**⚠ AVVISO**

- Stare sempre seduti con lo schienale diritto, ben in centro sul cuscino del sedile con le cinture allacciate, le gambe distese e i piedi sul pavimento.
- Tutti gli occupanti del veicolo devono essere adeguatamente trattenuti con le cinture di sicurezza.
- Tutti i neonati e i bambini devono essere collocati sul sedile posteriore del veicolo su un sedile per bambini e correttamente trattenuti da cinture di sicurezza.
- Gli airbag frontali possono ferire gli occupanti posizionati in modo improprio sui sedili anteriori.
- Anche con gli airbag, gli occupanti con cinture non allacciate correttamente possono essere gravemente feriti con il gonfiaggio dell'airbag. Seguire sempre le precauzioni sulle cinture di sicurezza, sugli airbag e sulla sicurezza degli occupanti contenute nel presente manuale.
- Non modificare i sedili anteriori. Apportare modifiche ai sedili anteriori può interferire con il funzionamento degli elementi del sistema di ritenuta supplementare o degli airbag laterali.
- Non porre oggetti al di sotto dei sedili anteriori. Questo può interferire con il funzionamento dei componenti di rilevamento del sistema di ritenuta supplementare e del cablaggio.

Airbag e Seggiolini

Non installare mai i seggiolini per bambini nel senso opposto di marcia sul sedile del passeggero anteriore. Se l'airbag esplose, le lesioni ai bambini possono essere fatali.

Inoltre, non posizionare neppure i seggiolini per bambini sul sedile del passeggero anteriore. Se l'airbag del passeggero anteriore si gonfia, può causare lesioni gravi o mortali.

⚠ PERICOLO

- Estremo Pericolo! Non posizionare il seggiolino nel senso contrario alla marcia su un sedile protetto da airbag!
- I bambini non devono mai sedersi sul sedile del passeggero anteriore. Se l'airbag del passeggero anteriore si gonfia, può causare lesioni gravi o mortali.



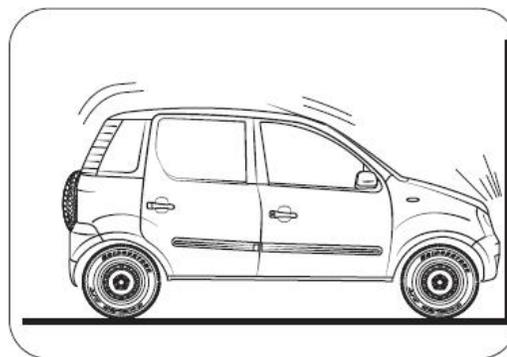
- Non tenere mai in braccio un bambino con il veicolo in movimento. Potrebbe rimanere gravemente ferito in caso di urto. Tutti i neonati e i bambini devono essere adeguatamente sistemati su appositi seggiolini o trattenuti con le cinture di sicurezza nei sedili posteriori.
- Installare il seggiolino bambini sui sedili posteriori, e bloccarlo saldamente in posizione.
- Allacciare sempre ai Bambini le Cinture nei sedili posteriori. È il posto più sicuro per i bambini di ogni età.

Esplosione o Mancata Esplosione dell'Airbag

Esplosione dell'Airbag

Airbag Anteriori

Gli airbag anteriori sono progettati per gonfiarsi in caso di urti frontale a seconda dell'intensità, della velocità o degli angoli di impatto.



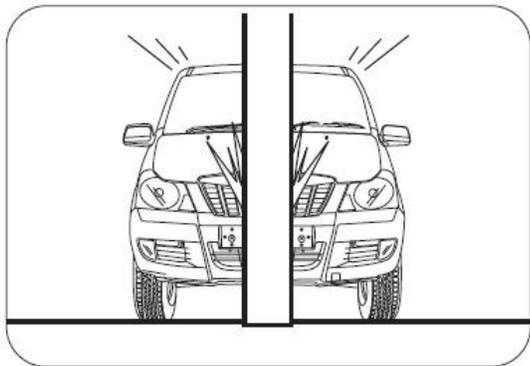


Mancata Esplosione Degli Airbag

Gli impatti al di sotto di una soglia predeterminata non causano l'attivazione degli airbag nei seguenti casi:

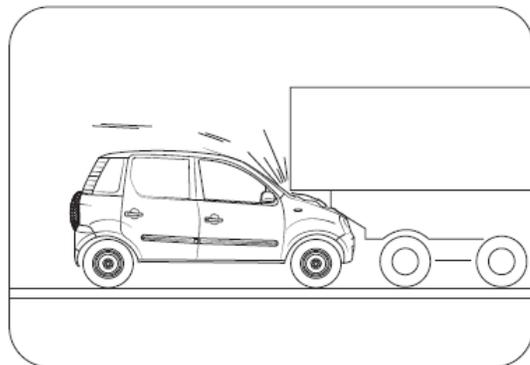
- Collisione con Cartelli Indicatori o Alberi -

Gli airbag non possono gonfiarsi se il veicolo si scontra con oggetti, come pali o alberi, dove il punto di impatto si concentra su un'unica zona e la forza di impatto non viene inviata ai sensori.



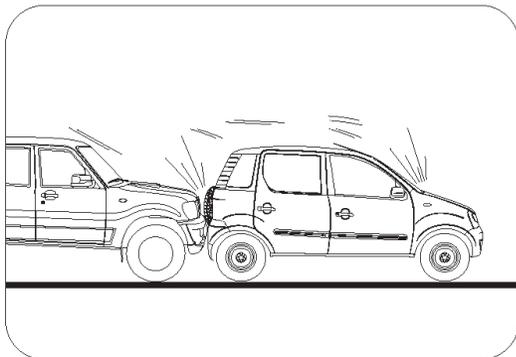
- Impatti sul Portellone di Camion -

Finire sotto un camion non fornisce la decelerazione necessaria per l'attivazione dell'airbag. Giusto prima dell'impatto, i conducenti frenano con più decisione. Questa frenata brusca abbassa la porzione anteriore del veicolo facendolo "scivolare" al di sotto del veicolo con una maggiore altezza dal suolo. Gli airbag non si gonfieranno in questo caso se le forze di decelerazione che sono rilevate dai sensori sono fortemente ridotte da tale urto.



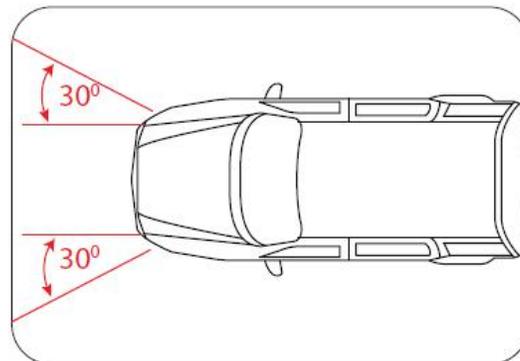


- Collisioni Posteriori -



Gli airbag frontali non sono progettati per gonfiarsi in caso di collisioni posteriori, in cui gli occupanti vengono spinti all'indietro, lontano dall'airbag dalla forza dell'impatto. In questo caso, gli airbag gonfiati non sarebbero in grado di fornire alcuna ulteriore protezione.

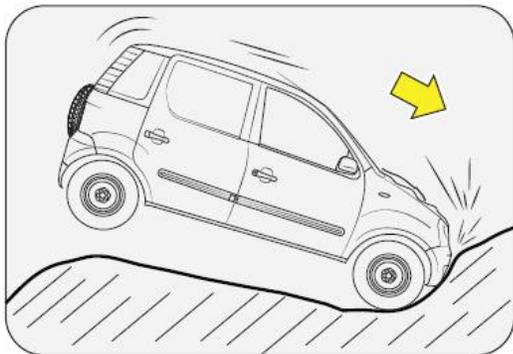
- Impatto Frontale -
Impatto frontale o di gamma superiore a 30° dalla testa del veicolo.





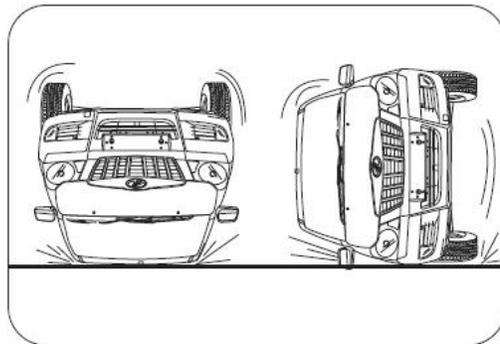
- Fori di Poli o Gradini

Guidare su buche e gradini o colpire il lato opposto di un buco non attiverà l'airbag.



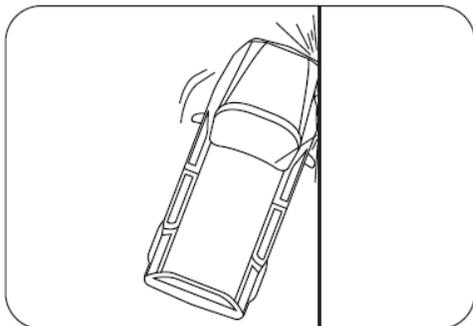
- Ribaltamento

Gli airbag non si gonfieranno in caso di ribaltamenti in quanto non fornirebbero nessuna protezione agli occupanti. Tuttavia, gli airbag laterali e a tendina possono gonfiarsi quando il veicolo si ribalta in seguito a un impatto laterale.





- Impatto Frontale di Striscio -



L'urto frontale di tipo offset non fornisce la forza di decelerazione necessaria per l'attivazione dell'airbag. In una collisione angolata, la forza di impatto può spostare gli occupanti nella direzione in cui gli airbag non sarebbero in grado di fornire alcun ulteriore vantaggio, e quindi i sensori non attivano gli airbag.

Sostituzione Degli Airbag

Gli airbag si attiveranno una volta sola. Una volta attivato, l'airbag e sensori non funzioneranno più e dovranno essere sostituiti.

Automanutenzione e Riparazione del Sistema Airbag

La manutenzione fai da te o la manomissione del sistema airbag sono pericolose. Un

airbag potrebbe attivarsi accidentalmente causando lesioni gravi, o non attivarsi in caso di necessità. Portare sempre il veicolo presso un rivenditore autorizzato Mahindra per l'ispezione e la riparazione.

Auto-Rimozione delle Parti Collegate a SRS

Si sconsiglia di rimuovere il cruscotto, il volante, i sedili e le parti correlate agli airbag o ai sensori. Gli airbag potrebbero attivarsi accidentalmente e causare lesioni gravi, o non funzionare correttamente in caso di necessità. Visitare un rivenditore autorizzato Mahindra se bisogna rimuovere queste parti.

Smaltimento dell'Airbag

Lo smaltimento improprio di un airbag o di un veicolo con airbag attivi può essere estremamente pericoloso. Per effettuare questo lavoro, rivolgersi a un rivenditore autorizzato Mahindra.

Riparazione dell'Airbag

Se il coperchio dell'airbag o dell'airbag IP mostra segni di danneggiamento o è stato rimosso, il veicolo deve essere trainato fino al rivenditore autorizzato Mahindra più vicino per la riparazione. Non provare a effettuare riparazioni in autonomia o a reinstallare il coperchio.

Manutenzione Degli Airbag

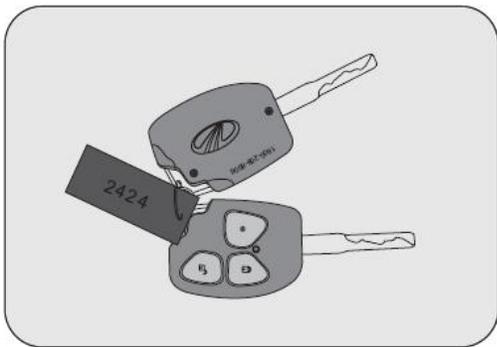
Per pulire il sovrablocco dell'airbag, utilizzare solo panni morbidi e asciutti o bagnati con acqua naturale. I solventi e i detergenti possono influire sulle coperture e sulla corretta attivazione del sistema.



BLOCCHI E CHIAVI

Qualche Parola sulle Chiavi

Due chiavi remote per Accesso Senza Chiavi (RKE) sono fornite con il vostro veicolo. È possibile inserire la chiave nel quadro con il lato rivolto verso l'alto.



Targhetta del Numero Della Chiave

Il numero della chiave è indicato sull'etichetta di plastica fissata alla chiave stessa. Si consiglia di prendere nota del numero della chiave e di riporlo in un posto sicuro.

Le chiavi attivano tutti i blocchi sul veicolo, inclusi quelli delle portiere e dell'accensione con il blocco al volante. Consigliamo di conservare le chiavi in un luogo sicuro in caso di emergenza, ma non nel veicolo.

Se perdetele chiavi o se avete bisogno di chiavi sostitutive, queste possono essere ordinate presso un Concessionario Autorizzato Mahindra.

⚠ AVVISIO

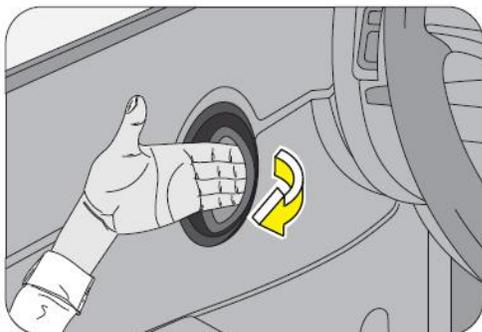
Notare che c'è un limite (massimo 2 chiavi alla volta) di numeri di chiavi che possono essere programmate. Il tempo minimo necessario per fornire un duplicato è 20 giorni dal completamento delle formalità. Contattare un rivenditore autorizzato per comprendere i vari tipi di formalità.

⚠ AVVERTENZA

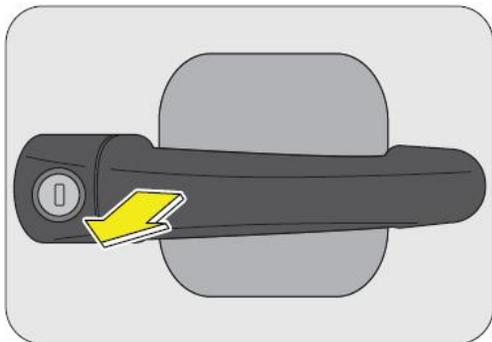
Non lasciare mai la chiave nel quadro di accensione in presenza di bambini nel veicolo. Un bambino potrebbe accendere la macchina, attivare i finestrini o altri comandi e spostare il veicolo provocando lesioni personali di passanti e/o di bambini all'interno del veicolo.



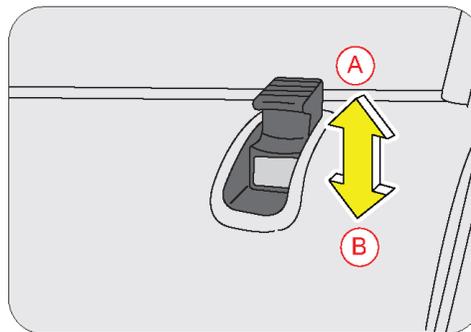
Per Aprire una Portiera dall'Interno



Per Aprire una Portiera dall'Esterno



Bloccare/Sbloccare le Singole Portiere dall'Interno



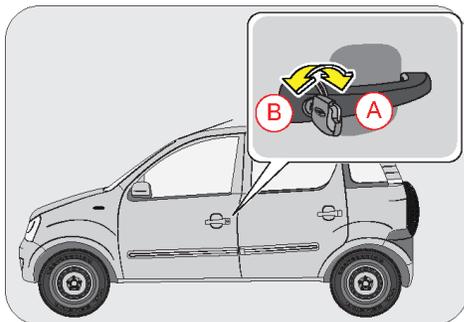
A	Sblocco	B	Blocco
---	---------	---	--------

Le portiere possono essere bloccate/sbloccate dall'interno attraverso le sicure su ogni porta.

Sollevare le sicure per sbloccare o premerle verso il basso per bloccare quella portiera.



Bloccaggio/Sbloccaggio Delle Porte dall'Esterno



La porta del conducente può essere bloccata/sbloccata utilizzando la chiave convenzionale.

Portiera del Conducente		Portiera del Passeggero Anteriore	
A	Blocco	A	Sblocco
B	Sblocco	B	Blocco

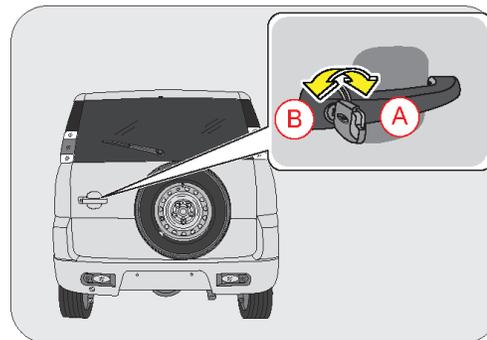
AVVISI

Sulla porta del conducente e del passeggero anteriore sulla porta posteriore è prevista una serratura per bloccare/sbloccare manualmente le porte dall'esterno.

Bloccare/Sbloccare il Cofano

La porta posteriore può essere bloccata/sbloccata utilizzando la chiave convenzionale.

Ruotare la chiave in senso orario (A) per sbloccare la porta posteriore e in senso antiorario (B) per bloccare la porta posteriore.



Porta Posteriore	
A	Sblocco
B	Blocco

Anche il portellone può essere bloccato/sbloccato dall'interno utilizzando il nottolino di bloccaggio.



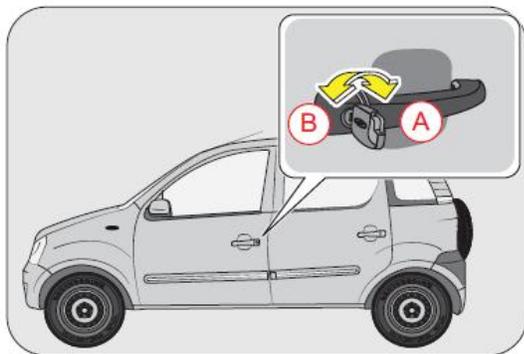
Sollevare le sicure per sbloccare o premerle verso il basso per bloccare a porta posteriore.

Impianto di Chiusura Centralizzata (se montato)

Tutte le porte del veicolo si possono bloccare o sbloccare simultaneamente dalla porta del conducente.

Bloccaggio/Sbloccaggio Simultaneo di Tutte le Porte

Per bloccare/sbloccare simultaneamente tutte le porte dall'esterno utilizzando chiave convenzionale, girare la chiave in senso orario (A)/in senso antiorario (B), rispettivamente nella serratura della porta del conducente.



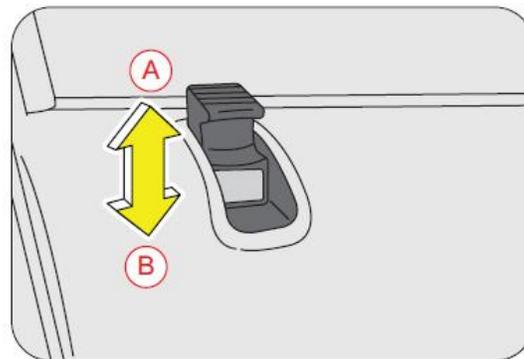
! AVVISO

Nel caso in cui il cofano sia aperto quando la chiusura centralizzata viene attivata, il cofano non verrà bloccato anche se viene chiuso in seguito.

Se un'altra porta è aperta quando è attivata la chiusura centralizzata, il sistema bloccherà le porte aperte una volta chiuse.

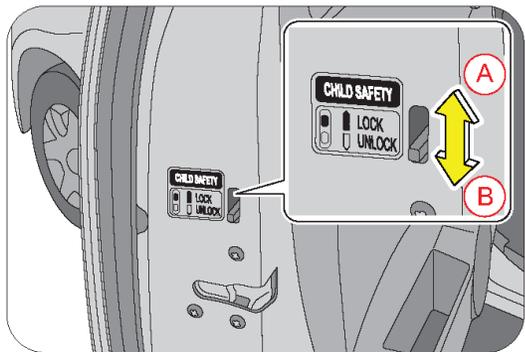
Bloccaggio/Sbloccaggio Simultaneo di Tutte le Porte dall'Interno

Premere la sicura della porta del conducente (B) per bloccare o sollevarla (A) per sbloccare tutte le porte contemporaneamente.





Bloccaggio di Sicurezza Delle Porte Posteriori



A	Attivare/Blocco	B	Disattivare/Sblocco
---	-----------------	---	---------------------

Il veicolo è dotato di una chiusura di sicurezza delle porte posteriori. Quando si inserisce il meccanismo di blocco, le porte posteriori non possono essere aperte dall'interno. Le porte potranno essere aperte solo dall'esterno.

Per attivare la chiusura di sicurezza della porta posteriore, abbassare la leva (A) fino a sentire uno scatto a indicare l'attivazione del blocco di sicurezza.

Per disattivare la chiusura di sicurezza della porta posteriore destra, spingere verso il basso la leva (B) fino a sentire uno scatto a indicare la disattivazione del blocco di sicurezza.

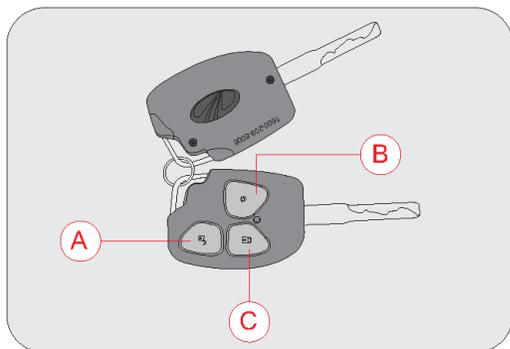
AVVISO

Se le porte posteriori non sono apribili dall'interno, assicurarsi che la chiusura di sicurezza sia disattivata.

Mahindra raccomanda vivamente di utilizzare il blocco di sicurezza delle porte posteriori in presenza di bambini.



Sistema Remote Keyless Entry (RKE = Sistema di Accesso alla Vettura Senza Chiave) (se montato)



A	Sblocco	C	Blocco
B	Ricerca (Allarme antipanico)		

La parte anteriore di RKE dispone di tre pulsanti di controllo: pulsanti di blocco, sblocco e ricerca. Il sistema Remote Keyless Entry (RKE) opera sulla Frequenza radio (RF). È possibile inserire la chiave nel quadro con il lato rivolto verso l'alto.

Precauzioni con RKE:

- Non coprire la punta della chiave con materiali che isolino le onde RF

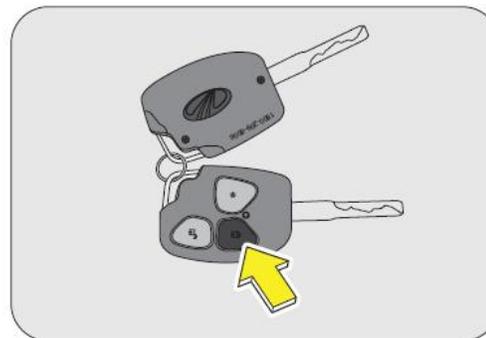
- Non lasciare esposta la chiave ad alte temperature per lunghi periodi, per esempio sul cruscotto o sul cofano alla luce diretta del sole
- Non porre la chiave in liquidi o lavarli con un lavaggio a ultrasuoni

Bloccare il Veicolo e Attivare l'Antifurto con RKE

Premere il pulsante di blocco su RKE per bloccare il veicolo e inserire l'antifurto.

Le Luci di Emergenza Lampeggiano una Volta - se tutte le porte del veicolo sono bloccate e attivate con successo utilizzando RKE.

Le Luci di Emergenza Lampeggiano Cinque Volte con un Allarme - se si apre una qualunque porta del veicolo.



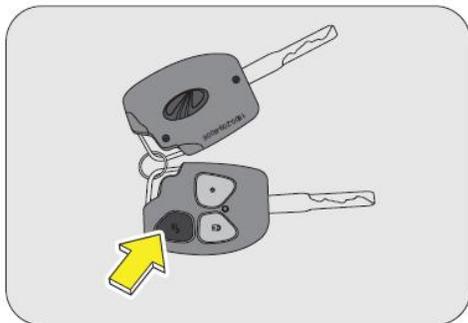


Sbloccare il veicolo e disinserire l'antifurto con RKE

Premere il pulsante di sblocco su RKE per bloccare il veicolo e disinserire l'antifurto.

Le luci di emergenza lampeggiano due volte - Se non vi è stato tentativo di furto durante il periodo di blocco.

Le luci di emergenza lampeggiano due volte con un allarme - Se vi è stato tentativo di furto durante il periodo di blocco.



AVVISO

Se, dopo il blocco remoto, le luci di emergenza lampeggeranno cinque volte, significherà che una delle porte non è chiusa correttamente o è stata lasciata aperta.

Chiusura Automatica

Quando il veicolo supera i >25 km/h con tutte le porte chiuse correttamente, le porte vengono bloccate automaticamente.

Apertura Automatica

Tutte le porte vengono sbloccate automaticamente quando il veicolo si ferma e si spegne.

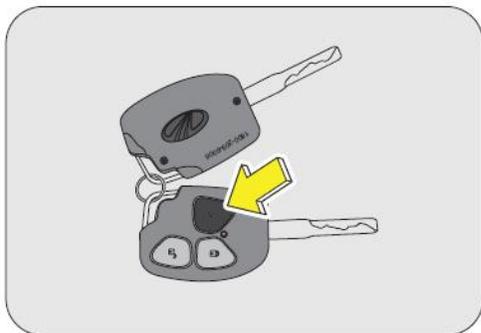
Ribloccaggio Automatico

Tutte le porte sono bloccate automaticamente se le porte rimangono chiuse (non aperte dopo un comando di sblocco) per un periodo di 40 secondi dopo sbloccaggio mediante RKE.

Funzione Ricerca

Premere il pulsante Search su RKE per posizionare il veicolo in un parcheggio.

Quando la funzione di Ricerca è attiva, le luci di emergenza lampeggeranno con un allarme per aiutare il proprietario a ritrovare il veicolo. Premere di nuovo il pulsante search per spegnere l'allarme.



! AVVISO

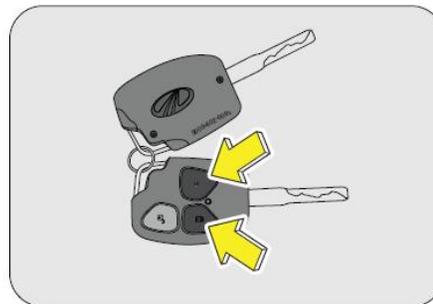
Inoltre si accenderanno i fari quando il pulsante UNLOCK verrà premuto due volte. Per il primo comando UNLOCK, le porte vengono sbloccate, mentre per il successivo comando di SBLOCCO, i fari si accenderanno dando la possibilità di localizzare il veicolo in sicurezza nella notte. Fare riferimento alla caratteristica LMV nel capitolo Caratteristiche e Comandi per ulteriori dettagli.

La funzione di Ricerca funziona sia in condizioni di blocco o sblocco del veicolo.

L'allarme è tacitato quando si preme il pulsante search, se RKE è in modalità muta.

Funzione Mute/Un-mute

Premere insieme i pulsanti lock & search per scambiare lo stato da muto a non-muto.



Allarme Antifurto

Il Veicolo entra in modalità allarme quando vi è un cambiamento nella condizione delle porte o dell'accensione a condizione che il veicolo sia stata bloccata mediante RKE.

- Tempo di allarme - Preallarme (allarme con minore intensità) per 5 secondi e allarme di 25 secondi per la prima volta
- Se vi sono cambiamenti nella condizione della porta/iniezione per la seconda volta, l'impianto inserisce lo stato di allarme per 30 sec. senza alcun preallarme



Dopo un periodo di allarme, non vi saranno più allarmi nella condizione porta/accensione.

 **AVVISO**

Il sistema di sicurezza (allarme) verrà attivato solo quando il veicolo viene bloccato con RKE. Bloccare le porte con la chiave manuale non attiverà l'allarme.

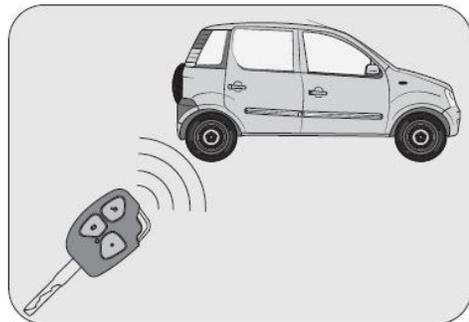
Quando il veicolo é armato mediante RKE, aprire la porta dall'interno azionando la maniglia interna della porta dall'esterno utilizzando la chiave sarà trattato come un'attivazione non autorizzata dell'allarme di sicurezza del veicolo. Se ciò avviene, l'allarme può essere disarmato premendo il pulsante "UNLOCK" su RKE o inserendo la chiave nell'accensione mediante autenticazione con successo.

Intervallo Operativo RKE

Utilizzando RKE, è possibile bloccare/sbloccare il veicolo e inserire/disinserire l'allarme da circa 30ft. (9m).

 **AVVISO**

Se c'è una riduzione nell'intervallo di RKE, seguire le fasi seguenti:

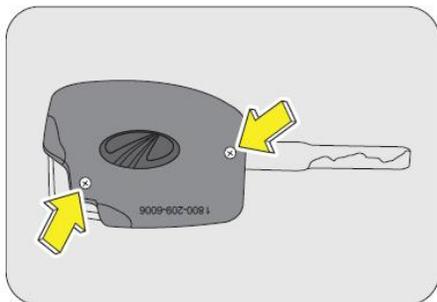


- Controllare la distanza: RKE potrebbe essere troppo lontano dal veicolo. Avvicinarsi al veicolo in caso di cattivo tempo o pioggia.
- Controllare la posizione: Gli altri veicoli e oggetti potrebbero bloccare i segnali. Spostarsi a destra o sinistra, sollevare di più RKE, e riprovare. Inoltre, la vicinanza di un trasmettitore come una torre di una stazione radio, il trasmettitore di un aeroporto, un cellulare o radio CB, può portare a una riduzione nel campo RKE.
- Controllare la batteria di RKE: Vedere la procedura di sostituzione della batteria, fornita più avanti in questa sezione.



- Se RKE non funziona ancora correttamente, contattare un rivenditore autorizzato Mahindra.

Sostituzione della Batteria di RKE



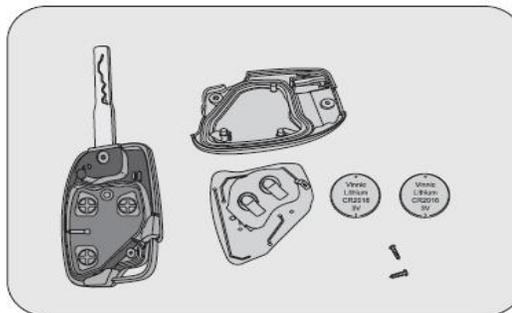
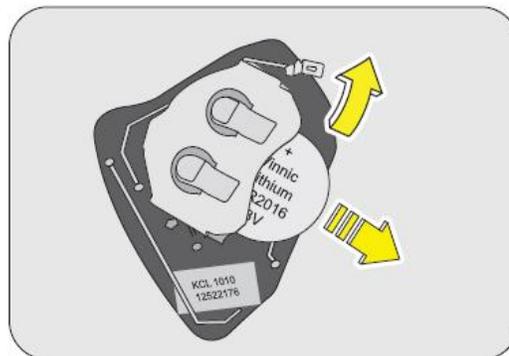
Se RKE non funziona quando vengono premuti i pulsanti, significa che la batteria è quasi scarica.

La parte posteriore di RKE è avvitata. Utilizzando un piccolo cacciavite, svitare e separare le due metà del contenitore.



AVVISO

Mentre si solleva il coperchio di RKE, non danneggiare la batteria.



 **AVVISO**

Non toccare i morsetti della batteria che sono sulla sede posteriore della scheda a circuiti stampati.

Tirare la leva di bloccaggio della batteria verso l'esterno com'è indicato per "spingere" le batterie fuori dal porta-batteria. Estrarre le batterie e smaltirle. Inserire nuove batterie del tipo 3V (CR2016 3V). Mentre si posiziona la nuova batteria, assicurarsi che il polo positivo sia rivolto verso l'alto. Allineare le due parti di RKE e avvitare adeguatamente. Controllare il funzionamento di RKE.

 **AVVISO**

Non mischiare vecchie batterie con batterie nuove. Sostituire ENTRAMBE le batterie quando RKE non funziona correttamente.

Se si perde RKE

In caso di perdita di RKE, contattare un rivenditore autorizzato Mahindra per ottenerne uno nuovo.

Mentre si programma la nuova chiave, bisognerà inviare tutte le chiavi in possesso a un rivenditore autorizzato Mahindra.

 **AVVISO**

Notare che c'è un limite (massimo 2 chiavi alla volta) di numeri di chiavi che possono essere programmate. Il tempo minimo necessario per fornire un duplicato è 20 giorni dal completamento di tutte le formalità.

Contattare un rivenditore autorizzato per comprendere i vari tipi di formalità.

Se la chiave è stata persa o rubata, comunicarlo a un rivenditore autorizzato Mahindra per poter disattivare la chiave rubata o persa. Questo è essenziale per evitare accessi non autorizzati.

Solo i trasmettitori RKE programmati per l'elettronica del veicolo possono essere usati per bloccare e sbloccare a distanza il veicolo.

Sistema immobilizzatore del motore

Un Sistema immobilizzatore del motore è un sistema di sicurezza che impedisce che il veicolo venga guidato da una persona non autorizzata. Il Sistema immobilizzatore del motore impedisce l'avviamento del motore se non riconosce i segnali dalla chiave correttamente codificata.

Il sistema viene attivato automaticamente quando la chiave viene rimossa dal quadro.

 **AVVISO**

Al fine di salvaguardare il sistema di protezione antifurto del veicolo, Mahindra non fornirà EMS ECU (Sistema di Gestione Motore - Centralina Elettronica), chiavi del veicolo e immobilizzatore come set per qualsiasi veicolo.



Funzioni del Sistema Immobilizzatore:

- Evita l'accensione del veicolo da parte di persone che non possiedono la chiave corretta
- Il veicolo viene protetto automaticamente quando la chiave viene rimossa dal quadro. A ogni accensione, se il veicolo non riconosce il codice corretto della chiave, la spia di controllo del motore si accenderà/lampeggerà e il motore non potrà essere avviato.
- Il veicolo non sarà protetto fino a quando la chiave non verrà tolta dal quadro.



PRECAUZIONE

Se la spia di controllo del motore lampeggia o rimane sempre accesa dopo l'accensione, c'è un malfunzionamento del sistema. Contattare subito un rivenditore autorizzato Mahindra.

Inserendo la chiave corretta nel quadro e accendendo il veicolo, il sistema si disattiva automaticamente. Questo permette l'accensione del motore.



AVVISO

Nel caso in cui il veicolo non parte con la chiave corretta, spegnere il motore per almeno 1 minuto e tentare di avviare nuovamente il veicolo.



PRECAUZIONE

Non modificare, rimuovere o smontare il sistema immobilizzatore del motore. Eventuali modifiche non autorizzate possono compromettere il buon funzionamento del sistema e invalidare la garanzia.

Non cercare di installare sistemi di avviamento "a pulsanti" sul mercato dei ricambi. Questi impianti possono compromettere il sistema di sicurezza dell'impianto.



CARATTERISTICHE E CONTROLLO

Alimentazione del Finestrino

Il finestrino può essere azionato solo quando l'accensione è in "IGN". Il conducente può azionare gli alzacristalli elettrici di tutte le porte mediante un interruttore quadruplo posizionato sul bracciolo della porta conducente. Gli altri passeggeri possono alzare o abbassare i loro rispettivi finestrini utilizzando gli interruttori separati su ognuno degli appoggiatesta delle portiere.

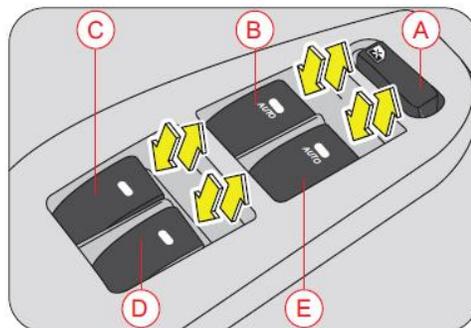
Per sollevare/abbassa il finestrino, spingere o tirare i rispettivi interruttori del finestrino.

L'interruttore quadruplo controlla le funzioni dei finestrini di tutte le porte del veicolo. Esso contiene anche un Interruttore di sicurezza finestrino che attiva/disattiva il funzionamento del finestrino delle porte posteriori se azionato indipendentemente dalle rispettive porte.



AVVISO

Non azionare spesso i finestrini quando il motore è spento. Questo scaricherà la batteria del veicolo.



A	Interruttore Bloccaggio Alza-Cristalli Elettrici (Sicurezza Bambini)	D	Interruttore finestrino destro posteriore
B	Interruttore Finestrino Porta Conducente (Auto)	E	Interruttore Finestrino Passeggero Anteriore (Auto)
C	Interruttore Finestrino Sinistro Posteriore		



AVVISO

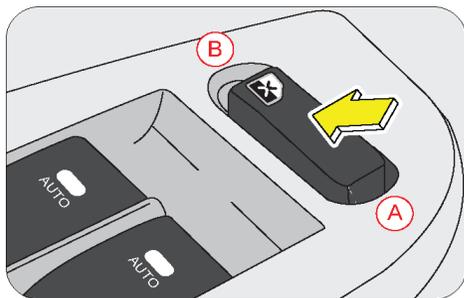
Se si utilizza troppo spesso l'interruttore per un breve tempo, il sistema potrebbe diventare inutilizzabile per un certo periodo per evitare danni da surriscaldamento. Il sistema tornerà al funzionamento normale a breve. Si consiglia di azionare un interruttore alza-cristalli alla volta alla volta.



AVVERTENZA

Mentre si azionano i finestrini, verificare la presenza di ostruzioni, come testa, mani, ecc., che possono portare a lesioni personali.

Interruttore Blocco Finestrino



L'interruttore quadruplo alzacristalli i nel rivestimento della portiera del conducente dispone di un interruttore di blocco per attivare o disattivare il funzionamento degli interruttori degli alza-cristalli posteriori.

Per disabilitare gli alza-cristalli posteriori, premere l'interruttore di bloccaggio alza-cristalli sul segno (B). Per ripristinare il funzionamento normale, premere nuovamente l'interruttore di blocco dei finestrini sul segno (A).

Alzacristalli intelligente con anti-pizzicamento (applicabile solo alle porte conducente e passeggero anteriore) (se montato)

L'alzacristalli intelligente è una delle funzioni di sicurezza più significative con funzione antipizzicamento, che inverte subito la direzione del vetro se rileva un'ostruzione nella modalità di sollevamento.

Questa caratteristica si compone di tre funzioni;

- Auto SOLLEVAMENTO
- Auto ABBASSAMENTO
- Antipizzicamento durante Auto SOLLEVAMENTO

Auto SOLLEVAMENTO

Tirare l'interruttore del finestrino per poco tempo e rilasciare. Il vetro si solleverà automaticamente. Non c'è bisogno di tenere l'interruttore fino al completo sollevamento del finestrino.

Auto ABBASSAMENTO

Premere l'interruttore del finestrino per poco e rilasciare. Il vetro si abbasserà automaticamente. Non c'è bisogno di tenere l'interruttore fino al completo abbassamento del finestrino.



Antipizzicamento durante Auto SOLLEVAMENTO

Durante l'Auto sollevamento, se è rilevato un ostacolo con il valore della forza compreso tra 70-100 N (~7-10 kg), il programmatore rileverà il carico e invertirà la direzione del vetro fino alla fine.

Tuttavia se la forza contro il vetro è inferiore al valore specificato, allora questa funzione non si attiverà.



AVVISO

Tutte le funzioni come l'Auto sollevamento/abbassamento e antipizzicamento con Auto SOLLEVAMENTO sono disattivate nel caso in cui i terminali della batteria del veicolo (positivo o negativo) siano scollegati. Con la disattivazione di questa funzione, l'alzacristalli normale funzionerà ancora.

Procedura di Apprendimento Finestrino Elettrico Smart

Per inizializzare la funzione, il sistema deve apprendere un ciclo completo. Ripetere la procedura qui di seguito separatamente per i finestrini conducente e passeggero anteriore.

- Abbassare il finestrino alla posizione inferiore più estrema premendo continuamente l'interruttore dell'alzacristalli elettrico.
- Sollevare il vetro tirando continuamente l'interruttore per due secondi dopo aver raggiunto la posizione più in alto. Questo farà comprendere al sistema la posizione superiore estrema del vetro.

- Abbassare il vetro spingendo continuamente l'interruttore per due secondi dopo aver raggiunto la posizione più in basso. Questo farà comprendere al sistema la posizione inferiore estrema del vetro.

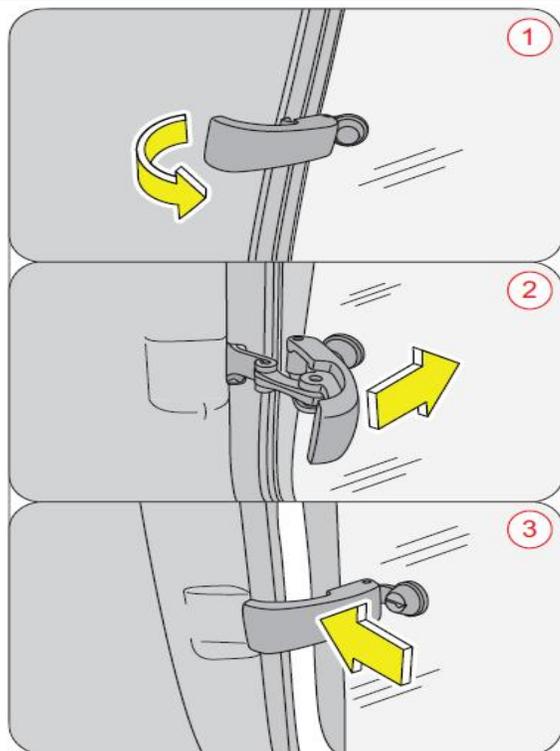
In questo modo, il sistema comprenderà un ciclo completo e il controller apprenderà la lunghezza della corsa.

In caso di guarnizione rigida in modalità di sollevamento veloce, il sistema lo considererà come un ostacolo e il vetro inizierà a muoversi verso il basso. Questo si può evitare controllando la guarnizione a intervalli frequenti.

In caso di anti-pizzicamento, un antipizzicamento continuo nello stesso punto per 5 volte fa perdere la memoria al controller. Bisognerà ripetere l'apprendimento dell'alzacristalli intelligente.

Finestra a Farfalla (Finestrino Laterale Posteriore)

Per aprire il finestrino laterale posteriore (finestrino a farfalla), tirare la maniglia di bloccaggio verso di voi e ruotare completamente all'esterno. Quando si chiude il finestrino, tirare e bloccare la maniglia della serratura che riporterà il finestrino laterale posteriore alla sua posizione originaria di chiusura.



⚠ PRECAUZIONE

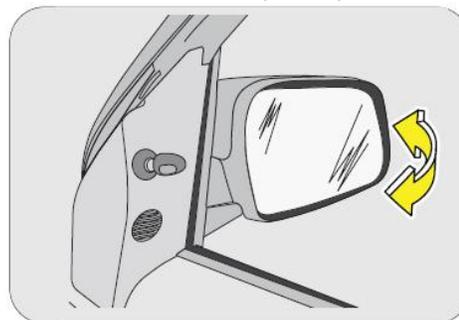
Non consentire ai bambini di azionare il finestrino laterale posteriore. Pizzicarsi le dita é inevitabile se non é azionato adeguatamente. Accertarsi che sia azionato solo da adulti.

⚠ AVVISO

E' possibile percepire una notevole perdita di prestazioni del condizionatore, se questi é messo in funzione con i finestrini laterali completamente o parzialmente aperti. Accertarsi che tutti i finestrini siano adeguatamente chiusi per un funzionamento efficace del condizionatore.

Specchietti

Specchietto Retrovisore Esterno (ORVM)





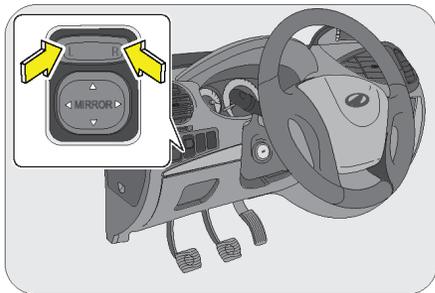
Specchietti retrovisori esterni integrati su entrambi i lati facilitano la visuale posteriore del conducente.

Entrambi gli specchietti retrovisori esterni sono incernierati e possono essere piegati manualmente. Ciò consente di evitare ostacoli in zone ristrette e zone di parcheggio. Accertarsi di inserire interamente lo specchietto nel suo supporto, quando lo si piega.

AVVERTENZA

Non sovrastimare la distanza degli oggetti che si vedono negli specchietti. Gli oggetti visti negli specchi convessi sono molto più vicini di quanto appaiono.

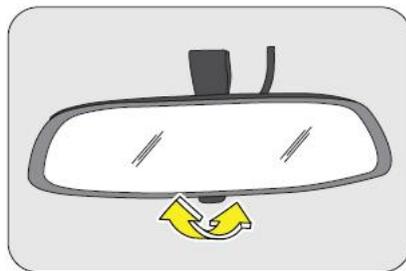
Regolazione Elettrica degli Specchietti Retrovisori Esterni (ORVM)



L'interruttore di regolazione degli specchietti retrovisori esterni é posizionato adiacente all'interruttore dei fari sulla plancia strumenti alla destra del volante. L'interruttore contiene il pulsante di selezione Specchietto Retrovisore Sinistro (L) / Destro (R) e un pulsante di navigazione a quattro vie.

Utilizzare il selettore L/R per selezionare lo specchietto esterno sinistro e destro. Premere nella direzione desiderata la manopola di navigazione per muovere lo specchietto desiderato (destra o sinistra) secondo la posizione desiderata.

Specchietto Interno

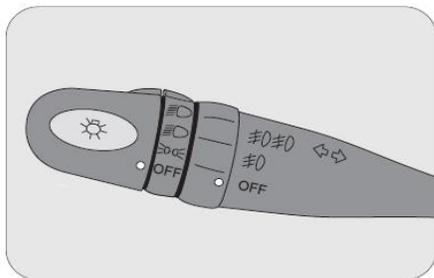


Lo specchietto interno ha una posizione giorno e una notte (Anti-abbagliamento). La posizione notturna riduce l'abbagliamento dei fari che si trovano dietro il veicolo. Spostare la linguetta sul bordo inferiore dello specchietto per selezionare la posizione notturna o giornaliera.



Luci Esterne

Leva di Controllo Dell'illuminazione



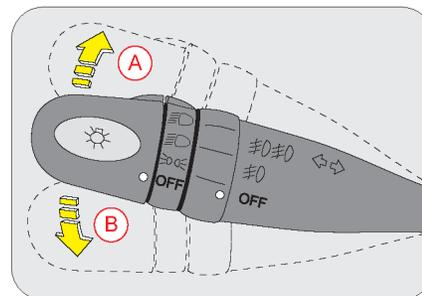
La leva di controllo dell'illuminazione è situata sul lato destro del volante ed è una parte dell'interruttore di combinazione. Controlla le operazioni delle luci di stazione, dei fari, della selezione degli anabbaglianti, degli abbaglianti, e degli indicatori di direzione quando l'iniezione é ON.

Indicatori di Direzione

Svoltare a Destra

- Spingere la leva di controllo verso in senso orario (fino in posizione A) per indicare la svolta a destra. Il quadro strumenti visualizzerà una freccia a destra lampeggiante insieme alle luci direzione con un suono a indicare l'intenzione di svoltare a destra.

- Dopo aver completato la svolta a destra, la leva ritornerà automaticamente alla posizione neutra. Si spengono sia la luce di svolta a destra sia la spia dell'indicatore stesso.



A	Indicatore di Direzione - Destra	B	Indicatore di Direzione - Sinistra
---	----------------------------------	---	------------------------------------

Svoltare a Sinistra

- Spingere la leva di controllo verso in senso antiorario (fino in posizione B) per indicare la svolta a sinistra. Il quadro strumenti visualizzerà una freccia a sinistra lampeggiante insieme alle luci direzione con un cicalino a indicare l'intenzione di svoltare a sinistra.



- Dopo aver completato la svolta a sinistra, la leva ritornerà automaticamente alla posizione neutra. Si spegneranno sia la luce a freccia di svolta a sinistra sia la spia di svolta a sinistra.

Cambio di Corsia

Si può segnalare un cambio di corsia spostando la leva di controllo dell'illuminazione in senso orario o anti-orario fino al punto limite e rilasciandola una volta cambiata la corsia.

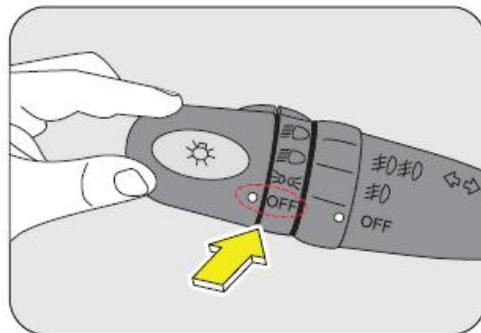


AVVISO

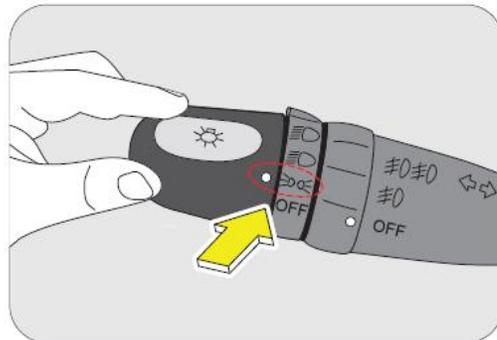
Se le luci di direzione sul cruscotto lampeggeranno più velocemente del normale, è possibile che una o più lampadine siano bruciate. Sostituire subito la lampadina bruciata.

Spegnimento delle luci

Ruotare l'interruttore rotatorio esterno sulla leva di comando delle luci allineando il "punto" sull'interruttore su "OFF" sulla leva per spegnere tutte le luci.



Luci di Stazionamento Accese





Ruotare l'interruttore rotatorio esterno sulla leva di comando delle luci allineando il "punto" sull'interruttore sulla prima posizione sulla leva per accendere le luci di stazionamento.

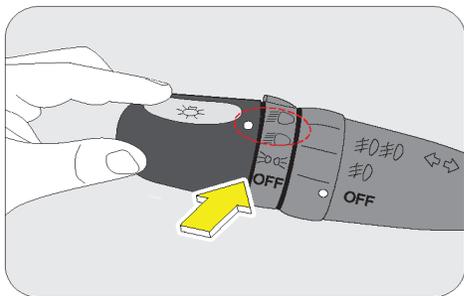


AVVISO

La luce del cofano, la luce della targa, e luci di posizione laterali, le luci della plancia strumenti e gli interruttori interni vengono disattivati quando la luce di stazionamento è accesa.

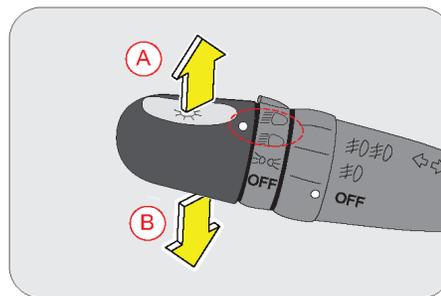
Fari Accesi

Ruotare l'interruttore rotatorio esterno sulla leva di comando delle luci allineando il "punto" sull'interruttore sulla seconda posizione sulla leva per accendere i proiettori.



Fari Abbaglianti

Con gli anabbaglianti accesi, premere verso il basso la leva di controllo delle luci (lontano dal volante) per accendere i fari abbaglianti. Se si selezionano gli abbaglianti, sulla plancia strumenti si accenderà la spia dei fari abbaglianti.



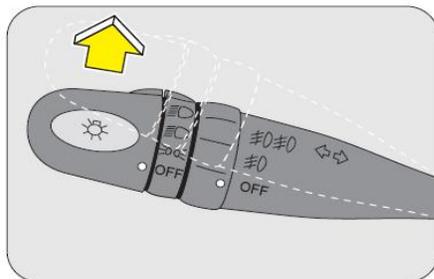
A	Anabbaglianti	B	Abbaglianti
---	---------------	---	-------------

Fari Anabbaglianti

Con gli abbaglianti accesi, premere verso l'alto la leva di controllo delle luci (verso il volante) per accendere i fari anabbaglianti.



Lampeggio dei Fai

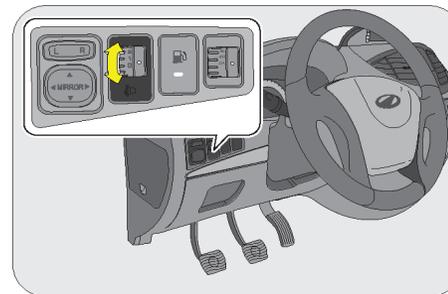


Tirare la leva di controllo dell'illuminazione (dalla posizione anabbaglianti) verso il volante per emettere subito un lampeggio con gli abbaglianti. Il lampeggio degli abbaglianti funziona anche quando gli abbaglianti sono spenti.

Regolazione dei fari

Quando il veicolo è totalmente o parzialmente carico, può inclinarsi e disturbare la direzione del faro. Una corretta regolazione dei fari fornisce una buona visibilità al conducente con il minimo disagio per altri utenti della strada.

Per regolare correttamente la profondità delle luci, utilizzare l'interruttore di regolazione dei fari. L'interruttore è posizionato sul lato destro del riparo volante sulla plancia strumenti. Dispone di tre posizioni: 0, 1 e 2.



Posizione dell'interruttore	Condizione Veicolo Carico
0	Solo conducente/conducente e Passeggero Anteriore
0	Conducente + Vano di Carico
1	Conducente + Passeggero anteriore + Sedili seconda fila occupati
2	Conducente +Tutti i sedili occupati
2	Conducente +Tutti i sedili occupati+ Vano di carico



Selezionare la posizione adatta a seconda del carico, secondo la tabella.



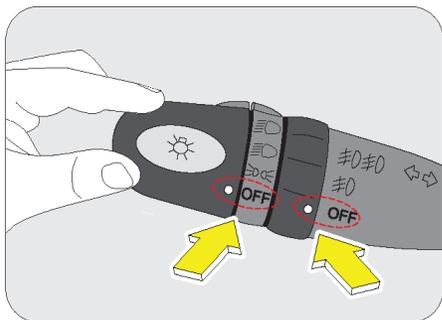
AVVISO

I fari possono essere regolati solo quando sono accesi

Antinebbia (se montati)

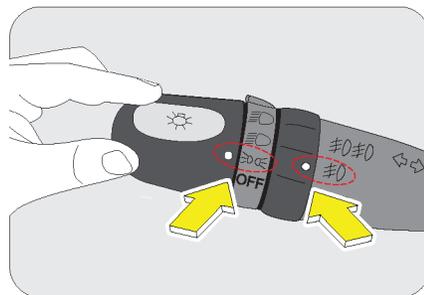
I fendinebbia devono essere utilizzati insieme agli anabbaglianti per migliorare la visibilità in caso di nebbia o foschia.

Spegnimento anabbaglianti



Per spegnere i fendinebbia, allineare l'interruttore rotatorio sulla leva al segno di indicazione sulla leva fissa come indicato.

Accensione Fari Fendinebbia



Per accendere i fendinebbia, accendere il motore e le luci di stazionamento. Ruotare l'interruttore rotatorio sulla leva di comando di illuminazione per allinearla alla leva fissa interna come indicato.

L'indicatore fendinebbia nel pannello strumenti indica lo stato operativo.

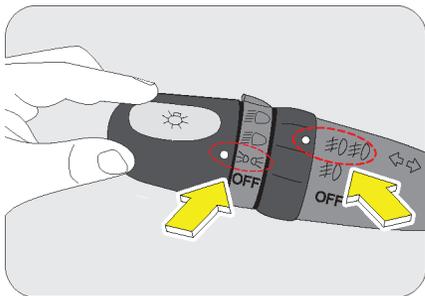


AVVISO

I fendinebbia si accenderanno solo se i fari di stazionamento sono accesi.



Fendinebbia Anteriori e Posteriori



Per accendere i fendinebbia anteriori e posteriori, accendere le luci di stazionamento, ruotare l'interruttore rotatorio interno sulla leva di controllo delle luci per allinearla alla leva fissa interna come indicato. I fendinebbia anteriori e posteriori devono essere utilizzati solo in condizioni di scarsa visibilità in caso di nebbia, neve o pioggia. Gli indicatori fendinebbia anteriori e posteriori sulla plancia strumenti ne indicano il funzionamento.



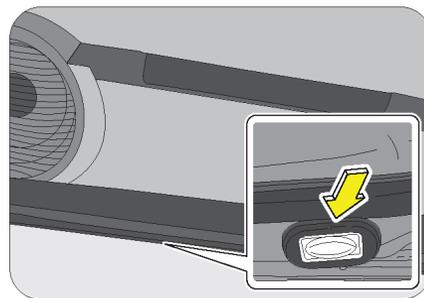
AVVISO

I fari retronebbia possono essere attivati solo insieme ai fari fendinebbia.

Fari Diurni (DRL)

DRL é integrato al fendinebbia anteriore. DRL si accende automaticamente quando si avvia il veicolo. Si spegne allo spegnimento del motore o quando si accendono le luci di stazionamento.

Luci di Ingombro (se montati)



Le luci pozzanghera, o Puddle lamps, sono previste sulla parte inferiore delle portiere anteriori e posteriori. Si accendono automaticamente quando una delle porte anteriori viene aperta. Illuminano il suolo sotto la porta in modo da garantire una salita e una discesa sicura dal veicolo.

Follow-Me Home (FMH) (se previsto)

Questa funzione aiuta conducente e passeggeri a uscire dal veicolo in condizioni di scarsa illuminazione. Gli abbaglianti si accendono per circa 30 secondi aiutando i passeggeri a trovare il loro cammino, salvo se cancellati dal segnale UNLOCK con RKE.



Funzioni FMH come qui di seguito;

- Spegnere le luci di stazionamento
- Rimuovere la chiave di accensione
- Aprire la porta del conducente
- Gli anabbaglianti si accenderanno per 30 secondi salvo se annullato dal segnale UNLOCK.

Per estendere la funzione FMH per altri 30 secondi, premere il pulsante LOCK su RKE.

Con la modalità FMH inserita: il primo segnale di blocco, ricevuto da RKE, bloccherà le porte, mentre il successivo è utilizzato per accendere e spegnere i fari.

La massima durata dell'impianto vi consente di accendere il proiettore dopo l'ultimo azionamento dei proiettori è di 2 minuti.

Con la modalità FMH inserita, se si riceve un segnale di sblocco da RKE, la funzione si disattiva e non può più essere estesa. Inoltre vengono sbloccate le porte e disinserito l'allarme.



AVVISO

Se si preme inavvertitamente RKE UNLOCK (UNA SOLA VOLTA) durante l'attuale ciclo FMH, la funzione FMH può ancora essere a disposizione.

Lead Me to Vehicle (LMV) (se previsto)

LMV è una funzione che prevede l'accensione dei fari anabbaglianti per 30 secondi in modo da aiutare i passeggeri a raggiungere il veicolo parcheggiato, in modo sicuro e confortevole, di notte.

Per attivare LMV;

- Premere il pulsante UNLOCK su RKE
- Il sistema sbloccherà tutte le porte e disarmerà il veicolo.
- Se RKE invia un altro comando UNLOCK (entro 40 secondi dal ricevimento del comando UNLOCK precedente), il proiettore anabbagliante si accenderà per 30 secondi.

Se LMV è attivato, i comandi UNLOCK successivi ricevuti da RKE saranno utilizzati per modificare la condizione del proiettore anabbagliante.

Con LMV attivato, le luci LMV si spengono al verificarsi di uno degli eventi seguenti;

- Dopo 30 secondi dall'attivazione
- All'apertura di una porta
- All'accensione del veicolo
- Al ricevimento del comando di LOCK da RKE
- La luce di stazionamento si accende.

Le luci LMV possono essere attivate in qualunque momento se si riceve due volte il comando RKE UNLOCK.



Luci di Emergenza

L'interruttore delle luci di emergenza è posizionato sulla plancia strumenti sotto la mostrina DDAS fra le prese d'aria centrali del condizionatore.

Per accendere la luce di emergenza, spingere il pulsante. Tutti gli indicatori di direzione cominceranno a lampeggiare. Inoltre anche l'indicatore di direzione sul pannello strumenti comincerà a lampeggiare. Per spegnere, ripremere il pulsante.



Utilizzare le luci di emergenza a veicolo fermo o per avvisare gli altri utenti di prestare attenzione al passaggio del veicolo.

! AVVISO

Le luci di direzione non funzionano quando sono attive le luci di emergenza.

! AVVISO

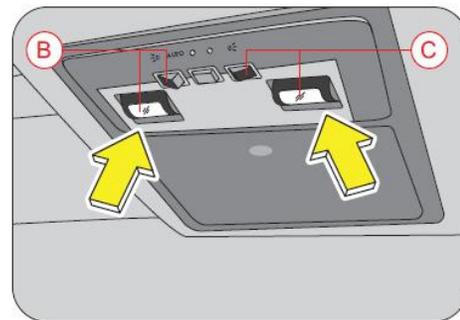
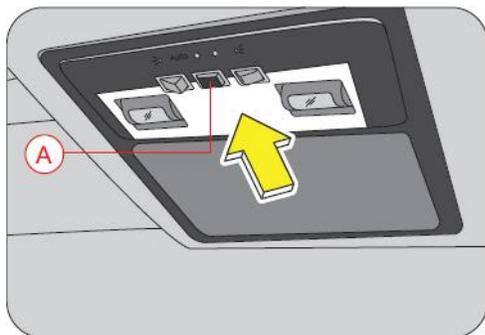
In condizioni di cofano aperto, le luci di emergenza lampeggiano indipendentemente dalla posizione dell'indicatore di direzione a condizione che le luci di stazionamento siano accese, che il veicolo sia fermo e che il cofano sia aperto. Si attiva indipendentemente dalla posizione dell'interruttore di iniezione. Premere due volte l'interruttore luci di emergenza per disattivare questa funzione. Il Concessionario Autorizzato Mahindra può disattivare definitivamente questa funzione se non è necessaria.

Luci Interne

Le luci interne comprendono luci sul tettuccio, luci di lettura e l'anello di illuminazione delle luci di accensione. Queste luci possono essere utilizzate per avere luce all'ingresso nel veicolo. In modalità automatica, le plafoniere (luci di cortesia) e il quadro di accensione si illumineranno quando vengono aperte le porte. Una volta chiuse le porte, le luci si spegneranno.



Luci di Cortesia e di Lettura (se montate)



Le luci di cortesia anteriori sono posizionate sulla console del tettuccio sopra lo specchietto retrovisore. La luce di cortesia può essere accesa utilizzando l'interruttore di mezzo (A) sulla luce.

Le luci di lettura destre/sinistre conducente/passeggero anteriore sono posizionate adiacenti alle luci di cortesia e possono essere accese e spente separatamente mediante gli interruttori delle luci di lettura (B & C).

B	Luci Lettura LH Luce/Interruttore	C	Luci Lettura RH Luce/Interruttore
---	--------------------------------------	---	--------------------------------------

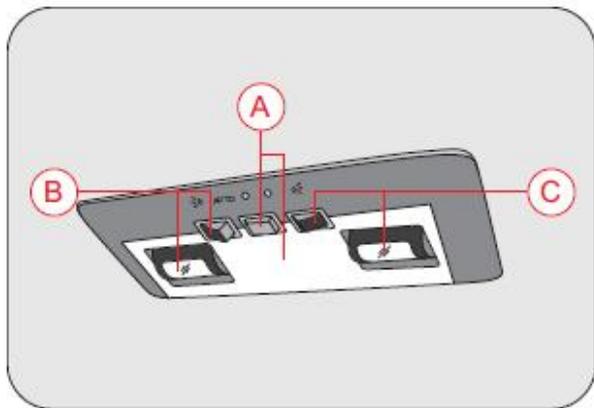


AVVISO

Non lasciare le luci di lettura/di cortesia sempre accese. Questo scaricherà la batteria del veicolo.



Luci di Cortesia/Lettura Della Seconda Fila



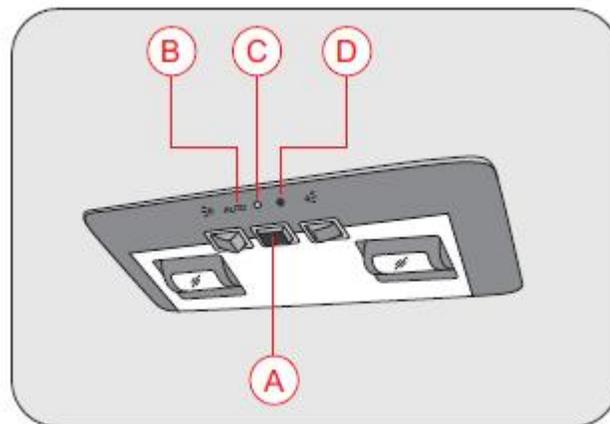
A	Luce/Interruttore Luci di Cortesia	B	Luci Lettura Sx Luce/Interruttore
C	Luci Lettura Sx Luce/Interruttore		

La luce del si cortesia/lettura della seconda fila si trova sul tettuccio al di sopra dei sedili della seconda fila. La luce di cortesia può essere accesa utilizzando l'interruttore di mezzo (A) sulla luce. Le luci di lettura possono essere accese/spente separatamente mediante gli interruttori sinistri e destri (B o C) sulla luce stessa.

Luci di Cortesia - Modo di Funzionamento Automatico

Ciò vale solo per le luci di cortesia di prima e seconda fila del tipo 1.

L'interruttore luci (A) di cortesia ha tre modalità: possibili



A	Interruttore Luci di Cortesia	B	Modalità automatica
C	Sempre spenta	D	Sempre accesa

B. In questa posizione, la luce rimane in modalità AUTO.

Il funzionamento delle luci di cortesia in modalità Auto è come segue;



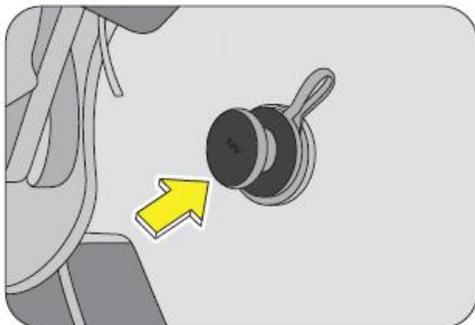
- Le luci di cortesia si accendono, si attenuano e si spengono dopo 10 secondi dallo sblocco con RKE
 - Le luci di cortesia si accendono, si attenuano e si spengono con un ritardo di 10 secondi, una volta che il veicolo si arresta e si spegne il motore
 - Le luci di cortesia si accendono quando una porta viene aperta
 - Le luci di cortesia si attenuano e si spengono dopo 10 sec dalla chiusura di tutte le porte
 - Le luci di cortesia si attenuano e si spengono subito dopo aver bloccato con RKE e aver chiuso tutte le porte
 - Se una porta non è chiusa correttamente, le luci di cortesia si spengono automaticamente dopo un periodo prestabilito
 - Le luci di cortesia si spengono una volta acceso il veicolo e chiuso tutte le porte correttamente
- C. In questa posizione, le luci di cortesia rimangono sempre spente
- D. Le luci di cortesia rimangono sempre accese indipendentemente dallo stato di apertura delle porte

Presse di Alimentazione (se montata)





Sono previste prese di alimentazione a 12V per l'alimentazione elettrica di apparecchiature/dispositivi elettrici quali caricabatteria telefono cellulare, ecc. sulla plancia strumenti, sul lato posteriore della console a pavimento e sulla finizione del fianchetto posteriore (sotto i sedili reclinabili) Dx.



Il numero di prese di alimentazione dipende dalle varianti. La presa di alimentazione ha una potenza nominale di 12V/10A quando il motore è acceso.

⚠️ AVVERTENZA

Per evitare lesioni gravi:

- Non utilizzare un adattatore a 3 punte
- Chiudere il tappo della presa se non in uso
- Non lasciare che i bambini si avvicinino o giochino con la presa di corrente

- Quando si utilizzano apparecchi elettrici, seguire rigorosamente le istruzioni sul manuale del prodotto

⚠️ PRECAUZIONE

Non modificare, smontare o riparare la presa di corrente in alcun modo. Questo può causare malfunzionamenti o incendi, che potrebbe causare gravi danni alle apparecchiature e/o lesioni personali. Contattare un rivenditore autorizzato Mahindra per le riparazioni necessarie.

⚠️ AVVERTENZA

Per prevenire infortuni e incidenti, assicurare tutti gli apparecchi elettrici prima dell'uso. Non utilizzare apparecchi che possono:

- Distrarre il conducente durante la guida
- Provocare incendi o ustioni in seguito a ribaltamento, caduta o surriscaldamento
- Provocare incendi o ustioni in seguito a ribaltamento, caduta o surriscaldamento durante la guida
- Emettere vapore, mentre i finestrini del vano passeggeri sono chiusi
- Non usare mai la presa di corrente per resistenze elettriche mentre si dorme
- Non inserire oggetti estranei nella presa di corrente



- Non usare mai apparecchi elettrici mal funzionanti
- Non inserire spine o raccordo errati nella presa di corrente

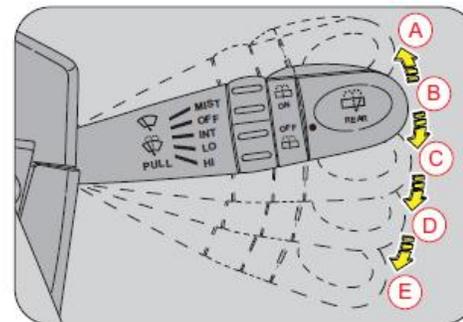
⚠ PRECAUZIONE

Accessori che assorbono potenze più elevate (frigoriferi, aspirapolvere, ecc.) esauriranno rapidamente la batteria e possono danneggiare la presa.

- Utilizzare le prese di corrente solo quando il motore è acceso. Togliere la spina dalla presa di corrente dopo aver usato il dispositivo elettrico. Utilizzare le prese di corrente a motore spento o lasciare un dispositivo collegato per molte ore, può causare lo scaricamento della batteria
- Non utilizzare la presa di corrente per collegare accessori elettrici o attrezzature che non sono progettate per funzionare a 12V
- Alcuni dispositivi elettronici possono causare interferenze elettroniche se collegati alla presa di corrente. Questi dispositivi possono causare un disturbo eccessivo e possono interferire con altri sistemi o dispositivi elettronici del veicolo

Parabrezza

Leva di Controllo Tergicristallo



A	Funzionamento misto (MIST)	D	Bassa velocità (LO)
B	Disattivo	E	Alta velocità (HI)
C	Intermittente (INT)		

La funzione tergi/lavaggio può essere attivata solo l'accensione é in posizione "IGN"



Disattivazione tergicristalli

La funzione tergi è disattivata quando la leva di controllo del tergicristallo è in posizione neutra (B).

Funzionamento misto

Spingere la leva in posizione (A) per il funzionamento misto, tenerla per azionare continuamente il tergi (sollevare simultaneamente la leva del tergicristallo verso il volante per azionare il lavaggio). La leva tornerà automaticamente in posizione (B) una volta rilasciata.

Modalità Intermittente (INT)

Il funzionamento intermittente (INT) è selezionato quando la leva è spinta in posizione C. In questa INT modalità, i tergi si attivano a intervalli di 4 secondi.

Il ritardo fra ogni tersione può essere programmato dall'utente da 1 a 60 sec, a seconda della pioggia.

La programmazione del tempo di ritardo INT è la seguente;

- Ruotare la leva tergicristalli in posizione C, il tergicristallo si avvierà
- Ruotare la leva del tergicristallo in posizione OFF, prima che il tergicristallo avvii la seconda tersione
- Ruotare nuovamente la leva in posizione (C) dopo il ritardo richiesto, e questo sarà il ritardo programmato.
- Tenendo il tergicristallo ON in posizione C, il tergicristallo tergerà di nuovo al tempo programmato.

Funzionamento a bassa velocità

Spingere la leva in posizione (D) per azionare il tergi a bassa velocità.

Tergicristalli ad alta velocità

Spingere la leva in posizione (E) per azionare il tergi ad alta velocità fissa.

Lavaggio/Tergicristallo

Sollevare la leva di controllo del tergicristallo verso il volante da qualsiasi posizione per attivare la funzione di lavaggio. Il fluido di lavaggio è asperso sul parabrezza anteriore e i tergicristalli puliranno il parabrezza 3 volte dopo lo spruzzo e continueranno ancora per 5 sec. Tenere il gambo in posizione per spruzzare continuamente il liquido lavavetri. Il liquido verrà spruzzato dal serbatoio sul parabrezza



AVVISO

Quando il tergi è spento o intermittente;

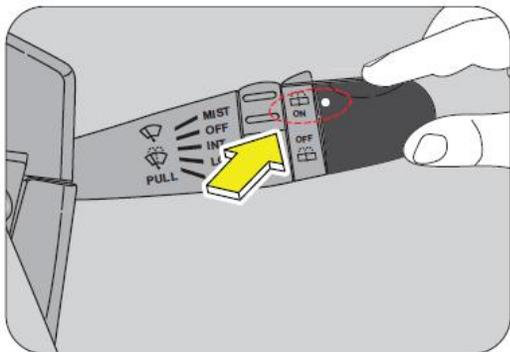
Dopo il completamento del ciclo di lavaggio, i tergicristalli ritorneranno alla loro posizione inferiore.

Se i tergicristalli sono in modalità intermittente e il ritardo DWELL è inferiore o pari a 5 secondi, allora il tergicristallo continuerà in modalità intermittente.



Se i tergicristalli sono in modalità a intervallo e il ritardo DWELL é superiore a 5 secondi, allora sarà eseguito un ulteriore movimento del tergicristallo 5 secondi dopo che il tergicristallo ha stazionato a seguito del ciclo lava/tergi. Dopo (l'ultimo utilizzo), il tergi tornerà alla modalità intermittente.

Tergilunotto (se montato)



Ruotare l'interruttore rotatorio esterno sulla leva di comando tergicristalli per allineare il "punto" sull'interruttore "alla prima posizione" sulla leva tergicristalli per mettere in funzione il tergilunotto.

Il tergi/lava lunotto funzionerà 3-4 volte o fino a quando l'interruttore non viene riportato dalla posizione di OFF. I passaggi continueranno per qualche secondo dopo aver rilasciato l'interruttore della leva. Il fluido di lavaggio sarà asperso sul lunotto e il tergicristallo

funzionerà fino a che l'estremità della leva é sollevata più in alto dalla posizione 'ON'

⚠️ AVVISO

Se si spegne il motore prima di spegnere il tergicristallo, il tergi si fermerà a caso sul parabrezza. Accendere l'iniezione a e spostare la leva del tergicristallo in posizione 'MIST' per far tornare i tergicristalli in posizione di stazionamento, a condizione che la leva del tergicristallo sia in posizione OFF.

⚠️ AVVERTENZA

Utilizzare i lavacrystalli a temperature di congelamento potrebbe essere pericoloso. Il liquido potrebbe congelare sul parabrezza, bloccare la visione e causare un incidente. Se si guida il veicolo a temperatura inferiore ai 4°C, utilizzare una protezione per evitare il congelamento del liquido.

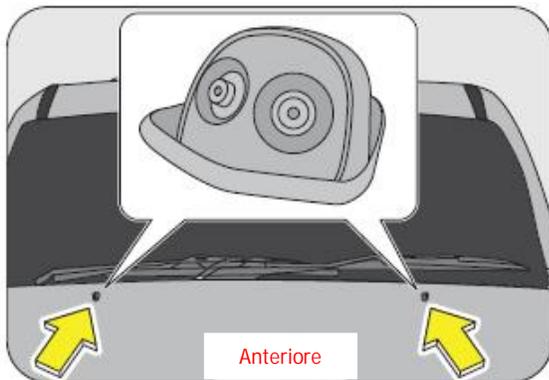
- Non azionare i tergicristalli quando il parabrezza è asciutto. Possono portare graffi al vetro
- Si consiglia di non usare il tergicristallo quando il parabrezza è coperto da detriti, neve o foglie. Pulire il vetro prima di usare i tergicristalli per evitare di danneggiare le spazzole del tergicristallo e il vetro
- Non azionare il lavacrystallo per più di 10 secondi o quando il serbatoio è vuoto.



Tergilunotto Automatico (se montato)

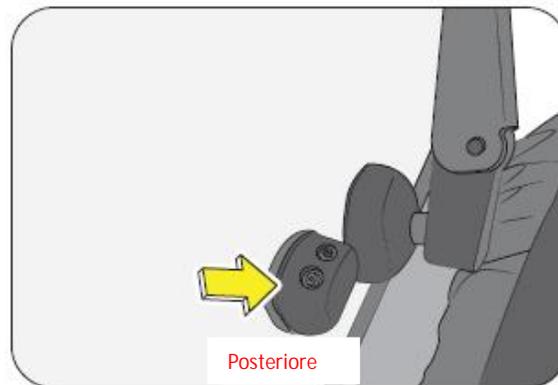
Con i tergicristalli anteriori accesi e il tergilunotto spento, inserendo la retromarcia si attiva il tergilunotto.

Lavacristalli Parabrezza - Anteriore



Ci sono due ugelli con due getti di lavafari regolabili nella parte anteriore (sul cofano). Utilizzando un perno, i getti possono essere regolati con precisione. Dirigere il getto diretto al centro del parabrezza. Ciò permetterà alla spazzola del tergicristallo di pulire l'intero parabrezza.

Lavacristalli - posteriore (se montato)

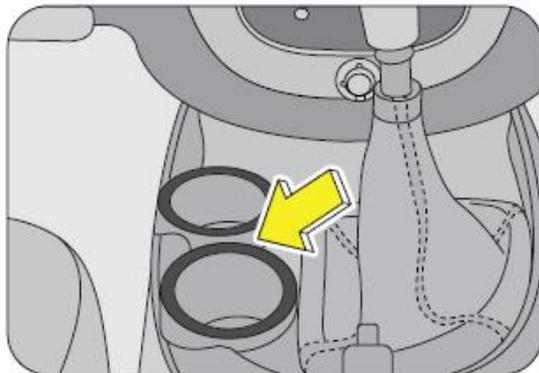


Nella parte posteriore, un singolo ugello con doppio getto regolabile è disponibile per il lavaggio del lunotto. Regolare il lavacristallo o per dirigere il getto in modo che colpisca il centro del lunotto utilizzando una pinza. Il fluido di lavaggio del lunotto è fornito dal serbatoio di lavaggio lunotto posizionato nella porta posteriore. Premere la linguetta sul coperchio e aprire il coperchio per avere accesso al serbatoio di lavaggio lunotto.



Supporti per Utility

Porta-lattina Anteriore



Vi sono due porta-tazze per il conducente e il passeggero anteriore sulla console vicino alla leva del cambio.

PRECAUZIONE

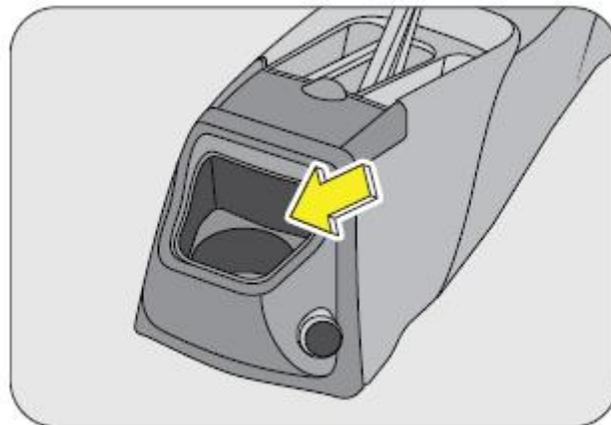
Nel porta-lattine utilizzare solo lattine/tazze sigillate.

Prestare attenzione con i portabicchieri. Una bevanda versata molto calda può ferire conducente o passeggeri. Inoltre può danneggiare i componenti elettrici e il rivestimento interno.

Le bevande versate possono anche causare una perdita di controllo del veicolo provocando un incidente.

Non posizionare mai oggetti diversi da bicchieri o lattine nei portabicchieri. Questi oggetti possono essere buttati fuori in caso di frenate brusche o di incidente, ferendo i passeggeri a bordo del veicolo.

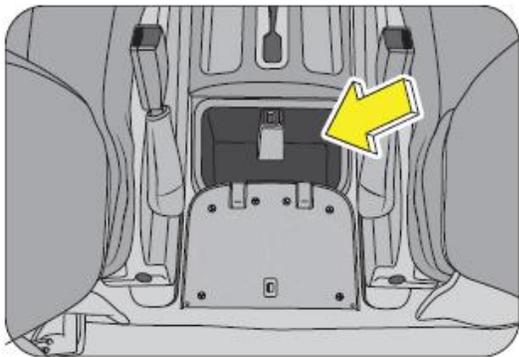
Stoccaggio Console Pavimento Posteriore



Bottiglie più grandi o elementi simili possono essere immagazzinati nella console centrale a pavimento.



Vano porta-oggetti posteriore vano porta-oggetti/Porta-bicchieri



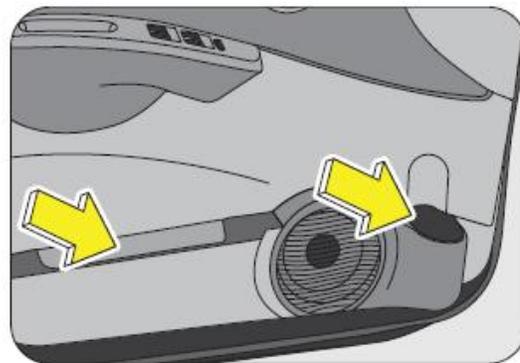
La console posteriore a pavimento contiene un porta-lattine chiuso. Lattine, piccole bottiglie, ecc. possono essere immagazzinate qui.

Dietro il porta-lattine, vi è un porta-bottiglie ove si possono stoccare bottiglie più grandi.

⚠ PRECAUZIONE

Prestare attenzione con i portabicchieri. Una bevanda versata molto calda può ferire i passeggeri. I liquidi versati possono anche danneggiare il rivestimento interno. Non posizionare mai oggetti diversi da bicchieri o lattine nel portabicchieri. Questi oggetti possono essere proiettati in caso di frenate brusche o di incidente, ferendo i passeggeri a bordo del veicolo.

Tasca per Mappa e Porta-Bottiglie



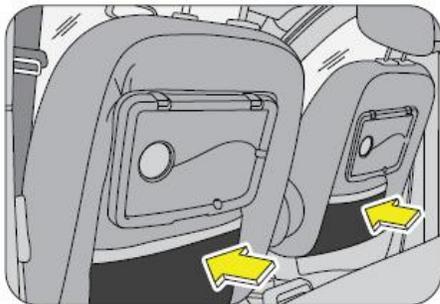
La tasca mappa e portabottiglie sono posizionati sui rivestimenti inferiori della porta anteriore. Si possono utilizzare per riporre, mappe, carta, blocchetti, bottiglie, ecc.

Tasca Sedile Posteriore (se montata)

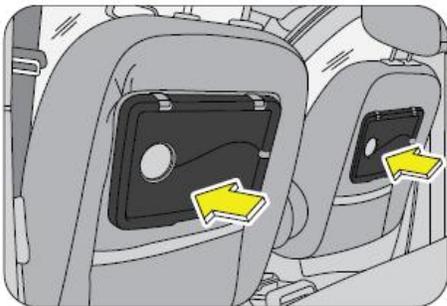
Le tasche del sedile posteriore si trovano sul retro dei sedili anteriori per conservare libri, riviste, ecc.

⚠ PRECAUZIONE

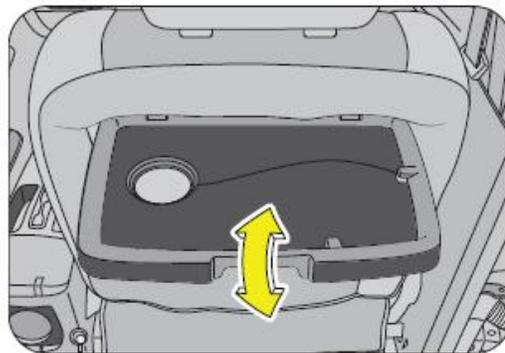
Per evitare lesioni, non collocare oggetti di grandi dimensioni nelle tasche posteriori dei sedili. Non posizionare pesi superiori a 1 Kg nelle tasche posteriori dei sedili.



Mensola pieghevole (se montata)



Le mensole pieghevoli dietro i sedili anteriori possono essere sollevate e utilizzate per consumare pasti leggeri. Sulla mensola pieghevole é disponibile anche un portabicchieri.

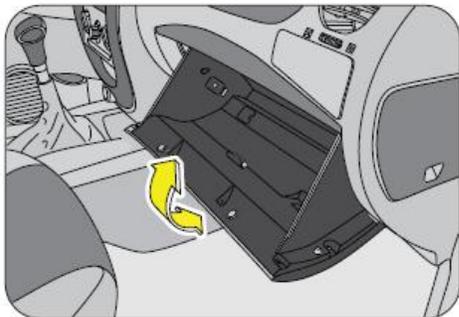


⚠ PRECAUZIONE

Non porre oggetti grandi o pesanti sulle mensole pieghevoli. Nel caso di una collisione o rottura, le mensole possono provocare lesioni personali gravi ai passeggeri.

Vano Portaoggetti

La plancia strumenti é munita di un vano porta-oggetti sul lato passeggero. Aprire la serratura sollevando la maniglia e abbassarla per accedere allo spazio porta-oggetti.



Il vano-porta-oggetti si accende quando viene aperto, e si spegne automaticamente quando viene chiuso o dopo la durata impostata. Per accendere nuovamente la luce, chiudere e aprire nuovamente il vano porta-oggetti.

Il vano porta oggetti contiene un kit di primo soccorso e il manuale de Proprietario. E 'consigliabile tenerli sempre nel vano porta-oggetti per averli facilmente a portata.

Si consiglia anche di tenervi delle copie di tutti i documenti del veicolo per riferimento quando necessario.

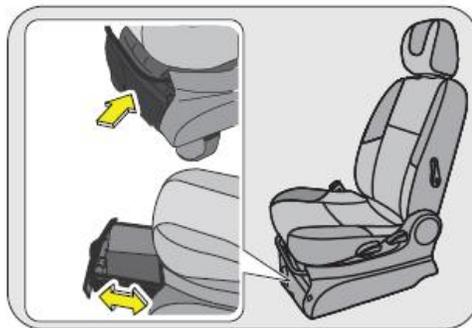
AVVISO

Non sovraccaricare il vano portaoggetti.

Non archiviare piccole parti metalliche nel vano portaoggetti. Potrebbero sferragliare se si guida su strade dissestate.

Per evitare il rischio di lesioni in caso di incidente o arresto improvviso, il coperchio del vano porta-oggetti deve rimanere chiuso quando il veicolo è in movimento.

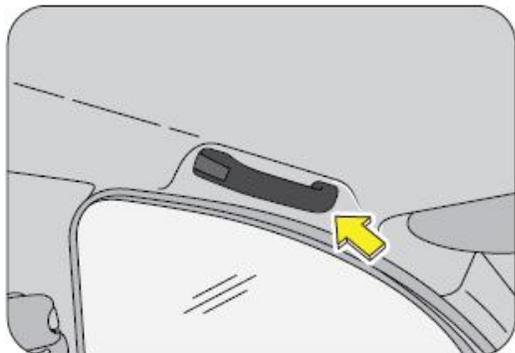
Scatola di Stoccaggio sotto il sedile (se montata)



Il sedile conducente è dotato di una scatola di stoccaggio sotto il sedile. Per aprirla, sollevarla leggermente ed estrarla. Per chiuderla, spingerla afferrando la maniglia.



Maniglia



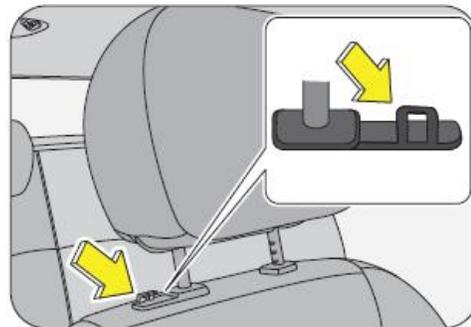
Le maniglie sono fornite sulla porta anteriore, porte di seconda e terza fila (solo passeggeri).

Gancio

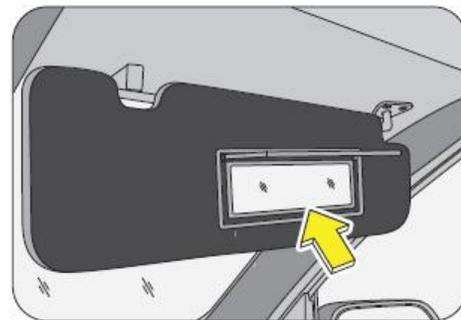
I poggiatesta passeggero anteriore e di seconda fila dispongono di un gancio che consente di porvi gli articoli della spesa in una borsa.

⚠ PRECAUZIONE

Appendere solo oggetti leggeri. Appendere oggetti di peso eccessivo o troppo ingombranti può causare la rottura del gancio e disagi per i passeggeri.



Pantina Parasole

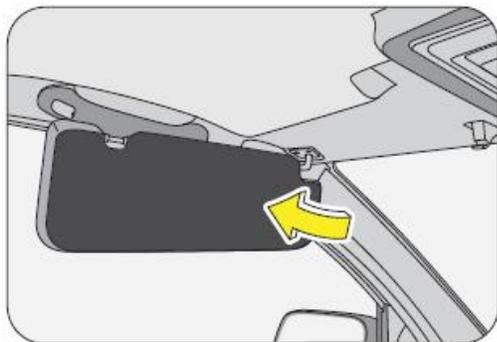




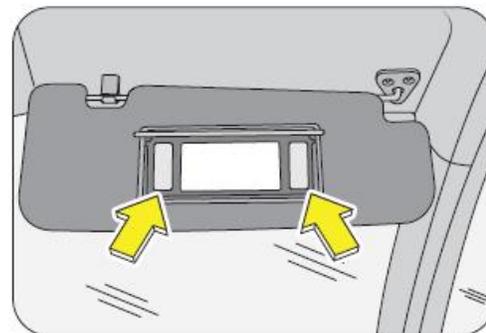
Le pantine parasole possono essere utilizzate per l'ombra frontale o laterale, per ridurre il riverbero o limitare i raggi diretti del sole.

Uno specchietto di cortesia é fornito sul lato posteriore della pantina parasole del passeggero anteriore. Per accedere allo specchietto, spostare la copertura.

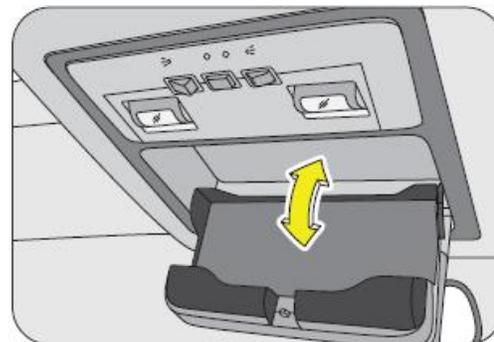
La pantina parasole può essere fatta ruotare sul lato come indicato per fornire ombra dal riverbero del sole.



Uno specchietto di cortesia illuminato (se montato) é disponibile su alcuni modelli. Le luci sull'uno o sull'altro lato dello specchietto di cortesia si illuminano automaticamente quando si apre il coperchio e si spengono quando il coperchio é chiuso, oppure dopo una durata definita se il coperchio é tenuto aperto. Per accendere nuovamente la luce, chiudere e aprire nuovamente il vano porta-oggetti.



Porta Occhiali da Sole (se montato)





Il supporto del parasole montato sul tettuccio è parte integrante della luce interna anteriore. Premere il coperchio per rilasciare e abbassare il supporto. È posizionato in modo strategico così da essere facilmente accessibile sia dal conducente e sia dal passeggero anteriore.

PRECAUZIONE

Non accedere al supporto del parasole durante la guida. Può distogliere la concentrazione e provocare un incidente.

Tappetini (se montato)

I tappetini sono disponibili nei vani piedi anteriore e posteriore per evitare macchie sul pavimento.

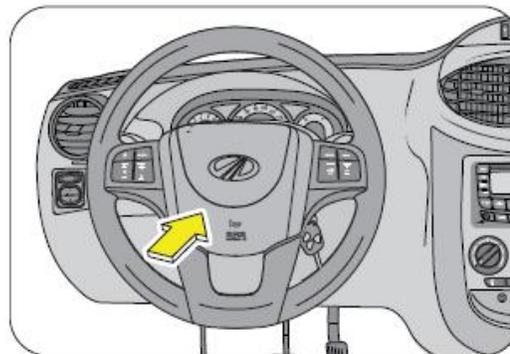
AVVERTENZA

Tenere sempre i tappetini nella posizione corretta per evitare interferenze con il movimento dei pedali dell'acceleratore o del freno durante la guida, che può portare a incidenti.

AVVISO

Aggiungere più tappeti dopo quelli forniti originariamente con il veicolo può limitare la corsa del pedale della frizione.

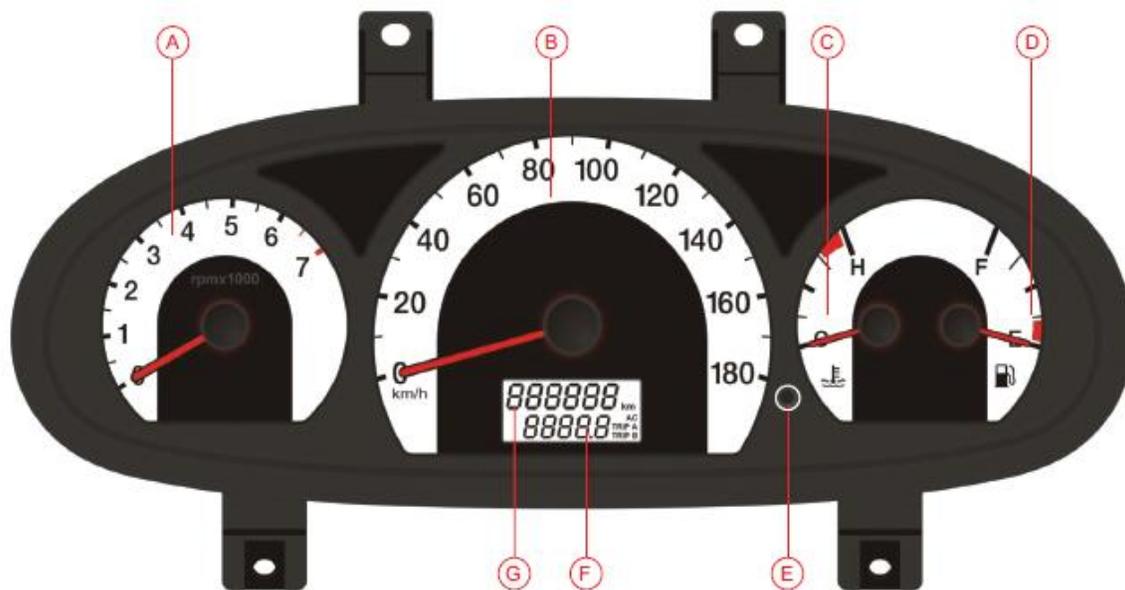
Avvisatore Acustico



Premere il coperchio del volante per suonare il clacson. L'avvisatore acustico funziona anche se il motore è spento.



Quadro strumenti



A	Tachimetro/Indicatore RPM	E	Pulsante reset
B	Tachimetro	F	Odometro/Misura AC
C	Indicatore temperatura	G	Contachilometri
D	Indicatore del livello di carburante		



Il quadro strumenti comprende: contagiri, contachilometri (A & B), indicatore AC, pulsante Reset, contachilometri parziale, indicatore livello carburante, indicatore temperatura di raffreddamento, indicatori luci di emergenza e cofano.

⚠ AVVISO

Tutti gli indicatori eseguono una verifica preliminare (Tutti gli indicatori si defletteranno fino in fondo e torneranno a zero).

⚠ AVVISO

Nel caso di mancanza del segnale, questo comportamento sarà segnalato dal quadro. In tal caso, il cliente deve prendere contatto con il Concessionario.

Contagiri (se montato)



Il contagiri indica la velocità attuale del motore in RPM (giri al minuto) nell'ordine di migliaia. Ogni tacca è da 500 RPM. Quando l'ago è al di sotto di 6500 (RPM) giri/munito (zona rossa) dell'indicatore, ciò indica che il numero di giri è molto elevato ed è nella zona pericolosa. Ciò conduce a un'eccessiva usura del motore e scarsa economia di carburante. Mantenere la velocità al di sotto dei 3000 (RPM) giri/minuto e non accelerare o decelerare bruscamente.

Stato	Verifica preliminare	Segnale non valido	Nessun segnale
Temperatura Elevata del Motore	Si	ON	OFF
Temperatura del motore Indicatore	Si	Max	OFF
Velocità del Veicolo	Si	Max	Max
Velocità motore	Si	Max	Max
Letture odometro	Si	L'odometro, i Contachilometri A e B, e il Misuratore Aria Condizionata (AC) mantengono il valore precedente	



Tachimetro



Il tachimetro indica la velocità in tempo reale del veicolo in chilometri l'ora.

! AVVISO

Il tachimetro del veicolo è influenzato dalla taglia degli pneumatici utilizzati. Se la taglia degli pneumatici è diversa da quella predefinita dalla fabbrica, il tachimetro potrebbe non visualizzare la velocità o il chilometraggio corretti.

Odometro



La fila superiore del LCD (display a cristalli liquidi) fornisce la lettura dell'odometro. Registra e visualizza la distanza totale percorsa in kms.

Contachilometri parziale, misuratore AC e pulsante reset

La seconda fila del LCD (display a cristalli liquidi) fornisce la lettura del contachilometri parziale e del misuratore AC.

In modo contachilometri parziale visualizza la distanza percorsa dall'ultimo azzeramento. Ci sono due contachilometri parziali (A/B) che possono essere azzerati se necessario.

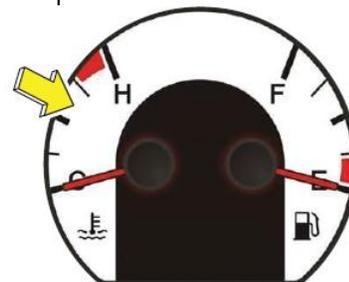
In modo misura AC, visualizza la distanza totale percorsa (aggiornata come dall'odometro) con AC ON. Quando il veicolo è stazionario con AC ON, ogni minuto è considerato 1 km e aggiunto alla lettura del misuratore AC.



! AVVISO

L'odometro, il contachilometri parziale, il misuratore AC sono visualizzati solo quando l'accensione é ON. Il misuratore AC non può essere resettato e incrementa da 0 a 99999 km e poi ritorna a zero

Indicatore della Temperatura di Raffreddamento del Motore



L'indicatore della temperatura di raffreddamento del motore funziona solo a macchina accesa. Indica la temperatura di raffreddamento del motore in quel momento. La temperatura di raffreddamento varia a seconda delle condizioni climatiche, del carico sul motore e del modo di guida. L'ago della temperatura aumenta da Fredda (C) verso Calda (H).

In normali condizioni operative, l'ago può trovarsi al di sotto della zona rossa.

A	Odometro/Misuratore AC	B	Pulsante reset
---	------------------------	---	----------------

- Per selezionare Trip A o B, premere e rilasciare il pulsante di azzeramento (B) per un secondo
- Per passare da Trip A a Trip B, o viceversa, premere nuovamente e rilasciare nuovamente il pulsante di azzeramento (B) per un secondo
- Su Trip A o B, tenere premuto il pulsante di azzeramento (A) per più di 1 secondo e rilasciare per azzerare la lettura



Quando la temperatura di raffreddamento raggiunge la zona rossa, si illumina la spia di avvertenza di alta temperatura di raffreddamento del motore.

In tal caso, spegnere AC e aspettare miglioramenti nell'indicatore. In caso contrario, fermare il veicolo e lasciar raffreddare il motore. Controllare il livello del liquido refrigerante nel serbatoio del liquido e aggiungerne, se necessario. Se il motore continua a surriscaldarsi, rivolgersi al più vicino Concessionario Autorizzato Mahindra.

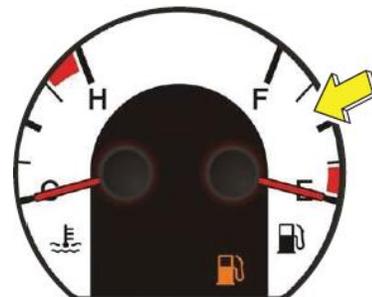
PRECAUZIONE

Non rimuovere il tappo del radiatore quando il motore è caldo. Il liquido di raffreddamento del motore è sotto pressione e potrebbe schizzare su pelle/occhi, causando gravi ustioni. Attendere il raffreddamento del motore prima di aggiungere liquido al serbatoio.

Non continuare a guidare il veicolo con un motore surriscaldato. Porterà a danni ai componenti del motore e alla rottura del motore.

Indicatore del Livello di Carburante

L'indicatore del livello di carburante del motore funziona solo a macchina accesa. Fornisce lo stato del livello del carburante nel serbatoio. F indica che il serbatoio è pieno (55 litri), E indica che il serbatoio è vuoto. Quando il livello raggiunge il livello di riserva, la spia riserva carburante sul quadro strumenti incomincia a lampeggiare. La quantità di carburante richiesta per riempire il serbatoio può essere minore della capacità specificata del serbatoio, in quanto una piccola quantità di riserva rimarrà sempre nel serbatoio.

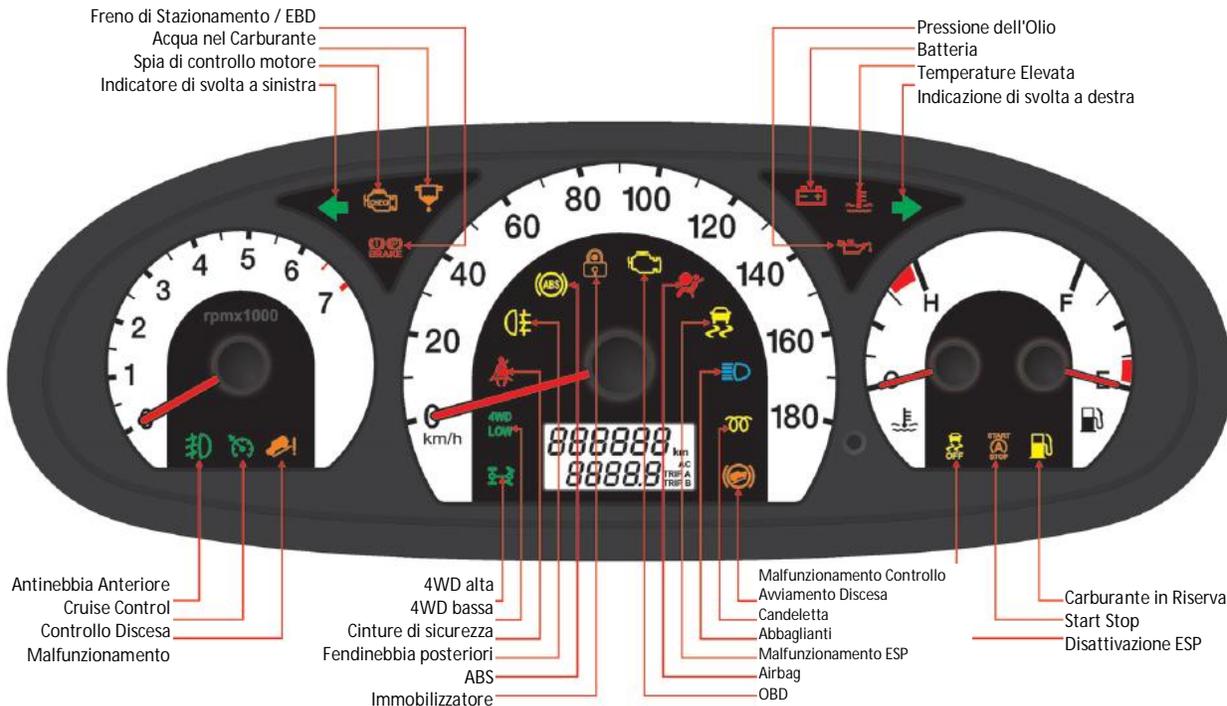


Nei pendii o in curva, per i movimenti del carburante nel serbatoio, il livello di carburante può fluttuare o la spia potrebbe accendersi prima del solito. Controllare sempre il livello del carburante quando il veicolo si trova su una strada pianeggiante.

Se la spia di riserva continua a lampeggiare anche dopo aver riempito il serbatoio a sufficienza, prendere contatto appena possibile con il vostro Concessionario Autorizzato Mahindra.



Indicatori/spie di Avvertenza nel Quadro Strumenti





Spia di Controllo OBD



La spia di controllo OBD si accende quando il motore è acceso e rimane accesa fino all'avviamento del motore a indicare lo stato normale. Se la spia rimane ON, indica un potenziale malfunzionamento del motore che influenza l'impianto delle emissioni. Tali malfunzionamenti possono provocare emissioni eccessive. Contattare subito un rivenditore autorizzato Mahindra.

Spia di Controllo Motore



La spia di controllo motore si illumina quando la macchina viene accesa e si spegne in circa 2 secondi per indicare lo stato di funzionamento normale.

La spia lampeggia o rimane accesa se c'è un guasto nel sistema di gestione del motore. Spegnerne subito il motore.

Contattare un Concessionario Autorizzato Mahindra per assistenza.

Se la lampada lampeggia e il motore non può essere avviato, allora il vostro motore è immobilizzato. Prendere contatto con il più vicino Concessionario Mahindra.

Se la spia lampeggia in condizioni di funzionamento del motore, allora la rigenerazione DPF non è avvenuta. Seguire le istruzioni citate alla sezione "Strategia di rigenerazione DPF".

Spia Immobilizzatore



La spia immobilizzatore lampeggia a intermittenza (con una frequenza di pochi secondi) una volta che l'iniezione è spenta e il sistema antifurto è azionato.

Un lampeggiamento rapido con l'iniezione ON indica un malfunzionamento nel sistema di blocco motore. Contattare subito un rivenditore autorizzato Mahindra.

Luce Freno di Stazionamento EBD



La spia si illumina quando:

- Il freno di stazionamento è inserito
- Malfunzionamento nell'impianto EBD/Freno

Se la spia si illumina durante la guida, procedere come segue:

- Controllare che il freno sia inserito. Quindi, disinserirlo
- Controllare se il livello del liquido freni è basso. In questo caso, aggiungerne (DOT4) fino al livello richiesto

Se la spia continua a rimanere accesa o si accende durante la guida, indica un malfunzionamento dell'impianto freni. Fare verificare immediatamente il veicolo da un Concessionario Autorizzato Mahindra.



AVVISO

Pulire la superficie del serbatoio del liquido freni prima di rimuovere il tappo. Assicurarsi che non entrino polvere, impurità o altri oggetti all'interno del serbatoio. Non lasciare il tappo rimosso per più di pochi minuti.



Eventuali contaminati, impurità o umidità nel liquido dei freni possono influenzare il funzionamento dei freni, provocando un incidente.

Se la spia dei freni si accende durante la guida, l'impianto frenante potrebbe non funzionare correttamente. Il pedale potrebbe essere più difficile da premere o potrebbe andare più vicino al pavimento e richiedere più tempo per fermarsi. Uscire con attenzione dalla strada e fermare il veicolo. Prendere contatto con il Concessionario Autorizzato Mahindra per verifiche o riparazioni.

Guidare il veicolo con la spia dei freni accesa o quando si sospetta un problema ai freni è molto pericoloso e può provocare lesioni gravi. Contattare un Concessionario Autorizzato Mahindra per verifiche o riparazioni.

Indicatori di Direzione



Le frecce dell'indicatore di direzione nel pannello strumento lampeggiano per indicare la direzione di svolta. Un aumento della velocità di lampeggiamento indica un guasto su una o più lampadine. Sostituirle il prima possibile.

Spia fari Abbaglianti



L'indicatore dei fari abbaglianti si illumina non appena vengono accesi gli abbaglianti, o se viene utilizzato il lampeggio.

Spia di Avvertenza Sistema di Carica della Batteria.



La spia di avvertenza sistema di carica della batteria si illumina quando la batteria non è stata caricata o quando c'è un malfunzionamento nell'alternatore.

Questa spia si accende quando la macchina viene accesa e si spegne non appena il motore viene avviato. Se la spia continua a rimanere accesa anche dopo l'avviamento del motore, è indice che la batteria non viene caricata o che è presente un malfunzionamento nell'alternatore. Controllare la cinghia dell'alternatore per allentamento/rottura. Se la cinghia di trasmissione non presenta danni, spegnere tutti gli apparecchi elettrici non necessari e ricondizionare. Contattare un rivenditore autorizzato Mahindra per assistenza.

Spia di Avvertenza bassa Pressione dell'olio nel Motore



La spia di avvertenza bassa pressione dell'olio nel motore si illumina quando si accende la macchina e si spegne una volta avviato il motore. Se la spia rimane accesa anche dopo l'avviamento del motore, o si accende durante la guida, fermarsi immediatamente, controllare il livello dell'olio dopo 2-3 minuti. In caso di livello dell'olio basso, aggiungerne fino al livello "MAX" e verificare le condizioni. Se il problema persiste contattare immediatamente un Concessionario Autorizzato Mahindra.

 **AVVISO**

Guidare il veicolo con la spia di bassa pressione dell'olio accesa può causare l'improvvisa rottura del motore e la perdita di controllo del veicolo, provocando incidenti, e lesioni fisiche.

Non guidare con la spia di avvertenza di bassa pressione dell'olio accesa. Potrebbe comportare danni al motore, non coperti dalla garanzia.

Spia di Avvertenza alta Temperatura del Liquido di Raffreddamento del Motore

La spia di avvertenza alta temperatura del liquido di raffreddamento del motore lampeggia quando la temperatura è superiore a 108°C.

 **AVVISO**

Non continuare a guidare il veicolo con un motore surriscaldato. Potrebbe comportare danni al motore, non coperti dalla garanzia.

Spia di Avvertenza acqua nel Filtro del Carburante

La spia di avvertenza acqua nel filtro del carburante si illumina quando l'acqua accumulata nel filtro raggiunge il limite massimo consentito. Il filtro dovrà quindi essere vuotato. Contattare un Concessionario Autorizzato Mahindra.

 **PRECAUZIONE**

Se si accende la luce acqua-nel-carburante, guidare fino al più vicino Concessionario Mahindra per il drenaggio dell'acqua.

Una guida per troppo lungo tempo con la spia acqua nel serbatoio accesa potrebbe portare a danni ai componenti del sistema carburante o della pompa, che non saranno coperti dalla garanzia limitata.

Lampada Spia Carburante in Riserva

La spia della riserva del carburante si accende solo quando l'accensione è ON. Quando il livello di carburante nel serbatoio scende al di sotto del livello di riserva, la spia della riserva incomincia a lampeggiare.

Rifornire a sufficienza e la spia smetterà di lampeggiare. Se la spia continua a lampeggiare anche dopo il rifornimento, prendere contatto con un Concessionario Autorizzato Mahindra.

Spia di Avvertenza Cintura di Sicurezza

La spia di avvertenza della cintura del sedile si illumina per ricordare al conducente di allacciare la cintura di sicurezza una volta accesa la macchina. La spia rimarrà accesa fino a quando il conducente non allaccerà correttamente la cintura.



Spia di Avvertenza Airbag



La spia di avvertenza airbag sul quadro strumenti si accende quando il motore viene acceso, e si spegne in circa 2 secondi. Se la spia rimane accesa o lampeggia, contattare subito un Concessionario Autorizzato Mahindra.

Un malfunzionamento al sistema airbag è indicato dalle seguenti condizioni:

- La spia non si spegne
- La spia non si accende
- Si illumina durante la guida

Contattare subito un rivenditore autorizzato Mahindra quando la spia di avvertenza airbag indica un malfunzionamento del sistema. L'airbag potrebbe non funzionare in caso di necessità, il che potrebbe causare lesioni gravi, o potrebbe attivarsi in modo imprevisto o inutilmente, provocando lesioni personali.

Spia di Malfunzionamento del Sistema anti-Bloccaggio freni (ABS)



La spia di malfunzionamento ABS si illumina quando la macchina viene accesa e si spegne in circa 2 secondi. Se la spia di malfunzionamento ABS continua a rimanere ON o si illumina durante la guida, l'ABS non funzionerà. Ma il sistema frenante funzionerà ancora in modo convenzionale. In questa condizione, le ruote possono bloccarsi durante una frenata brusca. Far controllare il veicolo da un rivenditore autorizzato Mahindra il primo possibile.

Fendinebbia Anteriore



L'Indicatore fendinebbia indica lo stato dei fendinebbia. La spia può essere accesa quando la spia di stazionamento è accesa.

Fendinebbia Posteriori



L'Indicatore retronebbia indica lo stato dei retronebbia. La spia può essere accesa quando la spia del fendinebbia è accesa.

Spia di Avvertimento Cruise Control



La spia cruise control si illumina quando la macchina viene accesa e si spegne in circa 2 secondi per indicare lo stato di funzionamento normale.

La spia lampeggia se si preme l'acceleratore in modalità di crociera.

Quando viene premuto il pulsante SET+ sul volante, il cruise control si attiva e la spia si accende a indicare che il veicolo è in modalità di crociera.

Quando viene premuto il pulsante CRUISE OFF sul volante, la modalità crociera viene disattivata e la spia si spegne indicando che il veicolo non è più in modalità crociera.

Se la spia non si accende quando il veicolo è in modalità cruise o non si spegne quando il veicolo non è in modalità cruise mode, vi è un possibile malfunzionamento nella spia o nell'impianto cruise control. Far controllare il veicolo da un Concessionario Autorizzato Mahindra.



Spia Impianto ESP (se fornito)



Durante la guida, se la spia di avvertenza del sistema ESC lampeggia, indica che ESP ha preso il controllo della stabilità del veicolo. Se la spia rimane accesa, indica un malfunzionamento nel sistema ESP. Contattare il più vicino Concessionario Autorizzato Mahindra.

Spia Impianto ESP OFF (se fornito)



La spia di spegnimento ESP si illumina quando ESP viene disattivato manualmente.

Spia Controllo discesa (HDC) (se previsto)



La spia di controllo discesa si illuminerà nel quadro quando HDC è attivato. Se la spia HDC nel quadro rimane accesa anche dopo lo spegnimento di HDC, questo indica un malfunzionamento nel sistema HDC. Contattare subito un rivenditore autorizzato Mahindra.

Spia Start & Stop



La spia del sistema Start&Stop lampeggia quando il veicolo/motore sta per fermarsi per il sistema Start&Stop. La spia rimane accesa quando il veicolo/motore è stato spento dal sistema Start&Stop. All'accensione del veicolo/motore premendo la frizione/girando la chiave, la spia si spegnerà.

Spia 4WD BASSO (se fornito)



La spia di 4WD basso si illumina quando la macchina viene accesa e si spegne in circa 2 secondi. Questa spia si accende anche quando 4WD BASSO è inserito. Se la spia non si accende quando l'accensione è accesa, o continua a rimanere accesa con 4WD BASSO non inserito, fare verificare l'impianto da un Concessionario Autorizzato Mahindra.

Spia 4WD Alto (se fornito)



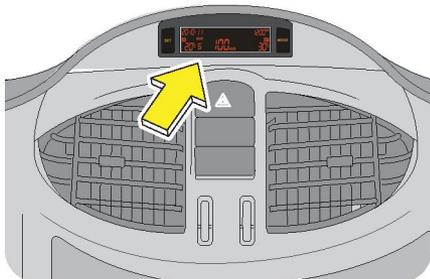
La spia di 4WD alto si illumina quando la macchina viene accesa e si spegne in circa 2 secondi. Questa spia si accende anche quando 4WD Alto è inserito. Se la spia non si accende quando l'accensione è accesa, o continua a rimanere accesa con 4WD alto non inserito, fare verificare l'impianto da un Concessionario Autorizzato Mahindra.

Durante il passaggio da 4WD alto a 4WD basso o viceversa, entrambe le spie rimangono accese fino a che il passaggio non è completo.

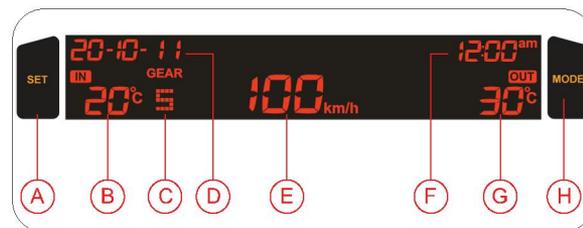


Se entrambe le spie rimangono accesi per oltre 10 secondi, ciò indica un malfunzionamento nella cassetta di trasferimento. Far controllare l'impianto da un Concessionario Autorizzato Mahindra.

DDAS (Digital Drive Assist System) (se montato)



L'impianto interattivo digitale di Assistenza alla Guida (DDAS) è posizionato centralmente sulla plancia strumenti sopra le prese d'aria centrali HVAC. Visualizza le informazioni sulla prestazione attuale del veicolo e sulle condizioni ambientali. L'impianto esegue il monitoraggio continuo del veicolo e avverte il guidatore mediante DDAS.



A	Pulsante SET	E	Velocità Veicolo/Contachilometri parziale/AFE/DTE/DT
B	Temperatura Interna/Abitacolo	F	Ora
C	Marcia attuale	G	Temperatura Esterna/Atmosferica
D	Data	H	Pulsante Modo

Lo schermo DDAS visualizza le informazioni seguenti quando l'accensione è ON, a parte i pulsanti Set (A) e Mode (H).

- Data e Ora
- Temperatura interna e esterna



- Marcia Attuale
- Efficienza Media Carburante (AFE)
- DTE (Distanza a serbatoio vuoto)
- Velocità del Veicolo

Allerte/avvertimenti su DDAS;

- Porta non ben chiusa
- Acqua nel Carburante
- Allarme Eccessiva Velocità
- Sveglia
- Messaggio di Errore

Premere il pulsante "MODE" (H) per cambiare videata.

AVVISO

Se il motore è spento e poi riacceso, DDAS si inizializza alla videata in cui era prima dello spegnimento (durante l'ultimo ciclo di accensione).

Vi sono tre videate disponibili in DDAS.

- Regolare la Visualizzazione della Data (Durante la connessione/riconnessione della batteria.)



La videata compare se vi è una disconnessione e riconnessione della batteria.

- Regolare la Visualizzazione dell'Orà (Durante la connessione/riconnessione della batteria)



La videata compare se vi è una disconnessione e riconnessione della batteria.

- Economia Media di carburante (AFE) con data e Ora





La Videata contiene le informazioni seguenti

- Data
- Ora
- Economia Media Carburante
- Distanza a Serbatoio Vuoto (DTE) insieme a Data e Ora



La Videata contiene le informazioni seguenti

- Data
- Ora
- Distanza a Serbatoio Vuoto
- Velocità del Veicolo e Marcia Attuale con Ora, temperatura Interna e Esterna



La Videata contiene le informazioni seguenti

- Ora
- Temperatura Interna/Abitacolo (se prevista)
- Temperatura Esterna/Abitacolo (se prevista)
- Marcia attuale - Nota: La marcia attuale sarà visualizzato solo quando il motore é acceso e la frizione é completamente rilasciata.
- Velocità del Veicolo

Visualizzazione Informazioni Parametri

Data e Ora

La date e l'ora devono esse reimpostate dopo ogni connessione/disconnessione della batteria. L'impianto visualizza l'ora in formato 12 ore HH:MM e la data in formato DD-MM-YY. Per modificare la data e l'ora, fare riferimento alla sezione impostazioni.

Temperatura All'interno Dell'abitacolo

DDAS visualizza la temperatura all'interno dell'abitacolo con risoluzione a 1°C.

Temperatura Atmosferica

DDAS visualizza la temperatura atmosferica con risoluzione 1°C e la precisione é +/- 3°C

Marcia Innestata

DDAS visualizza la posizione attuale della leva del cambio (dopo aver rilasciato il pedale della frizione) sulla base della selezione.



AVVISO

La marcia innestata sarà visualizzata solo quando il Motore è acceso e la frizione è completamente rilasciata.

DDAS non visualizzerà la posizione corretta della marcia se il veicolo è in folle mentre è in movimento.

Velocità del Veicolo

DDAS visualizzerà la velocità attuale del veicolo.

Distanza a Serbatoio Vuoto

La Distanza a Serbatoio Vuoto è l'informazione in km che avverte il conducente del numero di km per cui il veicolo può viaggiare con il carburante disponibile e il risparmio carburante che il veicolo sta dando in quella circostanza.

L'aggiornamento di DTE sarà più rapido se la quantità di rifornimento è superiore a 5 litri.



AVVISO

- DTE non deve mai essere utilizzato per calcolare il carburante rimanente/rifornito nel veicolo.
- Per conservare il motore in buono stato, il veicolo non deve mai essere guidato dopo che DTE indica "--".
- Durante una sacca d'aria, è possibile che DTE indichi un qualche valore, ma il motore si arresterà e non sarà in grado di funzionare.

- È possibile che DTE non si aggiorni se il tappo del carburante viene aperto utilizzando la leva manuale. Aprire il coperchio del bocchettone carburante per il rifornimento utilizzando l'interruttore sulla plancia strumenti.

Economia Media Carburante

L'Economia Media Carburante o efficienza o chilometraggio è l'ultima media di 30 km che il veicolo sta fornendo sulla base dello schema di guida o del modo in cui si guida il veicolo.



AVVISO

È possibile che questa Economia Media del Carburante e non corrisponda a altre metodi utilizzati per determinare il chilometraggio del carburante. La ragione è che il valore indicato è la media degli ultimi 30 km, che non può essere calcolata esattamente se si utilizzano altri metodi.

Resettare l'Economia Media Carburante

Quando è sullo schermo, premere il pulsante SET (A) tenerlo premuto per > 3 e poi rilasciare.

Spegnere la videata DDAS

Nel caso in cui vogliate spegnere DDAS;

- Premere i pulsanti MODE (H) e SET (A) insieme per più di 3 secondi

Lo schermo può essere nuovamente acceso allo stesso modo di cui sopra.



Modi Impostabili dall'Utente

Premere il pulsante SET (A) e tenerlo premuto per > 3 sec per inserire il modo di impostazione utente. Questo modo ha le videate seguente;

AVVISO

Scorrere il menu caratteristiche utilizzando il pulsante MODE (H). L'impostazione delle caratteristiche eseguirà un ciclo nella maniera seguente, salvo se ne esca.

Data -> Ora -> Sveglia -> Limite di velocità

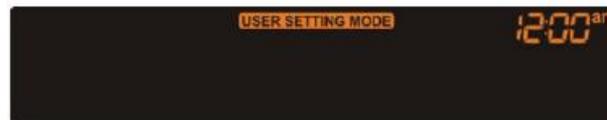
Imposta Data



Procedure Impostazione Data

- Quando la Data lampeggia, premere il pulsante SET (A), ciò confermerà che l'intenzione è di impostare la data
- Il primo parametro (DD) incomincerà a lampeggiare.
- Premere il pulsante MODE (H) per incrementare il valore. La pressione continua del pulsante MODE (H) farà incrementare rapidamente il valore.
- Una volta impostato DD, premere nuovamente il pulsante SET (A) per confermare DD e passare a MM per l'impostazione e analogamente YY
- Una volta confermato YY premere il pulsante SET (A), tutta l'impostazione data incomincerà a lampeggiare.
- Premere ulteriormente il pulsante MODE (H) per confermare la data impostata e passare alla caratteristica successiva, ovvero all'orologio.

Imposta Ora





Procedura Impostazione Ora

- Quando l'ora a lampeggia, premere il pulsante SET (A), ciò confermerà che l'intenzione é di impostare l'ora
- Il primo parametro (HH) incomincerà a lampeggiare.
- Premere il pulsante MODE (H) per incrementare il valore. La pressione continua del pulsante MODE (H) farà incrementare rapidamente il valore.
- Una volta impostato HH, premere nuovamente il pulsante SET (A) per confermare HH e passare a MM (minuti) per l'impostazione e analogamente am/pm
- Una volta confermato AM/PM premere il pulsante SET (A), tutta l'impostazione ora incomincerà a lampeggiare.
- Premere ulteriormente il pulsante MODE (H) per confermare l'ora impostata e passare alla caratteristica successiva, ovvero alla sveglia.

Imposta Sveglia



Procedura di Impostazione Sveglia

- Quando la sveglia lampeggia, premere il pulsante SET (A), ciò confermerà che l'intenzione é di impostare la sveglia
- Il primo parametro (HH) incomincerà a lampeggiare.
- Premere il pulsante MODE (H) per incrementare il valore. La pressione continua del pulsante MODE (H) farà incrementare rapidamente il valore.
- Una volta impostato HH, premere nuovamente il pulsante SET (A) per confermare HH e passare a MM (minuti) per l'impostazione e analogamente am/pm
- Una volta confermato AM/PM, premendo il pulsante SET (A), la sveglia andrà in ON/OFF. Confermare ON abiliterà la sveglia.
- Dopo aver confermato ON/OFF, premere ancora il pulsante SET (A) per fare lampeggiare tutta la sveglia.
- Premere ulteriormente il pulsante MODE (H) per confermare la sveglia e passare alla caratteristica successiva, ovvero al limite di velocità.

Impostazione Limite di Velocità





Il limite di velocità del veicolo può essere impostata a ogni valore compreso fra 40 e 160 km/h, e può anche essere disabilitato selezionando OFF.

Procedura Impostazione Limite di Velocità

- Quando il limite di velocità lampeggia, premere il pulsante SET (A), ciò confermerà che l'intenzione è di impostare il limite di velocità.
- Il limite di velocità incomincerà a lampeggiare.
- Premere il pulsante MODE (H) per incrementare il valore. La pressione continua del pulsante MODE (H) farà incrementare rapidamente il valore.
- Una volta impostato il limite, premere nuovamente il pulsante SET (A) per confermare il limite di velocità.
- Premere ulteriormente il pulsante MODE (H) per confermare il limite di velocità impostato e passare alla caratteristica successiva, ovvero nuovamente la data.



AVVISO

Premendo a lungo il pulsante SET (A) durante la navigazione di ogni caratteristica consentirà di uscire dalla Modalità Impostazioni Utente.

Avvertimenti e Allarmi su DDAS (se montato)

Ogni avvertenza/allerta in DDAS è accompagnata con un'indicazione a cicalino.

I seguenti allarmi sono disponibili in DDAS;

Porta non ben Chiusa



L'allarme porta non ben chiusa si accende quando la velocità del veicolo è maggiore di 10 km/h e se una delle porte è aperta.

Acqua nel Carburante



L'avvertenza acqua nel carburante si attiva quando si rileva acqua nel carburante. Questa avvertenza si attiva solo quando il motore è acceso e si rileva acqua.



Sveglia



La sveglia si attiva quando l'ora in DDAS corrisponde all'ora della sveglia impostata. Per l'impostazione della sveglia, fare riferimento all'impostazione svegli alla sezione impostazione utente



AVVISO

Questo allarme é visualizzato e funziona anche in condizione di motore spento.

Allarme Eccessiva Velocità



L'allarme eccessiva velocità si accende quando la velocità del veicolo divenga superiore o uguale al limite di velocità impostato. Per impostare il limite di velocità, fare riferimento alla sezione impostazione limite di velocità nelle impostazioni utente.



AVVISO

Tutte le avvertenze possono essere riconosciuti premendo qualunque pulsante quando si visualizza l'avvertenza.

Messaggio di Errore



Prendere contatto presso un Centro di Assistenza autorizzato Mahindra se si visualizza sullo schermo DDAS una delle due avvertenze di cui sopra.

Malfunzionamento di DDAS

Nel caso in cui vi sia un malfunzionamento di DDAS, Spegnere l'iniezione, attendere 2 minuti e riaccendere l'iniezione.

Se il problema persiste, non cercare di rettificare da soli, prendere contatto con il più vicino Centro di Assistenza Autorizzato Mahindra.



Che cosa non fare in DDAS

- Non pulire lo schermo DDAS utilizzando una soluzione detergente. Ciò potrebbe degradare lo schermo di DDAS
- Non porre bottiglie di liquidi vicino al DIS, in modo da evitare l'ingresso di acqua.
- Non premere o toccare lo schermo DDAS
- Non é consigliabile usare il parametro Distanza da Serbatoio Vuoto (DTE) per verificare la quantità di carburante che é stata rifornita nel serbatoio carburante.

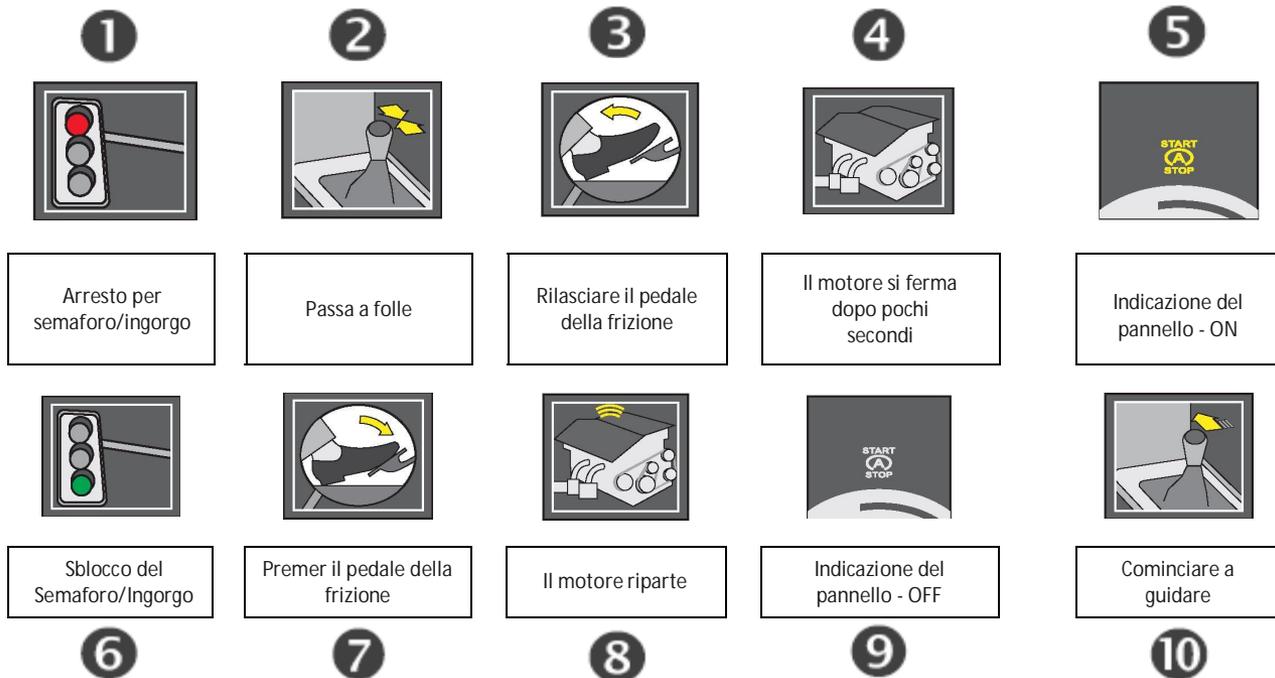
AVVISIO

Lo schermo DDAS può essere modificato e le avvertenze possono essere riconosciute mediante comando vocale. Fare riferimento alla sezione VCT per ulteriori dettagli.



Sistema Start/Stop (se previsto)

Panoramica del sistema Stop/Start

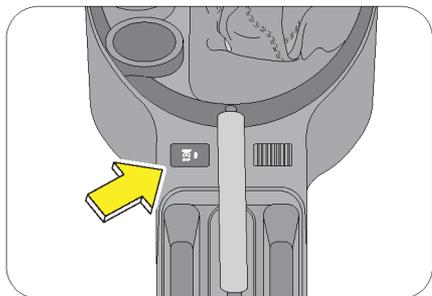




Come funziona il Sistema Stop/start?

Prendiamo un esempio semplice di guida in condizioni di traffico nella vostra città. Supponiamo che il veicolo si sia arrestato a un semaforo rosso. Le fasi seguenti indicano come funziona il sistema.

- Il veicolo si è fermato a un semaforo, è in folle e il pedale della frizione viene rilasciato
- La spia "Stop/Start" del quadro strumenti lampeggia per indicare che il motore si fermerà a breve. Il motore si spegne automaticamente dopo un determinato periodo



- La spia "Stop/Start" si accende nel quadro strumenti per indicare che il motore è stato fermato dal sistema Stop/Start

- Una volta che il semaforo diventa verde, basta premere il pedale della frizione e il motore si avvierà immediatamente
- L'indicatore nel quadro si spegne per indicare che il motore si è riacceso e si è pronti a guidare

Per l'arresto automatico devono essere presenti le seguenti condizioni

- L'impianto Stop/Start è stato attivato utilizzando il selettore
- Il cofano è perfettamente chiuso
- Nell'attuale ciclo di accensione, il veicolo ha superato i 2 km/h almeno una volta
- Il motore è al momento al minimo
- La velocità del motore è pari a zero
- I pedali dell'acceleratore e della frizione sono completamente rilasciati.
- La batteria del veicolo è carica e in buone condizioni
- Il motore è caldo. Questa è una precauzione aggiuntiva per assicurare il funzionamento corretto del motore
- La leva del cambio è in folle



Per l'avvio automatico devono essere presenti le seguenti condizioni

- Il motore deve essere stato arrestato dal sistema Stop/Start
- La leva del cambio è in folle
- La velocità del motore è pari a zero
- L'interruttore Stop/Start System è attivo
- Il cofano è chiuso
- Il pedale della frizione è completamente premuto (per il riavvio)

Domande e Risposte Frequenti (FAQ)

1. Quali sono i vantaggi del sistema?

Il sistema Stop/Start aiuta a raggiungere una migliore efficienza del carburante sul veicolo e quindi a ridurre i costi di gestione. Tuttavia, il miglioramento del chilometraggio dipenderà da vari parametri, come il traffico, lo stile di guida, ecc.

2. Quali sono gli altri vantaggi dell'impianto?

- Poiché il motore è spento durante la sosta al semaforo o negli ingorghi, si riduce notevolmente l'emissione di CO₂ nell'atmosfera. Questo riduce il riscaldamento globale e ci permette di vivere in un pianeta sostenibile.
- Permette di riavviare il motore premendo il pedale del freno
- Riduce l'inquinamento acustico ai semafori

3. È possibile avviare il motore dal pedale della frizione la prima volta?

No, per la prima volta il motore può essere avviato solo con la chiave di accensione. Se il motore viene arrestato automaticamente dal sistema, solo allora sarà possibile avviare il motore attraverso il pedale della frizione.

4. Il sistema si attiverà non appena viene avviato il motore per la prima volta con la chiave di accensione?

L'impianto si attiverà solo dopo il completamento del riscaldamento della temperatura del motore; un periodo che può essere di fino a 15 minuti. Questo per garantire un miglior rendimento del motore in termini di economia del carburante e di durata.

5. Vi sono precauzioni di sicurezza da seguire?

Sì, quando il motore è spento ai semafori o agli ingorghi con pesanti carichi elettrici quali i fari o il condizionatore accesi. Se la durata di tali arresti è lunga, si consiglia di mantenere il motore acceso e l'impianto top/Start System in posizione di 'OFF'.

6. Che cosa si può fare se non voglio che l'impianto arresti il motore in caso di ingorgo o semaforo rosso?

L'impianto può essere spento ponendo il selettore Stop/ Start in posizione OFF.



7. Il condizionatore sarà in funzione, se si spegne il motore?
No, A/C non funzionerà. Tuttavia la ventola sarà in funzione con la vettura accesa.
8. Cosa accade se tengo la frizione premuta agli ingorghi o al semaforo?
Il sistema non fermerà il motore se la frizione è premuta dal momento che indica l'intenzione del conducente di spostare subito il veicolo.
9. Quando la batteria è quasi scarica, il motore si spegnerà?
Se la carica della batteria è inferiore a una certa soglia, il sistema non fermerà il motore in modo da preservare la batteria.
10. Potrò accendere il motore con la chiave di accensione normale?
Certamente, il funzionamento normale attraverso la chiave di accensione è sempre possibile.
11. Il veicolo si avvierà (o arresterà) con la marcia inserita?
Il veicolo non si avvierà o fermerà automaticamente con la marcia inserita garantendo la sicurezza. Avverrà solo quando la leva è in posizione folle.
12. L'impianto arresterà il motore con traffico in movimento?
No, il motore sarà fermato solo quando la velocità del veicolo rimane a zero per più di 2 secondi.
13. Il sistema audio verrà spento, quando verrà disattivato il motore?
Il sistema audio non si disattiverà e si potrà continuare ad ascoltare la musica.
14. Il motore si riattiverà se verrà premuto il pedale della frizione?
No, quando il motore è acceso, il motorino di avviamento non proverà a riattivarlo.
15. Se un componente dell'impianto è guasto, che cosa accade?
Il sistema ha un modulo diagnostico integrato che rileva il guasto e passa subito in modalità bypass. In modalità bypass il motore può essere accende e spento dalla chiave di accensione, come al solito.
16. Vi sono indicazioni che indicano che il motore non si arresta a causa di un cattivo stato di carica della batteria?
Sì, se tutte le altre condizioni salvo la carica della batteria, la luce Stop/Start lampeggia più rapidamente per 7,5 secondi e il motore non si spegne.



STERZO E FRENI

Volante

Il veicolo è dotato di servosterzo. Questo utilizza l'energia del motore per diminuire lo sforzo del conducente per sterzare il veicolo. Il sistema servosterzo fornirà una buona risposta del veicolo e aumenterà la manovrabilità in spazi stretti. Se per qualche motivo avviene l'interruzione del servosterzo, si fornirà la capacità meccanica per sterzare il veicolo. In queste condizioni, si potrà osservare un aumento sostanziale dello sforzo di sterzata, soprattutto a velocità molto basse del veicolo e nelle manovre di parcheggio.

AVVISO

Con l'arrivo della stagione fredda, la pompa del servosterzo può produrre rumore per un breve lasso di tempo. Questo è dovuto al liquido freddo nel sistema sterzante. Questo rumore è da considerarsi normale, e non danneggia in alcun modo l'impianto sterzo.

AVVERTENZA

Il funzionamento continuo con prestazioni ridotte del servosterzo potrebbe rappresentare un rischio per se stessi e per gli altri. Far controllare il veicolo agli intervalli specificati o non appena si rileva un problema al servosterzo.

AVVERTENZA

Quando si guida fuoristrada o su strade dissestate, tenere il volante per la corona e non per le razze. Urti o svolte improvvisi potrebbero dare uno strattone al volante e ferire le mani. Ciò potrebbe anche far perdere il controllo del veicolo.

AVVISO

Mantenere entrambe le mani sul volante, con i pollici appoggiati sull'esterno della corona.

Per evitare di danneggiare la pompa del servosterzo:

- Non tenere mai il volante sull'estrema destra o l'estrema sinistra per più di pochi secondi quando il motore è in funzione
- Sforzi di sterzata troppo bruschi o irregolari possono essere causati da livello basso del liquido della pompa del servosterzo. Verificare il livello del liquido basso della pompa del servosterzo prima di richiedere l'assistenza di un rivenditore autorizzato Mahindra
- Non riempire il serbatoio della pompa del servosterzo oltre il segno MAX sul serbatoio, ciò può causare perdite del serbatoio



AVVISO

Se il sistema servosterzo si rompe (o se il motore è spento), è possibile guidare il veicolo, ma ci vuole uno sforzo maggiore.

Se lo sterzo tira, controllare la presenza di:

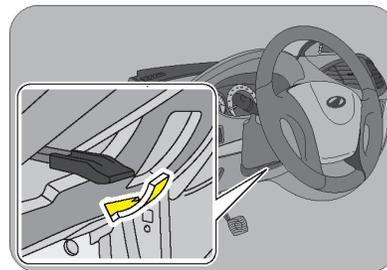
- Pneumatici sgonfi su qualunque ruota
- Carico mal distribuito
- Dislivelli sulla strada
- Forte vento laterale
- Disallineamento delle ruote
- Sbilanciamento delle ruote
- Componenti della sospensione usurati o allentati

Inclinazione del Volante

Il volante può essere regolato e raggiungere la posizione richiesta utilizzando la leva nella copertura al di sotto il volante.

Per regolare/inclinare il volante;

1. Accertarsi che il volante sia in stazionamento e che il freno di stazionamento sia inserito.
2. Tirare la leva di inclinazione verso il basso per sbloccare.
3. Sollevare o abbassare il volante nella posizione desiderata.



4. Spingere la leva di inclinazione nella posizione originaria per bloccare il volante.
5. Regolare il sedile secondo la posizione del volante.

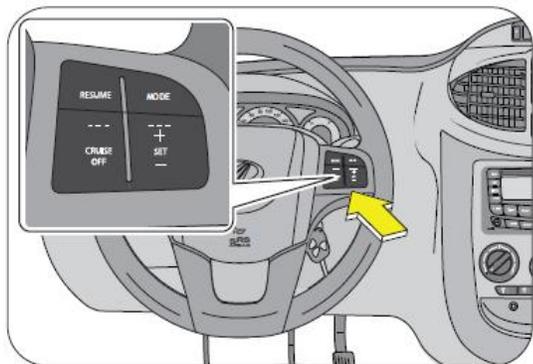
AVVERTENZA

In caso di volante bloccato non correttamente, possono verificarsi la perdita del controllo e incidenti.

Non regolare mai il volante durante la guida.



Comandi Sterzo - Impianto Cruise Control (se montato)



Il cruise control permette di mantenere una velocità impostata senza la necessità di tenere il piede sul pedale dell'acceleratore. Deve essere usato su strade diritte e aperte. Non utilizzare mai mentre si guida in città, pendenze, strade tortuose, strade scivolose, o in condizioni atmosferiche avverse.

Funziona secondo il principio del sistema ad anello chiuso per mantenere la velocità impostata del veicolo; il sistema controlla l'iniezione di carburante del motore, per mantenere la velocità impostata.

Il cruise control migliora il comfort di guida e consente di mantenere senza sforzo il limite di velocità desiderato. Un uso improprio del cruise control può portare a incidenti.

⚠ AVVISO

Il cruise control è progettato per funzionare a velocità superiori di 30 kmph con tutte le marce tranne la 1^a e la retromarcia.

La spia del cruise control nel pannello strumenti funziona solo se il cruise control è attivo.

Il cruise control funzionerà solo alle seguenti condizioni;

- Il veicolo viaggia a più di 30 kmph.
- I giri (RPM) del motore sono superiori a 1200 RPM.
- Il veicolo non ha la 1^a o la retromarcia inserita.
- Il pedale della frizione è rilasciato.
- Il pedale del freno è rilasciato.
- Il Cruise si attiva la prima volta a ogni ciclo di accensione con i pulsanti SET+ /SET-.
- Le attivazioni successive potranno essere effettuate con i pulsanti RESUME SET + / SET - nello stesso ciclo di accensione.

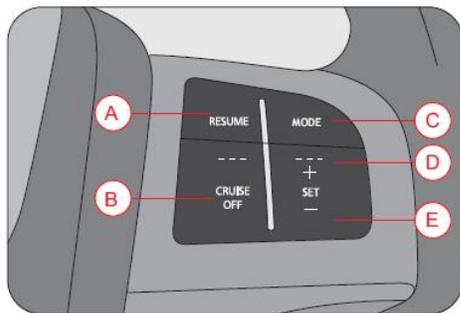
Il cruise control si disattiva nelle seguenti condizioni;

- Si preme il pulsante CRUISE OFF.
- Si preme il pedale del freno o della frizione.
- Se la velocità del veicolo supera la velocità di crociera impostata di 30 kmph dalla pressione sul pedale dell'acceleratore.



- Se la velocità del veicolo è aumentata di 10 kmph per più di 30 sec. premendo il pedale dell'acceleratore.
- Quando sono premuti i pulsanti Set+/Set- per più di 12 sec. (In questo caso il veicolo non entrerà in modalità di crociera in quel ciclo di accensione. Per ripristinare la funzione cruise, spegnere il motore, attendere 30 sec. e riaccenderlo)
- Errore che influenzi il cruise control segnalato dalla spia di controllo del motore, OBD, ecc.,

Controlli Cruise Control



A	Ripristina	D	SET +
B	Disattivazione Cruise	E	SET -
C	Pulsante Modo		

Attivazione Cruise Control

Guidare il veicolo alla velocità di crociera desiderata (superiore ai 30 kmph), tenere premuto il pulsante SET+ finché la spia nel quadro strumenti si accende.

Se il cruise control è disattivato (per esempio premendo il freno, ecc.) nell'attuale ciclo di guida, riattivare il Cruise all'ultima velocità impostata premendo il pulsante RESUME.

Il Cruise control non può mantenere la velocità impostata quando si sale o scende dalle pendenze, e il veicolo disattiva il cruise control. Questo è indicato dalla spia che si spegne nel pannello strumenti.

Disattivazione Cruise Control

Potete disattivare il cruise control in uno dei modi seguenti;

- Si preme il pulsante CRUISE OFF sul volante.
- Si preme il pedale del freno.
- Si sposta la leva del cambio in folle.
- Si attiva HDC o ESP.

Pulsante SET+

Il pulsante SET+ serve per attivare il cruise control e per aumentare la velocità.

Per aumentare di poco la velocità, premere il pulsante SET +. Ogni volta che si preme questo pulsante, la velocità impostata di crociera aumenta di circa 1 kmph.



Se si desidera aumentare di molto la velocità di crociera, tenere premuto il pulsante SET+ e rilasciare una volta raggiunta la velocità desiderata.

Pulsante SET-

Per diminuire di poco la velocità, premere il pulsante SET-. Ogni volta che si preme questo pulsante, la velocità impostata di crociera diminuisce di circa 1 kmph.

Se si desidera diminuire di molto la velocità di crociera, tenere premuto il pulsante SET-. Una volta raggiunta la velocità desiderata, rilasciare il pulsante.



AVVERTENZA

Il cruise control è un sistema concepito per aiutare il conducente a guidare il veicolo. Il conducente deve sempre prestare attenzione alle condizioni del traffico/della strada ed essere responsabile nel controllo dello sterzo e del freno.

Non attivare mai il cruise control nel traffico o in condizioni stradali avverse (forti piogge, vento, superfici scivolose, ecc.)

Pulsante RESUME

Con l'aiuto di RESUME, si può scegliere la velocità impostata all'ultima attivazione del cruise control. Questo viene spiegato meglio nel seguente esempio:

1. Si supponga che il cruise control sia attivo e impostare la velocità del veicolo a 50 kmph.
2. Per un ostacolo o una brusca sterzata, la modalità di crociera è stata disattivata premendo il pedale del freno o spegnendo il cruise control.
3. Il veicolo esce dalla modalità cruise control.
4. Quando le condizioni della strada sono adatte per utilizzare la modalità cruise control, premere il pulsante RESUME una volta. Il sistema attiva la modalità cruise control alla velocità precedente di 50 kmph.
5. Per riprendere la velocità di crociera precedentemente impostata, la velocità del veicolo deve essere superiore a 30 kmph.

Funzione di Sostituzione

Questa funzione consente all'utente di aumentare la velocità di crociera.

La velocità di crociera può essere aumentata utilizzando il pedale dell'acceleratore. L'utente deve completare questa azione in 30 secondi per mantenere la modalità di crociera. Se l'utente supera il limite di 30 secondi, la modalità di crociera sarà disattivata.



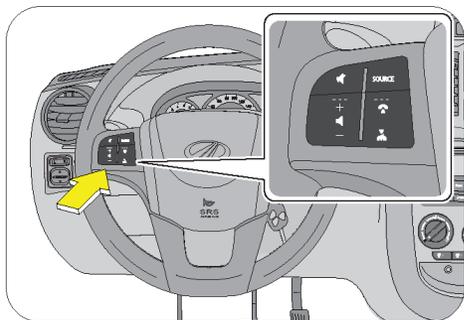
Comandi Sterzo - Impianto Audio (se montato)



AVVISO

Fare riferimento al manuale infotainment/audio per informazioni complete sui controlli e sulle funzioni audio.

Il volante ospita anche pulsanti per controllare le principali funzioni audio.

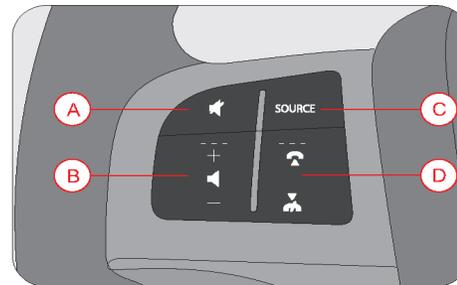


Operazioni audio dal volante

- PER DISATTIVARE/RIATTIVARE L'AUDIO - premere il pulsante muto per 2 secondi
- SOURCE - premere il pulsante FONTE per scegliere tra AUX, CD, TUNER e USB

- CONTROLLO DEL VOLUME - Premere il pulsante '+' e '-' per aumentare o abbassare il volume.
- MUTE - Premere il pulsante MUTE per disattivare l'audio in modalità TUNER e AUX, per mettere in pausa la canzone in modalità CD e USB
- MODALITÀ CD USB - Premere il pulsante 'UP' / 'DOWN' per passare alla traccia successiva/precedente.

MODALITÀ TUNER - Premere il pulsante 'UP' / 'DOWN' per passare alla frequenza successiva/precedente. Premere il pulsante 'UP' / 'DOWN' per due secondi per la sintonizzazione automatica



A	Muto	C	Selezione fonte
B	Volume + / -	D	Rispondi/attacca o seleziona chiamata



Freni

Il veicolo è dotato di freni a disco anteriori e freni a tamburo posteriori.

I freni a disco offrono una buona capacità di frenata e una distanza di arresto ridotta. Freni a disco bagnati risultano in una ridotta efficienza di frenata. Dopo il lavaggio dell'auto o dopo aver guidato il veicolo nell'acqua, tamponare il pedale del freno durante la guida per rimuovere la pellicola d'acqua dalle pastiglie dei freni. Le pastiglie dei freni dispongono di un indicatore di usura. Quando la pastiglia è usurata, viene emesso un rumore stridente metallico. Procedere subito alla sostituzione.



AVVERTENZA

Guidare con i freni bagnati è pericoloso. La distanza di arresto aumenta considerevolmente quando si frena.

Asciugare i freni guidando a velocità molto lenta e premere leggermente il pedale fino a tornare alle prestazioni normali.



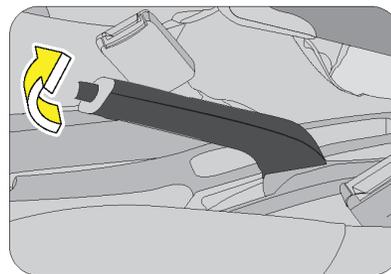
PRECAUZIONE

Anche se il servosterzo (assistenza a vuoto) è andato, i freni continuano a funzionare. Il pedale del freno diventerà molto più difficile da premere e la distanza di arresto/di frenata del veicolo sarà più lunga del solito.

Parcheggiare su una Superficie in Pendenza

Se bisogna parcheggiare rivolti verso la collina, inserire la prima marcia e girare le ruote anteriori lontane dal marciapiede. Se bisogna parcheggiare rivolti verso la discesa, inserire la retromarcia e girare le ruote anteriori verso il marciapiede. Assicurarsi sempre che il veicolo abbia la marcia e il freno di stazionamento inseriti prima di lasciare il veicolo.

Freno di Stazionamento



Per inserire il freno di stazionamento, tirare la leva del freno a mano il più saldamente possibile. Quando il freno di stazionamento è inserito a macchina accesa, si illumina la spia dei freni nel quadro strumenti. Per rilasciare il freno di stazionamento, tirare la leva leggermente, premere il pulsante di rilascio sulla punta della leva e abbassare la leva completamente.



⚠ AVVISO

La spia di avvertenza del freno indica solo lo stato del freno di stazionamento. Non indica il grado di applicazione del freno. Assicurarsi che il freno di stazionamento sia inserito se si parcheggia con marcia inserita. Quando si parcheggia su una collina, si dovrebbe applicare il freno di stazionamento prima di mettere la marcia, dal momento che il carico sul meccanismo di bloccaggio della trasmissione può rendere difficile spostare la leva del cambio.

⚠ AVVISO

Accertarsi che il freno di stazionamento sia completamente disinserito prima di guidare. In caso contrario, questo potrebbe portare problemi ai freni per il surriscaldamento dei freni posteriori.

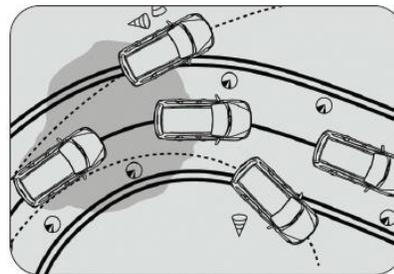
- Il freno di stazionamento deve essere regolato secondo il programma di manutenzione
- Applicare sempre il freno di stazionamento quando si lascia il veicolo e assicurarsi di lasciare la marcia inserita. In caso contrario, il veicolo potrebbe muoversi causando danni e ferite ai passanti, con lesioni personali.
- Lasciare bambini incustoditi in un veicolo è pericoloso per una lunga serie di motivi. Bisogna avvisare i bambini di non toccare il freno o la leva del cambio. Non lasciare la chiave nel quadro. Un bambino potrebbe muovere il veicolo portando incidenti.

Inserire il freno di stazionamento mentre il veicolo è in movimento può causare il blocco delle ruote posteriori, comportando la perdita del controllo del veicolo e incidenti.

⚠ AVVISO

Il freno di stazionamento deve essere sempre applicato quando il conducente non si trova nel veicolo.

Sistema anti-Bloccaggio Freni (ABS) (se previsto)



Il sistema anti-bloccaggio freni (chiamato anche ABS) è parte del Programma di Stabilità Elettronica (ESP) ed è stato progettato per aiutare a prevenire il bloccaggio delle ruote e a fermare stabilmente il veicolo in caso di frenata improvvisa, di emergenza o su strade sdruciolevoli. L'impianto ABS riceve l'input dai sensori di velocità della ruota e dall'interruttore del pedale del freno per controllare le pressioni del liquido dei freni sulla ruota per evitare il bloccaggio della ruota.



Permette di sterzare il veicolo in frenata.

L'ABS si attiva solo in condizioni di bloccaggio delle ruote: a questo punto l'ABS prende il controllo e impedisce il bloccaggio delle ruote.

Durante il funzionamento di ABS, si avvertirà una leggera pulsazione nel pedale del freno per indicare che l'ABS è attivo. Si può anche sentire rumore del motore dal vano motore. Si consiglia di mantenere premuto il pedale del freno mentre l'ABS è attivo.

Premere il pedale del freno su superfici stradali scivolose come un tombino, una piastra di acciaio in un cantiere, un giunto in un ponte e così via, in una giornata piovosa, tende ad attivare il sistema antibloccaggio dei freni.

La spia di avvertenza ABS si illumina quando l'auto viene accesa e dovrebbe spegnersi in pochi secondi. Se la spia ABS non si spegne o si accende durante la guida, significa che è presente un guasto nel sistema ABS. In entrambi i casi, il normale sistema di frenatura rimane efficace, esattamente come in un veicolo senza ABS. Il veicolo deve essere esaminato al più presto da un rivenditore autorizzato Mahindra.

Il sistema antibloccaggio freni non è progettato per ridurre la distanza di arresto: Guidare sempre il veicolo a una velocità moderata e mantenere la distanza di sicurezza. La distanza di arresto aumenterà nei seguenti casi:

- Guida su strade ruvide, innevate o su ghiaia.
- Guida con catene da neve installate.
- Guida su gradini come giunti sulla strada.
- Guida su strade dissestate o con dislivelli.

AVVERTENZA

Non affidarsi completamente al sistema antibloccaggio freni: Sebbene il sistema antibloccaggio freni fornisce un maggiore controllo del veicolo, è comunque importante guidare con la massima attenzione e mantenere velocità moderata e distanza di sicurezza. Ci sono dei limiti sulla stabilità del veicolo e sull'efficacia di funzionamento del volante anche con ABS attivo.

AVVISO

Se le prestazioni di aderenza degli pneumatici superano la sua capacità, o se si verifica l'aquaplaning mentre si guida a velocità elevate sotto la pioggia, il sistema antibloccaggio freni non fornirà il controllo del veicolo.



Ripartitore di Frenata (EBD) (se previsto)

EBD, come sottosistema del sistema ABS/ESP, controlla l'aderenza effettiva delle ruote posteriori. L'EBD aiuta a distribuire le forze frenanti più equamente per migliorare la stabilità del veicolo in frenata.

La spia dell'EBD si accende quando accendete il motore: dovrebbe spegnersi dopo pochi secondi. Se la spia dell'EBD non si spegne, significa che vi è un difetto nell'impianto EBD. Il veicolo deve essere esaminato al più presto da un rivenditore autorizzato Mahindra.

AVVERTENZA

Se la spia di avvertenza EBD é accesa, guidare con molta cautela. Le ruote del vostro veicolo possono bloccarsi anche durante la frenata normale. Contattare subito un rivenditore autorizzato Mahindra.



IMPIANTO DI RISCALDAMENTO, VENTILAZIONE E ARIA CONDIZIONATA (HVAC)

Il sistema HVAC fornito nel veicolo permette agli occupanti di regolare manualmente la distribuzione e la quantità del flusso d'aria oltre alla temperatura dell'aria all'interno del vano passeggero. Regolando opportunamente le manopole/gli interruttori di comando sul pannello di controllo HVAC, situato sulla console centrale, si può assicurare il comfort degli occupanti. Il sistema HVAC aiuta anche a sbrinare e disappannare il parabrezza e i finestrini.

la modalità di distribuzione aria, la velocità del soffiatore e la temperatura dell'aria possono essere regolati azionando le rispettive manopole di controllo. La modalità aria fresca o riciclata può essere selezionata azionando l'interruttore di modalità aspirazione dell'aria. Il condizionatore può essere acceso/spento azionando gli interruttori AC HI o AC LO. La direzione del flusso dell'aria può essere ulteriormente controllata regolando le bocchette di aerazione. All'ingresso della ventola HVAC è presente un filtro dell'aria.

Il liquido di raffreddamento del motore è utilizzato per riscaldare l'aria della cabina. Per raffreddare l'aria della cabina viene utilizzato un circuito di aria condizionata basata sul ciclo di refrigerazione a compressione di vapore. Il sistema di condizionamento dell'aria utilizza un refrigerante con un olio lubrificante adeguato. Pur essendo non dannoso per l'ozono, il refrigerante è un gas serra, quindi una volta emesso nell'atmosfera, impatta negativamente l'ambiente contribuendo al riscaldamento globale e al cambiamento climatico.

AVVERTENZA

Il refrigerante utilizzato nel sistema è un gas pericoloso liquefatto ed è sotto pressione elevata. Il refrigerante è incolore e ha un odore etereo o leggermente dolciastro. L'esposizione del refrigerante a pelle o occhi può causare irritazione e congelamento. Può provocare anche causare soffocamento, vertigini e perdita di concentrazione. Quando miscelato ad aria compressa o ad altri refrigeranti, può formare una miscela infiammabile. Non effettuare mai operazioni in autonomia del sistema HVAC che comportino la movimentazione del refrigerante.

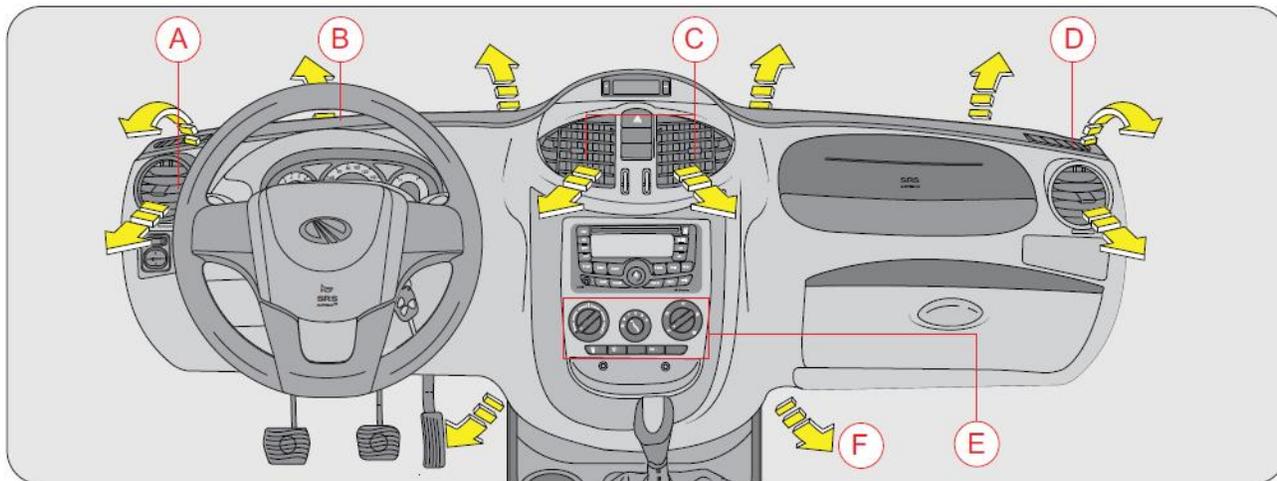
Per la distribuzione dell'aria tramite la ventola HVAC, sono fornite più bocchette in tutto l'abitacolo. Vari condotti alimentano aria dal gruppo HVAC a queste prese d'aria. Le prese d'aria centrali, laterali e sul tetto dispongono di feritoie regolabili.

AVVISO

Per garantire un flusso d'aria sufficiente e, quindi, prestazioni del sistema HVAC adeguate, il percorso del flusso dell'aria deve essere mantenuto libero da ostacoli. Mantenere l'aspirazione di aria del sistema, posizionata nell'applicazione del diffusore vicina, libera da neve, foglie o detriti. Mantenere libera anche la zona di fronte alle prese d'aria all'interno della cabina.



Panoramica HVAC

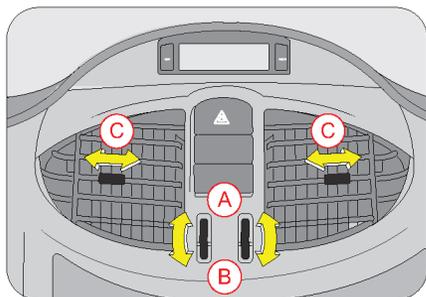


A	Bocchette laterali	D	Bocchette sbrinamento laterale
B	Bocchette di sbrinamento parabrezza	E	Controlli HVAC
C	Bocchette centrali	F	Bocchette zona piedi



Prese d'Aria Centrali

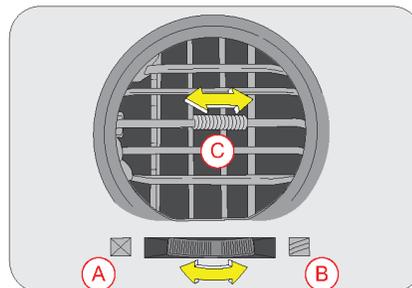
Le due prese d'aria centrali sono posizionate sotto il DDAS nella console centrale. Ruotare l'interruttore a rotella verso l'alto (A) o verso il basso (B) per chiudere o aprire la presa d'aria. Dirigere l'aria nella direzione desiderata regolando le feritoie verticali e orizzontali (C).



A	Preso d'Aria Chiusa	C	Deflettori regolabili
B	Preso d'Aria aperta		

Bocchette laterali

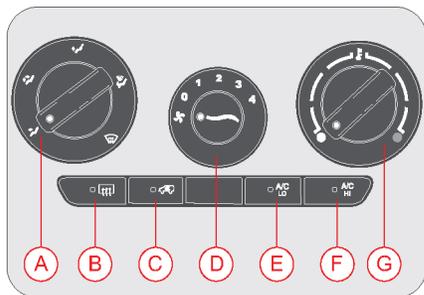
Le due bocchette laterali sono posizionate sulle estremità sinistra e destra del cruscotto. Ruotare la rotella a sinistra/destra per chiudere/aprire la bocchetta dell'aria. Dirigere l'aria nella direzione desiderata regolando le feritoie verticali e orizzontali (C).



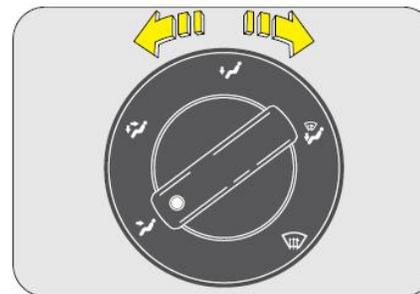
A	Preso d'Aria Chiusa	C	Deflettori regolabili
B	Preso d'Aria aperta		



Controlli HVAC



Comandi di Distribuzione Dell'aria



A	Comandi di distribuzione dell'aria	E	AC Low
B	Sbrinatori	F	AC High
C	Interruttore di riciclo dell'aria	G	Controllo della temperatura
D	Comando velocità soffiatore		

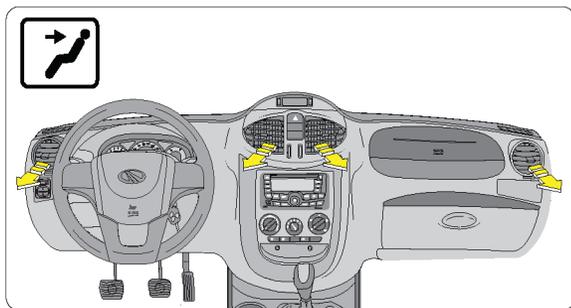
L'aria che fluisce dalle varie prese d'aria può essere controllata mediante la manopola di comando di distribuzione dell'aria.

Quelle che seguono sono le cinque differenti modalità di distribuzione da cui scegliere:

- Modalità viso
- Modalità Viso-Piedi
- Modalità piedi
- Modalità Piedi/sbrinatori
- Modalità sbrinatori

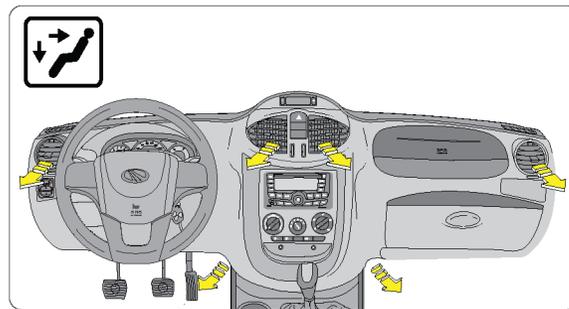


Modalità viso



Nella modalità viso, l'aria é scaricata dalle bocchette centrali e laterali. Questa é la modalit  pi  appropriata per dirigere il flusso dell'aria verso il viso dei passeggeri.

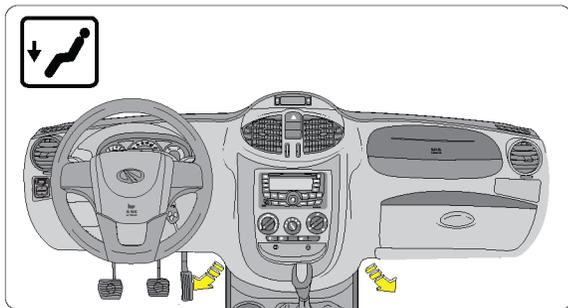
Modalit  Viso-Piedi



Nella modalit  viso-piedi, l'aria é scaricata dalle bocchette centrali, laterali e dei piedi. Questa modalit  é soprattutto appropriata per dirigere il flusso verso sia il viso sia i piedi dei passeggeri allo stesso tempo.

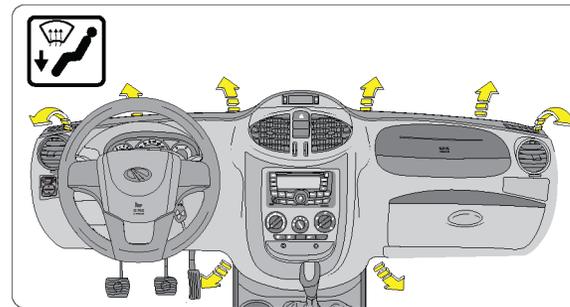


Modalità piedi



Nella modalità piedi, l'aria é scaricata dalle due bocchette dei piedi. Questa é la modalit  pi  appropriata per dirigere il flusso dell'aria verso ii piedi dei passeggeri seduti sui sedili anteriori.

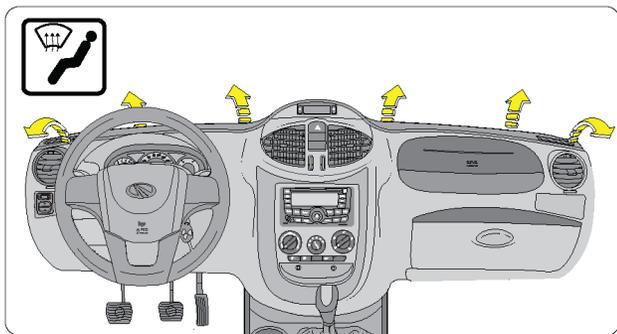
Modalit  Piedi/Sbrinatorre



Nella modalit  piedi-sbrinatorre, l'aria   scaricata dalle bocchette dei piedi, sbrinatorre e parabrezza. Questa modalit    la pi  appropriata per dirigere un flusso verso i piedi dei passeggeri quando si sbrina o si elimina l'appannamento. Mantenere il ricircolo dell'aria in modalit  aria fresca.

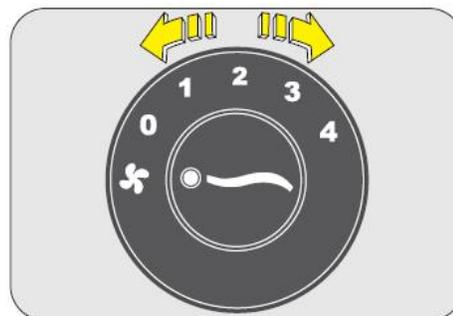


Modalità Sbrinatori



Nella modalità sbrinatori, l'aria è scaricata dalle bocchette laterali sbrinatori e sbrinatori parabrezza. Questa modalità è la più appropriata per dirigere un flusso verso il parabrezza per garantire lo sbrinamento o il disappannamento. Mantenere il ricircolo dell'aria in modalità aria fresca.

Comando Velocità Soffiatore

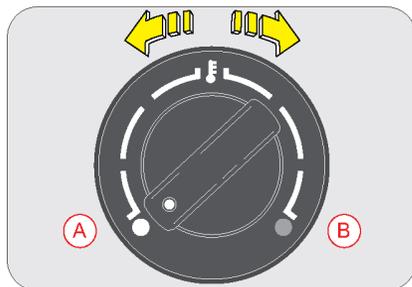


La forza della ventola fa circolare l'aria attraverso l'unità HVAC e la distribuisce in tutto l'abitacolo.

Il soffiatore è spento quando la manopola di comando velocità sbrinatori è impostato in posizione '0'. Per accendere il soffiatore, ruotare la manopola in senso orario alla posizione '1'. Per aumentare la velocità del soffiatore, ruotare ulteriormente la manopola di comando in senso orario e selezionare un numero elevato. Per ridurre la velocità del soffiatore, ruotare la manopola in senso antiorario e selezionare un numero basso.



Controllo della Temperatura



A	Aria fredda	B	Aria calda
---	-------------	---	------------

Azionando la manopola di controllo della temperatura, la temperatura dell'aria può essere regolata al livello desiderato. Il liquido refrigerante del motore è utilizzato per riscaldare il condizionatore d'aria che viene utilizzato per raffreddare l'aria all'interno dell'unità AC. In base alla posizione selezionata della manopola di controllo della temperatura, si otterrà la temperatura dell'aria desiderata.

Ruotando la manopola in senso antiorario e impostandola nella posizione di estrema sinistra, viene emessa aria fredda.

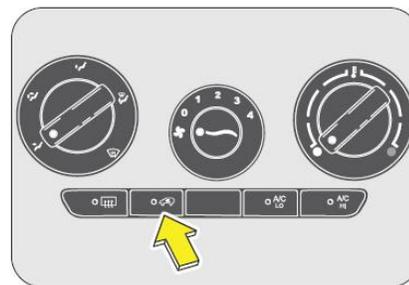
Quando la manopola è ruotata in senso orario, l'aria di scarico incomincia progressivamente a intiepidirsi.

Ruotando ancora la manopola in senso orario e impostandola nella posizione di estrema destra, viene emessa aria calda.

Modalità Controllo Aspirazione Aria

Azionando l'interruttore di controllo di aspirazione dell'aria, è possibile selezionare le modalità aria fresca o aria riciclata.

Modalità Aria Fresca (Aria Esterna)

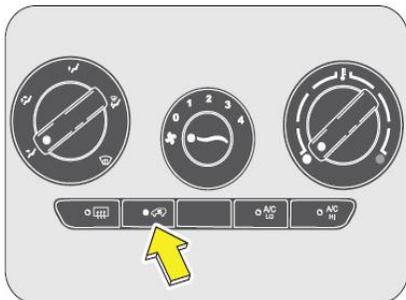


Per impostare l'impianto HVAC in modalità aria fresca, mantenere l'interruttore di comando aspirazione aria in condizione OFF. La spia su questo interruttore non illumina a indicare che la modalità di aria fresca è attiva.

In questa modalità di aspirazione, l'aria fresca dall'esterno del veicolo viene aspirata dalla ventola e utilizzata in seguito per ventilare/raffreddare/riscaldare la cabina.



Modalità Ricircolo (Modalità Aria Riciclata)



Per impostare il sistema HVAC in modalità ricircolo, premere una volta il pulsante di comando aspirazione dell'aria. La spia sull'interruttore si illumina a indicare che la modalità di ricircolo è attiva.

In questa modalità di aspirazione, l'aria dall'interno dell'abitacolo viene aspirata dal ventilatore e utilizzata in seguito per ventilare/raffreddare/riscaldare la cabina.

Premere di nuovo l'interruttore farà funzionare l'impianto in senso opposto in modalità aria fresca e la spia si spegnerà.

Per un rapido raffreddamento/riscaldamento della cabina o per la guida su strade polverose/inquinata, si può selezionare la modalità ricircolo. Guidare con questa modalità può portare a un maggiore risparmio di carburante e una maggiore durata del filtro HVAC.

Tuttavia, far girare il condizionatore d'aria in modalità ricircolo per lungo tempo renderà l'aria della cabina troppo secca, trasformando l'aria in aria viziata. Al contrario, mantenendo a lungo il controllo dell'aria di aspirazione in modalità di ricircolo, con aria condizionata spenta, renderà l'aria della cabina troppo umida ed è più probabile che diventi nebbia.

Filtro dell'aria HVAC (Filtro Aria nell'Abitacolo)

L'impianto HVAC del vostro veicolo è munito di un filtro all'ingresso del soffiatore. Prima di essere aspirata nel soffiatore, l'aria passa attraverso l'elemento filtro. La sporcizia e le particelle estranee vengono intrappolate all'interno del filtro. L'aria pulita viene poi fatta circolare nel gruppo HVAC e all'interno dell'abitacolo.

Il filtro HVAC si intasa dopo un lungo utilizzo. Un filtro otturato ridurrà il flusso dell'aria, riducendo così drasticamente l'efficienza del condizionatore e del riscaldamento. Anche i finestrini e il parabrezza possono appannarsi facilmente.

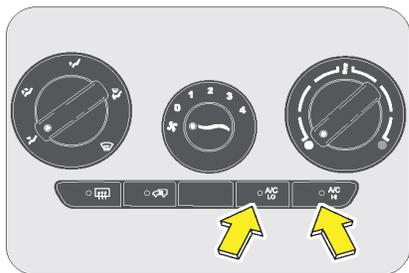
Per mantenere una prestazione ottimale dell'impianto HVAC, pulire o sostituire gli elementi filtranti come da programma di manutenzione programmata. Tuttavia, mentre si opera in condizioni di polvere o inquinamento elevati, è possibile che il filtro richieda una sostituzione anticipata. Se il flusso d'aria sembra essersi notevolmente ridotto, pulire o sostituire subito il filtro.



PRECAUZIONE

Non attivare mai il sistema HVAC con il filtro rimosso. Questo può causare un guasto prematuro dei componenti del sistema.

Comandi Condizionatore



L'impianto condizionatore può essere acceso/spento azionando gli interruttori 'AC LO' e 'AC HI'. Entrambi gli interruttori incorporano una lampada spia. Il condizionatore dell'aria è funzionante solo quando il motore e il soffiatore sono in funzione.

Quando il condizionatore è in funzione, l'aria viene raffreddata e deumidificata prima di essere distribuita all'interno della cabina. Con temperature elevate, ci vorrà un tempo leggermente superiore per raffreddare la cabina.

Il consumo di carburante sarà relativamente più elevato se il veicolo viene guidato con il condizionatore acceso.

AVVISO

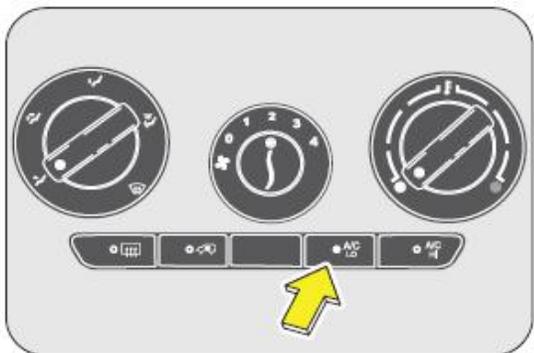
- Sotto alcune condizioni operative, quando il motore si surriscalda, il sistema di gestione del motore può spegnere il condizionatore d'aria a intermittenza.
- Il condizionatore d'aria potrebbe in realtà non essere funzionante anche quando il LED dell'interruttore AC rimane acceso. Questo è da considerarsi come normale funzionamento del sistema AC.
- In condizioni di freddo estremo, il condizionatore d'aria potrebbe non funzionare fino a quando la temperatura dell'aria in prossimità dell'evaporatore non superi una certa soglia predefinita.
- Quando il condizionatore è acceso, viene estratta l'umidità dall'aria. La condensa risultante viene scaricata dal veicolo. È quindi normale vedere una piccola pozza d'acqua sotto il veicolo.
- Il condizionatore d'aria deve essere utilizzato almeno per dieci minuti una volta ogni quindici giorni, anche durante i mesi invernali. Questo consente ai componenti del sistema AC di rimanere lubrificati e garantisce un funzionamento ottimale del sistema.



Modalità AC LO (Condizionatore in Modalità BASSO)

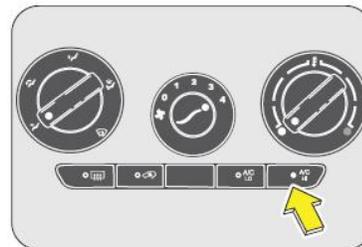
Con il motore e il soffiatore in funzione, premere una volta l'interruttore 'AC LO'. La spia sull'interruttore AC LO si accende, indicando che il condizionatore funziona in modalità BASSA (AC LO).

Premere nuovamente l'interruttore AC LO per spegnere il condizionatore. In questo caso. La spia si spegne



Per passare da AC LO a AC HI, premere una volta l'interruttore AC HI.

Modalità AC LO (Condizionatore in Modalità ALTO)



Con il motore e il soffiatore in funzione, premere una volta l'interruttore 'AC HI'. La spia sull'interruttore AC HI si accende, indicando che il condizionatore funziona in modalità ALTA (AC HI).

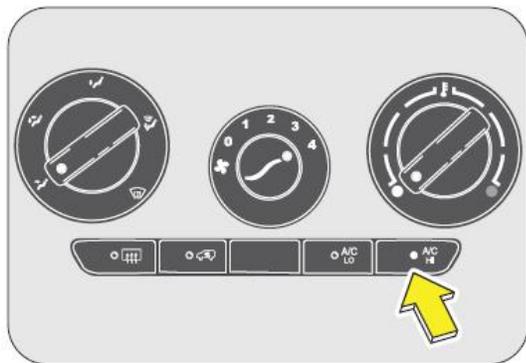
Premere nuovamente l'interruttore AC HI per spegnere il condizionatore. In questo caso. La spia si spegne

Per passare da AC LO a AC HI, premere una volta l'interruttore AC LO.

Per un più rapido raffreddamento/deumidificazione dell'abitacolo, si deve selezionare la modalità AC HI. Tuttavia, il consumo di carburante sarà più elevato quando il veicolo è guidato con il condizionatore in modalità AC HI rispetto alla modalità AC LO. Una volta che la temperatura dell'abitacolo diviene confortevole, si dovrebbe passare alla modalità AC LO.



Raffreddamento Rapido della Cabina



Per il raffreddamento rapido della cabina, si consigliano le seguenti impostazioni AC:

1. Assicurarsi che i finestrini siano perfettamente chiusi
2. Impostare il soffiatore alla velocità massima
3. Aprire completamente le bocchette e regolare le alette per direzionare l'aria verso il viso
4. Impostare il controllo distribuzione dell'aria in modalità viso
5. Impostare il controllo di aspirazione in modalità aria fresca

6. Accendere il condizionatore in modalità AC HI
7. Impostare la manopola di regolazione dell'aria nella posizione più a sinistra (più fredda)

Per un rapido raffreddamento della cabina è possibile selezionare inizialmente la modalità d'aria ricircolata. Tuttavia, non guidare mai in modalità di ricircolo per tanto tempo, tornare alla modalità aria fresca il prima possibile.

Una volta che l'abitacolo raggiunge una temperatura confortevole, passare alla modalità aria fresca. Anche la manopola di controllo della temperatura e della velocità della ventola può essere regolata come desiderato.

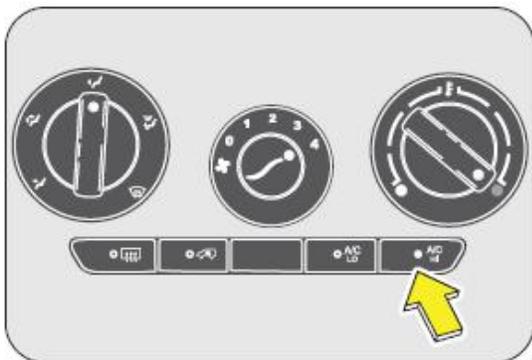


AVVISO

Se il veicolo è stato parcheggiato al sole con i finestrini chiusi, guidare il veicolo con i finestrini aperti per qualche minuto. Questo aiuterà a ventilare l'aria calda interna e consentirà al condizionatore di raffreddare la cabina rapidamente.



Riscaldamento Rapido della Cabina



Per il riscaldamento rapido della cabina, si consigliano le seguenti impostazioni AC:

1. Assicurarsi che i finestrini siano perfettamente chiusi
2. Impostare il soffiatore alla velocità massima
3. Impostare il controllo distribuzione dell'aria in modalità piedi
4. Impostare il controllo di aspirazione in modalità aria fresca
5. Impostare la manopola di regolazione dell'aria nella posizione più a destra (caldo)

6. Per un calore deumidificato, accendere il condizionatore in modalità AC HI

Per un rapido riscaldamento della cabina è possibile selezionare inizialmente la modalità d'aria ricircolata. Tuttavia, non guidare mai in modalità di ricircolo per tanto tempo, tornare alla modalità aria fresca la prima possibile.

Una volta che l'abitacolo raggiunge una temperatura confortevole, la manopola di controllo della temperatura e della velocità della ventola può essere regolata come desiderato. Anche se si era selezionato in precedenza AC HI, si deve passare alla modalità AC LO.



AVVISO

In condizioni di freddo estremo, il liquido di raffreddamento del motore richiede tempo per riscaldarsi. Quindi lo scarico dell'aria calda potrebbe impiegare più tempo, ranchese la ventola è in esecuzione e la manopola di regolazione della temperatura si trova in posizione calda.

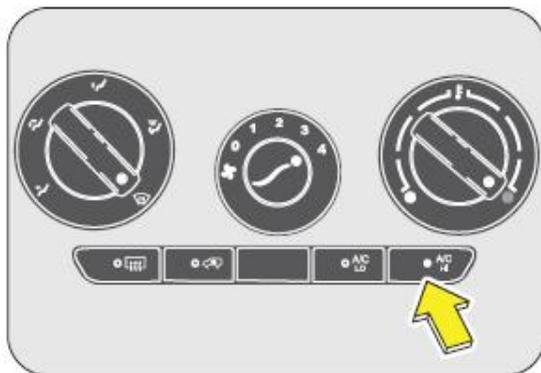
Disappannamento e Sbrinamento

Per mantenere chiari il parabrezza e i finestrini laterali, é essenziale il controllo appropriato di HVAC.

Seguire le istruzioni qui di seguito per pulire il parabrezza brinato e/o appannato:



Per disappannare/sbrinare il parabrezza;



1. Impostare il soffiatore alla velocità MAX
2. Accendere il condizionatore in modalità 'AC HI'
3. Impostare la manopola di distribuzione dell'aria in modalità sbrinatori
4. Selezionare la modalità ingresso aria fresca (dall'esterno)
5. Regolare la manopola di controllo temperatura per mantenere il comfort

Punti da Ricordare

- Per un rapido disappannamento/sbrinamento del parabrezza, impostare la velocità del soffiatore al massimo. Per un rapido sbrinamento, impostare la temperatura al più caldo.
- Una volta pulito il parabrezza, mantenendo il condizionatore in funzione, in modalità 'AC LO' o 'AC HI' ; si ottiene la deumidificazione del riscaldamento/raffreddamento dell'abitacolo, che aiuta a mantenere puliti il parabrezza e i finestrini. Mantenere selezionata la modalità aria fresca. Se necessario, regolare la manopola di comando velocità e temperatura del soffiatore per mantenere il comfort. La temperatura dell'aria che esce dalle bocchette non deve essere troppo calda o troppo fredda.
- Guidare a lungo il veicolo con il condizionatore spento può provocare l'appannamento del parabrezza e dei finestrini.
- Guidare a lungo il veicolo con il condizionatore in modo ricircolo provocare l'appannamento del parabrezza e dei finestrini.
- Non soffiare aria fredda sul parabrezza o sui finestrini a lungo in condizioni di umidità . Potrebbe fare appannare il parabrezza e/o i finestrini.
- Quando si guida a lungo in clima caldo-umido o piovoso, una volta che la temperatura dell'abitacolo diviene confortevole, passare in modalità 'AC LO' se prima si stava utilizzando la modalità 'AC HI'. Regolare la manopola di modo che l'aria proveniente dalle bocchette non sia troppo fredda. Mantenere selezionata la modalità aria fresca.

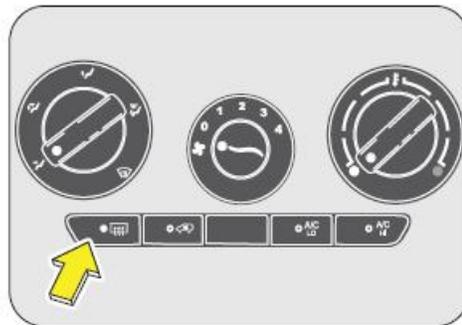


Passare a qualunque modalità di distribuzione che non sia la modalità sbrinatori. Ciò consentirà di mantenere puliti il parabrezza e i finestrini.

- Per disappannare/sbrinare i finestrini laterali sulla parte anteriore, selezionare la modalità Viso o Viso-piede dirigendo il flusso dell'aria verso le finestre regolando le feritoie delle bocchette laterali. Tutte le altre impostazioni devono essere mantenute come consigliato per il disappannamento/sbrinamento del parabrezza.
- Per riscaldare l'interno del veicolo mentre si sbrina/disappanna il parabrezza, selezionare la modalità Piedi/Sbrinatori. Tutte le altre impostazioni devono essere mantenute come consigliato per il disappannamento/sbrinamento del parabrezza.
- Per disappannare/sbrinare rapidamente l'esterno del parabrezza, è consigliabile utilizzare il tergicristallo a intermittenza per poche volte.
- Se si è depositata neve sul parabrezza, utilizzare il raschietto per rimuovere il ghiaccio depositato prima di utilizzare tergicristallo.
- In caso di congelamento, riscaldare il parabrezza con lo sbrinatori prima di usare il lavavetri. Utilizzare sempre liquido con proprietà anticongelanti. Queste aiutano a prevenire che il liquido lavavetri si geli sul parabrezza.
- Un parabrezza sporco/contaminato renderebbe peggiore l'appannamento. Tenere sempre pulito il vetro interno ed esterno del parabrezza.

- Il flusso d'aria ridotto a causa del filtro intasato HVAC, o di qualsiasi altri ostacoli nel percorso del flusso d'aria, può portare a un disappannamento non adeguato. Se il flusso d'aria sembra essersi notevolmente ridotto, pulire o sostituire subito il filtro. Il percorso del flusso d'aria devono essere libere da ostacoli.
- Prestazioni di raffreddamento ridotte del condizionatore d'aria possono causare sbrinamento o disappannamento non adeguati. Se l'effetto di raffreddamento sembra essere sceso considerevolmente, far controllare il sistema di condizionamento d'aria da un Concessionario Autorizzato Mahindra.

Sbrinatori Lunotto (se montato)



L'interruttore di sbrinatori lunotto è posizionato sulla console centrale. Premere l'interruttore una volta per attivare lo sbrinatori.



La spia sull'interruttore incomincerà ad accendersi. All'attivazione, lo sbrinatori riscalda il lunotto e pulisce l'appannamento e la brina.

Spegnere lo sbrinatori premendo di nuovo l'interruttore non appena la nebbia/il ghiaccio si dissolvono.

Il lunotto sarà riscaldato conformemente alla temperatura esterna e si spegnerà automaticamente. Premere l'interruttore per accendere nuovamente.

Se l'interruttore dello sbrinatori del lunotto non viene spento manualmente, si spegne automaticamente dopo un tempo predefinito, in base alla temperatura ambiente.

Se si desidera riaccendere di nuovo lo sbrinatori, premere di nuovo l'interruttore dello sbrinatori.



AVVISO

Il disappannamento può essere attivato solo con il motore acceso.



AVVIARE E GUIDARE IL VOSTRO VEICOLO

Consigli sulla sicurezza - Prima di accendere il veicolo

Generalità

- Prima di avviare il veicolo, controllare l'interno e l'esterno del veicolo e cercare eventuali danni, perdite, parti asportabili, oggetti estranei/detriti. Contattare un rivenditore autorizzato Mahindra se necessario.
- Prima di iniziare un viaggio, controllare il funzionamento di tutti i dispositivi e componenti di sicurezza, in particolare freni, sterzo, spie, segnali e pneumatici. Se si pensa che qualche sistema/dispositivo non funzioni correttamente, contattare un rivenditore autorizzato Mahindra.
- Regolare il poggiatesta, il volante e allacciare la cintura di sicurezza, come descritto nel presente manuale. Non eseguire nessuna regolazione al sedile o al volante quando il veicolo è in movimento.
- Avviare il veicolo solo quando si è seduti con la cintura allacciata.

Regolazione dello specchietto

Assicurarsi che lo specchietto retrovisore e ORVM siano regolati in modo da assicurare la visibilità posteriore.

Luci esterne

Far controllare il normale funzionamento di tutte le luci esterne mentre agisce sui comandi dal posto del conducente. Inoltre, controllare il funzionamento di tutte le luci del cruscotto.

Serrature della porta

Verificare che le porte si chiudano e si blocchino correttamente dall'interno e dall'esterno.

Perdite di liquido

Controllare l'area sotto veicolo dopo un parcheggio notturno per perdite di carburante, liquido del servosterzo, liquido dei freni, liquido refrigerante, olio, o altro. In caso di perdite, rivolgersi a un rivenditore autorizzato Mahindra.

Prepararsi per accendere il veicolo



AVVERTENZA

Non avviare mai il veicolo in un garage chiuso o in un locale chiuso. I gas di scarico possono essere tossici. Tenere sempre la porta del garage aperta o avviare il motore in uno spazio aperto.

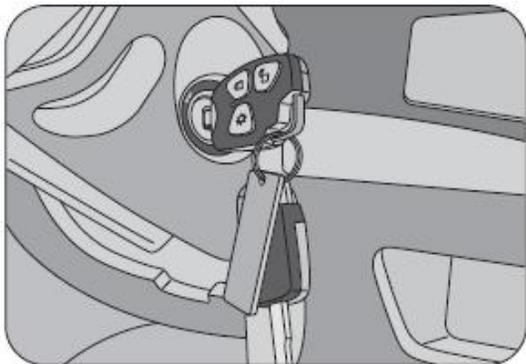
Importanti precauzioni per l'avviamento

L'impianto di Gestione Motore controlla il minimo del motore.

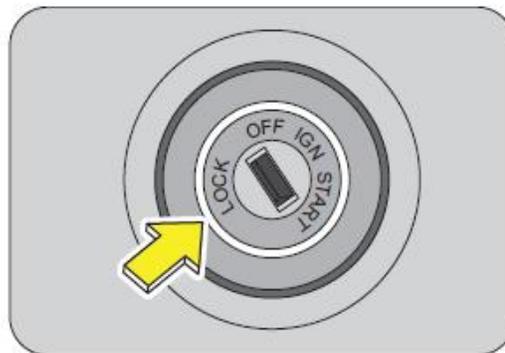


Quando si avvia il motore, i giri del minimo sono più elevati per riscaldare il motore. Il numero minimo di giri del motore si riduce una volta che il motore si riscalda.

Interruttore di Accensione



Un anello illuminatore è previsto sull'interruttore di accensione per aiutare a localizzare l'interruttore di notte. L'anello si illumina quando la portiera del conducente si apre e rimarrà acceso fino a quando la porta del conducente non viene chiusa.



Sull'interruttore di accensione ci sono tre posizioni:

LOCK - Questa è la posizione di accensione e di blocco del volante. I circuiti del veicolo e del motore vengono completamente spenti. Il volante può anche essere bloccato e la chiave può essere rimossa dal quadro solo in questa posizione.

OFF - Lo sterzo si sblocca e può essere ruotato. In questa posizione, tutti i circuiti elettrici sono abilitati. Utilizzare questa modalità se si desidera ascoltare musica, ecc., con il motore spento temporaneamente.

IGN - Tutti i circuiti elettrici vengono attivati. Alcune delle spie di avvertenza o informazione si illuminano in questa posizione.



Mentre alcune spie si spegneranno dopo pochi secondi, alcune continueranno a rimanere accese fino a che non si avvia il motore. Quando il veicolo viene guidato, l'interruttore di accensione rimane in posizione IGN.



AVVISO

Scegliere preferibilmente l'accensione in posizione ON quando il veicolo viene trainato.

Non lasciare il quadro su ON quando il motore è spento. Questo potrebbe scaricare la batteria e causare danni all'interruttore di accensione.

START - Questa posizione serve per avviare il motore con il motorino di avviamento. Questa è una posizione momentanea. Quando si gira la chiave nella posizione di partenza, lo starter avvia il motore. Una volta che il motore è acceso, rilasciare la chiave, questa ritornerà in posizione IGN e il motorino di avviamento si sgancerà dal motore.



PRECAUZIONE

Non continuare ad avviare il motore anche dopo che si è acceso. Questo porterà danni ai componenti del motore o dell'avviamento.



AVVISO

Se si fa fatica a girare la chiave, provare a muovere il volante da un lato all'altro e riprovare.



AVVISO

La chiave può essere rimossa solo nella posizione LOCK. Quando la chiave viene rimossa, il bloccasterzo si attiva e il volante non può essere ruotato.



AVVERTENZA

Non far tornare la chiave in posizione LOCK o tentare di rimuovere la chiave quando il veicolo è in movimento. La rimozione della chiave bloccherà il volante. Si perderà il controllo del veicolo e si potrebbero provocare gravi incidenti. Rimuovere la chiave solo quando il veicolo è parcheggiato.

Prima di accendere il veicolo

Assicurarsi che tutti gli occupanti del veicolo siano correttamente seduti e che abbiano le cinture di sicurezza allacciate. Per ulteriori informazioni sul sedile, sul posizionamento del poggiatesta, sulle cinture di sicurezza e sul loro uso corretto, fare riferimento alla sezione "Cinture di sicurezza" nel presente manuale.



AVVISO

Prima di avviare il motore

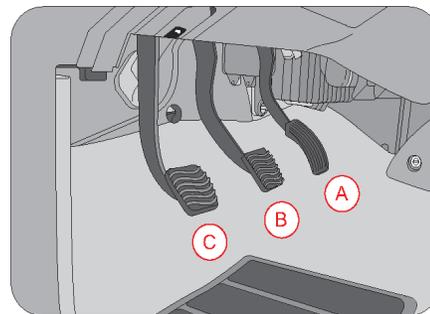
- Assicurarsi che la leva del cambio sia in folle
- Controllare che il freno di stazionamento sia inserito. Ruotare la chiave in posizione IGN ma non accendere il motore



- Si illumineranno brevemente alcune spie di avvertenza. Vedere la sezione "Spie di avvertenza nel pannello strumenti" per maggiori informazioni

Avviare il motore

1. Spostare la leva del cambio in folle.
2. Applicare il freno di stazionamento.
3. Accendere l'iniezione.
4. Non premere l'acceleratore.
5. Ruotare la chiave in posizione START per accendere il motore.
6. Una volta che il motore si avvia, rilasciare la chiave che tornerà in posizione IGN



A	Pedale Acceleratore	C	Pedale Frizione
B	Pedale Freno		



PRECAUZIONE

Non continuare ad avviare il motore anche dopo che si è acceso. Questo porterà danni ai componenti del motore o dell'avviamento.

7. Se il motore non si avvia, riprovare dopo circa 10 secondi



8. Se il motore non si accende dopo ripetuti tentativi, seguendo la procedura descritta, contattare il Concessionario Autorizzato Mahindra più vicino.



PRECAUZIONE

Per evitare danni al motorino di avviamento, attendere 10 secondi prima di tentare di riavviare il motore.



AVVERTENZA

Se la batteria del veicolo si scarica, utilizzare cavi di carica, una batteria ausiliaria o una batteria di un altro veicolo per iniziare. L'avviamento a spinta può essere pericoloso se non eseguito correttamente. Fare riferimento alla sezione "Procedura di avviamento a spinta" nel presente manuale.

Se il motore continua a non partire, rivolgersi a un rivenditore autorizzato Mahindra per assistenza.

Precauzioni con Clima Freddo

È necessario alimentare questo veicolo con Diesel Highway a bassissimo contenuto di zolfo. Per un funzionamento regolare e affidabile del motore con clima freddo, usare gasolio invernale per il rifornimento disponibile nelle stazioni di servizio durante i mesi invernali. Verificare i dettagli con il rivenditore di carburante.

La miscela consigliata di refrigerante del motore funzionerà bene fino a temperature non inferiori ai -32°C. Per garantire tali prestazioni, bisogna utilizzare solo refrigeranti del motore consigliati.

Dopo l'avviamento

Il regime minimo è regolato automaticamente e diminuisce man mano che il motore si scalda.

Quando il motore è in funzione, osservare quanto segue:

- Tutte le spie sono spente
- La spia di bassa pressione è spenta

Dopo aver tenuto il minimo per alcuni secondi, rilasciare il freno di stazionamento, premere la frizione, spostare la leva del cambio in 1^a posizione, rilasciare il pedale del freno e guidare rilasciando il pedale della frizione e rilasciando simultaneamente il pedale dell'acceleratore.

Regime minimo - Clima freddo

Evitare il pieno funzionamento della valvola a farfalla quando il motore è freddo e a regime minimo da tanto tempo a basse temperature. Mantenere a lungo il regime minimo può essere dannoso per il motore. Le temperature della camera di combustione possono scendere così in basso che il combustibile potrebbe non bruciare completamente. La combustione incompleta facilita la formazione di carbonio e vernice sugli anelli dei pistoni e sugli ugelli degli iniettori. Inoltre, il carburante incombusto può entrare nell'albero motore, diluendo l'olio e causando una rapida usura del motore.



Spegnere il Motore

Il veicolo è alimentato da un motore turbo diesel. Prima di spegnere il motore, lasciare tornare il motore al regime minimo normale per alcuni secondi. Questo garantisce il raffreddamento e la lubrificazione appropriati del turbocompressore. Questo è particolarmente necessario dopo ogni guida difficile



PRECAUZIONE

Per ridurre il rischio di lesioni personali, prima di spegnere il motore e lasciare il veicolo, eseguire sempre quanto segue:

- Tenere il piede destro sul pedale del freno
- Posizionare le ruote anteriori verso il cordolo stradale
- Spegnere il motore, ruotare la chiave in posizione bloccasterzo ed estrarre la chiave
- Inserire saldamente il freno di stazionamento
- Spostare la leva del cambio in prima marcia (in retromarcia se si staziona su un pendio)
- Rilasciare lentamente il pedale del freno
- Chiudere il veicolo quando vi allontanate

Gas di scarico

La protezione dall'ingresso dei gas di scarico all'interno dell'abitacolo è inclusa nella fase di progettazione del sistema di scarico.

- Gli scarichi dei veicoli contengono monossido di carbonio, anidride carbonica, ossidi di azoto, idrocarburi e particolato. Questi sono potenziali rischi per l'ambiente e la salute.
- Evitare di respirare i gas di scarico. Il monossido di carbonio è un gas incolore e inodore e può causare incoscienza o addirittura la morte.
- Se il sistema di scarico è danneggiato per qualsiasi motivo o se si nota un cambiamento nel rumore di scarico, far controllare subito il veicolo da un rivenditore autorizzato Mahindra.
- Non avviare il veicolo in un garage chiuso o in uno spazio con ventilazione scarsa per i gas di scarico.
- Dato che il vano motore e i componenti del sistema di scarico sono caldi e possono innescare un incendio, non parcheggiare o lasciare il veicolo con il motore al minimo su erba secca, foglie, carta, o materiale combustibile.



AVVERTENZA

Non tenere mai il motore acceso quando il veicolo è parcheggiato in una zona che non è ben ventilata. Questo potrebbe portare gravi problemi respiratori e/o fatali.

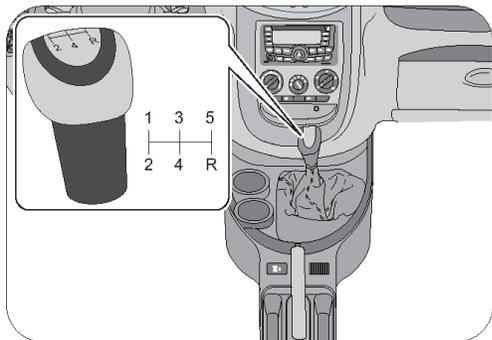


Trasmissione Manuale

I primi cambi di marcia su un veicolo nuovo possono essere un po' duri. Si tratta di un fenomeno normale, e i cambi di precisione si svilupperanno entro i primi centinaia di chilometri di corsa.

Leva del Cambio

La leva del cambio consente di spostare la trasmissione in vari ingranaggi. Lo schema del cambio marce è stampigliato sul pomello della leva del cambio. Il pedale della frizione deve essere premuto completamente mentre si cambia, e poi rilasciato lentamente.



Indicatore Marcia (se montato)

La posizione attuale della leva del cambio è indicata in DDAS sulla plancia strumenti. Le varie marce possono essere selezionate utilizzando la leva del cambio.



Posizione Folle

Questa posizione interrompe la trasmissione della potenza dal motore all'asse. Con la leva del cambio in folle e i freni rilasciati, il veicolo può muoversi liberamente a spinta o traino. Il motore può essere avviato in questa modalità. Si consiglia di tenere sempre il pedale del freno premuto in questa posizione. Si consiglia di cambiare in folle quando il veicolo è fermo per periodi più lunghi con il motore al minimo.



AVVERTENZA

Non si consiglia di guidare il veicolo con la leva del cambio in folle e il motore acceso o spento. Lo sterzo e la frenatura saranno molto duri senza servofreno e servosterzi quando si accosta con il motore spento. Nel caso di frenata in panico, non avrete la potenza frenante del motore per rallentare il veicolo.



Questo può causare lesioni personali o incidenti.



PRECAUZIONE

Non lasciare il veicolo con la leva del cambio in folle. Inserire sempre il freno di stazionamento manuale prima di lasciare il veicolo per evitare qualsiasi movimento del veicolo con eventuale danno a terzi o al veicolo.

Marce 1-5

Utilizzare le marce 1-5 in base al carico del veicolo, alle condizioni della strada, del traffico e climatiche o secondo le necessità. La marcia selezionata è indicata in DDAS.

Velocità Massime Consigliate per Ogni Marcia

Intervallo di Rapporto	Velocità su Strada (km/h)
1	35
2	65
3	95
4	130
5	145

Velocità di Cambio Marcia Consigliate

Salire di marcia

Intervallo di Rapporto	Velocità su Strada (km/h)	Intervallo giri al Minuto
1-2	20-25	1800-2200
2-3	30-35	
3-4	40-45	
4-5	55-60	

Scalare

Intervallo di Rapporto	Velocità su Strada (km/h)	Intervallo giri al Minuto
5-4	55-50	1400-1200
4-3	45-40	
3-2	35-30	
2-1	25-20	

Mantenere giri inferiori (ottimali) RPM il più possibile secondo il terreno.



PRECAUZIONE

Cambiare le marce alle giuste velocità del motore o del veicolo per salvaguardare gli organi di trasmissione. Evitare di guidare a giri elevati (RPM) (>3000 giri/minuto).

Premere sempre la frizione completamente prima di spostare la leva del cambio dalla posizione attuale alla posizione desiderata. Eseguire i cambi di marcia un rapporto alla volta.

AVVERTENZA

Quando si parcheggia in pendenza, la marcia da sola può non essere sufficiente per impedire che il veicolo cominci a muoversi. Impostare sempre il freno di stazionamento, e spostare la leva del cambio inserendo una marcia. Si consiglia inoltre di far girare le ruote anteriori verso il cordolo stradale.

Retromarcia

Questa marcia permette al veicolo di muoversi nella direzione opposta. Spostare la leva del cambio in questa posizione solo dopo che il veicolo si è completamente arrestato.

PRECAUZIONE

Per evitare di danneggiare la trasmissione, inserire o disinserire la retromarcia solo dopo che il veicolo si è completamente fermato

e il motore è al minimo. Si consiglia di attendere circa tre secondi da quando si è inserita la folle prima di inserire o disinserire la retromarcia.

AVVISO

Per le soste brevi, per es. al semaforo, tenere la leva del cambio in folle e tenere premuto il pedale del freno. Per le soste prolungate, si consiglia di spegnere il motore e di inserire il freno di stazionamento. Quando si ferma il veicolo in salita, non tenere la frizione/l'acceleratore premuto, ma utilizzare il freno per evitare l'usura o il surriscaldamento della frizione.

Si consiglia di utilizzare l'Impianto Stop/Start, se disponibile sul vostro veicolo.

AVVERTENZA

Non lasciare bambini incustoditi nel veicolo o con accesso a un veicolo sbloccato. I bambini potrebbero spostare la leva del cambio, causando incidenti o lesioni gravi.

AVVERTENZA

Su superfici stradali scivolose o umide non scalare mai per ottenere una frenata. Questo potrebbe comportare uno slittamento della ruota e diminuire il controllo del veicolo.



Guida in salita e discesa

Per evitare che il motore ruoti con un basso numero di giri durante la guida in salita o con il veicolo molto carico, scalare quando è necessario per mantenere i giri del motore nell'intervallo di coppia migliore. Allo stesso modo, durante la guida in discesa, scalare per utilizzare il freno motore in modo ottimale.

Programma di Stabilità Elettronica (ESP) (se previsto)

Questo sistema migliora il controllo direzionale e la stabilità del veicolo in più condizioni di guida. L'ESP corregge comportamenti di sovrasterzo e sottosterzo del veicolo azionando il freno della ruota appropriato in modo automatico. La potenza del motore può anche essere ridotta per contribuire a contrastare la condizione di sovrasterzo o sottosterzo e per aiutare a mantenere il veicolo sulla traiettoria desiderata.

ESP utilizza i sensori di sterzata e il sensore YAW per determinare il percorso che il conducente intende fare sterzando il veicolo e lo confronta con il percorso attuale del veicolo. Quando il percorso non corrisponde al percorso previsto, ESP applica il freno alla ruota appropriata per contrastare la condizione di sovrasterzo o sottosterzo.

Sovrasterzo - quando il veicolo si sta girando più del necessario rispetto alla posizione del volante.

Sottosterzo - quando il veicolo si sta girando meno del necessario rispetto alla posizione del volante.



AVVERTENZA

L'ESP non può andare contro le leggi naturali della fisica, né può aumentare la trazione sostenuta dalle condizioni prevalenti della strada. L'ESP non può prevenire gli incidenti, compresi quelli risultanti dalla velocità eccessiva in curva, dalla guida su superfici molto scivolose, o dall'aquaplaning. Solo un conducente sicuro, attento e abile può prevenire gli incidenti. Le capacità di un veicolo dotato di ESP non devono mai essere sfruttate in modo imprudente o pericoloso, poiché potrebbe compromettere la sicurezza del conducente e degli altri.

Attivazione ESP

Quando il veicolo viene avviato, il sistema ESP entrerà in modalità attiva. Questa modalità dovrebbe essere usata per la maggior parte delle condizioni di guida.



Quando l'ESP è in funzione, l'indicatore ESP lampeggia nel pannello strumenti.



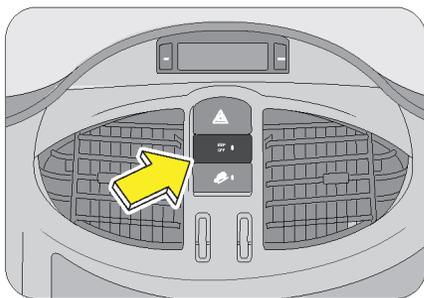
AVVISO

Quando l'ESP è in funzione, si può sentire una leggera pulsazione nel veicolo. Questo è solo l'effetto di controllo del freno e non indica nulla di insolito.



Quando si esce da strade fangose o sdruciolevoli, la risposta dell'acceleratore potrebbe essere diversa, questo perché il sistema ESP controlla il numero di giri del motore per uscire da questa condizione di strada scivolosa. Tutto questo è normale.

Disattivazione ESP



In alcune condizioni di guida, per massimizzare la trazione, può essere vantaggioso disattivare l'ESP.

Queste condizioni includono;

- Avviare il motore su superfici scivolose o con neve profonda
- Guidare nella sabbia profonda
- Guidare nel fango profondo, ecc.



Per disattivare l'ESP, premere il pulsante ESP OFF sulla plancia strumenti sotto l'interruttore delle luci di emergenza. Una volta selezionata la modalità ESP OFF, un indicatore di avvertimento si illumina sul quadro strumenti.

Premere nuovamente il pulsante ESP OFF per attivare la funzione ESP.



AVVISO

Mahindra consiglia di mantenere attivo l'ESP in tutte le normali condizioni di guida

Quando l'ESP è disattivo, saranno attive altre funzioni, come HHC (Controllo Salita), HBA (Assistenza Idrraulica alla Frenata), HDC (Controllo Discesa), DTC (Coppia di Controllo), ROM (Riduzione Ribaltamento)

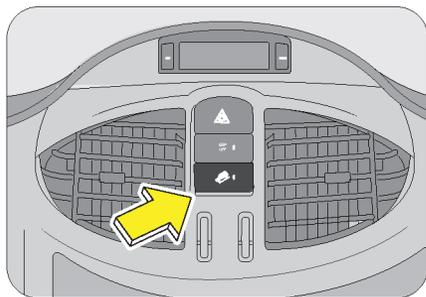
Per default, ESP si attiverà a ogni ciclo di accensione.



Se l'indicatore ESP lampeggia durante la guida, indica che ESP è in funzione. Se questo indicatore rimane acceso, indica un malfunzionamento nel sistema ESP. Guidare con attenzione fino al Concessionario Autorizzato e Mahindra più vicino e far controllare il sistema ESP.



Controllo Discesa (HDC) (se previsto)



Assiste il conducente in discesa (pendenza max 50%) per mezzo dell'intervento dei freni che limitano la velocità del veicolo senza l'intervento del conducente.

Con HDC, se lo slittamento delle ruote diventa eccessivo, verrà attivato automaticamente l'ABS.

HDC è una funzione per l'utente. Per attivarla, premere il tasto HDC sulla bancata centrale degli interruttori. Il LED sul pulsante ne indica lo stato. Premere nuovamente il pulsante per disattivare HDC.

Durante una discesa, se la velocità, è superiore alle velocità nominali (fare riferimento alle velocità raccomandate per le marce) HDC (se selezionato) mette automaticamente in funzione i freni per rallentare e mantenere una velocità relativa alla marcia selezionata e alla posizione del pedale dell'acceleratore.

HDC funziona anche in folle e mantiene la velocità del veicolo azionando i freni in modo automatico. HDC si disattiverà automaticamente se la velocità del veicolo è superiore a 45 km/h.

Mentre HDC controlla la velocità del veicolo, le velocità in discesa possono essere variate utilizzando gli interruttori del cruise control sul volante.

Per diminuire la velocità, tenere premuto il pulsante "SET -" Nel momento in cui viene rilasciato l'interruttore, la velocità del veicolo diventerà la nuova velocità di discesa.

Per aumentare la velocità, tenere premuto il pulsante "SET +" Nel momento in cui viene rilasciato l'interruttore, la velocità del veicolo diventerà la nuova velocità di discesa. In alternativa, la velocità di discesa può essere regolata toccando i "SET -" o "SET +". Ogni pressione del pulsante regolerà la velocità di circa 0,5 km/h.



AVVISO

La velocità di discesa aumenta solo se il gradiente è sufficientemente ripido per causare un'accelerazione del veicolo quando viene ridotto l'effetto frenante. Su un pendio poco ripido, premendo il pulsante "SET +", potrebbero non verificarsi aumenti della velocità.

Se il pedale del freno viene premuto quando HDC è attivo, HDC viene ignorato e i freni funzioneranno normalmente (potrebbe essere rilevata una pulsazione sul pedale del freno). Se il pedale del freno viene poi rilasciato, HDC ricomincerà a essere operativo, se necessario.



Il sistema HDC rileva la temperatura dei freni in modo continuo. Se l'applicazione del freno è continua e le temperature dei freni sono troppo alte, HDC si disattiva automaticamente. Questo serve a garantire che le pastiglie dei freni non si usurino a causa delle continue frenate.



Se la spia HDC nel pannello rimane accesa, indica un malfunzionamento. Far controllare il veicolo dal più vicino rivenditore autorizzato Mahindra per correggere il sistema HDC.

Controllo Salita (HHC) (se previsto)

Il controllo salita con il sensore di accelerazione identifica i gradienti e mantiene il veicolo per circa 3-4 secondi dopo che i freni sono stati rilasciati, per impedire che il veicolo vada indietro durante una partenza in salita.

Immaginiamo una situazione in cui viene il veicolo si ferma in salita. Se si rilascia il freno mentre si è in movimento, vi sono possibilità che il veicolo si muova all'indietro. HHC, in queste situazioni, tiene fermo il veicolo.



AVVISO

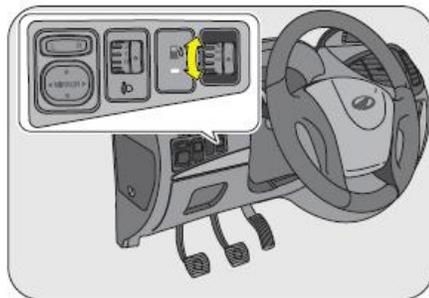
Il funzionamento di HHC non può essere modificato.

Perché HCC funzioni, premere completamente pedale della frizione e inserire la marcia.



Se la spia di avvertenza HHC rimane accesa nel pannello strumenti, indica un malfunzionamento nel sistema HHC. Guidare con prudenza al più vicino rivenditore autorizzato Mahindra per ulteriore assistenza.

Impianto Trazione Integrale (4WD)



l'impianto 4WD può essere utilizzato per guidare sullo sterrato oppure su pendenze ripide quali gradini sulle rive dei fiumi o zone collinose. Il selettore 4WD è posizionato sulla plancia strumenti, a fianco degli interruttori ORVM/HLLD.

L'impianto consente all'operatore di scegliere fra tre modalità differenti secondo i requisiti di coppia.

- 2H



- 4H
- 4L



AVVISO

L'operatore può passare dalla modalità 4H alla modalità 2H a qualunque velocità. Per inserire o disinserire 4L da qualunque modalità, la velocità del veicolo deve essere zero, e il cambio in folle .

Istruzioni di Funzionamento/Precauzioni

La cassetta di trasferimento fornisce tre posizioni di modalità: 2H, 4H e 4L.

Utilizzare il selettore 4WD sulla plancia strumenti per selezionare le modalità di trasferimento seguenti.

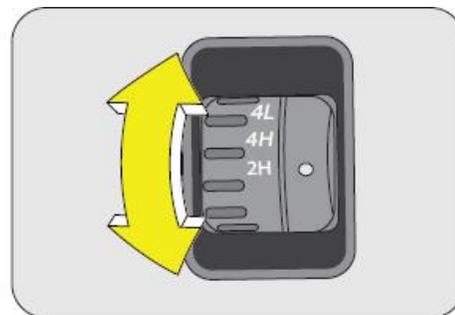
2H: Solo le ruote posteriori sono azionate a un rapporto di velocità 1:1. Utilizzare questa modalità per la guida normale su strade a superficie dura e secca. Questa posizione garantisce maggiore economia, un viaggio più silenzioso, minor consumo degli pneumatici e un miglior controllo del veicolo.

4H: Tutte e quattro ruote sono azionate a un rapporto di velocità 1:1. La spia di azionamento delle quattro ruote si illumina una volta selezionata la modalità 4H. Questa modalità fornisce trazione addizionale e una massima forza di trazione su superfici scivolose e slittanti come ghiaccio, neve, ghiaia, sabbia e superfici asciutte. In questa modalità gli alberi di trasmissione anteriore e posteriore sono bloccati, forzando le ruote anteriori e posteriori a ruotare alla stessa velocità.

4L: Tutte e quattro ruote sono azionate a un rapporto di velocità 2,48:1. Utilizzare questa modalità per una massima potenza di trazione.

Utilizzare la posizione 4L per salire o scendere da colline, per guidare fuori strada o su sabbia, fango o neve profonda. In questa modalità gli alberi di trasmissione anteriore e posteriore sono bloccati, forzando le ruote anteriori e posteriori a ruotare alla stessa velocità. Guidare a lungo in 4L su strade asciutte può causare una maggiore usura degli pneumatici e danneggiare i componenti della trasmissione. Prestare attenzione a non mandare fuori giri il motore quando si guida in questa modalità. Guidando in 4L, la velocità del motore (RPM) è notevolmente superiore a quella in posizione 4L a una data velocità.

Passare tra 2H e 4H



Il veicolo è dotato di passaggio dalla modalità 2H a 4H a ogni velocità. Per passare da 2H a 4H, posizionare la manopola del selettore 4WD in posizione 4H. Una volta effettuato il passaggio, la spia 4WD HIGH nel quadro strumenti si illumina.



Se la spia non si accende, guidare in marcia avanti e accelerare o decelerare. Se la lampada continua a non accendersi, prendere contatto con il vostro Concessionario Autorizzato Mahindra. Potrebbe essere un malfunzionamento nel sistema della trazione integrale.

PRECAUZIONE

Non azionare mai la manopola del selettore se le ruote slittano. Fermare lo slittamento prima di azionare

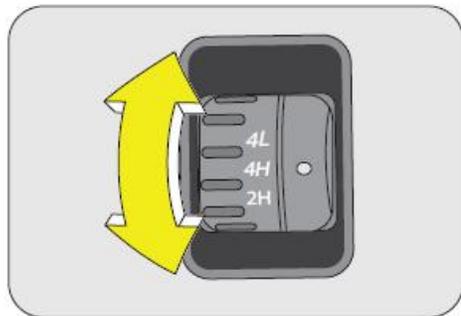
Per passare da 4H a 2H, posizionare il selettore in posizione 2H. Ciò può essere fatto a qualunque velocità e la spia 4WD HIGH sul quadro strumenti si spegne. Se la spia continua a essere accesa, guidare accelerando o decelerando, o guidare in marcia avanti o retromarcia per breve distanza. Se la spia rimane accesa, prendere contatto con un Concessionario Autorizzato Mahindra. Potrebbe essere un malfunzionamento nel sistema della trazione integrale.

AVVISO

Il veicolo utilizza un sistema autobloccante del mozzo per inserire o disinserire le ruote anteriori. Una volta selezionata la modalità 2H da 4H o 4L, guidare appena possibile il veicolo nella direzione opposta (se state guidando il veicolo in marcia avanti in 4WD, guidate in retromarcia dopo essere passati in 2WD, e se stavate guidando il veicolo in retromarcia in 4WD, allora guidate il veicolo in marcia avanti dopo essere passati in 2WD) per 1 - 1,5 metri per disinserire il Sistema di Blocco Automatico del Mozzo. Se il veicolo

Se sembra ancora inserire le ruote anteriori, guidare il veicolo nella direzione opposta ancora per qualche metro per assicurarsi che i blocchi automatici del mozzo si disinseriscano completamente.

Passare da 4H a 4L

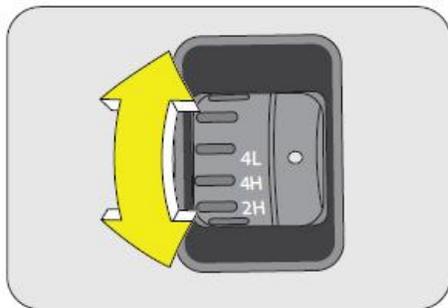


1. Arrestare completamente il veicolo.
2. Il pedale del freno è rilasciato.
3. Portare la leva del cambio in Folle.
4. Spostare il selettore trazione integrale in posizione 4L. La spia 4WD LOW nel quadro si illumina e la spia 4WD HIGH si spegne. Se la spia 4WD LOW non si accende in 10 sec., ripetere le fasi elencate.



Si noti che entrambe le spie di illumineranno durante il passaggio.

Passare da 4L a 4H



1. Arrestare completamente il veicolo.
2. Il pedale del freno è rilasciato.
3. Portare la leva del cambio in Folle.
4. Spostare il selettore trazione integrale in posizione 4H. La spia 4WD LOW nel quadro si spegne e la spia 4WD HIGH si illumina. Se la spia 4WD LOW non si spegne in 10 sec., guidare in marcia avanti o retromarcia per una breve distanza, fermare completamente il veicolo, spostare la leva del cambio in folle e azionare nuovamente la manopola del selettore. Se il problema

persistere, prendere contatto appena possibile con un Concessionario Autorizzato Mahindra. Potrebbe essere un malfunzionamento nel sistema della trazione integrale.

Si noti che entrambe le spie di illumineranno durante il passaggio.

Spie 2WD/4WD - Quadro strumenti

Spia 4WD LOW



Questa spia avverte il conducente che il veicolo è in posizione 4L (trazione integrale modalità bassa). La spia 4WD LOW sul quadro strumenti si accende quando la cassetta di trasferimento è passata in modalità 4L. Se la spia non si accende quando si è acceso il motore, o se continua a rimanere accesa anche se l'interruttore/ non è in posizione 4L n, fare verificare l'impianto da un Concessionario Autorizzato Mahindra.

Spia modalità 4WD HIGH



Questa spia avverte il conducente che il veicolo è in posizione 4H (trazione integrale modalità alta). La spia 4WD HIGH sul quadro strumenti si accende quando la cassetta di trasferimento è passata in modalità 4WD HIGH. Se la spia non si accende quando si è acceso il motore, o se continua a rimanere accesa anche se l'interruttore/ non è in posizione 4H n, fare verificare l'impianto da un Concessionario Autorizzato Mahindra.



0In caso di eventuali malfunzionamenti nella cassetta di trasferimento, entrambe le spie 4WD HIGH e 4WD LOW si accendono nello stesso momento. Portare immediatamente il veicolo presso un Concessionario Autorizzato Mahindra.

Vi sono situazioni in cui entrambe le spie si accendono allo stesso tempo, ma non é una ragione di preoccupazione;

- Accensione "ON", lampeggio iniziale. (Entrambe le spie "ON").
- Durante il passaggio da 4H a 4L.
- Durante il passaggio da 4L a 4H.

Guidare il vostro veicolo

Precauzioni generali per la guida



AVVERTENZA

Rispettare sempre le seguenti precauzioni per ridurre al minimo il rischio di incidenti che portano a gravi lesioni personali o danni al veicolo

- Prima di guidare il veicolo, leggere attentamente il presente manuale.
- Quando si comincia a guidare, verificare il corretto funzionamento dei freni e dello sterzo.
- Se, durante la guida, udite strani rumori e percepite vibrazioni inusuali, se avete dubbio di qualunque genere, o se una spia si illumina o un cicalino si mette a suonare, stazionare/arrestare il

veicolo in un luogo sicuro non appena possibile. Identificare la causa e prendere i necessari provvedimenti correttivi. Contattare un rivenditore autorizzato Mahindra se necessario.

- Non sovraccaricare o caricare in modo errato il veicolo.
- Prestare attenzione durante la guida e seguire le pratiche per una guida sicura.
- Mantenere sempre la pressione di gonfiaggio consigliata negli pneumatici.
- Guidare sempre a una velocità di sicurezza adeguata in base alle condizioni di guida. Rispettare i limiti di velocità.
- Durante la retromarcia, tenere sempre d'occhio le persone, soprattutto i bambini, o altri ostacoli o materiali pericolosi che potrebbero essere presenti dietro il veicolo.
- Evitare di caricare tutti gli elementi sul tetto poiché questo alzerà il centro di gravità e renderà il veicolo più instabile.
- I veicoli caricati, con un centro di gravità più alto, possono essere gestiti in modo diverso rispetto ai veicoli senza carichi. Bisogna prendere ulteriori precauzioni, come ad esempio velocità più basse e l'aumento della distanza di arresto, quando si guida un veicolo molto carico.
- Rallentare sempre in caso di raffiche di vento laterale. A causa del suo profilo e del centro di gravità più alto, il veicolo è più sensibile al vento laterale rispetto a un'autovettura normale. Rallentare permetterà di avere un controllo maggiore.



- In caso di guida fuoristrada o su terreno accidentato, non guidare a velocità eccessive, saltare, fare curve strette, ecc. Questo può causare la perdita di controllo o il ribaltamento del veicolo causando la morte o gravi lesioni. Si rischiano anche danni costosi alla sospensione e al telaio del veicolo.
- Mantenere il controllo dello sterzo in qualsiasi momento, soprattutto su terreni particolarmente accidentati. Improvvisi cambiamenti nel terreno possono provocare uno spostamento brusco del volante. Assicurati di afferrare il volante all'esterno. Non afferrarlo dai raggi.
- Se il veicolo passa da un tipo di superficie a un'altra (ad esempio, da calcestruzzo a ghiaia/sabbia/fango/neve) ci sarà un cambiamento nel modo di risposta del veicolo, soprattutto il modo in cui risponde agli input di sterzata, frenata e accelerazione.
- Prestare molta attenzione quando si guida su superfici scivolose per sabbia bagnata, acqua, ghiaia, neve o ghiaccio.
- Se il veicolo sale sul bordo del marciapiede, rallentare ed evitare manovre o frenate brusche. Riportare il veicolo sul terreno solo dopo aver ridotto la velocità. Non girare il volante troppo bruscamente mentre si torna sulla strada.
- Può essere più sicuro di rimanere sul marciapiede e rallentare gradualmente prima di scendere dal marciapiede. Si può perdere il controllo se non si rallenta o se si gira il volante troppo bruscamente.
- In una situazione di emergenza inevitabile in cui deve essere fatta per forza una brusca sterzata, girare il volante solo quanto richiesto per evitare l'emergenza. Una sterzata eccessiva comporterà la perdita del controllo del veicolo. Inoltre, le variazioni di pressione del pedale dell'acceleratore e/o del freno devono essere utilizzate se i cambiamenti di velocità del veicolo le richiedono. Evitare sterzate, accelerazioni o frenate brusche, che potrebbero comportare un aumento del rischio di perdita di controllo del veicolo, di ribaltamento del veicolo e/o di lesioni personali. Utilizzare tutte le superfici stradali disponibili per riportare il veicolo in una direzione sicura.

Precauzioni per la guida fuori strada

- In caso di guida fuoristrada o su terreni accidentati, non andare troppo veloci o fare curve strette. Questo può causare la perdita di controllo o il ribaltamento del veicolo causando gravi lesioni.
- Mantenere sempre il controllo del volante. Improvvisi cambiamenti nel terreno possono provocare uno spostamento brusco del volante.
- Non guidare in orizzontale o in diagonale sui pendii ripidi, il veicolo potrebbe ribaltarsi lateralmente. È da preferire la guida dritta o verso l'alto.
- Guidare con prudenza per evitare danni al veicolo da parte di oggetti nascosti, come rocce e tronchi. È importante conoscere la mappa della zona prima di guidare.



- Eseguire sempre un controllo di manutenzione dopo ogni giornata di guida fuoristrada su terreni accidentati, sabbia, fango o acqua.

Guidare nell'acqua

Anche se il veicolo è in grado di attraversare acque poco profonde, ci sono una serie di precauzioni da considerare prima di entrare in acqua.



PRECAUZIONE

Non attraversare l'acqua di livello superiore alla parte inferiore dei mozzi dell'asse. La mancata osservanza delle presenti istruzioni farà entrare l'acqua nei componenti del veicolo causando danni interni ai componenti, con ripercussioni su sicurezza, guidabilità, emissioni e affidabilità.

Quando si guida nell'acqua, procedere molto lentamente e a velocità costante, a meno di 5 km/h. Le onde d'acqua generate saranno elevate e possono entrare nelle prese d'aria, causando gravi danni al motore o causando una condizione di stallo del motore.

È necessario rallentare durante la guida attraverso acque poco profonde. Velocità eccessive possono causare spruzzi sul parabrezza, riducendo la visibilità.

- Il terreno sotto l'acqua potrebbe non essere solido, quindi l'acqua potrebbe risultare più profonda del previsto.

- Non interrompere o spegnere il motore mentre si sta attraversando l'acqua. Aiuta a evitare infiltrazioni d'acqua all'interno dei tubi di scarico.
- Quando si scende lungo una rampa, non permettere che il tubo di scappamento si immerga nell'acqua.
- L'acqua può lavare via il grasso dai cuscinetti della ruota, provocando ruggine o guasti prematuri. Può anche entrare negli organi del differenziale, della trasmissione e del gruppo di rinvio, riducendo le qualità lubrificanti dell'olio. Se questi sono immersi nell'acqua, i lubrificanti devono essere sostituito come richiesto.
- Se l'acqua entra nella trasmissione, provocherà un deterioramento della qualità del cambio o il blocco della trasmissione accompagnato da vibrazioni, fino a danneggiare la trasmissione.
- Sabbia o fango che si sono accumulati nei tamburi dei freni e nei dischi dei freni possono influenzare l'efficienza della frenata. Possono anche danneggiare i componenti del sistema frenante. I freni bagnati non arrestano il veicolo in modo efficace come i freni asciutti. L'asciugatura può essere migliorata guidando il veicolo lentamente mentre si applica una leggera pressione sul pedale del freno.
- Quando si guida attraverso l'acqua, la capacità di trazione o frenata può essere limitata. Eseguire sempre un controllo di manutenzione dopo ogni giornata di guida attraverso l'acqua.



Flusso d'acqua

Se il flusso d'acqua sale e scende (come in tempesta) evitare di attraversare fino a quando il livello dell'acqua non si sia abbassato.

I flussi d'acqua possono erodere il terreno facendo affondare il veicolo in acque più profonde.

Determinare i punti di uscita che sono a valle del punto di ingresso per compensare la deriva.

Dopo aver guidato fuori strada o nell'acqua

Il funzionamento fuoristrada incidono sul veicolo più della guida in strada. Eseguire sempre un controllo di manutenzione dopo ogni giornata di guida fuoristrada su terreni accidentati, sabbia, fango o acqua.

- Dopo aver guidato fuoristrada, si consiglia di controllare la presenza di danni. Controllare a fondo il sottoscocca del veicolo per eventuali danni.
- Verificare la presenza di piante o arbusti. Questi potrebbero provocare un incendio. Potrebbero anche nascondere danni alle tubazioni del carburante, dei freni, ecc.
- Controllare tutti i tubi ed eventuali perdite di liquido.
- Pulire gli scambiatori di calore (radiatore e condensatore).
- Verificare i fissaggi filettati, in particolare sul telaio, sui componenti motore e cambio, sulle sospensioni e sui freni. Stringerli, se necessario, e serrare con i valori di coppia specificati nel 'Manuale di Riparazioni'.

AVVERTENZA

Il materiale abrasivo in qualsiasi parte dei freni può causare eccessiva usura o frenatura imprevedibile. Si potrebbe non ottenere la massima forza frenante in caso di necessità, portando a incidenti. Se il veicolo è stato guidato fuoristrada, controllare e pulire i freni, se necessario.

- Se si rilevano vibrazioni insolite, controllare la presenza di materiale estraneo sulle ruote. Il materiale di impatto può causare uno squilibrio della ruota. Controllarle e pulirle al più presto.
- Dopo aver guidato in acque profonde, controllare i liquidi e i lubrificanti del veicolo (olio motore e oli di trasmissione/gruppo di rinvio/ asse) per garantire che i liquidi non siano stati contaminati.

Consigli per un miglior consumo di carburante

Considerare i punti elencati di seguito per migliorare le prestazioni del veicolo e il risparmio di carburante.

- Una guida moderata fluida può aiutare a risparmiare carburante
- Mantenere una velocità costante, senza frenate, permetterà una migliore economia di carburante
- Mantenere il regime minimo per lunghi periodi può portare sprechi di carburante



- Anticipare la frenata, rallentando, può eliminare la necessità di fermarsi
- Accelerazioni improvvise o brusche riducono l'economia di carburante
- Rallentare gradualmente
- Guidare a velocità moderate
- Mandare fuori giri il motore prima di spegnerlo può ridurre l'economia di carburante
- Il condizionatore può ridurre l'economia di carburante
- Riscaldare il veicolo nelle mattine fredde non è necessario e può ridurre l'economia di carburante
- Mantenere il motore al minimo con la leva del cambio in folle
- Poggiare il piede sul pedale della frizione durante la guida può ridurre l'economia di carburante
- Ridurre al minimo gli arresti e le partenze
- Mantenere gli pneumatici correttamente gonfiati. Si raccomanda di verificare la pressione degli pneumatici al mattino, quando gli pneumatici sono freddi
- Utilizzare l'olio motore consigliato. Consultare la sezione Manutenzione per le specifiche e le capacità
- Sostituire il filtro dell'olio agli intervalli raccomandati
- Cambiare marcia solo alle velocità e al numero di giri raccomandati. Per ulteriori dettagli, fare riferimento alla tabella delle velocità alla pagina 184
- Mantenere la velocità massima fra i 90 e i 100 Km/h in quinta marcia al fine di ottenere a migliore efficienza del carburante
- Seguire il programma di manutenzione ed eseguire i controlli di manutenzione consigliati
- Caricare troppo il veicolo o agganciare un rimorchio può ridurre il risparmio di carburante
- Trasportare pesi non necessari può ridurre il risparmio di carburante
- Aggiungere alcuni accessori al veicolo può ridurre il risparmio di carburante
- In caso di trazione integrale (se prevista) è sufficiente meno carburante rispetto alla trazione parziale
- Guidare su strade piane offre un maggiore risparmio di carburante rispetto a guidare su terreni collinosi
- Chiudere i finestrini durante la guida ad alta velocità può migliorare il risparmio di carburante
- Se possibile nelle stesse condizioni, fare rifornimento di carburante il mattino



Come calcolare l'Efficienza del Carburante (Chilometraggio)

1. Accertarsi di mantenere la pressione raccomandata degli pneumatici
2. Fare rifornimento di carburante fino alla modalità auto-cut-off
3. Azzerare il contachilometri parziale
4. Guidare a velocità moderata per una distanza minima di 100 km
5. Fare rifornimento alla stessa stazione fino alla modalità auto-cut-off.

Supporre che "a" litri di carburante siano stati erogati e che "b" sia la lettura del contachilometri parziale.

6. Efficienza Carburante = b/a km/h

Strategia di rigenerazione DPF

A proposito dell'Impianto Filtro Particolato Diesel

Il Filtro Diesel Particolato (DPF) è parte integrante dell'impianto di riduzione delle emissioni dei gas di scarico. Le particelle Diesel periodicamente rigenerate mediante funzioni software specifiche al fine di evitare deterioramenti nelle prestazioni del motore per via di carico di fuliggine. Questo processo viene denominato rigenerazione. Per favorire questo processo, vi consigliamo di evitare di guidare frequentemente per viaggi brevi.

Se la spia di Verifica Motore (CEL) incomincia a lampeggiare mentre si guida il veicolo, ciò indica che la rigenerazione DPF non è avvenuta con successo. Ciò è dovuto a pesanti condizioni di traffico su brevi viaggi frequenti. A questo punto, la rigenerazione DPF deve essere seguita mediante la metodologia di guida specifica. Detta procedura è riportata qui di seguito;

1. Guidare il veicolo a una velocità uguale o superiore a 80 km/h su strade pianeggianti in continuo per 20-25 minuti senza interruzioni.
2. Ciò consentirà di completare con successo il processo di rigenerazione DPF.
3. Dopo il completamento dei due punti di cui sopra, spegnere e riaccendere il motore. Verificare che la spia CEL si sia spenta.
4. Se lampeggia ancora, ripetere le Fasi 1 e 2.



 PRECAUZIONE

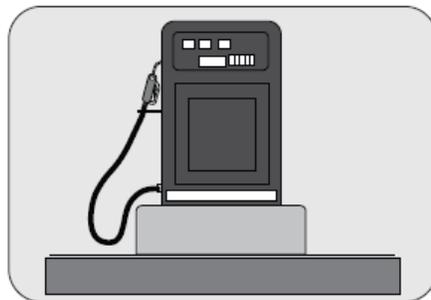
Se il veicolo non è guidato come riportato sopra dopo aver avuto la notifica mediante il lampeggio della spia CEL, il processo di rigenerazione non sarà completo, provocando danni permanenti all'impianto DPF.

 AVVERTENZA

- Se il normale gas di scarico che esce dall'impianto di scappamento è caldo. Prestare attenzione a che il veicolo non sia vicino a materiali infiammabili, in modo da non generare un incendio.
- Al fine di evitare ustioni e lesioni personali, tenersi a distanza dall'impianto di scappamento.
- Seguire i limiti di velocità e i regolamenti del traffico definiti dalla giurisdizione locale.

Carburante

Requisiti diesel



Utilizzare Diesel per veicoli disponibile in commercio a basso contenuto di zolfo cl (S50) conforme alle norme L6. Le informazioni sulla qualità del diesel si possono trovare sulla pompa del carburante. Contattare il personale delle stazioni di rifornimento se l'etichetta non viene trovata.

 PRECAUZIONE

Non riempire il serbatoio del carburante o mischiare il carburante con la benzina, carburanti a base di alcool, cherosene, ecc., per evitare di danneggiare i componenti del sistema motore, carburante e scarico.



AVISO

Se il serbatoio è stato riempito accidentalmente con il carburante errato o non riconosciuto, non avviare il veicolo. Rivolgersi a un rivenditore autorizzato Mahindra per far svuotare completamente il sistema di alimentazione.

Rifornimento in inverno

Durante i mesi invernali, se il carburante non è adatto ai climi freddi, può cominciare una gelificazione che può portare all'interruzione dell'alimentazione del carburante al motore. Per un funzionamento regolare e affidabile del motore con clima freddo, usare ULSD invernale per il rifornimento disponibile nelle stazioni di servizio durante i mesi invernali. Verificare i dettagli con il rivenditore di carburante.

PRECAUZIONE

Evitare di inalare i vapori del carburante e di farli entrare a contatto con la pelle o gli indumenti. Il contatto diretto della pelle con il gasolio o l'inalazione di vapori del carburante può influire sul proprio stato di salute.

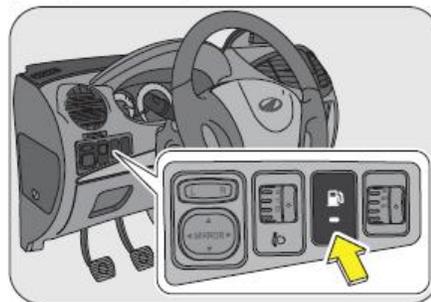
Requisiti minimi carburante

Si consiglia di tenere almeno 10 litri di carburante nel serbatoio. Non è consigliabile guidare con il serbatoio del veicolo vuoto. Disporre sempre di abbastanza carburante nel serbatoio. Controllare il livello del carburante prima di iniziare un viaggio.

AVVERTENZA

Non trasportare mai il carburante in contenitori separati nel veicolo, è pericoloso e può portare a perdita di carburante o sversamento accidentale.

Apertura e chiusura tappo carburante



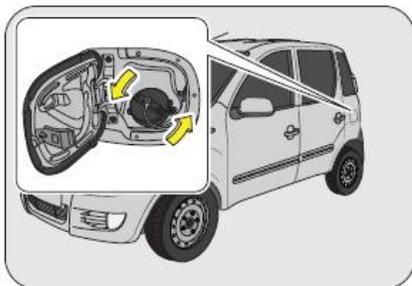
Il tappo del carburante remoto può essere aperto premendo leggermente l'interruttore del tappo carburante (adiacente all'interruttore di livellamento dei fari) sul pannello strumenti, lato conducente.

Ruotare il tappo del serbatoio in senso antiorario per aprire. Fare rifornimento, riposizionare il tappo e bloccare in senso orario fino a udire tre scatti distinti. Chiudere il tappo del carburante.

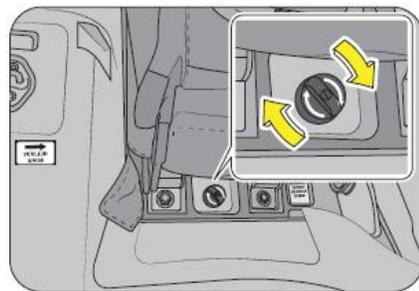


 PRECAUZIONE

Assicurarsi che il tappo del serbatoio e il coperchio siano ben chiusi prima di avviare il veicolo.



Comando manuale di apertura del tappo carburante

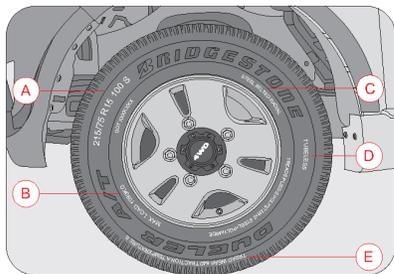


Nell'improbabile caso in cui l'interruttore a distanza non apre il coperchio del carburante, è fornito un comando di rilascio manuale. E' posizionato nella zona sinistra del bagagliaio, sotto il sedile reclinabile. Ruotare la manopola in senso antiorario per aprire il tappo.



PNEUMATICI E RUOTE

Informazioni sugli pneumatici



A	Dimensioni degli pneumatici
B	Limite max. di carico
C	Pneumatici radiali o a due tele incrociate - il pneumatico radiale reca scritto "RADIAL/STEEL BELTED RADIAL" sulla parete laterale. Un pneumatico non contrassegnato come "RADIAL" è un pneumatico a due tele incrociate.
D	"TUBELESS" o "TUBE TYPE" - Un pneumatico "tubeless" non ha camera d'aria all'interno ed è gonfiato direttamente nello pneumatico. In un pneumatico con camera d'aria, è la camera d'aria a mantenere la pressione.
E	Usura del battistrada

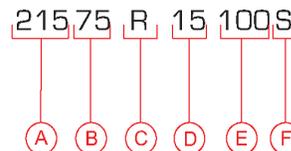
Classificazione pneumatici

Il veicolo viene fornito con pneumatici prodotti da costruttori rispettabili. In caso di domande sugli pneumatici, fare riferimento alla documentazione fornita dal produttore dello pneumatico, o alla garanzia degli pneumatici prevista dal produttore. È inoltre possibile contattare direttamente Mahindra, o il produttore di pneumatici.

La classificazione degli pneumatici per il vostro veicolo è:

- 215/75 R15 100S

La classe è spiegata di seguito:



Dimensioni pneumatico (esempio: 205/65 R15 100S)

(A):215 (Numero a tre cifre): Questo numero fornisce la larghezza in millimetri dello pneumatico da bordo a bordo. E' definita "Larghezza della Sezione".

(B):75 (Numero a due cifre): Questo numero, noto come il rapporto di aspetto, fornisce il rapporto tra l'altezza degli pneumatici e la larghezza della sezione.



(C): R: Questo è il codice di costruzione dello pneumatico. The "R" sta per "Radiale".

(D):15 (Numero a due cifre): Questo numero indica il diametro della ruota o della corona in pollici.

(E):100 (Numero a due o tre cifre): Questo numero indica l'indice di carico. È la misurazione del peso che ogni ruota può sostenere.

(F):S: Simbolo velocità dello pneumatico. Non guidare il veicolo più velocemente rispetto alla categoria di velocità del pneumatico. La categoria di velocità indica la velocità per cui lo pneumatico è stato progettato, per lunghi periodi o in una condizione standard di carico e pressione di gonfiaggio. S denota un valore di velocità di 180 km/h.

Categoria di velocità

VELOCITA' SIMBOLO	VELOCITA' MAX CAPACITA' KM/H	VELOCITA' SIMBOLO	VELOCITA' MAX CAPACITA' KM/H
L	120	T	190
M	130	U	200
N	140	H	210
P	150	V	240
Q	160	W	270
R	170	Y	300
S	180	Z	240+

Etichetta degli pneumatici (segnali veicolo)

L'etichetta del pneumatico (Segnali Veicolo) è posizionata sul montante B interno del lato passeggero anteriore. Questa targhetta rivela importanti informazioni sulla taglia degli pneumatici adatti al veicolo e sulle pressioni di gonfiaggio per gli pneumatici anteriori e posteriori.

PRESSIONE DI GONFIAGGIO PNEUMATICI QUANTO BAR (PSI)		
CARICA		P 215/75 R15
NORMALE	ANTERIORE	2.4 (35)
	POSTERIORE	2.4 (35)
PIENO	ANTERIORE	2.4 (35)
	POSTERIORE	2.8 (41)



AVVERTENZA

Non sovraccaricare il veicolo. Questo può causare guasti allo pneumatico, influire sulla movimentazione del veicolo e aumentare la distanza di arresto, comportando incidenti e/o lesioni personali.



AVVERTENZA

Pneumatici non gonfiati correttamente possono influire negativamente sulla movimentazione del veicolo o possono esplodere all'improvviso, provocando incidenti e/o, lesioni personali.

Pressione dello pneumatico

La corretta pressione di gonfiaggio degli pneumatici è essenziale per un funzionamento sicuro e soddisfacente del veicolo. Tre aree principali sono influenzate in caso di pressione non corretta dello pneumatico:

- Sicurezza
- Economia
- Comfort di guida e stabilità del veicolo

Un gonfiaggio corretto degli pneumatici contribuisce a una guida confortevole e sicura. Un gonfiaggio eccessivo provoca una guida non confortevole. Sia una pressione insufficiente, sia una pressione eccessiva influiscono sulla stabilità del veicolo e possono produrre una sensazione di risposta lenta o di superiore reattività dello sterzo. Pressioni diverse sugli pneumatici possono causare una risposta dello sterzo irregolare e imprevedibile e possono causare lo sbandamento del veicolo a sinistra o destra.

Pressioni di gonfiaggio non corrette possono causare usura irregolare lungo il battistrada dello pneumatico. Questa usura anomala del battistrada riduce la durata dello pneumatico risultando in una sostituzione anticipata. Un gonfiaggio non sufficiente aumenta anche la resistenza al rotolamento degli pneumatici e si traduce in un maggior consumo di carburante.



AVISO

La pressione di gonfiaggio corretta degli pneumatici a freddo è indicata nella targhetta dello pneumatico (Simboli del Veicolo), che si trova sul montante B interno sul lato passeggero anteriore.

Procedura di controllo e regolazione

La pressione degli pneumatici deve essere controllata e regolata, insieme a un controllo sull'usura dei pneumatici o su danni visibili, almeno una volta al mese. Utilizzare un buon manometro di qualità per controllare la pressione degli pneumatici. Non dare un giudizio visivo per determinare il gonfiaggio corretto. Gli pneumatici radiali possono sembrare gonfiati correttamente anche quando sono sgonfi. Ugualmente, ogni pneumatico deve essere controllato per i segni di usura dei pneumatici o di danni visibili.

Le pressioni di gonfiaggio specificate sulla targhetta sono sempre pressioni di gonfiaggio degli pneumatici a freddo. La pressione di gonfiaggio a freddo è definita come la pressione dello pneumatico dopo che il veicolo non è stato acceso per almeno tre ore, o guidato per meno di 1 km dopo un periodo di tre ore. Controllare la pressione degli pneumatici più spesso se sono soggetti a temperature esterne diverse, in quanto la pressione degli pneumatici varia al variare della temperatura. La pressione degli pneumatici cambia di circa 1 psi (7 kPa) ogni 7°C di variazione della temperatura dell'aria. Ricordarsi questo particolare quando si controlla la pressione degli pneumatici in un garage, specialmente in inverno.



Quando la ruota di scorta è nuova, è fornita completamente gonfiata. Tuttavia, una ruota di scorta può perdere pressione nel tempo. Per evitare sorprese, controllare la pressione dello pneumatico di scorta frequentemente.

Gonfiaggio degli pneumatici

Per un funzionamento sicuro del veicolo, è necessario che gli pneumatici siano gonfiati correttamente. Ricordarsi che uno pneumatico può perdere fino a metà della sua pressione, senza apparire piatta.

Almeno una volta al mese o prima di lunghi viaggi, controllare gli pneumatici (compresa la ruota di scorta) e la loro pressione con un manometro per pneumatici. Gonfiare tutti gli pneumatici alla pressione di gonfiaggio consigliata.



AVVERTENZA

Un gonfiaggio insufficiente è la più comune causa dei guasti agli pneumatici e può provocare una grave rottura dello pneumatico, la separazione del battistrada o "un'esplosione", con inaspettata perdita di controllo del veicolo e aumento del rischio di lesioni. Un gonfiaggio insufficiente aumenta la flessione laterale e la resistenza al rotolamento, con conseguente accumulo di calore e danni interni allo pneumatico. Può anche causare uno sforzo inutile degli pneumatici, l'usura irregolare, la perdita di controllo del veicolo e incidenti.

Gonfiare sempre gli pneumatici alla pressione raccomandata anche se è inferiore alla pressione massima di gonfiaggio indicata sullo

pneumatico. La pressione di gonfiaggio degli pneumatici raccomandata si trova sulla targhetta sul montante B del lato passeggero anteriore. La mancata osservanza delle raccomandazioni può causare l'usura irregolare del battistrada e influenzare negativamente la movimentazione del veicolo.



AVISO

Se dovete guidare a una certa distanza per avere aria per i vostri pneumatici, verificare e registrare in primo luogo la pressione del pneumatico e aggiungere la pressione appropriata quando arrivate alla pompa. E' normale che gli pneumatici si scaldino e che la pressione salga durante la guida.



AVISO

Se si gonfia eccessivamente, rilasciare l'aria spingendo lo stelo metallico al centro della valvola. Verificare quindi nuovamente la pressione.



AVVERTENZA

Dopo aver controllato o regolato la pressione degli pneumatici, reinstallare sempre il tappo valvola (se previsto). Questo aiuterà a evitare l'ingresso di umidità e sporizia nel gambo della valvola, che potrebbe danneggiare la valvola, con una conseguente e inaspettata perdita di pressione, provocando incidenti e/o lesioni personali.



Pneumatici radiali

AVVERTENZA

La combinazione di pneumatici radiali con altri tipi di pneumatici causerà una cattiva gestione del veicolo, causando incidenti e/o lesioni personali. Usare sempre pneumatici radiali in gruppi di quattro. Non combinare mai con altri tipi di pneumatici.

Tagli e forature negli pneumatici radiali sono riparabili solo nella zona del battistrada a causa della flessione laterale. Consultare un rivenditore autorizzato per la riparazione degli pneumatici radiali.

Pressioni per funzionamento ad alta velocità

Si consiglia di guidare entro i limiti di velocità consigliati. Qualora i limiti di velocità e le condizioni siano tali che il veicolo può essere guidato ad alta velocità, mantenere una corretta pressione di gonfiaggio è molto importante.

AVVERTENZA

È pericoloso guidare il veicolo sempre in una condizione di massimo carico alla massima velocità. Questo può mettere a dura prova gli pneumatici del veicolo, causando una rottura improvvisa e conseguenti incidenti e/o lesioni personali.

Indicatori di usura del battistrada (TWI)

Gli indicatori di usura sono impressi nel fondo delle scanalature battistrada. Appaiono come bande quando la profondità del battistrada diventa 1/16 pollici (2 mm). Quando gli indicatori appaiono in due o più scanalature adiacenti, lo pneumatico deve essere sostituito.

PRECAUZIONE

Evitare manovre e frenate brusche. Possono causare il deterioramento degli pneumatici e portare alla perdita di controllo dei freni o del volante.

Durata dello pneumatico

La durata di uno pneumatico dipende da vari fattori, incluso ma non solo:

- Stile di guida
- Pressione dello pneumatico
- Distanza percorsa

AVVERTENZA

Gli pneumatici e la ruota di scorta devono essere sostituiti dopo sei anni, indipendentemente dallo stato del battistrada. La mancata osservanza di questa avvertenza può causare la rottura improvvisa e inaspettata dello pneumatico, portando a incidenti e/o lesioni personali.

**! AVISO**

Mantenere gli pneumatici smontati in un luogo fresco e asciutto con la minore esposizione alla luce possibile. Proteggere gli pneumatici dal contatto con oli, grassi e carburanti.

! AVVERTENZA

Non utilizzare pneumatici di tipo, dimensioni o categoria di velocità diversi da quanto specificato per il veicolo sulla targhetta. Le combinazioni di pneumatici e ruote non approvate possono modificare le caratteristiche geometriche e le prestazioni delle sospensioni, con conseguente modifica dello sterzo, della gestione e della frenata del veicolo. Questo può causare una gestione imprevedibile, sforzo ai componenti dello sterzo e delle sospensioni. Si potrebbe perdere il controllo del veicolo o lo pneumatico potrebbe cedere inaspettatamente, causando incidenti e/o lesioni personali.

! AVISO

La sostituzione di pneumatici originali con pneumatici di dimensioni diverse può portare a false letture di tachimetro e contachilometri.

Catene da neve

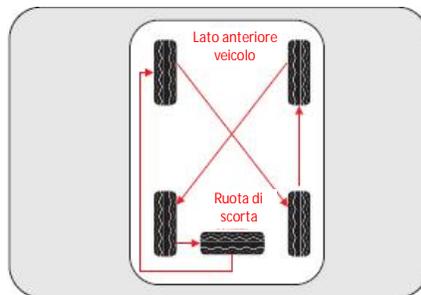
Non si possono utilizzare catene da neve su questi pneumatici.

! AVVERTENZA

In caso di difficili condizioni di guida nei mesi invernali, si consiglia di utilizzare pneumatici invernali con le stesse specifiche per stabilità, sicurezza e prestazioni migliori.

Consigli sulla rotazione degli pneumatici

Tipo 1 - Applicabile a tutti i 5 cerchi in lega o d'acciaio

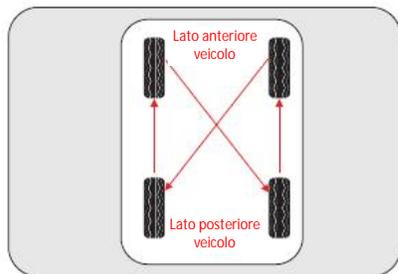


Gli pneumatici sugli assi anteriore e posteriore del veicolo funzionano con carichi differenti ed eseguono sterzate, movimentazione, e funzioni di frenatura diverse. Per questi motivi sviluppano usura irregolare e di tipo diverso.



La rotazione aumenterà la durata del battistrada, aiuterà a mantenere i livelli di trazione su bagnato, fango e neve, e contribuirà a una guida regolare e tranquilla. Seguire la frequenza di rotazione degli pneumatici consigliata per il tipo di guida.

Tipo 2 - Applicabile a 4 cerchi in lega e una ruota di scorta con corona in acciaio



Si consiglia di ruotare gli pneumatici come indicato dal "Programma di Manutenzione".

Il metodo di rotazione proposto è la rotazione "in avanti e incrociata", mostrata nel diagramma. I vantaggi di rotazione sono particolarmente utili con disegni del battistrada aggressivi come quelli sui pneumatici per andare fuori/sulla strada.

La rotazione aumenterà la durata del battistrada, aiuterà a mantenere i livelli di trazione su bagnato, fango e neve, e contribuirà a una guida regolare e tranquilla. Seguire la frequenza di rotazione degli

pneumatici consigliata per il tipo di guida. Se si desidera, è possibile aumentare la frequenza di rotazione. I motivi di un'eventuale usura rapida o inusuale devono essere corretti prima della rotazione.

Sostituire un Pneumatico Flaccido

fare riferimento alla sezione "Se avete un pneumatico flaccido" nel capitolo Emergenze per maggiori dettagli.

Tenuta della ruota

Quando si cambia una ruota, rimuovere tutta la ruggine e lo sporco in tutti i punti in cui la ruota entra in contatto con il mozzo. Utilizzare un raschietto o una spazzola metallica per essere sicuri di rimuovere tutta la ruggine e lo sporco.

AVVERTENZA

Serrare sempre i dadi in sequenza incrociata. Non usare mai olio o grasso su bulloni o dadi.

Non stringere troppo i dadi sui bulloni della ruota. Si potrebbe danneggiare il bullone o il dado.

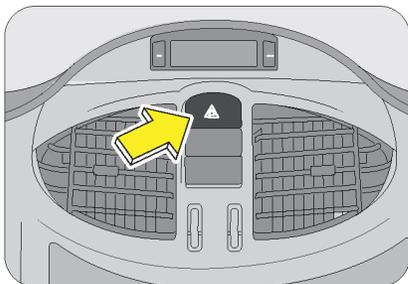
Serrare a coppia i dadi delle ruote al valore specificato presso la più vicina officina autorizzata Mahindra.

Una ruota allentata potrebbe aver danneggiato o allungato i fori nella corona, o aver danneggiato il gruppo mozzo/corona. Se uno dei bulloni o dei dadi della ruota sono danneggiati, rivolgersi al rivenditore autorizzato Mahindra più vicino.



EMERGENZE

Lampeggianti di emergenza



L'interruttore luci di emergenza è posizionato sotto il DDAS nella plancia strumenti. Premere l'interruttore per accendere i lampeggianti di emergenza, tutti gli indicatori di posizione lampeggeranno per avvertire il traffico in arrivo. Questo è un sistema d'allarme d'emergenza e dovrebbe essere usato solo in caso d'emergenza. Usare solo quando il proprio veicolo è guasto o è un pericolo per la sicurezza degli altri automobilisti. Le luci lampeggianti d'emergenza funzioneranno in qualsiasi posizione della chiave nel quadro e nel caso in cui la macchina sia completamente bloccata.

 AVISO

Un uso prolungato delle luci lampeggianti di emergenza potrebbe consumare la batteria del veicolo.

Il veicolo non si accende - Controlli

Prima di svolgere questi controlli, assicurarsi di aver seguito la procedura d'accensione corretta e di avere carburante sufficiente.

Se il motore non si avvia o lo fa troppo lentamente/a intermittenza

1. Controllare che i morsetti della batteria siano saldi e puliti
2. Se i morsetti della batteria sono saldamente fissati, accendere le luci interne
3. Se le luci non dovessero accendersi, si illuminassero in maniera fioca o si spegnessero quando il motorino di avviamento si accende, la batteria non funziona correttamente o è scarica. Provare a spingere. Seguire le istruzioni "Avviamento a spinta" fornite successivamente in questo capitolo
4. Verificare i fusibili nella scatola fusibili del Vano Motore e nella Scatola Centrale dei Fusibili.

Se il motore si avvia, ma non parte

1. Se l'illuminazione delle luci è normale, il motore si avvia normalmente, ma non parte dopo ripetuti avviamenti,



sono necessarie regolazione o riparazione. Contattare un rivenditore autorizzato Mahindra.

2. Durante l'inverno, l'uso di diesel non invernale o le estreme condizioni di freddo potrebbero causare il mancato avviamento del veicolo. Contattare un rivenditore autorizzato Mahindra per assistenza.



AVISO

Per prevenire danni al motorino d'avviamento, non avviare il motore per più di 15 secondi per volta. Aspettare prima di riprovare dai 10 ai 15 secondi.

Se il motore si spegne durante la guida

Ridurre la velocità gradualmente, mantenendo una traiettoria retta. Sportarsi con cautela fuori dalla strada verso una zona sicura. Accendere i lampeggianti di emergenza e verificare le spie di malfunzionamento nel pannello strumenti. Spegnerne l'auto, aspettare approssimativamente 90 secondi e riprovare ad accendere di nuovo il motore. Se il veicolo non parte ancora contattare un rivenditore autorizzato Mahindra.



AVVERTENZA

Se il motore si spegne durante la corsa, il servosterzo dei freni e dello sterzo non funzioneranno, il freno e lo sterzo saranno più duri del solito.

Se la velocità del motore non aumenta

Se la velocità del motore non aumenta mentre il pedale dell'acceleratore è premuto, potrebbero esserci dei problemi nel sistema di gestione del motore, nei controlli elettrici o elettronici. In certi tipi di guasti, il motore potrebbe entrare in modalità di emergenza, come indicato dalla spia di controllo motore. Far controllare il veicolo da un rivenditore autorizzato Mahindra il prima possibile.

Surriscaldamento del veicolo

Se l'indicatore LED della temperatura sul quadro strumenti è per tutto il tempo su H e/o la spia dell'indicatore temperatura di raffreddamento motore è accesa, il motore è surriscaldato.

Dopo che il motore si è surriscaldato, il sistema di gestione del motore riduce considerevolmente la potenza del motore e potrebbe anche spegnerlo; è pericoloso continuare a guidare quando il motore è surriscaldato. È necessario innanzitutto raffreddare il motore prima di ricominciare a guidare.

Seguire le seguenti istruzioni per raffreddare il motore.

- Ridurre progressivamente la velocità del veicolo e fermarsi a lato della strada
- Accendere i lampeggianti di emergenza
- Tenere il motore al minimo
- Inserire il freno di stazionamento



- Spegnere l'aria condizionata
- È consigliabile portare al massimo la velocità della ventola dell'AC e impostare la manopola della temperatura verso l'estremità della zona calda (in senso orario)
- Aspettare che la temperatura del liquido di raffreddamento cali sufficientemente da far sì che l'indicatore LED della temperatura sia intorno alla metà tra C&H

Spegnere ora il motore e aprire attentamente il cofano per controllare visivamente le parti del motore e del sistema di raffreddamento. Essere cauti durante l'ispezione del motore in quanto le sue parti potrebbero essere ancora calde. Verificare che il liquido di raffreddamento del motore nel serbatoio si sia mantenuto tra il segno del "Min" e "Max". Controllare possibili fuoriuscite di liquido. Controllare eventuali danni agli scambiatori di calore e ai tubi flessibili. Inoltre verificare che la copertura del radiatore, le ventole e la cinghia del motore siano tutte in buone condizioni.

Se si osservano alcuni danni evidenti, contattare per aiuto il più vicino Rivenditore Autorizzato Mahindra. In caso, non si sospettino danni/perdite del sistema si può riprendere la guida.

Sia a causa di condizioni operative rigide sia per qualsiasi danno o perdita, il motore può andare in surriscaldamento. Tuttavia, se il motore si surriscalda ripetutamente, anche in condizioni di funzionamento normale, fare verificare il veicolo al più presto da un Concessionario Autorizzato Mahindra.

AVISO

Per ulteriori dettagli fare riferimento alla sezione 'alta temperatura del liquido di raffreddamento del motore' al capitolo "caratteristiche e controllo".

AVVERTENZA

Se l'avvertimento dell'alta temperatura del liquido di raffreddamento del motore viene ignorato, il motore si spegnerà bruscamente per salvaguardare i componenti del motore dal surriscaldamento e da conseguenti danni. Lo spegnimento improvviso del motore può portare a incontrollabili condizioni di guida e a incidenti.

AVVERTENZA

Stare lontano dalle parti calde e rotanti del veicolo mentre si ispeziona visivamente. Il liquido di refrigeramento nel sistema di raffreddamento è posto ad alta pressione e temperatura. Non aprire mai il tappo a pressione del serbatoio dello sfato del gas quando il motore è caldo. Non prendere precauzione può causare seri danni a pelle/occhi.

AVISO

Per ottenere una migliore prestazione del sistema di raffreddamento si deve mantenere il livello richiesto ed utilizzare solo il liquido refrigerante raccomandato.



Gomma a terra

Ridurre la velocità gradualmente, mantenendo una traiettoria retta. Sportarsi con cautela fuori dalla strada verso una zona sicura. Parcheggiare l'auto in piano sull'asfalto. Spegnerne il motore e accendere le luci lampeggianti di emergenza.

Applicare fermamente il freno a mano. Fare scendere tutti i passeggeri dalla macchina dal lato opposto della carreggiata.



AVVERTENZA

Mai fermare il proprio veicolo sulla carreggiata per sostituire una gomma. Si rischia di essere colpiti da un veicolo in arrivo. Continuare a guidare fino al raggiungimento di una zona sicura.

Sollevarne il veicolo per sostituire un pneumatico a o testarne il mantenimento è veramente pericoloso se non munite dei attrezzi necessari, dispositivi di sicurezza e formazione. Il cricco fornito con il veicolo è usato solo per cambiare le gomme a terra. Non deve essere mai usato per alcun altro tipo di manutenzione o riparazione del veicolo.



AVVERTENZA

Mai posizionare alcuna parte del corpo sotto il veicolo mentre è sorretto solo dal cricco. Si potrebbe venir schiacciati i se la vettura cadesse dal martinetto. Tenere i passanti lontani dal veicolo.

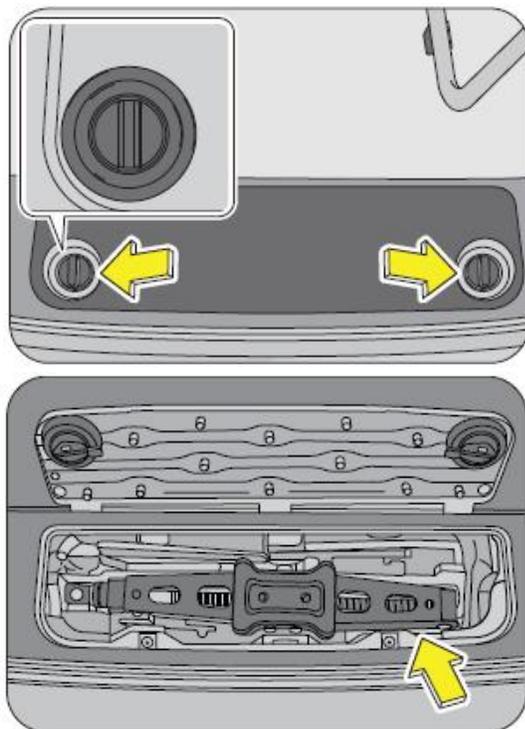
Trovare un terreno solido, in piano che sia poco trafficato. Se non si riesce a trovare un posto sicuro per fermarsi, è meglio guidare con una ruota a terra danneggiando il cerchio che correre il rischio di essere investiti.

Dopo aver sostituito un pneumatico, non riporre mai la ruota o l'altra attrezzatura nell'abitacolo del veicolo. Questi oggetti sparsi potrebbero colpire un passeggero nel caso in cui si frenasse o urtasse qualcosa. Riporre tutti questi attrezzi nel loro posto appropriato.

Le seguenti sezioni illustrano come cambiare una gomma a terra;

Martinetto/Chiave Ruote/Triangolo di Emergenza

Il martinetto, la chiave per le ruote e altri utensili sono posizionati sul pavimento fra i sedili della terza fila vicino alla porta posteriore, come indicato alla figura. Ruotare le due manopole di sicurezza e sollevare il coperchio per avere accesso al martinetto. Il triangolo di emergenza e l'estensione del martinetto sono posizionati sotto il sedile passeggero anteriore. Fare scorrere indietro il sedile, aprire il velcro e prendere il triangolo di emergenza e il martinetto.

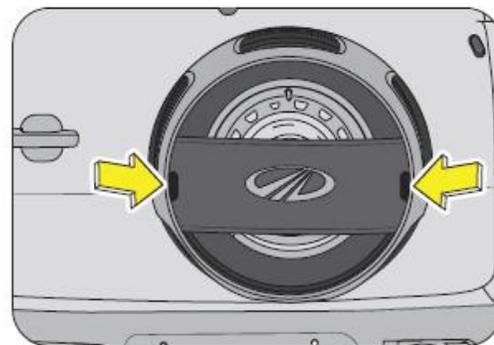


Rimozione della Ruota di Scorta

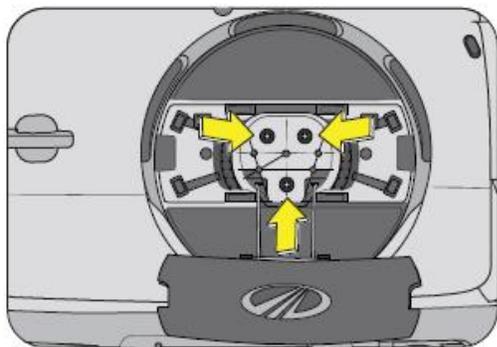
La ruota di scorta è collocata sul portellone sull'estremità posteriore del veicolo. E' mantenuta in posizione mediante dadi di montaggio coperta da un coperchio ruota di scorta.

- Rimuovere la copertura della ruota di scorta turandola sui bordi come indicato alla figura
- Rimuovere i dadi di fissaggio tenendo la copertura della ruota di scorta e la ruota di scorta stessa

Rimozione della ruota di scorta



Rimuovere la copertura della ruota di scorta sollevando entrambi i bordi. Allentare i dadi fissaggio e smontare la ruota di scorta.



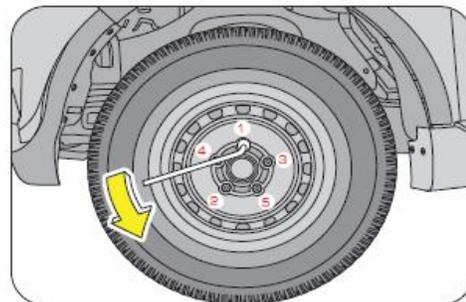
Rimozione Coperchio Ruota a Scatto (se previsto)

Avvolgere la punta di un cacciavite con un panno, inserirlo vicino alle alette del coperchio della ruota e sollevare il coperchio dalla ruota.

PRECAUZIONE

Non cercare di sollevare il coperchio della ruota a mano da soli. Prestare attenzione nel maneggiare il coperchio della ruota per evitare impreviste lesioni personali.

Allentamento del Dado della Ruota

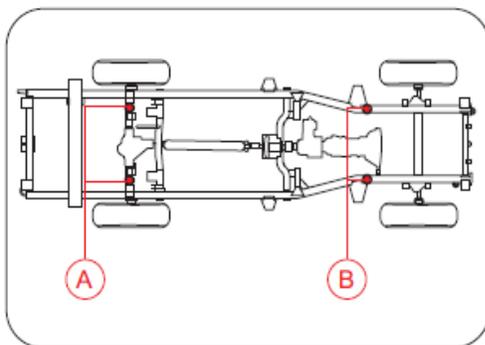


Allentare sempre i bulloni delle ruote prima di sollevare il veicolo. Ruotare i dadi ruote diagonalmente opposti in senso antiorario per allentarle. Per ottenere il massimo livellamento possibile, inserire la chiave nel dado in modo che la maniglia sia rivolta sul lato sinistro. Avvicinare la chiave verso l'estremità del manico e spingere verso il basso. Fare attenzione che la chiave non faccia scivolare il dado. Non rimuovere i dadi, ma separarli con uno o due giri.

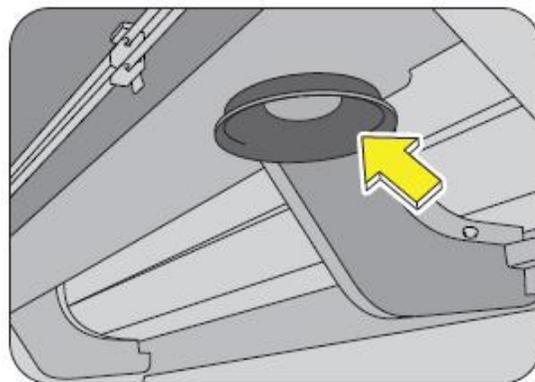
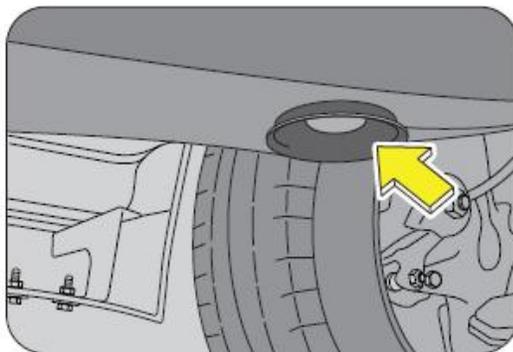
Punti di Sollevamento

Punto di sollevamento anteriore - sotto il longherone laterale del telaio appena sotto le ruote anteriori.

Punto di sollevamento posteriore - sotto l'asse posteriore.



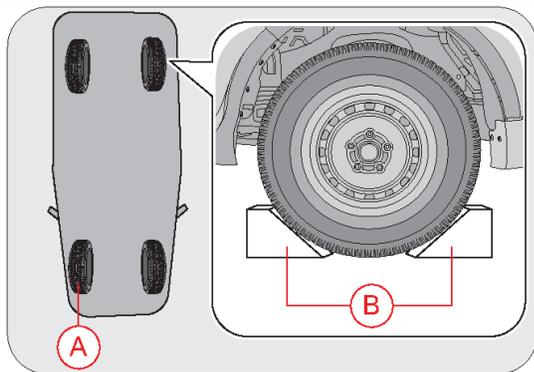
A	Punti di Sollevamento Posteriori	B	Punti di Sollevamento Anteriore
---	----------------------------------	---	---------------------------------



Sollevamento

Posizionare il cric nel punto corretto di sollevamento. Assicurarsi che il cric sia posizionato su un terreno solido e in piano. Assicurarsi che non ci sia nessuno nel veicolo.

Per sollevare il veicolo, inserire l'estremità della maniglia del martinetto nel martinetto stesso e ruotare in senso orario con la maniglia. Appena il cric tocca il veicolo e inizia a sollevarlo, controllare che sia correttamente posizionato. Sollevare abbastanza in alto in modo che la ruota di scorta possa essere installata. Ricordarsi che bisognerà avere molto spazio quando si posiziona la ruota di scorta rispetto a quando si rimuove una gomma a terra.



A	Gomma a Terra	B	Cunei
---	---------------	---	-------

Bloccare la ruota diagonalmente di fronte alla gomma a terra per evitare che il veicolo vada indietro mentre è sollevato. Quando si blocca la ruota, collocare un cuneo nella parte anteriore di una delle ruote anteriori o dietro una delle ruote posteriori.



PRECAUZIONE

Controllare di aver installato il cric correttamente nel punto di sollevamento. Sollevare il veicolo con cric non correttamente posizionati danneggerà il sottoscocca del veicolo o potrebbe far cadere il veicolo dal cric e causare lesioni personali.

- Utilizzare il cric solo per sollevare il veicolo durante il cambio delle gomme
- Non azionare il cric con qualcuno all'interno dell'abitacolo.
- Quando si solleva il veicolo, non posizionare nessun oggetto sopra o sotto il cric.
- Sollevare il veicolo solo quanto basta per rimuovere e sostituire la ruota.
- Seguire le istruzioni per il sollevamento
- Non avviare o far funzionare il motore quando il veicolo è sollevato dal cric.



AVVERTENZA

Non posizionarsi sotto il veicolo quando il veicolo viene supportato solo dal cric.

Rimuovere i dadi ruota. Sollevare la gomma a terra e metterla da parte. Ruotare la ruota di scorta in posizione e allineare i fori della ruota con i bulloni. Sollevare la ruota e inserire almeno il bullone superiore. Muovere la ruota e reinserire di nuovo gli altri bulloni.



AVVERTENZA

Prima di posizionare le ruote, togliere eventuali macchie di corrosione sulle superfici di montaggio con una spazzola metallica o un attrezzo simile.

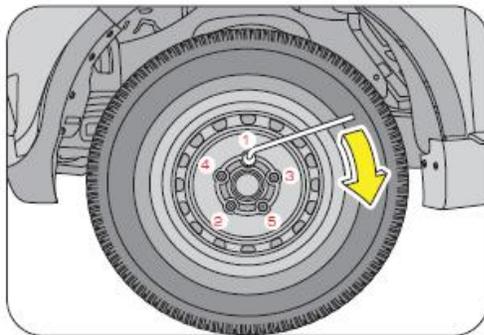


L'installazione di ruote senza un buon contatto metallico sulla superficie di montaggio può causare un allentamento dei dadi delle ruote una rimozione della ruota durante la guida.

Reinstallare i dadi delle ruote con l'estremità rastremata verso l'interno e serrare a mano. Premere la ruota verso l'interno e serrare ulteriormente i dadi della ruota.

 **AVVERTENZA**

Non usare mai olio o grasso su bulloni o dadi. Ciò potrebbe provocare un serraggio eccessivo dei dadi, lo scivolamento della chiave dei bulloni ruota, danno ai bulloni e può provocare lesioni personali. Inoltre, i dadi possono allentarsi e le ruote possono cadere, il che potrebbe causare un grave incidente. In presenza di olio o grasso su qualsiasi bullone o dado, pulire prima di installare i dadi delle ruote.



Abbassare completamente il veicolo e serrare i dadi della ruota diagonalmente opposti utilizzando la chiave a tubo. Ruotare l'estensione della maniglia del martinetto in senso orario utilizzando la maniglia del martinetto per abbassare il veicolo, accertandosi che il manico rimanga saldamente montato sull'estensione del manico del martinetto. Assicurarsi che la chiave delle ruote sia saldamente fissata sul dado. Serrare ogni dado un po' alla volta a croce. Ripetere il processo fino a quando tutti i dadi vengono serrati. Non utilizzare altri strumenti o altre leve aggiuntive oltre alle mani, come martello, tubo o piede.

 **AVVERTENZA**

Un serraggio improprio o leggero dei dadi delle ruote può essere pericoloso. La ruota potrebbe oscillare o staccarsi. Questo potrebbe provocare la perdita di controllo del veicolo e causare un grave incidente. Assicurarsi sempre che tutti i dadi delle ruote siano correttamente serrati alla coppia specificata.

 **AVVERTENZA**

Quando si abbassa il veicolo, assicurarsi che tutte le parti del corpo e le persone siano scese dal veicolo in quanto viene abbassato a terra. Serrare i dadi con la chiave dinamometrica a 83-104Nm, subito dopo la sostituzione delle ruote.



Reinstallare il Coperchio della Ruota a Scatto (se previsto)

Inserire il coperchio della ruota in posizione allineando la valvola sulla ruota alla valvola del coperchio della ruota. Afferrarlo saldamente ai lati con la mano per farlo scattare in posizione.

Controllare la pressione dello pneumatico sostituito

Verificare la pressione dell'aria nello pneumatico sostituito. Se la pressione è inferiore, si consiglia allora di guidare lentamente fino alla più vicina stazione di servizio e di gonfiare alla pressione corretta. Se è troppo alta, regolarla fino a quando non è corretta. Reinstallare sempre il tappo della valvola dopo il controllo o la regolazione della pressione degli pneumatici. Se il tappo non viene riposizionato, nella valvola potrebbero entrare sporcizia e umidità causando perdite d'aria. Se si perde il tappo della valvola, comprarne un altro e installarlo il prima possibile.

Conservare gli strumenti, il crick e la ruota sgonfia in sicurezza

Montare, con l'aiuto di un verricello se necessario il pneumatico sgonfio nella parte posteriore del veicolo. Serrare il dado di fissaggio e riposizionare la moquette. Riposizionare gli strumenti (martinetto, chiave a tubo, ecc.) nelle loro posizioni di stoccaggio.

Verificare che il pneumatico sgonfio con la copertura della ruota sia montato saldamente sul portellone. Porre la copertura della ruota sulla ruota.



AVISO

Si raccomanda di fare riparare il pneumatico sgonfio presso il più vicino gommista e di sostituire la ruota di scorta. L'equilibrio delle ruote e l'allineamento differiscano da una ruota a un'altra. Ciò può provocare problemi di sterzo e di frenata.

Avviamento a Spinta

Se la batteria del veicolo si è scaricata, si può avviare il motore usando una batteria ausiliaria autonoma o un veicolo con una batteria in buone condizioni.

Prima però di procedere con questa procedura, accertarsi che sia la batteria la causa del mancato avviamento del veicolo. Per confermare questo, si possono eseguire poche e semplici prove;

- Verificare i proiettori - Sono tenui o forti? Se sono tenui, è possibile che la batteria sia scarica. Se i proiettori sono forti, la batteria non è scarica e l'avviamento a spinta non sarà di aiuto.
- Cercate di avviare la vettura - Si muove molto lentamente o si avvia rapidamente? Se si avvia rapidamente, la batteria non è scarica e l'avviamento a spinta non sarà di aiuto. Se si avvia lentamente, o non si avvia affatto, è probabile che la batteria sia scarica.

Aprire il cofano e posizionare la batteria (vicino al parafango sinistro). Identificare i morsetti positivo e negativo.

- Il morsetto positivo sarà contrassegnato con un segno più (+) e normalmente avrà un cavo ROSSO fissato ad esso.
- Il morsetto negativo sarà contrassegnato con un segno meno (-) e normalmente avrà un cavo NERO fissato ad esso.



Controllare le condizioni fisiche della batteria. Verificare che sulle batterie non vi siano fessure, perdite o altri danni. Se riscontrate una di queste cose, non avviare la vettura a spinta. Chiamare il Soccorso Stradale Mahindra oppure sostituire la batteria. Se il clima è molto freddo, rimuovere i tappi di riempimento e verificare lo stato dell'elettrolita. Se sembra di ghiaccio o fangoso, non tentare di far partire la macchina fino a quando non si scioglie.

1. Parcheggiare la vettura funzionante vicino alla vettura incapace di partire. Stazionare la vettura in modo tale che la distanza fra le batterie delle due vetture sia la più piccola possibile. Spegnerne il motore, la radio, le luci, il condizionatore, le ventole e altri componenti elettrici. Accertarsi che tutti questi elementi siano spenti anche sulla vettura incapace di partire.



⚠ AVVERTENZA

Non lasciare che le vetture si tocchino.

2. Indossare un dispositivo di sicurezza (occhiali o un riparo per il viso e guanti) se li avete.

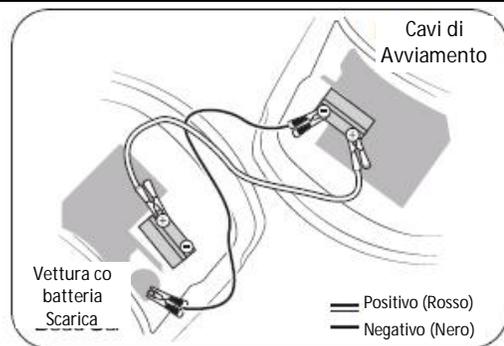


⚠ AVVERTENZA

Può essere necessario rimuovere i cavi della batteria del veicolo incapace di partire dai morsetti della batteria e pulire sia i cavi sia i morsetti. Utilizzare una spazzola a setole rigide per eliminare tutta la corrosione. Ricollegare i morsetti della batteria e avviare la vettura.



3. Sbrogliare e svolgere i vostri cavi di avviamento. Come le vostre batterie, i vostri cavi di avviamento avranno probabilmente cavi rossi e neri e avranno pinze per lavoro pesante da collegare ai morsetti della batteria. Dovete accertarvi che le estremità rossa e nera dei vostri cavi di avviamento non si tocchino mai una volta connessi alle batterie; consentire loro di farlo può provocare un grave effetto ad arco e/o danneggiare uno o entrambi i veicoli.
4. Collegare i cavi di collegamento nell'ordine descritto qui di seguito;
 - Collegare una pinza rossa al morsetto positivo (+) della batteria scarica/del veicolo incapace di avviarsi
 - Collegare l'altra pinza rossa al morsetto positivo (+) della batteria scarica/del veicolo incapace di avviarsi.
 - Collegare una pinza nera al morsetto negativo (-) della batteria in buone condizioni.
 - Collegare l'altra pinza nera a un pezzo di metallo messo a massa sul veicolo incapace di avviarsi, preferibilmente di metallo lucido (non verniciato o oliato) che sia fissato al motore. Andranno bene normalmente un dado, una vite o un altro elemento sporgente di metallo lucido. Quando collegate a una buona messa a massa, è possibile vediate una piccola scintilla. Se non vi sono altre soluzioni, potete collegarvi alla parte negativa (-) della batteria scarica, ma questo rischia di accendere il gas idrogeno che fuoriesce dalla batteria.



⚠ AVVERTENZA

Accertarsi che nessuno dei cavi oscilli nel vano motore, dove potrebbe essere esposto a parti in movimento.

5. Avviare la vettura funzionante. Lasciarla girare a vuoto per qualche minuto. Fare funzionare a numero di giri elevati e in folle da 30 a 60 secondi. Questo serve a caricare la batteria nella vettura con la batteria scarica. Una buona connessione pulita fra i cavi e i morsetti della batteria è essenziale.
6. Cercare di avviare il veicolo con la batteria scarica. Se non si avvia, spegnere il motore e scollegare temporaneamente l'ultima connessione mentre ruotate o muovete leggermente ciascuna delle quattro pinze per garantire una buona connessione elettrica.



Avviare nuovamente la vettura funzionante. Consentire altri 5 minuti per caricare prima di tentare di avviare il veicolo con la batteria scarica. Se non funziona dopo alcuni tentativi, è necessario fare trainare la vettura o sostituire la batteria.

7. Rimuoverei cavi una volta che la vettura si avvia. Fare questo nell'ordine inverso in cui sono fissati, e non lasciare che nessuno dei cavi o delle pinze si tocchino (o oscillino nel vano motore).
 - Scollegare la pinza nera dal metallo messa a massa sulla vettura con la batteria scarica.
 - Scollegare la pinza nera dal morsetto negativo (-) della batteria in buone condizioni.
 - Scollegare la pinza rossa dal morsetto positivo (+) della batteria in buone condizioni.
 - Scollegare la pinza rossa dal morsetto positivo (+) della batteria scarica.

Sostituire, se applicabile le coperture protettive rosse positive (+) (che avete dovuto rimuovere o aprire all'inizio). Queste coperture consentono di evitare i corto-circuiti della batteria.

8. Continuare a fare funzionare il motore della vettura la cui batteria si era scaricata. Fare funzionare la vettura di cui sopra in folle (con numero di giri leggermente in eccesso con il piede sull'acceleratore). Ciò dovrebbe consentire alla batteria una carica sufficiente per avviare la vettura. Se non succede, la batteria è probabilmente esaurita o l'alternatore è a fine vita.

 **AVVERTENZA**

Una procedura di avviamento a spinta errata può causare l'esplosione della batteria e ustioni da acido.

Cavi della batteria allentati possono danneggiare le unità di controllo elettronico.

Per scollegare i terminali della batteria attendere almeno 2 minuti per consentire lo scarico dell'alta tensione ed evitare lesioni personali.

Durante lo scollegamento dei cavi, staccare sempre il primo terminale -VE, e durante il collegamento, collegare sempre l'ultimo terminale -VE.

 **AVVERTENZA**

Trainare un veicolo per farlo partire potrebbe essere pericoloso. Il veicolo trainato potrebbe muoversi in avanti quando il motore si avvia, provocando uno scontro e ferendo gli occupanti.

I veicoli moderni con sistemi di gestione elettronici non devono essere avviati a spinta senza terminali di cavi di avviamento "protetti" è necessario fare riferimento al manuale del proprietario per le procedure di avviamento a spinta di tali veicoli.



Modalità di Emergenza

La modalità di emergenza indica una situazione di emergenza dichiarata da EMS (Engine Management System) per un guasto di uno o più sensori/attuatori importanti. In questa modalità, EMS (Engine Management System) tornerà al requisito minimo di base (quantità di carburante/sincronizzazione iniezione) per aiutare il conducente a portare il veicolo all'officina più vicina. Inutile dire che il consumo di carburante e la guidabilità saranno fortemente influenzate.

Se l'accelerazione del veicolo peggiora o se c'è un calo delle prestazioni del veicolo, potrebbe esserci un malfunzionamento nel sistema di gestione del motore che attiva la modalità di emergenza. Questa condizione è accompagnata dalla spia di controllo del motore che si illumina nel pannello strumenti. In questa modalità, la velocità del veicolo è limitata e il pedale dell'acceleratore non può funzionare normalmente. Si consiglia di rivolgersi subito a un rivenditore autorizzato Mahindra per ottenere assistenza.

Traino

Apparecchiatura di Traino

Le apparecchiature di traino sono di tre tipi.

- Apparecchiatura a pianale - Il veicolo è stato caricato su un camion. Questo è il miglior modo per trainare, oltre che il più sicuro.



Traino tipo imbragatura



Traino su superficie piana



Tipo sollevamento ruote - dal davanti



Tipo sollevamento ruote - da dietro



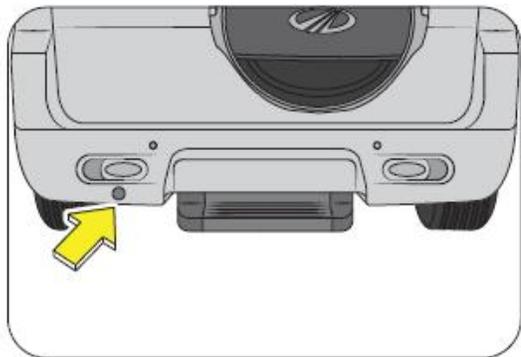
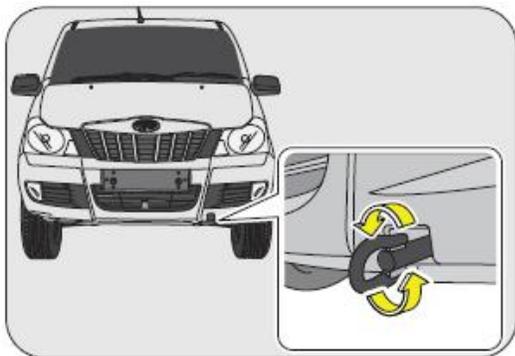
- Apparecchiatura di sollevamento della ruota - Il carroattrezzi utilizza due bracci rotanti per arrivare sotto le ruote (anteriori o posteriori) e sollevarle da terra. Le altre due ruote rimangono a terra.
- Apparecchiatura di tipo imbragatura - Il carroattrezzi utilizza dei cavi con ganci alle estremità. Questi ganci passano attorno alle parti del telaio o delle sospensioni e sollevano da terra un'estremità del veicolo. Questo non è un buon metodo di traino poiché potrebbe danneggiare le sospensioni o il telaio del veicolo. Evitare il traino con attrezzature di tipo a imbragatura.

Se in caso di emergenza un servizio di traino non è disponibile, il vostro veicolo può essere trainato temporaneamente da un cavo o fissato con una catena al gancio di traino di emergenza avvitato sull'asola del gancio di traino anteriore.

Il gancio di traino si trova nella tasca degli strumenti nel vano di conservazione del cric nella parte posteriore del veicolo.

Rimuovere il coperchio del gancio di traino nel posteriore con un cacciavite. Avvitare il gancio di traino in senso antiorario (l'occhiello di traino è LH filettato) e serrare. Fissare un cavo o una catena specificamente destinati ad essere utilizzati nel traino dei veicoli al gancio di traino.

Trainare il Veicolo durante un Emergenza



Se il veicolo ha bisogno di essere trainato, chiamare un servizio professionale di traino.



PRECAUZIONE

Usare solo il gancio di traino fornito per il traino in caso di emergenza. Non trainare dal paraurti o da qualsiasi altra parte poiché potrebbero rimanere danneggiate.

Utilizzare solo il cavo o la catena specificamente destinati a essere utilizzati al traino dei veicoli.

Il conducente deve essere a bordo del veicolo trainato per guidare e far funzionare i freni. Il traino deve essere fatto solo sulle strade con superfici rigide, per brevi distanze e a basse velocità. Inoltre, le ruote, gli assi, la trasmissione, lo sterzo e i freni devono essere tutti in buone condizioni.

Evitare partenze improvvise o manovre di guida brusche che pongono uno stress eccessivo sul gancio di traino e sul cavo di traino, con conseguente rottura del gancio o della catena.

Se il motore non è acceso, il servosterzo e i freni non saranno funzionali e renderanno più difficile guidare o frenare.



MANUTENZIONE

Informazioni Generali del Proprietario

Il veicolo è stato progettato con minime esigenze di manutenzione con intervalli di manutenzione lunghi per risparmiare tempo e denaro. Tuttavia, ogni manutenzione ordinaria, così come la cura giornaliera, è molto importante per garantire un funzionamento regolare, senza problemi, sicuro ed economico.

È responsabilità del proprietario assicurarsi di far svolgere i lavori di manutenzione specificati, compreso il servizio di manutenzione generale. Notare che la garanzia limitata e il sistema di controllo delle emissioni del nuovo veicolo specificano il bisogno di eseguire una corretta manutenzione. Consultare il libretto di manutenzione per informazioni complete sulla garanzia.

Dove andare per la manutenzione?

I tecnici Mahindra sono specialisti ben addestrati e sono aggiornati con le ultime informazioni di manutenzione attraverso bollettini tecnici, suggerimenti e programmi di formazione. Imparano a conoscere i veicoli Mahindra prima di doverci lavorare, e non mentre ci lavorano sopra.

Il rivenditore Mahindra del reparto manutenzione farà del suo meglio per soddisfare le esigenze di manutenzione del veicolo in modo affidabile ed economico.

Ottenere il meglio dal veicolo grazie alla manutenzione di routine

La manutenzione ordinaria è il modo migliore per assicurarsi di ottenere maggiori prestazioni, affidabilità, durata e valore di rivendita dal veicolo. Proprio per questo abbiamo preparato questa sezione Manutenzione. Questa delinea i servizi necessari per la corretta manutenzione del veicolo e su quando deve essere eseguita. L'obiettivo è di mantenere il veicolo sempre nelle migliori condizioni di funzionamento, in modo da evitare e rimandare grandi riparazioni e spese.

Ecco alcuni suggerimenti per cominciare la routine di manutenzione:

- Familiarizzare con il veicolo leggendo il Manuale del proprietario.
- Prendersi qualche minuto per rivedere questa sezione Manutenzione.
- Prendere l'abitudine di utilizzare questo manuale per registrare la manutenzione programmata nel Libretto di manutenzione.
- Consultare un rivenditore autorizzato Mahindra per tutte le esigenze della vettura.

Suggerimenti per la Manutenzione del Veicolo

Preparare L'appuntamento

Se si dispone di interventi in garanzia, assicurarsi di avere con sé tutti i documenti necessari. È possibile che non tutti i lavori da eseguire siano coperti da garanzia. Discutere dei costi aggiuntivi con il responsabile della manutenzione. Tenere un registro della manutenzione dello storico delle manutenzioni del veicolo.



Preparare un Elenco

Preparare un elenco scritto dei problemi della vettura o il lavoro specifico che si desidera fare. In caso di incidente o di lavoro non ancora svolti sul libretto di manutenzione, informare il consulente della manutenzione.

Proporre richieste ragionevoli

Se si elencano molti punti e si vuole riavere il veicolo alla fine del giorno, discutere la situazione con il consulente ed elencare gli articoli in ordine di priorità.

Bisogno di assistenza?

Mahindra e i suoi rivenditori autorizzati hanno come obiettivo primario la soddisfazione dei clienti. Desideriamo che siano tutti soddisfatti dei nostri prodotti e servizi. Il servizio di garanzia deve essere eseguito da un rivenditore autorizzato Mahindra. Si raccomanda vivamente di portare il veicolo presso un rivenditore autorizzato Mahindra anche per manutenzioni o riparazioni regolari. Conoscerà meglio il veicolo ed è pronto a offrire un servizio tempestivo e di alta qualità. Tutti i rivenditori autorizzati Mahindra dispongono di strutture, tecnici addestrati in fabbrica, utensili speciali, oltre alle più recenti informazioni, per assicurare una manutenzione corretta e veloce del veicolo.

Si consiglia di parlarne in primo luogo con il responsabile manutenzione di un Concessionario Autorizzato Mahindra. La maggior parte delle questioni possono essere risolte in questo modo. Se per qualche motivo il cliente non è ancora soddisfatto, è possibile parlare con il direttore generale o il proprietario della concessionaria.

Se una Concessionaria Autorizzata Mahindra non è in grado di risolvere il vostro problema, potete prendere contatto con i responsabili del Servizio Clienti Mahindra. Avranno bisogno delle seguenti informazioni: Nome e indirizzo del proprietario, numero di telefono del proprietario (casa e ufficio), il nome del rivenditore autorizzato, numero di identificazione del veicolo (VIN), data di consegna del veicolo e chilometraggio.

Informazioni sulla Garanzia

Consultare la Guida alla garanzia nel libretto di manutenzione per i termini e le disposizioni delle garanzie Mahindra applicabili a questo veicolo. Ricambi originali, lubrificanti, liquidi e accessori Mahindra sono disponibili presso qualsiasi rivenditore autorizzato Mahindra. Questi contribuiranno a mantenere il veicolo al meglio delle sue prestazioni.

Proteggere la Garanzia

La manutenzione ordinaria non è solo il modo migliore per aiutare a mantenere il veicolo nelle migliori condizioni, ma è anche il modo migliore per proteggere la garanzia. La mancata esecuzione della manutenzione programmata indicata nel libretto di manutenzione farà decadere la copertura della garanzia sulle parti colpite dalla mancanza di manutenzione. Non sottolineeremo mai abbastanza quanto sia importante tenere un registro di tutti gli interventi. Danni o guasti dovuti a negligenza o mancanza di manutenzione non sono coperti dalla garanzia.



È facile mantenere le registrazioni con il libretto dei tagliandi di manutenzione

È importante documentare la manutenzione del veicolo. Per comodità, conservare i registri di manutenzione, i tagliandi di manutenzione programmata nel libretto di manutenzione. Ogni volta che il veicolo verrà consegnato per la manutenzione programmata, assicurarsi di presentare questo libretto e certificare i lavori. Inoltre, registrare la data della manutenzione e il chilometraggio al momento della manutenzione. Questo renderà facile conservare i documenti e, se mai il veicolo dovesse necessitare della copertura della garanzia, si disporrà di tutta la documentazione per dimostrarne la validità.

Intervallo di Manutenzione

Mahindra definisce gli intervalli di manutenzione raccomandati in base a test condotti per determinare il chilometraggio più appropriato per eseguire i vari servizi di manutenzione. Questo protegge il veicolo al minor costo complessivo. Mahindra consiglia di rispettare i programmi di manutenzione presentati in questo Programma di manutenzione.

Olii e Liquidi

In molti casi, lo scolorimento del liquido è una caratteristica di funzionamento normale di per sé, e non indica necessariamente un problema o che il fluido deve essere cambiato. Tuttavia, fluidi scoloriti che mostrano anche segni di surriscaldamento e/o di contaminazione da materiale estraneo devono essere verificati immediatamente da un esperto qualificato quali tecnici formati in officina presso il vostro Concessionario Autorizzato Mahindra.

Gli olii e i liquidi del veicolo devono essere sostituito secondo gli intervalli specificati o in combinazione con una riparazione.

Sostanze chimiche e Additivi

Prodotti chimici o additivi non approvati da Mahindra non sono necessari per la manutenzione raccomandata dalla fabbrica. Infatti, Mahindra sconsiglia l'uso di tali prodotti additivi se non sono stati raccomandati da Mahindra per una particolare applicazione.

Il veicolo è molto sofisticato e costruito con più sistemi di prestazioni complesse. Ogni produttore sviluppa questi sistemi che utilizzano diverse specifiche e caratteristiche. Ecco perché è importante poter contare sul rivenditore autorizzato Mahindra per diagnosticare correttamente i problemi e riparare il veicolo.

Durante la pianificazione dei servizi di manutenzione, consultare il rivenditore autorizzato Mahindra per tutte le esigenze della vettura.

Ottenere il meglio dalle visite di manutenzione

Far eseguire lavori di manutenzione sul veicolo da rivenditori autorizzati Mahindra aggiunge un grande valore al vostro veicolo in vari modi. Pertanto, si consiglia di riparare il veicolo presso un rivenditore autorizzato Mahindra.



Manutenzione del Veicolo - Precauzioni Generali

- Fare riferimento alle sezioni importanti del manuale prima di cominciare
- Inserire il freno di stazionamento
- Bloccare le ruote per evitare che il veicolo si muova inaspettatamente
- Spegnerne il motore e rimuovere la chiave
- Stare lontani dalle parti calde del veicolo
- Evitare contatti ripetuti con liquidi
- Non far traboccare carburante, liquido refrigerante e altri liquidi sopra parti elettriche e calde del veicolo.
- Tenere tutte le fiamme libere e il materiale incendiabile, come le sigarette, lontano dalla batteria e da tutte le parti legate all'alimentazione



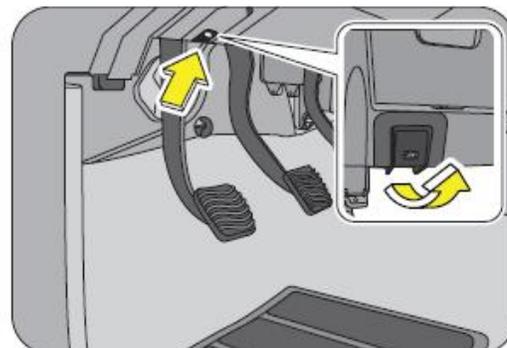
AVVERTENZA

Non avviare il motore quando le sue parti o le parti limitrofe sono state rimosse.

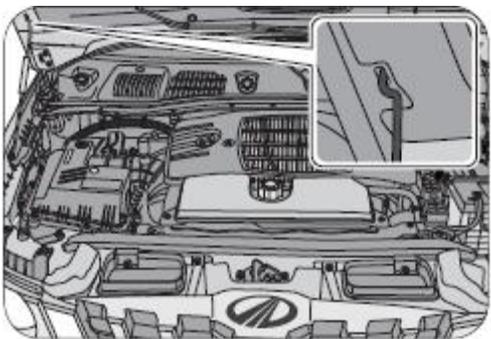
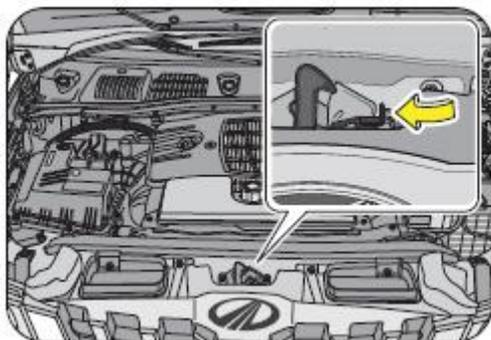
Aprire il Cofano

La leva di rilascio del cofano si trova nella zona vicina al piede del lato conducente, sotto il cruscotto. Per aprire il cofano, attenersi alla seguente procedura:

1. Tirare la leva per rilasciare il cofano



2. Sollevare il cofano per accedere al gancio di sicurezza tenendo sollevato il cofano. Questo gancio di sicurezza si trova sotto il cofano, al centro
3. Spostare il gancio di sicurezza a sinistra e sollevare il cofano per tutta l'altezza necessaria
4. Quando si solleva il cofano, rilasciare l'estremità del tirante dal blocco, ruotare l'asta verso l'alto e inserirla nella fessura posta sotto il cofano, già sollevato
5. Far sorreggere il cofano all'asta



6. Non applicare troppa forza al cofano quando è sorretto dall'asta

 **AVVERTENZA**

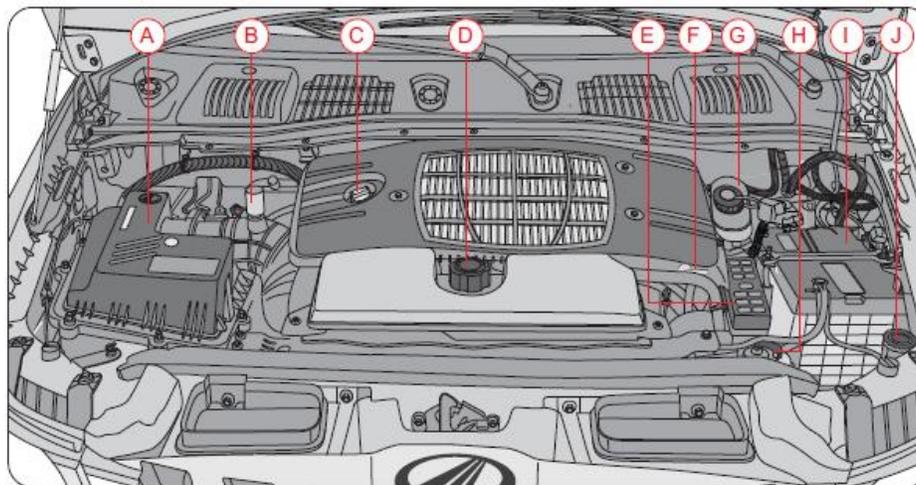
- Non aprire il cofano subito dopo la guida, il vano motore sarà molto caldo.
- Controllare sempre due volte che il cofano sia saldamente bloccato prima di guidare. Se non è correttamente agganciato, il cofano potrebbe aprirsi mentre il veicolo è in marcia, causando una perdita totale di visibilità, e provocando un incidente.
- Non muovere il veicolo con il cofano sollevato, poiché la visione è ostruita.

Chiudere il Cofano

1. Rimuovere l'asta di sostegno che supporta il cofano sollevando leggermente il cofano
2. Abbassare lentamente il cofano, mentre si riabbassa l'asta e la si blocca nella clip di blocco
3. Portare il cofano a pochi centimetri dalla sua posizione di chiusura
4. Ora, rilasciare il cofano e farlo cadere sotto il suo stesso peso. Questo assicura che il gancio di sicurezza blocchi saldamente il cofano nella sua posizione chiusa



Identificare i Componenti nel vano Motore



A	Gruppo del Filtro Aria	F	Astina di Livello
B	Spia Di Funzionamento Del Filtro Aria	G	Serbatoio Liquido Freno/Frizione
C	Tappo Olio Motore	H	Serbatoio Liquido Servosterzo
D	Serbatoio d Recupero Refrigerante/Serbatoio di Sfiato del Gas	I	Batteria
E	Scatola Fusibili Vano Motore	J	Serbatoio Liquido Lavacrystalli



La manutenzione è classificata come segue:

- Manutenzione Generale
- Manutenzione Programmata

Manutenzione Generale

AVVERTENZA

Prestare molta attenzione quando il cofano è aperto e il motore acceso.

Di seguito è elencata la manutenzione che deve essere eseguita frequentemente. Oltre a controllare gli elementi elencati di seguito, se si nota la presenza di rumori anomali, perdite di liquidi, odori o vibrazioni, approfondirne la causa e portare immediatamente il veicolo presso il vostro Concessionario Autorizzato Mahindra

PRECAUZIONE

Effettuare questi controlli solo con ventilazione adeguata se si intende far girare il motore.

Nel vano motore

- Livello liquido tergilavacrystallo parabrezza
- Livello liquido di raffreddamento del motore
- Condizioni della batteria
- Livello liquido freni/frizione

- Livello olio motore
- Livello liquido servosterzo
- Perdite di liquido
- Tubi, giunti e condotti per anomalità

All'interno del Veicolo

- Illuminazione
- Spie di emergenza
- Tergilavacrystallo e lavacrystallo parabrezza
- Volante
- Sedili
- Cinture di sicurezza
- Pedale acceleratore
- Pedale freno
- Freni
- Freno di stazionamento
- Meccanismo cambio a leva

All'esterno del Veicolo

- Luci
- Perdite di liquido
- Porte e chiusure cofano



- Pressione di gonfiaggio delle ruote
- Superficie/battistrada e dadi della ruota

Nel Vano Motore

Perdite di Liquido

Controllare il vano motore e il sottoscocca del veicolo per eventuali perdite. Se si sente odore di combustibile o di vapore o se si nota la presenza di perdite, localizzare la causa e correggere immediatamente.

Olio Motore

L'olio motore ha funzioni primarie di lubrificazione e di raffreddamento dell'interno del motore. Svolge un ruolo importante nel mantenere il motore in corretto funzionamento. Pertanto, è essenziale controllare l'olio motore regolarmente.

Consumo Olio del Motore

È normale che i motori a consumino l'olio del motore durante il funzionamento.

Le cause del consumo sono le seguenti;

- L'olio viene utilizzato per lubrificare pistoni, anelli e cilindri. Sottili strati di olio, rimasti quando i pistoni si muovono nei cilindri, vengono aspirati nella camera di combustione a causa dell'alta pressione negativa generata durante la decelerazione del veicolo. Quest'olio viene bruciato nella camera di combustione.

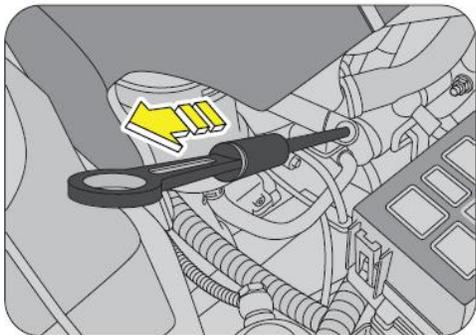
- L'olio viene anche utilizzato per lubrificare gli steli delle valvole di aspirazione. Parte di quest'olio viene aspirato nella camera di combustione insieme all'aria di aspirazione e qui viene bruciato.
- Il consumo di olio dipende dalla viscosità e dalla qualità dell'olio, e dalle condizioni in cui è guidato il veicolo. Il consumo di olio sarà maggiore con una guida ad alta velocità e frequenti accelerazioni e decelerazioni. Un nuovo motore può consumare più olio poiché i suoi pistoni, anelli e cilindri non sono condizionati.

Controllare/Aggiungere Olio Motore

- Assicurarsi che il veicolo sia in piano
- Spegnerne il motore e attendere qualche minuto che l'olio si adagi nella coppa
- Inserire il freno di stazionamento
- Aprire il cofano e usare l'asticella per sostenerlo. Proteggersi dal calore del motore
- Localizzare e rimuovere delicatamente l'asticella di livello dell'olio
- Pulire l'asticella con un panno pulito. Inserire l'asticella, ed estrarla nuovamente
- Se il livello dell'olio è compreso tra i segni "Min" e "Max" il livello dell'olio è accettabile. **NON AGGIUNGERE OLIO**



- Se il livello dell'olio è inferiore alla tacca MIN, aggiungere olio a sufficienza attraverso il tappo di riempimento dell'olio per aumentare il livello fino a essere compreso tra i segni "Min" e "Max". Attendere qualche minuto dopo ogni rabbocco prima di controllare il livello.



- Livelli superiori al segno "Max" possono causare danni/basse prestazioni.
- Reinserrire l'astina e il tappo di riempimento dell'olio e assicurarsi che sia completamente sigillato.

 **PRECAUZIONE**

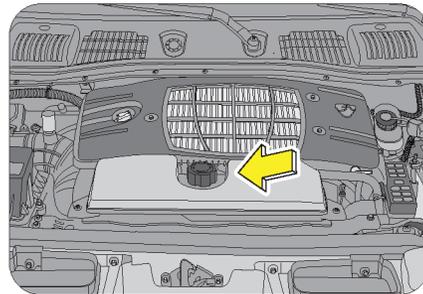
Per evitare possibili perdite di olio e lesioni dovute a gas caldi, NON utilizzare il veicolo con l'asta di livello dell'olio motore e/o il tappo di riempimento rimosso.

 **AVVERTENZA**

La sostituzione e lo spurgo dell'olio motore devono sempre essere effettuati da un rivenditore autorizzato Mahindra.

Controllare/aggiungere livello del liquido di raffreddamento del motore

- Posizionare il veicolo su una superficie piana. Applicare il freno di stazionamento. Spegnerne il motore.



- Attendere il raffreddamento del motore e quindi l'abbassamento della temperatura del liquido a temperatura ambiente normale
- Il livello del refrigerante può essere fra i segni "MIN" e "MAX" forniti sul serbatoio di recupero del refrigerante



- Nel caso in cui sia inferiore al segno "MIN" aggiungere liquido di raffreddamento
 - Aggiungere liquido di raffreddamento fino a che arrivi al segno 'MIN' ma non oltre il segno "MAX"
- Tuttavia, se il serbatoio di Recupero Refrigerante è quasi vuoto, si consiglia di far controllare il sistema a un rivenditore autorizzato Mahindra



AVVERTENZA

Non rimuovere il tappo quando il motore è caldo. Il refrigerante caldo potrebbe schizzare con conseguenti gravi lesioni personali o gravi ustioni.



AVVERTENZA

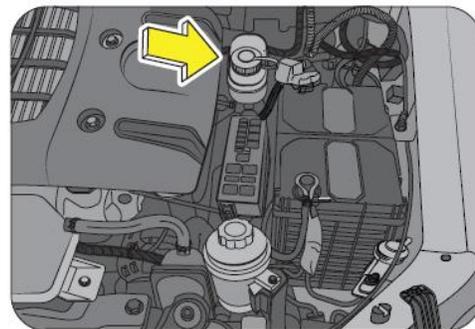
Rifornire solo con il liquido di raffreddamento consigliato pronto all'uso (RTU) per assicurare le prestazioni richieste e una protezione anti congelamento e anticorrosione. Non aggiungere direttamente acqua. Sono da evitare e non consigliate le miscele di altre marche di liquido di raffreddamento.



AVVERTENZA

La sostituzione e lo spurgo del refrigerante devono sempre essere effettuati da un rivenditore autorizzato Mahindra.

Controllare/Aggiungere liquido frizione/freno



Gli impianti freno e frizione sono dotati di liquido nello stesso serbatoio.

Il livello del liquido dei freni si abbassa lentamente con l'usura dei freni, e aumenterà quando i componenti dei freni vengono sostituiti. I livelli del liquido devono essere compresi tra i segni "MIN" e "MAX": in questo caso non è necessaria nessuna aggiunta di liquido. Se i livelli del liquido sono inferiori al segno "MIN", le prestazioni dei sistemi potrebbero essere compromesse; il funzionamento di freno e frizione potrebbe essere spugnoso e il cambio risultare duro. Aggiungere il liquido consigliato di freno e frizione fino al segno "MAX" o contattare immediatamente un Concessionario Autorizzato Mahindra.



Pulire accuratamente il tappo del serbatoio prima di rimuoverlo e assicurarsi che non cadano detriti nel serbatoio. Non tenere il serbatoio aperto più a lungo del necessario dopo l'aggiunta del liquido freni.

Utilizzare solo liquidi freno e frizione che soddisfano le specifiche Mahindra. Fare riferimento alla sezione 'Lubrificanti e capacità'.

! AVVERTENZA

La sostituzione e lo spurgo del liquido freni devono sempre essere effettuati da un Concessionario Autorizzato Mahindra.

Controllare/aggiungere liquido servosterzo

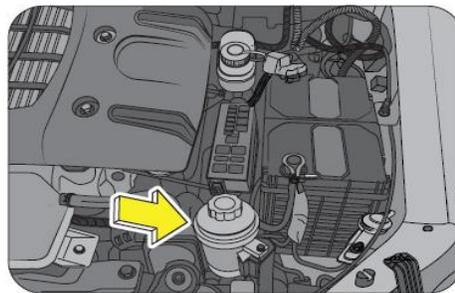
Controllare il livello del servosterzo negli intervalli di manutenzione definiti. Fare riferimento alla Tabella di manutenzione per i dettagli.

Il livello del liquido deve essere controllato se si sospettano perdite, rumori anomali evidenti, e/o se il sistema non sta funzionando come previsto. Coordinare le attività di ispezione presso un rivenditore autorizzato Mahindra.

! PRECAUZIONE

Guidare il veicolo con pochissimo liquido servosterzo danneggerà il sistema dello sterzo.

Usare solo liquido servosterzo consigliato. Non usare altri tipi di liquidi servosterzo che potrebbero danneggiare il sistema servosterzo.



! AVVERTENZA

Il livello del liquido nel serbatoio deve essere controllato su una superficie piana con il motore spento per evitare lesioni dovute a parti in movimento e per garantire un'accurata lettura del livello del liquido.

Seguire la seguente procedura per il controllo e il rabbocco del liquido servosterzo:

- Avviare il motore e lasciarlo in funzione fino al raggiungimento della temperatura operativa

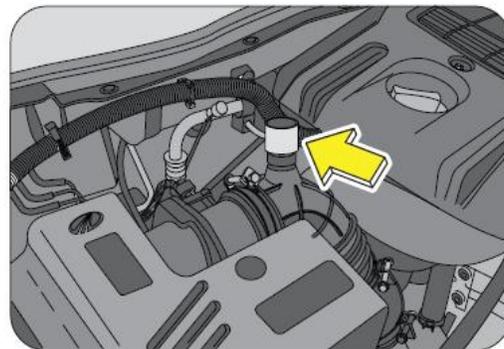


- Mentre il motore gira al minimo, ruotare il volante a sinistra e a destra un paio di volte
- Spegnerne il motore
- Controllare il livello del liquido del servosterzo nel serbatoio
- Il livello del fluido deve essere mantenuto fra i segni "MIN" e "MAX" sull'astina graduata, integrata con il tappo
- Se c'è poco liquido, aggiungerne un po', controllando continuamente il livello del liquido fino ad arrivare al giusto intervallo. Assicurarsi di riposizionare il tappo sul serbatoio
- Con un panno pulito, pulire le fuoriuscite dalle superfici

AVVERTENZA

La sostituzione del liquido del servosterzo deve sempre essere effettuata da un rivenditore autorizzato Mahindra.

Verifica del Filtro dell'Aria



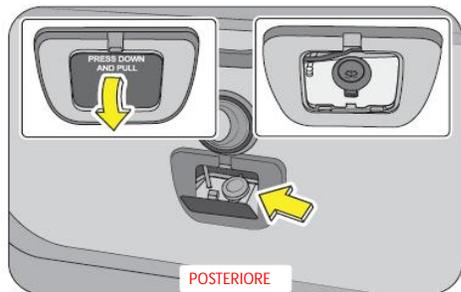
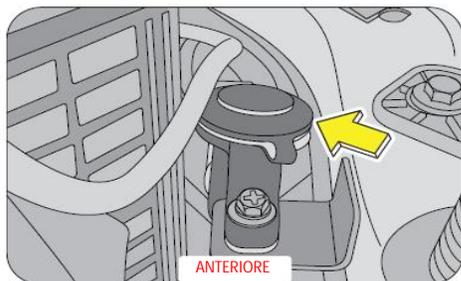
Cercare il tipo meccanico di indicatore di servizio montato sul lato pulito del tubo di aspirazione del gruppo filtro dell'aria. Sostituire il filtro dell'aria non appena appare una fascia rossa sull'indicatore di servizio. Tuttavia, si deve anche sostituire il filtro dell'aria conformemente al programma di manutenzione.

AVVERTENZA

Si raccomanda di fare sostituire il filtro dell'aria da un Concessionario Autorizzato Mahindra.



Aggiunta Liquido Lavacristalli



Rabboccare entrambi i serbatoi del tergicristalli anteriore e posteriore (se presente), come e quando richiesto. Il serbatoio fluido lavacristalli anteriore é nel vano motore di fianco alla batteria e il serbatoio del fluido lavacristalli posteriore é nella finizione della porta posteriore. Sollevare la copertura del serbatoio come indicato in figura.

In condizioni climatiche molto fredde, riempire il serbatoio con liquido lavavetri, premiscelato con antigelo.

**PRECAUZIONE**

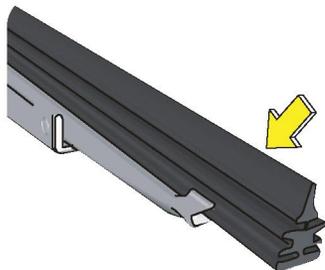
Se si guida il veicolo a temperatura inferiori ai 4,5°C, utilizzare una protezione per evitare il congelamento del liquido. Il mancato utilizzo di liquido lavavetri, con protezione anti-gelo nella stagione fredda, può provocare una visione alterata del parabrezza e aumentare il rischio di infortunio o incidente.

Controllare il Tergicristallo

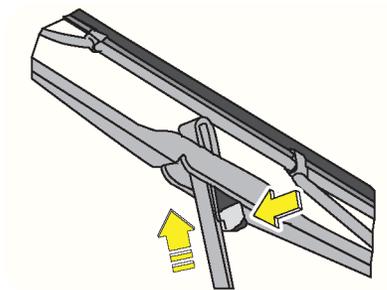
Sollevare il tergicristallo dalla sua posizione. Controllare il gommino. Pulire il gommino con acqua applicata con una spugna morbida. Se il tergicristallo non pulisce il vetro in modo soddisfacente o è usurato, tagliato o incrinato farlo sostituire presso un rivenditore autorizzato Mahindra.

Cambiare il Tergicristallo

1. Sollevare il braccio e posizionarlo ad angolo retto



2. Premere la clip di fissaggio nella direzione opposta, sganciare il tergicristallo ed estrarre il braccio

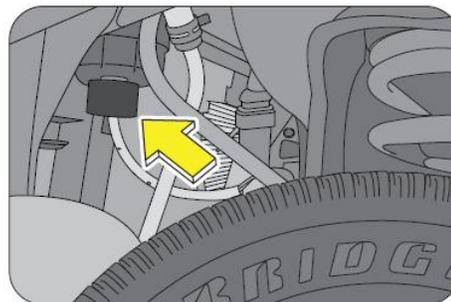


! PRECAUZIONE

Per evitare danni al parabrezza, non far cadere di peso il braccio del tergicristallo.

3. Tenere l'estremità della gomma e tirare fino a liberarla dal supporto in metallo
4. Inserire con cautela la nuova gomma. Quindi installare il gruppo dei tergi in ordine inverso

Drenaggio di Acqua dal Filtro del Carburante

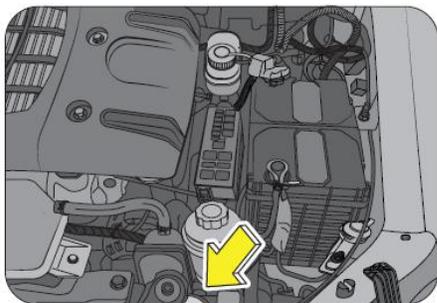


Se si accende la spia acqua nel carburante nel quadro strumenti, seguire la procedura qui di seguito per drenare l'acqua dalla pompa del carburante.



1. Porre un piccolo contenitore aperto e/o un vassoio sotto il sensore della camma della pompa carburante per raccogliere l'acqua.
2. Ruotare il sensore della camma del tappo di drenaggio da 2 giri e 2 giri e mezzo $\frac{1}{2}$ in senso antiorario.
3. Azionare (premere) la pompa di innesco fino a che il carburante non fluisce pulito e chiaro.
4. Serrare nuovamente in senso orario il sensore della camma del tappo di drenaggio, manualmente e con attenzione. Utilizzare la pompa di innesco per verificare le perdite.

Innesco/Spurgo Filtro Carburante



Quando il livello del carburante nel serbatoio è molto basso, può entrare aria nelle linee del carburante, portando il mancato avviamento del o un brusco spegnimento.

L'aria deve essere rimossa dalla pompa innescando la pompa del carburante. La pompa del carburante si trova accanto al serbatoio del liquido servosterzo nel vano motore. Pompate il filtro del carburante più volte con il palmo della mano e provare ad avviare il motore. Se il motore non parte, pompate altre poche volte e riprovare. Se il motore ancora non si avvia, rivolgersi al più vicino rivenditore autorizzato Mahindra per assistenza.

All'interno del Veicolo

Illuminazione

Assicurarsi che i fari, le luci di arresto, le luci posteriori, gli indicatori di direzione e le altre luci siano tutte funzionanti. Controllare l'indirizzamento del faro.

Spie e Messaggi di Avvertenza

Controllare tutte le spie luminose che appaiono nel quadro strumenti e DDAS. Fare riferimento alle relative sezioni di questo manuale per ulteriori dettagli.

Sedili

Verificare che tutti i controlli del sedile come la regolazione, l'abbassamento dello schienale, ecc. funzionino correttamente e che si blocchino saldamente in qualsiasi posizione. Controllare che i poggiatesta si sollevino e si abbassino senza intoppi e che i blocchi si mantengano saldamente in qualsiasi posizione.



Cinture di Sicurezza

Controllare che il sistema delle cinture di sicurezza, come fibbie, riavvolgitori e ancoraggi funzionino correttamente e senza intoppi. Assicurarsi che il tessuto della cintura non sia tagliato, sfilacciato, usurato o danneggiato.

Pedale Acceleratore

Controllare che il pedale funzioni correttamente, e che la corsa del pedale sia regolare. Controllare bene il vano piedi e rimuovere eventuali ostruzioni.

Pedale Freno

Controllare che il pedale funzioni correttamente. Controllare bene il vano piedi e rimuovere eventuali ostruzioni.

All'esterno del Veicolo

Effettuare i seguenti controlli di volta in volta, se non diversamente specificato.

Luci

Controllare il corretto funzionamento delle luci esterne.

Perdite di Liquido

Controllare il vano motore e il sottoscocca del veicolo per eventuali perdite. Se si sente odore di combustibile o di vapore o se si nota la presenza di perdite, localizzare la causa e correggere immediatamente.

Porte e Cofano Anteriore

Controllare che tutte le porte e le chiusure, incluso il cofano, funzionino correttamente. Assicurarsi che il fermo secondario del cofano motore impedisca al cofano di aprirsi quando viene rilasciato il fermo primario.

Pressione Dello Pneumatico

Controllare la pressione dello pneumatico con un manometro ogni settimana.

Batteria

Il veicolo è dotato di una batteria originale Mahindra. Per un funzionamento duraturo e senza problemi, mantenere la parte superiore della batteria pulita e asciutta. Inoltre, accertarsi che i cavi della batteria siano sempre saldamente fissati ai morsetti della batteria.

Se si nota corrosione sulla batteria o terminali, rimuovere i cavi dai terminali e pulire con una spazzola metallica. Si può neutralizzare l'acido con una soluzione di bicarbonato di sodio e acqua. Per prevenire la corrosione, applicare vaselina sui terminali della batteria. Serrare i morsetti allentati e tenere premuti i dadi del morsetto quanto basta per mantenere la batteria saldamente in posizione. Un serraggio eccessivo potrebbe danneggiare i terminali della batteria.

Per un Miglior Funzionamento della Batteria

- Mantenere la batteria montata e fissata
- Mantenere la parte superiore della batteria pulita e asciutta
- Mantenere i morsetti e le connessioni puliti, serrati, e rivestiti con vaselina o grasso per morsetti



- Rimuovere subito gli schizzi di elettrolita dalla batteria con una soluzione di acqua e bicarbonato di sodio

Se il veicolo non sarà utilizzato per un periodo prolungato, scollegare i cavi della batteria.

PRECAUZIONE

Non scollegare i terminali della batteria mentre il motore è acceso. Questo influenzerà negativamente su tutti i controller elettronici.

Alla rimozione della batteria, scollegare sempre per primo il polo negativo. Durante l'installazione della batteria, assicurarsi di collegare per ultimo il polo negativo.

Si consiglia di scollegare il terminale negativo del cavo della batteria se si prevede di archiviare il veicolo per un lungo periodo. Questo ridurrà lo scaricamento della batteria durante la conservazione.

AVVERTENZA

Il liquido della batteria è una soluzione di acido corrosivo; non consentire all'acido della batteria di entrare a contatto con occhi, pelle o indumenti. Non appoggiarsi alla batteria quando si montano le pinze o si collegano i morsetti. Se l'acido spruzza su occhi o pelle, risciacquare subito l'area contaminata con abbondante acqua.

Una batteria genera gas idrogeno che è infiammabile ed esplosivo. Tenere fiamme o scintille lontano dai fori di ventilazione.

Tenere le batterie fuori dalla portata dei bambini. I poli, i morsetti e i relativi accessori della batteria contengono componenti di piombo. Lavarsi le mani dopo aver maneggiato le batterie.

Se la batteria è stata scollegata o è stata installata una nuova batteria, l'orologio e le stazioni radio preimpostate deve essere ripristinate una volta ricollegata la batteria.

Smaltire sempre le batterie per autoveicoli in modo responsabile. Seguire le norme statali locali per lo smaltimento. Contattare il centro di riciclaggio autorizzato per saperne di più sullo smaltimento delle batterie per autoveicoli.

La batteria sostitutiva deve soddisfare le specifiche della batteria originale.

Controllare il Livello dell'elettrolita

Controllare il livello dell'elettrolita e il peso specifico ogni tre mesi. Controllare tutte e sei le celle per i livelli di elettrolita adeguati. Se il livello è inferiore all'indicatore minimo, aggiungere acqua distillata fino a livello dell'indicatore massimo.

Aggiungere acqua distillata;

- Rimuovere i tappi della bocchetta
- Aggiungere acqua distillata alle celle che hanno bisogno di liquido



- Fissare i tappi correttamente

Aspetto, Cura e Protezione del Veicolo

Lavaggio degli Esterni

- Lavare il veicolo regolarmente con acqua fredda o tiepida e sapone neutro
- Non usare mai forti detersivi per la casa o il detersivo per il lavaggio delle stoviglie o del bucato. Questi prodotti possono scolorire le superfici verniciate
- Non lavare mai un veicolo che è "caldo al tatto" o durante l'esposizione a forte luce diretta del sole.
- Utilizzare sempre una spugna pulita o un guanto per il lavaggio imbevuto d'acqua per migliori risultati
- Asciugare il veicolo con una pelle di daino o un panno di spugna morbido per eliminare le macchie d'acqua
- È importante lavare il veicolo regolarmente nei mesi invernali, in quanto lo sporco e i detriti della strada sono difficili da rimuovere e possono causare danni al veicolo
- Rimuovere subito elementi come benzina, diesel, escrementi di uccello e insetti; possono provocare danni alla vernice del veicolo con il tempo

Cromatura Esterna

- Lavare prima il veicolo, utilizzando acqua fredda o tiepida e sapone neutro
- Utilizzare un detersivo per metalli lucidi, disponibile presso il rivenditore autorizzato Mahindra. Applicare il prodotto come se fosse di cera per pulire le parti cromate e lasciare agire per qualche minuto, poi ripulire con un panno pulito e asciutto.
- Non utilizzare materiali abrasivi come lana di acciaio o plastica in quanto possono lasciare graffi sulla superficie cromata
- Dopo aver lucidato le parti cromate, è anche possibile applicare uno strato di Cera Liquida Premium, disponibile presso il vostro Concessionario Autorizzato Mahindra, o di un prodotto di qualità equivalente per proteggere gli effetti ambientali

Vernice

- I concessionari Mahindra dispongono della corretta vernice per ritocchi da abbinare al colore del veicolo.
- Portare il veicolo presso un rivenditore autorizzato Mahindra per ritocchi o riparazioni alla verniciatura.
- Rimuovere le particelle come escrementi di uccelli, linfa degli alberi, depositi di insetti, macchie di catrame, sale e residui industriali prima di riparare le scrostature della vernice.
- Leggere sempre le istruzioni prima di utilizzare i prodotti.



Ruote di Alluminio e Copriruota (se previsti)

Le ruote in alluminio e i copricerchi sono rivestiti con una finitura di vernice trasparente. Al fine di mantenerli splendidi:

- Pulire settimanalmente con un detergente per ruote e pneumatici, disponibile presso un rivenditore autorizzato Mahindra. Lo sporco ostinato e la polvere dei freni può richiedere lo sfregamento con una spugna. Sciacquare accuratamente con un abbondante acqua
- Non applicare mai prodotti chimici di pulizia su copricerchi o ruote calde o tiepide
- Non utilizzare detergenti per ruote a base di acido idrofluoridrico o caustici, lana d'acciaio, combustibili o detergenti per la casa

Vano Motore

I motori sono più efficienti quando sono puliti poiché accumuli di grasso e sporco rendono il motore più caldo del normale.

Anche se tutti i sensori/attuatori elettrici ed elettronici, ecc., sono resistenti all'acqua/sigillati, bisogna fare attenzione ed evitare getti d'acqua diretti su questi elementi durante il lavaggio dell'auto.

Durante il lavaggio:

- Prestare attenzione quando si usa un getto per pulire il vano motore.

- Non spruzzare un motore caldo con acqua fredda per evitare la rottura del blocco motore o di altri componenti del motore
- Non lavare o sciacquare il motore mentre è acceso: questo può provocare danni interni al motore
- Non lavare il vano motore con acqua ad alta pressione: questo potrebbe danneggiare i componenti elettrici, i fili o i connettori portando cortocircuiti

Parti Esterne in Plastica (Non verniciate)

Usare solo prodotti omologati per pulire le parti di plastica. Questi prodotti sono disponibili presso il rivenditore autorizzato. È possibile utilizzare questi detergenti:

- Per la pulizia regolare delle parti di plastica
- Per macchie di grasso e catrame
- Per le lenti dei fari di plastica

Finestrini e Tergicristalli

Il tergicristallo anteriore e posteriore, i finestrini laterali e le spazzole del tergicristallo devono essere puliti regolarmente. Se i tergicristalli non puliscono correttamente, le sostanze sul vetro del veicolo o le spazzole tergicristallo possono esserne la causa. Queste cause possono comprendere trattamenti a cera calda utilizzati da autolavaggi commerciali, verniciature idrorepellenti, linfa degli alberi e altri contaminanti organici; questi contaminanti possono provocare cigolii o rumori sulle spazzole, oltre a striature e macchie sul parabrezza.



Per pulirle, seguire questi consigli:

- Il parabrezza, i finestrini posteriori e laterali possono essere puliti con un detergente non abrasivo come Clear Spray Glass Cleaner, disponibile presso un rivenditore autorizzato Mahindra.
- Le spazzole possono essere pulite con alcool o Premium Windshield Washer Concentrate, disponibile presso un rivenditore autorizzato Mahindra. Questo liquido lavavetri contiene una soluzione speciale oltre all'alcol che aiuta a rimuovere la cera calda depositato sulla gomma del tergicristallo e sul parabrezza. Assicurarsi di sostituire le spazzole dei tergicristalli quando appaiono usurate o quando non funzionano correttamente.
- Non utilizzare abrasivi poiché provocherebbero graffi.
- Non utilizzare carburante o cherosene per pulire le parti in vetro.

Se non è possibile rimuovere le strisciate dopo la pulizia con il detergente per vetri o se il tergicristalli si muove a scatti o fa rumore, pulire la superficie esterna del parabrezza e il tergicristalli con una spugna o un panno morbido con un detergente neutro o una soluzione leggermente abrasiva. Dopo la pulizia, risciacquare il parabrezza e le spazzole tergicristalli con acqua pulita. Il parabrezza è pulito se non si formano delle perle quando si lava il parabrezza con acqua.

Non utilizzare oggetti appuntiti, come la lama di rasoio, per rimuovere le decalcomanie, in quanto potrebbe causare danni al vetro del parabrezza posteriore o alla griglia di riscaldamento (se in dotazione).

Pannello Strumenti/Rivestimento Interno e Lenti Quadro



AVVERTENZA

Non usare solventi chimici o detersivi aggressivi per pulire il volante o il cruscotto.

Pulire il cruscotto, i rivestimenti interni e le lenti del quadro con un panno pulito e umido in cotone bianco, poi con un panno asciutto e pulito di cotone bianco; si può anche utilizzare un detergente per cruscotto e vinile sul cruscotto e sui rivestimenti interni.

- Evitare detersivi o lucidanti che aumentano la lucentezza della parte superiore del cruscotto. La finitura opaca di quest'area consente di proteggere il conducente da riflessi indesiderati
- Non utilizzare detersivi per la casa o detersivi per vetri in quanto potrebbero danneggiare la finitura del cruscotto, i rivestimenti interni e le lenti del quadro

Se un liquido come caffè/succo di frutta è stato versato sul cruscotto o sulle superfici di rivestimento interne, pulire come segue;



- Pulire il liquido utilizzando un panno pulito in cotone bianco
- Applicare il detergente vinile sull'area in modo uniforme
- Applicare il detergente su un panno pulito di cotone bianco e premere il tessuto sulla superficie sporca, lasciarlo riposare a temperatura ambiente per 30 minuti
- Rimuovere il panno bagnato, e se non è sporca, utilizzare questo panno per pulire l'area strofinando per 60 secondi
- In seguito, pulire e asciugare con un panno pulito di cotone bianco

Manutenzione degli Interni

Per i tessuti, tappeti, sedili in tessuto, cinture di sicurezza e sedili:

- Rimuovere la polvere e lo sporco con un aspirapolvere
- Rimuovere le macchie con un detergente per moquette e tappezzeria
- Se è presente grasso o catrame sul materiale, pulire la zona prima con uno smacchiatore
- Non utilizzare prodotti per la pulizia domestica o detersivi per vetri, che possono macchiare e scolorire il tessuto e influenzano le capacità ritardanti di incendio dei materiali dei sedili
- Non usare solventi, candeggina o coloranti sulle cinture di sicurezza del veicolo, in quanto queste azioni possono indebolire il tessuto della cintura.

Sedili in Pelle (se applicabili)

Le superfici di seduta di pelle hanno un rivestimento protettivo chiaro sulla pelle.

- Per la pulizia, utilizzare un panno morbido con un detergente per pelle e vinile. Asciugare l'area con un panno morbido.
- Per aiutare a mantenere la resilienza e colore, utilizzare il kit di manutenzione di pelle, disponibile presso un rivenditore autorizzato Mahindra.
- Non utilizzare prodotti per la pulizia della casa, soluzioni alcoliche, solventi o detersivi destinati a gomma, plastica, vinile e condizionatori a base di petrolio/olio. Questi prodotti possono causare un'usura precoce del rivestimento protettivo.



AVVERTENZA

In alcuni casi, il trasferimento del colore o del colorante può verificarsi quando gli indumenti bagnati entrano in contatto con il rivestimento di pelle. In questo caso, pulire la pelle subito per evitare macchie permanenti.

Sottoscocca

Lavare la parte inferiore del veicolo frequentemente. Mantenere i fori di scarico delle porte e della carrozzeria puliti da terra battuta. È inoltre possibile utilizzare uno spray anti-corrosione per il sottoscocca per evitare ruggine e corrosione soprattutto per i veicoli in località costiere.



Manutenzione del Sistema di Aria Condizionata

L'aria condizionata del veicolo è un sistema chiuso. Qualsiasi lavoro di manutenzione come ad esempio la ricarica deve essere effettuato da un tecnico qualificato. Tuttavia, è possibile fare un paio di cose da soli per assicurarsi che l'aria condizionata funzioni in modo efficiente.

Accendere il sistema di condizionamento dell'aria almeno una volta la settimana, anche durante i mesi freddi. Far girare per almeno dieci minuti con il motore acceso a temperatura di esercizio normale. Questo fa circolare l'olio lubrificante contenuto nel refrigerante.



AVVERTENZA

Ogni volta che si effettuano lavori di manutenzione sul sistema di condizionamento dell'aria, assicurarsi che il centro di assistenza utilizzi un sistema refrigerante di riciclaggio. Questo sistema cattura il refrigerante per il riutilizzo. Rilasciare il refrigerante nell'atmosfera può causare danni all'ambiente.

Conservazione del Veicolo

Se si lascia il veicolo fermo per più di 2 settimane si consiglia di adottare misure per proteggere la batteria. Scollegare il cavo negativo dalla batteria. Ogni volta che immagazzinate il veicolo, o lo tenete fuori uso (per esempio durante le vacanze) per due settimane o più, fare funzionare a vuoto l'impianto di aria condizionata per circa cinque minuti in modalità aria fresca e con un'impostazione elevata del soffiatore. Ciò garantirà un'adeguata lubrificazione del sistema per ridurre la possibilità di danni al compressore quando il sistema viene riavviato.

Stoccaggio

Si consiglia di archiviare il veicolo in un luogo chiuso, ventilato, livellato, asciutto, coperto e pulito.

Cure Invernali

Trattare il Ghiaccio

Assicurarsi di disporre di raschiatori per il ghiaccio da utilizzare su vetri e sbrinatori per le serrature. Quando si rimane bloccati, è utile avere una piccola pala per scavare nella neve. Il peso di un sacchetto di sabbia nel baule darà più trazione posteriore alle ruote motrici e può essere utilizzato sulla neve e ghiaccio per ottenere una migliore trazione. Non bisogna dimenticare la protezione individuale, come cappotto, cappello, guanti e una coperta, nel caso in cui si rimanga bloccati in una tempesta.

Mantenere Carburante Sufficiente nel Serbatoio

Non lasciare mai che il livello del carburante nel serbatoio scenda al di sotto dell'indicatore di metà serbatoio. Una tempesta improvvisa con piogge pesanti inaspettate potrebbe far rimanere bloccati per ore. Avere un'adeguata erogazione di carburante permetterà di far girare il motore al minimo per tenere caldo l'ambiente.

NON:

- Toccare il ghiaccio sulla finestra per farlo rompere o trovare un buon posto per iniziare a raschiare. Si rischia di raschiare di più del necessario e di graffiare o rompere il parabrezza o il finestrino.



- Versare acqua tiepida o calda sul parabrezza per sciogliere il ghiaccio. Questo creperà il parabrezza

La Conservazione Invernale

Avviare il motore occasionalmente, di seguito sono elencati alcuni punti da ricordare:

- Accendere in un'area ben ventilata. Il monossido di carbonio può aumentare rapidamente
- Lasciare acceso per almeno 20 minuti per consentire al motore di arrivare a temperatura normale. Questo permetterà all'olio di circolare e aprirà anche il termostato in modo che il radiatore anti-gelo possa circolare
- Avviare il condizionatore d'aria e/o il riscaldamento e farlo girare per 10 minuti circa. Ancora una volta, i liquidi circolanti sono essenziali per un buon funzionamento del sistema
- Se il veicolo è dotato di servosterzo, è possibile far girare le ruote un paio di volte per mantenere i liquidi in movimento

Esterni

Lavare la macchina per fornire una protezione ulteriore alla vernice.

Vinile e Gomma

Utilizzare un buon condizionatore su tutte le parti in vinile e gomma per evitare che si secchino.

Interni

Pulire i vetri, lavare i tappeti, aspirare tra i sedili, pulire la tappezzeria in tutti gli angoli e gli spigoli.

Motore

Controllare tutti i tubi e i fili per assicurarsi che siano in buone condizioni e sostituire se necessario. L'ultima cosa da fare è assicurarsi che i componenti interni del motore rimangano lubrificati e non si corrodano.



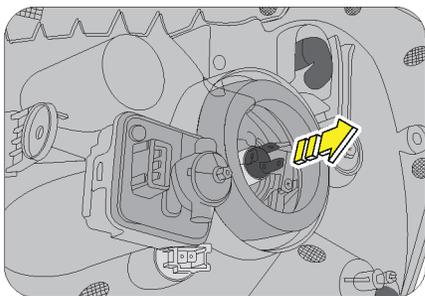
PRECAUZIONE

Se il motore viene avviato dopo un lungo periodo di inutilizzo, riscaldare il motore al minimo per 2-3 minuti prima di guidare il veicolo.



Sostituzione delle Lampadine

Sostituzione della Lampadina dei Fari



 AVVERTENZA

La lampadina dei fari può essere sostituita senza rimuovere il gruppo dei fari dal veicolo. Il gruppo fari in questo caso è stato rimosso solo a scopo illustrativo.

Per sostituire la lampadina dei proiettori;

- Spegnere il motore
- Rimuovere il parapolvere dal proiettore

- Rimuovere il gruppo lampadina con il connettore dal faro sbloccando il pressacavo
- Staccare il gruppo lampadina dal connettore di cablaggio vicino al faro
- Inserire il connettore nella nuova lampadina (dello stesso numero di watt) e seguire la procedura inversa per assemblare il gruppo lampadina nel gruppo faro
- Bloccare adeguatamente il gruppo lampadina con il pressacavo

 AVVERTENZA

Non toccare la nuova lampadina con le dita. La contaminazione con olio accorcerà la durata della lampadina. Se la lampadina viene a contatto con qualsiasi superficie oleosa, pulirla sfregando con alcol.

 PRECAUZIONE

Per evitare ustioni, non sostituire le lampadine quando sono ancora calde. Le lampadine alogene contengono gas pressurizzati e devono essere maneggiate con cura speciale. Un uso scorretto potrebbe causare la rottura o lo scoppio della lampadina. Tenere la lampadina nella sua base metallica/plastica di supporto e non toccare la parte in vetro con le mani nude.

Utilizzare lampadine con capacità superiori è illegale e può danneggiare l'impianto elettrico del veicolo.



Le lampadine di ricambio devono rispettare le specifiche delle lampadine originali.

Manutenzione Programmata

I lavori di manutenzione programmata elencati nella sezione "Tabella di manutenzione programmata" devono essere eseguiti a intervalli regolari pre-determinati.

Per assicurarsi che il veicolo funzioni in modo efficiente, seguire il programma di manutenzione. L'intervallo di manutenzione per la manutenzione programmata è determinato dalla lettura del contachilometri o dall'intervallo di tempo, se precedente. Portare il veicolo presso un centro di assistenza autorizzato Mahindra. Tecnici specializzati e ricambi originali Mahindra presso le stazioni di servizio autorizzate sono il meglio per il veicolo. Eseguiranno tutti i lavori di manutenzione programmata in modo affidabile ed economico. Una manutenzione inadeguata, incompleta e insufficiente può causare problemi.

Il proprietario deve conservare le registrazioni/i documenti per confermare che è stata eseguita una corretta manutenzione, come prescritto.

Aiutare il Tecnico a Identificare Rapidamente i Problemi.

La maggior parte del tempo impiegato nella manutenzione serve a identificare i problemi. È possibile aiutare il tecnico a ridurre questo tempo raccontandogli quello che avete notato. Per esempio:

- Quando si verifica un problema, cercare di ascoltare eventuali rumori insoliti provenienti dal veicolo
- La temperatura del refrigerante del motore è superiore al normale
- Se il veicolo è lento o diverso rispetto al normale
- Segnalare al tecnico le circostanze precedenti al momento in cui si è verificato il problema

Si consiglia di utilizzare pezzi di ricambio forniti da Mahindra per la manutenzione o la riparazione. Il programma di manutenzione consigliato è elencato nella tabella seguente.



Tabella di Programmazione della Manutenzione

Quanto L6	Distanza percorsa (in km) / Mesi in servizio, in base a quello che si verificare per prima											
	PDI 500	5000/3M	10000/6M	20000/12M	30000/18M	40000/24M	50000/30M	60000/36M	70000/42M	80000/48M	90000/54M	100000/60M
Requisiti di Manutenzione												
Motore												
Olio motore		R	R	R	R	R	R	R	R	R	R	R
Filtro dell'olio motore		R	R	R	R	R	R	R	R	R	R	R
Tendicinghia e cinghie della vettura - Pompa dell'acqua AC e								I		I		R
Tendicinghia e cinghie della vettura - Alternatore e servosterzo								I		I		R
Liquido di raffreddamento		I	I	I	I	R	I	I	I	R	I	I
Verificare il livello e le perdite di olio del motore	I											
Verificare il collegamento dei raccordi del serbatoio del vuoto	I	I		I		I		I		I		I
Verificare che la rete elettrica e l'estremità del PCV non siano otturate				I		I		I		I		I
Aria, Carburante e Scarico												
Elementi filtro aria (oppure quando l'indicatore di manutenzione indica una banda rossa, a seconda dell'eventualità che si verifica per prima). In condizioni di grandi quantità di polvere, il periodo di sostituzione sarà ridotto a ogni 20000 krn.							R				R	
A = Regolare come Necessario I = Verificare e correggere o sostituire R = Sostituire L = Lubrificare C = Pulire												





Quanto L6	Distanza percorsa (in km)/mesi in servizio, in base a quello che si verificare per prima											
	PDI 500	5000/3M	10000/6M	20000/12M	30000/18M	40000/24M	50000/30M	60000/36M	70000/42M	80000/48M	90000/54M	100000/60M
Elemento Filtro Carburante				R		R		R		R		R
Serbatoio e Filtro Carburante										C		
Verificare la presenza di acqua dal filtro carburante e drenarla (oppure quando l'indicatore indica un preriscaldamento nel gruppo, a seconda dell'eventualità che si verifica per prima)		I	I	I	I	I	I	I	I	I	I	I
Correggere l'eventuale perdita di carburante, nel caso sia presente/Verificare le tubazioni carburante	I			I		I		I		I		I
Frizione												
Livello Liquido frizione.			I	I	I	R	I	I	I	R	I	I
Trasmissione												
Olio trasmissione			R		I		R		I		R	
Olio scatola di rinvio - 4WD Solo (trazione integrale)			I		I		R		I		I	R
Pulire e rimontare il filtro di sfiato						I				I		
Assi, Ruote e Pneumatici												
Olio differenziale (Posteriore)			R		I		R		I		R	
Olio Differenziale (Anteriore) – 4WD Solo (trazione integrale)			R		I		R		I		R	
A = Regolare come Necessario I = Verificare e correggere o sostituire R = Sostituire L = Lubrificare C = Pulire												



Quanto L6	Distanza percorsa (in km) / mesi in servizio, in base a quello che si verificare per prima											
	PDI 500	5000/3M	10000/6M	20000/12M	30000/18M	40000/24M	50000/30M	60000/36M	70000/42M	80000/48M	90000/54M	100000/60M
Mozzo autobloccante - 4WD solo (trazione integrale)							L					L
Cuscinetti ruota posteriore							L					L
Rotazione dei Pneumatici			I	I	I	I	I	I	I	I	I	I
Freni												
Liquido freni - controllo livello e perdite			I	I	I	R	I	I	I	R	I	I
Pastiglie e clip del freno			I	I	I	I	I	I	I	I	I	I
Tamburi e Rivestimento dei Freni				I		I		I		I		I
Funzionamento del freno di stazionamento			I	I	I	I	I	I	I	I	I	I
Sospensione												
Verifica Boccola Sospensione Anteriore				I		I		I		I		I
Bracci e Collegamenti Sospensioni Posteriori - Ispezionare				I		I		I		I		I
Volante												
Liquido del servosterzo - Livello e perdite - Controlli			I	I	I	I	I	I	I	I	I	I
A = Regolare come Necessario I = Verificare e correggere o sostituire R = Sostituire L = Lubrificare C = Pulire												



Quanto L6	Distanza percorsa (in km) / Mesì in servizio, il primo che si verifica											
Requisiti di Manutenzione	PDI 500	5000/3M	10000/6M	20000/12M	30000/18M	40000/24M	50000/30M	60000/36M	70000/42M	80000/48M	90000/54M	100000/60M
Verificare che tutte le aste e i bracci dello sterzo non (siano allentati, danneggiati o usurati). Serrare i bulloni ad albero intermedi	I											
Allineamento delle ruote*	Controllare in caso di condizioni anormali o ogni 40000 kms, qualunque condizione si verifichi prima											
Componente elettrica												
Livello elettrolita della batteria	I		I	I	I	I	I	I	I	I	I	I
Gravità specifica dell'elettrolita della batteria	I		I	I	I	I	I	I	I	I	I	I
Tutte le luci, il clacson, i tergilcristalli e lavacrystalli	I		I	I	I	I	I	I	I	I	I	I
Indirizzamento fari	I		I	I	I	I	I	I	I	I	I	I
HVAC												
Elementi rete				R		R		R		R		R
Pulire l'Evaporatore (Ogni 40000 kms oppure ogni 9 mesi in condizioni normali, ogni 4 mesi in condizioni di polvere)						C				C		
Verificare eventuali perdite dell'impianto e ricaricare se necessario	Verificare se si riscontrano condizioni anomale, o comunque ogni 2 anni											
A = Regolare come Necessario I = Verificare e correggere o sostituire R = Sostituire L = Lubrificare C = Pulire												



Quanto L6	Distanza percorsa (in km) / Mesi in servizio, in base a quello che si verificare per prima											
Requisiti di Manutenzione	PDI 500	5000/3M	10000/6M	20000/12M	30000/18M	40000/24M	50000/30M	60000/36M	70000/42M	80000/48M	90000/54M	100000/60M
Controllo Finale												
Pressione dello pneumatico		I	I	I	I	I	I	I	I	I	I	I
Serraggio dei Bulloni di Montaggio Scocca		I	I	I	I	I	I	I	I	I	I	I
Supporti tubo di scarico e perdite/danni		I		I		I		I		I		I
Test su strada		I	I	I	I	I	I	I	I	I	I	I
Legenda: * Su base a pagamento;												
A = Regolare come Necessario I = Verificare e correggere o sostituire R = Sostituire L = Lubrificare C = Pulire												



Lubrificazione e Capacità

IMPIANTO	SPECIFICHE DELLE PRESTAZIONI	GRADO VISCOSITÀ SAE	Volume di Riempimento
Motore mHawk Diesel	Maximile Feo (oppure) ACEA C3	5W-30	6 litri
Raffreddamento del motore	BASF MARCA "GLYSANTIN" G 30 Nota: # Miscelare esternamente acqua non conduttrice (demineralizzata) con il liquido di raffreddamento e riempire fino al massimo livello. Rapporto: 50% Refrigerante + 50% acqua		~ 8,0 litri
Trasmissione manuale	Liquidi della trasmissione manuale Utilizzare Syntec F2	Specifico del Marchio Fluido Trasmissione*	2,25 litri
Gruppo di rinvio elettronico	ATF SODDISFA LE SPECIFICHE DI DEXTRON III		1,2 litri
Assali	SAE J2360	75W-90	Assale Posteriore: 1,8 l Asse Anteriore: 1,2 l
Servosterzo	SHELL SPIRAX S3 ATF MD3 / CALTEX MAKE "TEXAMATIC" 1888		~ 0,8 litri
Freni e frizione	Liquidi che soddisfa le specifiche SAE J 1703 FMVSS N. 116; DOT 4		~ 0,9 litri
Punti di lubrificazione del mozzo della ruota e del telaio	GRASSO COMPOSTO DI LITIO	NLGI 2 Synthetic	In base alle necessità
Carburante	Diesel a Velocità elevata conforme ai requisiti di EN 590-2009 o specifiche superiori (Zolfo < 10 ppm)		55 ± 2 litri

* E' possibile che gli equivalenti non soddisfino le prestazioni e la durata prevista. Fluido raccomandato per trasmissione manuale a specifiche SAE 75W-90



Specifiche Lampadina

Lampadina	Potenza	Tipo CAP	Nr. lampadine per veicolo
Fari an abbaglianti	12V 55W	H4-P43T	2
Spia fari - abbaglianti	12V 60W	H4-P43T	2
Spia indicatori di direzione anteriori	12V 21W (Ambra)	PY 21W	2
Spie luci di retromarcia (anteriori e posteriori)	12V 5W + 12V 5W	W5W + P21/5W	2 + 4
Indicatori d Direzione Laterali (Parafango) - Lente Ambra/Lampadina Gialla	12V 5W (Ambra)	W5W	2
Luce di Arresto Montata in Alto (12 LED)	12V 25.2W		-
Luce Freno	12V 21W	P21/5W	4
Spia indicatori di direzione (posteriori)	12V 21W (Ambra)	PY 21W	2
Spia retromarcia	12V 21W	P21W	2
Luce targa posteriore	12V 5W	W5W	2
Fendinebbia anteriore/DRL	12V 55W/15W		2
Lampade posteriori tetto - Doppia messa a fuoco	12V 10W		2
Lampade posteriori tetto - Messa a fuoco singola	12V 5W		2



Specifiche Tecniche

Specifiche Tecniche	
MOTORE - mHawk 2.2	
Spostamento/Cilindrata	2179 cc
Tipo	Motore 4 tempi, con turbocompressore, DI
Alesaggio x Corsa	85,0 X 96,0 mm
Nr. di cilindri	4
Rapporto di compressione	18,5 (± 0,5) : 1
Max. uscita motore (kW @ giri/minuto)	88 kW (119,5bhp) @ 4000 rpm (giri/minuto)
Coppia max. (Nm @ giri/minuto)	290 N-m (29 kg-m) @ 1800-2800 rpm (giri/minuto)
FRIZIONE	
Tipo	Piastra Singola, Tipo a secco
TRASMISSIONE	
Tipo	Manual 5 velocità, Synchromesh in tutti le Marce Avanti s
Nr. di marce	5 in avanti, 1 retromarcia
RAPPORTI DI MARCIA	
I	3,78 : 1



Specifiche Tecniche	
II	2,21 : 1
III	1,43 : 1
IV	1,00 : 1
V	0,79 : 1
Retromarcia	3,56 : 1
RUOTE E PNEUMATICI	
Corona	6,0J x 15"
Pneumatici	P215/75 R15 Radiale
Pressione pneumatico carico (anteriore e posteriore), (kg/cm ²)	Anteriore - 2,4 Kg/cm ² , Posteriore - 2,8 kg/cm ²
VOLANTE	
Tipo/Descrizione	Coppia Conica Servoassistita, Idraulica
Raggio Minimo di Curvatura	5,4 m
Rapporto	17,8 : 1
SOSPENSIONE	
Anteriore	Doppia Forcella Tipo IFS



Specifiche Tecniche	
Posteriore	Sospensione Multi Link (5 Anelli)
Barra antirollio	Del tipo a Torsione (solo anteriore)
Ammortizzatori	Idro-Pneumatici, A doppia Azine, Telescopici
FRENI	
Freno di servizio	Circuito Elettrico, con Servofreno con LSPV che agisce sulle Ruote Posteriori con Auto-Regolazione, ABS (opt.)
Anteriore	Disco Ventilato e Tipo a Clip
Posteriore	Tipo a Tamburo
Freno di stazionamento	Meccanico a Mano sulle Ruote Posteriori
CARBURANTE	
Capacità carburante	55 litri
SISTEMA ELETTRICO	
Tensione del sistema	12V
DIMENSIONI	
Base ruota	2760 mm
Lunghezza complessiva	3985 mm (4220 mm con Ruota di Scorta]
Larghezza complessiva	1850 mm



Specifiche Tecniche	
Altezza complessiva	1895 mm (senza Porta Sci), 1970 mm (con Porta Sci)
Spazio minimo dal suolo	206 mm (Scarico), 186 mm (Carico)
Larghezza tracciato (anteriore e posteriore)	1500 mm
PESO	
Peso Lordo (Carico)	2510 kg
Peso su strada (Scarico)	1750 kg (2WD), 1850 kg (4WD)



Fusibili e Relè

Spegnere il motore e tutte le apparecchiature elettriche prima di tentare di cambiare un fusibile.



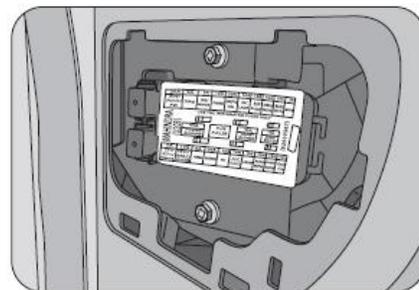
PRECAUZIONE

Montare il fusibile di ricambio con la stessa potenza di quello rimosso.



AVVERTENZA

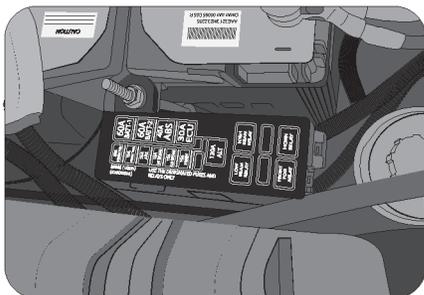
È possibile identificare un fusibile bruciato dalla rottura del filamento. Tutti i fusibili, tranne i fusibili ad alta tensione, sono a scatto. Un estrattore di fusibile deve essere usato per rimuovere il fusibile dalla sua posizione.



L'etichetta del grafico dei fusibili indica i rettangoli che rappresentano un fusibile o un relè. Sulla parte superiore di ogni rettangolo è indicata la corrente nominale dei fusibili/relè. All'interno del rettangolo è descritta la funzione protetta dal fusibile o dal relè per facilitare la comprensione.



Scatola Fusibili Vano Motore (EFB)



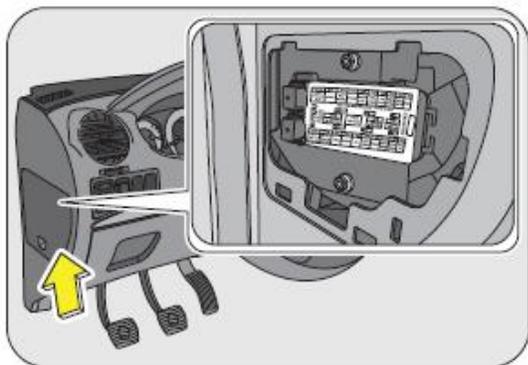
Nr. fusibile	Potenza fusibile	Circuito
1	60	Circuito di Potenza
2	60	Circuito di Potenza
3	40	ABS
4	30	Alimentazione principale Centralina (ECU)
5	120	Circuito di Potenza
6	15	Antinebbia Anteriore
7	20	ABS/ESP
8	15	Abbagliante su Faro
9	15	Anabbagliante su Faro
10	15	Avvisatore Acustico
11	20	Finestrino anti-pizzicamento

Nr. fusibile	Potenza fusibile	Circuito
12	30	Ventola Condensa
13	5	DDAS, Immobilizzatore, VCT
14	10	Luci di Stazionamento/Antinebbia Posteriore
15	20	MBFM CDL, Stazionamento Tergicristalli
16	10	Tutte le lampade Interni (Specchietto di Cortesia, Anteriore Tetto, vano porta-oggetti, Posteriore Tetto, Quadro Strumenti, Lettura e Pozzanghera), Audio
17	5	Diagnostica/DRL/Intm. Nebbia
18	15	Pericolo MBFM
19	20	Sbrinatori Posteriore, Tappo Carburante
20	5	MBFM
21	5	ECU K46/Immobilizzatore
22	10	Rev Sw, RPAS, Quadro, VCT
23	5	ABS/ESP/IGN
24	5	Airbag
25	10	Audio
26	10	Frizione AC
27	7.5	ORVM, Faro Antinebbia
28	10	Tergilunotto
29	15	Tergicristallo anteriore
30	15	Punti di carico
31	40	Alimentazione alzacristalli elettrico
32	40	Alimentazione soffiatore
33	20	Centralina 4WD



La scatola fusibili del vano motore si trova adiacente alla batteria del veicolo. Rilasciare il blocco per accedere al contenuto della scatola dei fusibili. Non toccare mai i fusibili a mani nude. Usare sempre estrattore per rimuovere e rimontare i fusibili.

Scatola Centrale dei Fusibili (CFB)



Aprire completamente la porta del conducente e far scorrere indietro il sedile del conducente. La scatola fusibile principale centrale si trova sul lato destro del cruscotto. Rimuovere il coperchio di fissaggio per accedere alla scatola fusibili.

Grafico della potenza dei fusibili sulla Scatola Centrale dei Fusibili (CFB)

Nr. fusibile	Potenza fusibile	Colore	Circuito
1	20A	Giallo	Finestrino elettrico anti-pizzicamento
2	5A	Marrone	Diagnostica/DRL/Intm. Nebbia
3	5A	Marrone	DIS / Immobilizzatore
4	10A	Rosso	Stazionamento/Antinebbia Posteriore
5	20A	Giallo	MBFM/Chiusura Centralizzata
6	10A	Rosso	Luci interne
8	15A	Blu	MBFM/Pericolo
9	20A	Blu	Disappannamento posteriore
10	5A	Marrone	MBFM
11	15A	Blu	Accendisigari
12	15A	Blu	Motore tergicristalli anteriore
13	10A	Rosso	Motore tergicristallo posteriore
14	7.5A	Marrone	Specchietto Retrovisore Esterno
15	10A	Rosso	Frizione Compressore
16	5A	Rosso	ABS/ESP
18	5A	Marrone	Airbag
19	10A	Rosso	REV/RPAS/Quadro
20	5A	Marrone	ECU K46/IMMO (Immobilizzatore)
21	10A	Rosso	Impianto Audio
22	40A	Verde	Ventola anteriore
23	40A	Giallo	Alzacristalli elettrico



Fusibili Ausiliari/Scatola dei Relé - Fusibili/Circuiti/Valori

Nr. fusibile	Potenza fusibile	Colore	Circuito
1	10A	Rosso	Alimentazione Centralina (ECU) (K01)
2	15A	Blu	EGR/Misura Carburante
3	10A	Rosso	Relé Interruttore AC/PW
4	10A	Rosso	Alimentazione Centralina (ECU) - K03/K05
5	5A	Blu	Interruttore freno
6	15A	Rosso	Sensore HFM

Grafico Fusibili Veicolo

Nr. fusibile	Potenza fusibile	Colore	Tipo	Quantità
1	120	Blu	Fusibile Maxi	1
2	60	Giallo	Fusibile Maxi	2
3	40	Verde	Fusibile Maxi	2
4	30	Rosa	Fusibile Maxi	1
5				
6	25	Bianco	Lama	0
7	20	Giallo	Lama	4
8	15	Blu	Lama	9
9	10	Rosso	Lama	10
10	5	Marrone	Lama	7
11	40	Giallo	Fusibile Maxi	1
12	20	Blu	Lama	1
13	60	Blu	Midival	2

Controlli Autorizzati ai Sistemi

Nel caso in cui il veicolo presenta problemi riguardanti un componente, si prega di contattare il proprio concessionario Mahindra. I tecnici Mahindra che lavorano presso i concessionari autorizzati Mahindra sono specificamente addestrati per comprendere il veicolo.

Quando il veicolo ha bisogno di pezzi di ricambio, utilizzeranno solo parti di ricambio Mahindra. Le parti originali Mahindra sono conformi a queste specifiche. Saranno reperibili presso il concessionario autorizzato Mahindra.

Procurarsi parti di ricambio originali Mahindra per garantire che le parti installate sul veicolo siano conformi alle specifiche Mahindra.



ÍNDICE ALFABÉTICO

Spie 2WD/4WD - Quadro Strumenti	160	Airbag	43
Spia 4WD Alto (se fornito)	105	Ruote di Alluminio e Copriuota (se previsti)	211
Spia 4WD BASSO (se fornito)	105	Sistema Anti-bloccaggio Freni (ABS) (se previsto)	126
A proposito dell'Impianto Filtro Particolato Diesel	166	Spia di Malfunzionamento del Sistema Anti-bloccaggio Freni (ABS) ..	104
Modalità AC HI (Condizionatore in Modalità ALTO)	139	Antipizzicamento Durante Auto SOLLEVAMENTO	69
Modalità AC LO (Condizionatore in Modalità BASSO)	139	Aspetto, cura e Protezione del Veicolo	210
Pedale Acceleratore	208	Auto ABBASSAMENTO	68
Poggiatesta Regolabile	33	Chiusura Automatica	61
Dopo aver Guidato fuori strada o nell'acqua	164	Ribloccaggio Automatico	61
Dopo l'avviamento	149	Apertura Automatica	61
Comandi Condizionatore	138	Auto SOLLEVAMENTO	68
Manutenzione del Sistema di aria Condizionata	214	Tergilunotto Automatico (se montato)	87
Comandi di Distribuzione dell'aria	132	Fusibili Ausiliari/Scatola dei Relè - Fusibili/Circuiti/Valori	232
Verifica del Filtro dell'Aria	204	Spia di Avvertenza Sistema di Carica della Batteria	102
Modalità Controllo Aspirazione Aria	136	Batteria	208
Esplosione dell'airbag	50	Prima di Accendere il Veicolo	147
Esplosione o Mancata Esplosione dell'airbag	50	Comando Velocità Soffiatore	135
Smaltimento dell'airbag	54	Pedale Freno	208
Gonfiaggio/Attivazione dell'airbag	46	Freni	125
Manutenzione degli Airbag	54	Sostituzione delle Lampadine	216
Mancata Esplosione degli Airbag	51	Specifiche Lampadina	224
Riparazione dell'airbag	54	Finestra a Farfalla (Finestrino Laterale Posteriore)	69
Sostituzione degli airbag	54	Scatola Centrale dei Fusibili (CFB)	231
Spia di Malfunzionamento del Sistema Airbag	45	Grafico della Potenza dei Fusibili sulla Scatola Centrale dei Fusibili (CFB)	231
Spia di Avvertenza Airbag	104	Impianto di Chiusura Centralizzata (se montato)	58

ÍNDICE ALFABÉTICO

Prese d'Aria Centrali	131	Panoramica DDAS (se montato)	29
Sostituire un Pneumatico Flaccido	176	Trattare il Ghiaccio	214
Cambiare il Tergicristallo	205	Disappannamento e Sbrinamento	141
Numero di Telaio	16	Modalità Sbrinatori	135
Spia di Controllo Motore	101	Requisiti Diesel	167
Controllare la Pressione dello Pneumatico Sostituito	186	DDAS (Digital Drive Assist System) (se montato)	106
Controllare il Livello dell'elettrolita	209	Visualizzazione Informazioni Parametri	108
Controllare il Tergicristallo	205	Che cosa non fare in DDAS	114
Controllare/Aggiungere Liquido Frizione/Freno	202	Porta non ben chiusa	112
Controllare/Aggiungere Livello del Liquido di Raffreddamento del Motore	201	Serrature della porta	145
Controllare/Aggiungere Liquido Servosterzo	203	Porte e cofano Anteriore	208
Controllare/Aggiungere Olio Motore	200	Strategia di Rigenerazione DPF	166
Sostanze Chimiche e Additivi	195	Drenaggio di acqua dal Filtro del Carburante	206
Airbag e Seggiolini	49	Sedile del Conducente	30
Sicurezza Bambini	42	Airbag anteriori Conducente e Passeggero	44
Bloccaggio di Sicurezza delle Porte Posteriori	59	Guida e Alcool	13
Sveglia	113	Guida e Medicine/Droghe	13
Chiudere il Cofano	197	Guidare per Lunghe Distanze	13
Precauzioni con Clima Freddo	149	Guidare nell'acqua	163
Luci di Cortesia - Modo di Funzionamento Automatico	81	Guidare il Vostro Veicolo	161
Attivazione Cruise Control	122	La Conservazione Invernale	215
Disattivazione Cruise Control	122	Regolazione Elettrica degli Specchietti Retrovisori Esterni	71
Spia di Avvertimento Cruise Control	104	Ripartitore di Frenata (EBD) (se previsto)	128
Controlli Cruise Control	122	Programma di Stabilità Elettronico (ESP) (se previsto)	154
Fari Diurni (DRL)	77	Motore	215

ÍNDICE ALFABÉTICO

Vano Motore	211	Tappetini (se previsti)	94
Scatola Fusibili Vano Motore (EFB)	230	Flusso d'acqua	164
Indicatore della Temperatura di Raffreddamento del Motore	98	Perdite di Liquido	145
Regime Minimo - Clima Freddo	149	Perdite di Liquido	200
Sistema Immobilizzatore del Motore	65	Perdite di Liquido	208
Numero del Motore	16	Antinebbia (se montati)	76
Olio Motore	200	Spegnimento Anabbaglianti	76
Consumo olio del Motore	200	Braccioli Pieghevoli (se forniti)	35
Messaggio di Errore	113	Mensola Pieghevole (se montata)	90
Disattivazione ESP	155	Follow-Me Home (FMH) (se previsto)	77
Spia Impianto ESP OFF (se fornito)	105	Modalità Piedi	134
Attivazione ESP	154	Modalità Piedi/sbrinatori	134
Spia Impianto ESP S (se fornito)	105	Per un Miglior Funzionamento della Batteria	208
Gas di Scarico	150	Impianto Trazione Integrale (4WD)	157
Esterni	215	Domande e Risposte Frequenti (FAQ)	117
Cromatura Esterna	210	Modalità Aria Fresca (Aria Esterna)	136
Luci Esterne	145	Fendinebbia Anteriori e Posteriori	77
Luci Esterne	72	Porta-lattina Anteriore	88
Modalità Viso	133	Luci di Cortesia e di Lettura (se montate)	80
Modalità Viso-Piedi	133	Fendinebbia Anteriore	104
Controlli Autorizzati ai Sistemi	232	Accensione Fari Fendinebbia	76
Allacciare la Cintura di Sicurezza (Tipo Addominale a 2 punti)	40	Panoramica Frontale	17
Allacciare la Cintura di Sicurezza (Tipo a 3 punti)	39	Sedile del Passeggero Anteriore	30
Gomma a Terra	180	Regolazione on Altezza del Sedile Anteriore (se montata)	33
Funzionamento Misto	85	Regolazione Lombare del Sedile Anteriore (se montata)	32

ÍNDICE ALFABÉTICO

Inclinazione del Sedile Anteriore	31	Fari Abbaglianti	74
Scorrimento del Sedile Anteriore	31	Spia Fari Abbaglianti	102
Innesco/spurgo Filtro Carburante	207	Fari Anabbaglianti	74
Indicatore del Livello di Carburante	99	Fari Accesi	74
Carburante	167	Poggiatesta	33
Apertura e Chiusura Tappo Carburante	168	Spia di Avvertenza alta Temperatura del Liquido di Raffreddamento del Motore	103
Rifornimento in Inverno	168	Tergicristalli ad alta Velocità	85
Fusibili e Relè	229	Controllo Discesa (HDC) (se previsto)	156
Indicatore Marcia (se Montato)	151	Spia Controllo Discesa (HDC) (se previsto)	105
Leva del Cambio	151	Controllo Salita (HHC) (se previsto)	157
Marce 1-5	152	Avvisatore Acustico	94
Generalità	145	Come Funziona il Sistema Stop/Start?	116
Precauzioni Generali per la Guida	161	Come Calcolare l'Efficienza del Carburante (Chilometraggio)	166
Manutenzione Generale	199	Filtro dell'aria HVAC (Filtro Aria nell'Abitacolo)	137
Informazioni Generali del Proprietario	193	Controlli HVAC	132
Informazioni e Istruzioni di Sicurezza Generali	11	Panoramica HVAC	130
Istruzioni e Avvertenze Generali	35	Identificare i Componenti nel vano Motore	198
Ottenere il Meglio dalle Visite di Manutenzione	195	Se si Perde RKE	65
Ottenere il Meglio dal Veicolo grazie alla Manutenzione di routine	193	Interruttore di Accensione	146
Vano Portaoggetti	90	Spia Immobilizzatore	101
Maniglia	92	Importanti Precauzioni per l'avviamento	145
Lampeggianti di Emergenza	177	Nel Vano Motore	200
Luci di Emergenza	79	Gonfiaggio degli Pneumatici	173
Sostituzione della Lampadina dei Fari	216	Persone Ferite	37
Lampeggio dei Fari	75	All'interno del Veicolo	207

ÍNDICE ALFABÉTICO

Procedura di Controllo e Regolazione	172	Bloccaggio/Sbloccaggio Simultaneo di Tutte le Porte dall'Interno	58
Quadro Strumenti	20	Bloccaggio/Sbloccaggio Simultaneo di Tutte le Porte	58
Quadro Strumenti	95	Bloccaggio/Sbloccaggio delle porte dall'esterno	57
Panoramica Plancia Strumenti (Tipo 1) (se montato)	19	Bloccare/Sbloccare le Singole Portiere dall'interno	56
Pannello Strumenti/Rivestimento Interno e lenti Quadro	212	Bloccare/Sbloccare il Cofano	57
Interni	215	Spia di Avvertenza Bassa Pressione dell'olio nel Motore	102
Luci Interne	79	Lampada Spia Carburante in Riserva	103
Manutenzione degli Interni	213	Funzionamento a Bassa Velocità	85
Specchietto Interno	71	Lubrificazione e Capacità	223
Modalità Intermittente (INT)	85	Accessori originali Mahindra	14
Punti di Sollevamento	182	Parti Originali Mahindra	14
Martinetto/Chiave Ruote/Triangolo di Emergenza	180	Intervallo di Manutenzione	195
Sollevamento	183	Tabella di Programmazione della Manutenzione	218
Avviamento a Spinta	186	Malfunzionamento di DDAS	113
Mantenere Carburante Sufficiente nel Serbatoio	214	Trasmissione Manuale	151
Targhetta del Numero della Chiave	55	Tasca per Mappa e Porta-Bottiglie	89
Luci	208	Comando Manuale di Apertura del Tappo Carburante	169
Spegnimento delle luci	73	Requisiti Minimi Carburante	168
Lead Me to Vehicle (LMV) (se previsto)	78	Regolazione dello Specchietto	145
Sedili di Pelle (se applicabili)	213	Specchietti	70
Legenda dei Simboli	10	Attenzione ai Telefoni Cellulari	13
Durata dello Pneumatico	174	Funzione Mute/Un-mute	62
Leva di controllo dell'illuminazione	72	Bisogno di Assistenza?	194
Illuminazione	207	Posizione Folle	151
Modalità di Emergenza	190	Spia di Controllo OBD	101

ÍNDICE ALFABÉTICO

Odometro	97	Proteggere la Garanzia	194
Precauzioni per la Guida Fuori Strada	162	Proteggere l'ambiente	13
Olii e Liquidi	195	Protezione Grazie ai Componenti Elettronici	14
Aprire il Cofano	196	Luci di Ingombro (se montati)	77
Specchietto Retrovisore Esterno (ORVM)	70	Pneumatici Radiali	174
All'esterno del Veicolo	208	Raffreddamento Rapido della Cabina	140
Funzione di Sostituzione	123	Riscaldamento Rapido della Cabina	141
Allarme Eccessiva Velocità	113	Vano porta-oggetti Posteriore Vano porta-oggetti/Porta-bicchieri	89
Panoramica del Sistema Stop/Start	115	Stoccaggio Console Pavimento Posteriore	88
Vernice	210	Fendinebbia Posteriori	104
Freno di Stazionamento	125	Panoramica Posteriore	18
Luce Freno di Stazionamento EBD	101	Sbrinatori Lunotto (se montato)	143
Luci di Stazionamento Accese	73	Tergilunotto (se montato)	86
Parcheggiare su una Superficie in Pendenza	125	Modalità Ricircolo (Modalità Aria Riciclata)	137
Pazienti	37	Velocità di Cambio Marcia Consigliate	152
Parti Esterne in Plastica (Non verniciate)	211	Reinstallare il Coperchio della Ruota a Scatto (se previsto)	186
Presa di Alimentazione (se montata)	82	Sistema Remote Keyless Entry (RKE= Sistema di accesso alla vettura senza chiave) (se montato)	60
Interruttore Blocco Finestrino	68	Rimozione della Ruota di Scorta	181
Alimentazione del Finestrino	67	Conservare gli Strumenti, il crick e la Ruota Sgonfia in Sicurezza	186
Precauzioni con RKE:	60	Pulsante RESUME	123
Donne Incinte	37	Retromarcia	153
Manutenzione Preliminare e dati Riassuntivi	9	Sostituzione della Batteria di RKE	64
Preparare un Elenco	194	Intervallo Operativo RKE	63
Preparare l'appuntamento	193	Azionamento	14
Prepararsi per Accendere il Veicolo	145	Simboli di Sicurezza	10

ÍNDICE ALFABÉTICO

Consigli Sulla Sicurezza - Prima di Accendere il Veicolo	145	Categoria di Velocità	171
Manutenzione Programmata	217	Tachimetro	97
Funzione Ricerca	61	Avviare il Motore	148
Tasca Sedile Posteriore (se montata)	89	Operazioni Audio dal Volante	124
Regolazione dell'altezza della Cintura di Sicurezza (se montata)	41	Comandi Sterzo - Impianto Audio (se montato)	124
Spia di Avvertenza Cintura di Sicurezza	103	Comandi Sterzo - Impianto Cruise Control (se montato)	121
Cinture di Sicurezza	208	Volante	119
Cinture di Sicurezza	35	Spia Start & Stop	105
Sedili	207	Sistema Start/Stop (se previsto)	115
Luci di Cortesia/Lettura della Seconda Fila	81	Spegnere il Motore	150
Sedile di Seconda Fila - Sedile Unico	34	Stoccaggio	214
Seconda Fila di Sedili	34	Suggerimenti per la Manutenzione del Veicolo	193
Auto-Rimozione delle parti Collegate a SRS	54	Porta Occhiali da Sole (se montato)	93
Auto Manutenzione e Riparazione del Sistema Airbag	54	Pantina Parasole	92
Manutenzione	13	Contagiri (se montato)	96
Pulsante SET-	123	Specifiche Tecniche	225
Pulsante SET+	122	Controllo della Temperatura	136
Passare tra 2H e 4H	158	Allarme Antifurto	62
Bocchette Laterali	131	Inclinazione del Volante	120
Sedersi Nella Posizione Corretta	30	Consigli per un Miglior Consumo di Carburante	164
Procedura di Apprendimento Finestrino Elettrico "Smart"	69	Pressione dello Pneumatico	208
Alzacristalli Elettrici con Antipizzicamento (se montato)	68	Informazioni Sugli Pneumatici	170
Rimozione Coperchio Ruota a Scatto (se previsto)	182	Etichetta Degli Pneumatici (Segnali Veicolo)	171
Catene da Neve	175	Pressione Dello Pneumatico	172
Rimozione della Ruota di Scorta	181	Pressioni per Funzionamento ad alta Velocità	174

ÍNDICE ALFABÉTICO

Classificazione Pneumatici	170	Sicurezza del Veicolo	16
Consigli sulla Rotazione degli Pneumatici	175	Manutenzione del Veicolo - Precauzioni Generali	196
Bloccare il Veicolo e Attivare l'antifurto con RKE	60	Conservazione del Veicolo	214
Per aprire una Portiera dall'interno	56	Vinile e Gomma	215
Per aprire una Portiera dall'esterno	56	Indicatori/spie di Avvertenza nel Quadro Strumenti	100
Ai Proprietari di Veicoli Mahindra	12	Panoramica Spie di Avvertenza	21
Apparecchiatura di Traino	190	Spie e Messaggi di Avvertenza	207
Trainare il Veicolo Durante un'emergenza	191	Avvertimenti e Allarmi su DDAS (se montato)	112
Traino	190	Informazioni Sulla Garanzia	194
Indicatori di Usura del Battistrada (TWI)	174	Lavaggio degli Esterni	210
Contachilometri Parziale, Misuratore AC e Pulsante Reset	97	Acqua nel Carburante	112
Indicatori di Direzione	102	Spia di Avvertenza acqua nel Filtro del Carburante	103
Indicatori di Direzione	72	Allentamento del Dado della Ruota	182
Scatola di Stoccaggio Sotto il Sedile (se montata)	91	Tenuta Della Ruota	176
Sottoscocca	213	Dove Andare per la Manutenzione?	193
Sbloccare la Cintura di Sicurezza (a 3 punti e a 2 punti)	40	Finestrini e Tergicristalli	211
Sbloccare il Veicolo e Disinserire l'antifurto con RKE	61	Lavacristalli Parabrezza - Anteriore	87
Guida in Salita e Discesa	154	Lavacristalli Posteriore (se montato)	87
Modi Impostabili dall'Utente	110	Aggiunta Liquido Lavacristalli	205
Supporti per Utility	88	Tergicristalli	84
Gancio	92	Cure Invernali	214
Il Veicolo non si Accende - Controlli	177	Lavaggio/Tergicristallo	85
Grafico Fusibili Veicolo	232	Leva di Controllo Tergicristallo	84
Numero di Identificazione del Veicolo (VIN):	15	Disattivazione Tergicristalli	85
Surriscaldamento del Veicolo	178		
